ڈھیر

رتن لال شانت کے
بہتری
افسانے



ژھٕن

(افسانہٕ سوٚمبرن)

رتن لال شانت

ژھبن

تِمن ہتہٕ بدٕن اَن زأنی لُکن ہِنٛدِ ناوٕ
یِموٚ
تِم شبوٗتھ زِنٛدٕ تھاونہٕ خأطرٕ زُو دیُت
یِم تا ابد ہاوان روزن زِ
ژھبنہٕ بژوٚنٛژھ اوس واتھ

ژھین : افسانہٕ سۆمبرن اَز رتن لال شانت

گوڈنیُک ایڈیشن 2005۔ مول : ژٕ ہَتھ روپیہ۔

© کاپی رایٹ : ڈاکٹر رتن لال شانت۔

یِمن افسانَن ہِندِ کُنہِ تہٕ زبانہِ مَنٛز ترجمہٕ خاطرٕ یا ریڈیو، ٹی وی یا کُنہِ تہٕ ذٔریہٕ پبلکس اندر پیش کرنہِ خاطرٕ چھےٚ مُصنف سُند اِجازتھ ضروری۔

کِتاب میلنٛگ پتاہ : (1) 904 سُبھاش نگر جموں 180005۔ (2) کِتاب گھر کلچرل اکیڈیمی، کنال روڈ جموں۔ (3) کِتاب گھر کلچرل اکیڈیمی، بڈشاہ چوک، سِری نگر کشمیر۔

کمپیوٹر : رِنکو کول، جموں۔

TSHEN (Rupture) : Kashmiri short stories by R.L.Shant.

Publishers : Neehar Prakashan, 904 - Subhash Nagar Jammu.

© Dr. R.L.Shant.

No translation, adaptation, production for radio, t.v., film or any other public presentation of any story in this book, is permissible without the author's written permission.

Available at: (1) 904 - Subhash Nagar, Jammu - 5 (2) Kitab Ghar, Canal Road, Jammu. (3) Kitab Ghar, Badshah Chowk, Srinagar. Price: Rs.200/- Computer : Rinku Koul.

Cover : SEPARATED : terracota by Gokal Dembi

آڈرن

زمانہٕ آو شِنلی ہیتھ دِلس دِلس سوغاتھ
غنیمتھے چھُ رٔچھِتھ وُنہِ وُشنٕر ربوایتھ چھکھ

امی گُمانہٕ امی اعتبارٕ تُلی مےٚ صدم
بہٕ دادِ چانہِ پریشان ژٕ کہندِ باپتھ چھکھ؟

-امین کاملؔ

شیٚن

سِری نگر:

وق آسہٕ ہے خبر کوٚت ووتمُت مگر موہَن لالس اُس نہٕ اُچھن منٛز نیٖنٛدٕر۔ سُہ اوس زبردستی اُچھ وٕٹِتھ ڈُلہٕ گنٛی دِوان۔ منٛزی منٛزی اُچھ مُژان تہٕ لوکہٕ ترٛبن پیٹھ مِرمتہِ اخبار کاغذٕ منٛزی تروٗنہِ گاشہٕ سٟتۍ وقتُک انداز کران۔ کاغذٕ منٛزی اوس کم کاس گاہہ تَران مگر صرف گٹہٕ زوٗل ہیوٗ۔ گاشٕچ اُس نہٕ بڑا شِتھے۔ تسندِس کُٹھِس آسہٕ لیہٕ تانۍ ترٛزوٗ پرِتھ۔ صرِف اُس تسند بن شُرٕ بن باژن ہندِ شاہ کھارنٕچ وانٛلنٕچ ہنٛزہٕ رارٕ زٕن اَنہِ گٹہِ منٛز پیران تہٕ اَتھ کھور وایان۔ موہَن لال اوس وتھٕ رٕنس منٛز ژھرٕ ژھٕرٕ ژھرٕژھ کران۔

تِمِس اوس کلہٕ گیران۔ گٹہٕ زٲلِس منٛز اوس کُٹھ گرا شروکان لوکہٕ ترٕبن ہٕنٛدبن پنجرن سۆمبٕے یوت موٗژان۔ باقٕے اوس نہٕ کہنٛۍ بوزنہٕ یِوان۔ گرا انٛدن کُن واہراونہٕ یِوان تہٕ کُٹھِکۍ کوٗن اَسی لبن تہٕ تاکچن ستۍ أتی اکہِ انٛدٕ رلان أتی بیٚیہِ انٛدٕ۔ أتی تہہ درتہہ اَکھ أکِس پیٚٹھ بیہان تہٕ أتی شِنبس منٛز اَکھ أکِس ستۍ ٹھاسنہٕ یِوان۔

تِمۍ دِتۍ ڈبکس دوٚگ زٕ ترٛےٚ تہٕ پھیوٚرلرِ۔ انٛداز کِنی کوٚڈُن زنانہِ ہُنٛد بُتھ وِنہٕ۔ تَس أس أکِس کوٗنس منٛز وتھرِنس منٛز ڈیٚنٛج گاٹھ۔

راتھ یُتھے ژیر تاہٕ کتھ کتھ کرنہِ بیٚٹھی، اَمہِ دپیوس۔ " کر ووٗنۍ نیٚنٛدرِ کُن۔ تھوٚکہٕ مُت چھکھ۔"

بِلۍ پھِرُن بُتھ۔ "یُتھ نَے مول صُبس ژیر تانۍ ہُشار کرِ ہَن۔"

مگر موہَن لالس أس نہٕ أچھن منٛز نیٚنٛدر۔ زنانہٕ أسس چیٚچ شیٚچھ پرٕژھان۔ سُہ اوسُس بےٚ شوٗنکۍ پأٹھۍ اَکھ کتھ آنکاران تہٕ بیاکھ نکاران۔ تمہِ پوٚر أتمۍ ہٕنٛدِ بُتھِ پیٚٹھ کیاہ تانۍ تہٕ ووٚنہٕ نس:-

"اَژھ ووٗنۍ لیفہِ تل۔ کرٛ وتھٕ آسہِ گژھان اِنسانس اَتھ ڈاکہٕ لد وتہِ۔ اَکی قرارٕ صُبہ پیٚٹھٕ شام تانۍ بہُن!"

سُہ اوس ژھوپہٕ گٲرِتھ بوزان۔ بسہِ ہٕنٛدِ ذِکرٕ ستۍ لوٚگ تِمِس منَس کھولُو۔ سُہ لوٚگ زنانہِ کُن ہانگل ہیوٚ وُچھنہِ۔ أمۍ ہٕنٛدِ یتھٕ کٕنۍ وُچھنگ نیوٚ زنانہِ بیٚیہِ انٛداز مطلب کڈِتھ تہٕ اَسہِ وِنہِ ہونٛچہِ وٕژھس:-

"کیاہ وۄن مےٚ؟ شونگ ووٚنی ...... یِتھ کٔنۍ کیاہ چھُہم وُچھان؟..... اَز
چھُکھ تھوٚکہٕ مُت۔ اَز گوسونہٕ گوٚبرٕ ہِندی پاٗٹھی یوٗرک مانٛن......؟"

موہَن لالس تور فکرِ زِ زنانہِ کُس مطلب کوٚڈ۔ تَس آو اُسَن تہٕ لوٚگ تمیٚ ہِندِس مأصم رودیس لولہٕ سان وُچھنہِ۔ آخر ربتہٕ ہے مَنٛز کیاہ سنا بدلہِ ہے تُسنٛد سوباو؟

سو وٕژھ پتہٕ تھوٚد۔ نالہٕ کوٚڈ نس پھبرن تہٕ شُری ہِندی پاٗٹھی سوٗن شانٛدس پیٹھ۔ ٹاربن پیٹھ ڈاجہِ نس وارٕ وارٕ اوٚنگجہِ تہٕ یِتھ کٔنۍ ساوان دُیتہٕ نس تسلاہ۔

"رگاہ بنہِ نا؟ گیا ناوٕ نیرِتھ؟ بہٕ گیسہٕ کُن؟...... اَز راتَس باسِو توہہِ گوٚرٕ گوٚرٕ گرِشھان۔"

سو وٕژھ تہٕ ژایہِ الگ لیفہِ تل۔ تتی پیٹھ ووٚنہٕ نَس بجلی ژھبتہٕ کُرتھ۔

"ووٚنی یِنہٕ مےٚ وُنو زِ ترٕ چھم لگان۔ یِیتہٕ کوسہٕ ترٕے چھِ؟ شین پیوٕ؟ کٔتھ کوٚش کوٚر نہٕ؟ اَما جمہِ آسہٕ ہے یِیتہِ کھوتہٕ جان موٚسم؟"

ترٕ اُس نہٕ پزی دِپھ تُمَس آیہ نہٕ ژِہس تہِ نیٚنٛدر۔ وٹہٕ ہَے اُچھ تہٕ وتھرُن اوسُس باسان شِنیاہَس منٛز وُچھان زن۔ مُژرے یَن تہٕ گٹہٕ ژٕلس منٛز آسہٕ ژھایہِ ییپران تہٕ ٹھاہہ ٹھاہہ کُرتھ اسان۔

بانہٕ ہل:

شامن گرٕ اَژانے کرے یو موہَن لالس گوڈٕ نیٚتھے ببلی نالہٕ موٚت۔ پتہٕ

یوسہٕ گوڈٕ نچی کتھ تمہِ۔ تہٕ زنانہِ موہَن لالس پرٛژھ سوٲس یہِ زِ بانہٕ ہلہِ بالس پیٹھ ما اوس شیٚن پیومُت۔ زنانہِ اوس خیال زِ بانہٕ ہل چھُ اَکھ سبٹھاہ تھوٚد کوٚہ کٔشیٖرِ تہٕ جوٗمس منٛز باگ کھڈا۔ اکہِ طرفہٕ چھِ بَس کھسان تہٕ بیٚیہِ طرفہٕ وسان تہٕ واتان جوٗم۔ کُنہِ نَے پیٚیہِ تہٕ اَتہِ آسہِ ضوٗرۍ شیٚن پیوان۔ اَدِ چھا تِتھِ یہِ وَتھ ہاٲوِ نہٕ پرٛاَے وٚندس بند روزان......

موہَن لالَن وۅن تہٕ ببلی گیہِ یہِ بوٗزِتھ رٕژھ تانٛی ہشی۔ ریٚتی پتہٕ مائی سُند بتھ وُچھِتھ یود تمِس کانٛہہ بشاشت گیے یہِ تہٕ سوٗگیس وُچھان وُچھان شیٚن نہ آسنچہِ خبرِ ستی بتھِ پیٹھٕ غائب۔ وودٲسی گرِھتھ وٲژھ مائی سٕنٛز کوچھِ منٛز بون تہٕ پیٹھ دارِکنٛی وُچھنہِ۔ رژِ کھٔنڈی گیہِ پتہٕ تماشن ستی مشغول۔ ماجہِ اَنٛی سوٹٹھٕ مبٹھ گرِتھ زِ یے بٲے ٹوٹھ ریٚتی جیمہِ پیٹھِ آمُت چھے تہٕ اُمس نِش کونہٕ چھکھ بیہان؟ خبر کیٛاہ کیٛاہ آسہِ نَے اوٚنہٕ مُت چانہِ خاطرٕ! مگر ببلی اُس راٲوِمٕژ ہش۔

موہَن لالَن ژُج سوٗ کوچھِ کِنِتھ تہٕ مستس مایہِ بوٗرِت اتھٕ پھِران ووٗتھس:-

"وُچھی مالیا! بانہٕ ہل بالس آسہِ ہے شیٚن پیومُت تیٚنتالِس۔ مگر ووٕنی چھُنہٕ بسن ہیوٗر آسان کھسُن تِکیاز تتہِ چھکھ پہاڑٕ سے زوٗد کوٗرمُت۔ تمی منٛزی چھِ بسہٕ اَژان تہٕ ترٛان اپور۔"

"الے زٕدِس چھا بسہٕ واتان!" ببلی ہیوٗتُن اِشتیاق بڈُن تہٕ موہَن لالَن زیٛتھِ رٲوِ کتھ۔

" آبۆڈ زۆد چھِہس نا کۆرمُت ! سانہٕ لرِ سۆم۔ تتھ چھِ ٹنلؔ ونان۔ تتھ اندر چھِ زٕٹھ سڑکھ۔ ٹنلہِ اکہِ طرفہٕ چھِ بر، اَژان تہٕ بیٚیہِ طرفہٕ نیران۔"

"الے أندرٕ ما گژھ دم؟"

"نہٕ سأ ہوا چھُ نا ترٛان اپارِ یپور۔ أندرٕ چھُ بجلی زٕول آسان۔ مگر اَز زن اوس تتھ اَنہِ گۆٹ ووٚتھٕ مُت۔ شُرِس أکِس ژجے یہِ پھرٛٹہٕ ستی کرٛکھ نیرِتھ......

خأر ووٚنی ہا ووے نا گُنہِ دوہہ ژٕے تہِ ٹَنل......"

"نہ بہٕ گژھ نہٕ زٕنْہے تیأری...... بہٕ کھوژ تتھ منٛز" یہِ وٕنِتھ ژایہِ ببلی موہَن لالس بیٚیس تہٕ کلہٕ تھۆوُن ژٕوٕرِ۔ موہَن لال گو أتی رٕہِتھ ہیوٚ تہٕ خبر کۆت ووت......

أدی یُتھے بس بانہٕ ہل گامہٕ منٛزٕ دژایے یہِ تہٕ بانہٕ ہل بأل میٖنٛن ہیوٚتُن ژِھمبرٕ آسن میلنہِ ہنٛزٕ منٛزٕ۔ گأڑی أس موڑس تل وأتِتھ گتلکی پأٹھی نژناونہِ یوان تہٕ ترِ منٛزٕ زُکام لد کاترٕ ہنٛدی پأٹھی سۆن سۆن گرِتھ چڈا یہِ لمان۔ سوارِ آسہٕ اَکھ أکِس پپٹھ لاینہٕ یِوان تہٕ زولو منٛزٕ بیدار گژھان۔ موہن لال اوس گراہ محیؔ دٕینس پپٹھ تہٕ گرا محی دٕہن موہَن لالس پپٹھ لاینہٕ یِوان۔ موہن لالس اوس کلہٕ سینٛس پپٹھ الوند گومُت۔ محی دٕہن گو ہُشار تہٕ زوٗلُن سگریٹ۔ سگریٹس چھُ دام دام کڈان تہٕ دبماغ ہُشار تھونٛچ کوٗشِش کران۔ بسہِ ہنٛزٕ پتمہِ سیٹہِ پپٹھ تہِ اوس کُنس تانٛیٛ سگریٹ چوان تہٕ باقے أسی سأری زولہٕ کران نتہٕ ژھوپہ گرِتھ بِہِتھ۔

محی دٕینن دِژ موہَن لالس زیر۔ " ہیوٚ کلہٕ ہا تٕیی ٹھاسنہٕ۔ ہُشار

گرٕ ژھوٚ ......" موہَن لالن کٔر وُٹھن پھسرارے، اُچھن دِژِن موٗرن تہٕ کلہٕ ٹھیک روٗون محی دپنہٕ نِس پھکیس پیٹھ۔ بس ژٲیہِ ٹنلہِ منٛز تہٕ ژھوپہٕ زن گیہ کژاپ کٔرِتھ پھژاٹ۔ شُرِس کمٕس تانی اُس کژکھ ژٔجمژ نیرتھ۔

"یہِ بچارٕ آسہِ اَنہِ گٹہِ کھوٚژمُت۔ ہے سردار جی! تلہٕ سٲ بجلی تژاو۔" سوارِ اکہِ ووٚن۔

"ہا یہِ نہ ھٹ تژاوی نہٕ۔ بیٹری گژھِ ۂنز خرچ سرکارس۔" اَکی نوجوانن دِژ کتھا دٲرِتھ۔

"آ۔ توٚہہ وُچھوٚ نا صُبہ پیٹھٕ؟ نیوٗٹرل ۂنز ۂنز کوسہٕ ئیر اٲنی اٲی۔ یہِ واتہٕ ناوِ اسہِ ظہراراتھ کیٖت۔" گوڈٕ ۂکی ووٚنُس۔

"آہن سا۔ تِتھی گوس پیٹرول بچاوُن تہٕ بازرٕ کِنُن۔"

کتھ باتھ ہیچِن ژٕٹھنہٕ تہٕ ڈرٲیورٕ سنٛزِ بد دیانتی پیٹھٕ واتان واتان وٲژ سرکٲری افسرن ہنٛزن ژوٗرن، بے ایمانن تہٕ ہندوستان پٲکستانس پیٹھ۔

گرما گرم بحث لوٚگ۔ محی دپنن دیُت موہن لالس سگریٹ۔ "ہتو چوٚ سگریٹ ننیٖدٕر ہاژلی۔ بوزوٚ بحث۔ بور ہا آسہٕ ہکھ گوٚمُت ژھوپہٕ کٔرِتھ بِہتھ۔"

موہَن لالن زول اَنہِ گٹہِ منٛزٕ سگریٹ تہٕ ووٚتھ محی دپنس کٔن۔

"سردار جیس ناچھے نہٕ ووٚنی بجلی زالنٕگ ونانٕے کانٛہہ! سُہ موٚٹھے ہیمن۔"

یہِ کتھ آسہِ ہے پتمہِ سیٹہِ ہنٛدی جوانن بوٗزمٕژ۔ تِمس گوٚنہٕ برداش تہٕ موہَن لالس ووٚنُن۔

"نہ حض حتہٕ کتھ چھِہس کران ! ژٕ ے وٕنی زِہیس"۔ بیٚیس جوانس آونہٕ تاب تہٕ تمۍ دِژ کُنی کرٕبھ ڈرایورس کُن۔" سردار جی۔ سردار جی گاڑی روکو!"

"ڈرایورن دِژ یکدم برٛیک تہٕ گاڑی گیہٕ کُنہ یِل دِتھ کھڈا۔ سوارِ آیہٕ ڈنڈن تہٕ داربن ستی ٹھاسنہٕ۔ ڈرایور پھیوٚر پتھ کُن وُچھنہٕ زِ کرٕکھ کیاز دِژکھ۔ سُہ اوس خشمہٕ لدتہٕ حاٗران۔ محی دین وٕوتھ جوانس کُن۔

"یتھٕ کُنۍ چھا ڈریورس کرٕکھ دِوان؟ اٗمِس آسہٕ پھرٛٹھ گومُت۔ وُچھ برٛیک ٖکتھٕ کُنۍ دِژِن۔ توتہٕ چھِ اٗسۍ ٹنلہِ منٛزٕ ے۔ ننہٕ سرٛکہِ پیٹھ ہے آسہٕ ہوتہٕ ایکسی ڈنٹ آسہٕ ہے گومُت۔"

جوانس گونہٕ برداش۔

"ژٕ کرحض ژھوپہٕ تہٕ بیزارس تھوٚ چیرٕ تھِھ گرِتھ۔ مےٚ لٲے ڈریورس کرٕکھ تہٕ ژٕ ے کُس بارِگران گوٚ ے؟۔"

محی دین گو تھوٚ دۄتھِتھ تہٕ ہیٚرٛ اٗین مِلہٕ وٕنی۔ مگر موہن لالن دِژ نس پیٹھے تھپھ تہٕ بیٚیہٕ اٗسس تھوٚپ۔ ڈریورس اوس نہٕ وُنہٕ تہٕ تران فِکرِ زِ یتھ اَنہِ گٹس منٛز کیٛاہ دونکھِ دونکھِ چھِ سپدان۔ تمۍ زاٗج بجلی تہٕ پرٛژھنکھ"۔ کیا گل ہے خواجہ صاحب؟ کیوں گاڑی روکنے کو بولا؟"

یُس بچہٕ کھوٚژمُت اوس تِسندی مأکی دیُت ڈریورس جواب۔

"بس اسی واسطے کہا تھا! آپ نے بجلی جلایی تو اب چلو۔ بچہ اندھیرے میں ڈرتا ہے نا اِسی واسطے!"

سردار ڈژ یور وۆ تھ جوانس ہُن کأشرِ پأٹھی۔

"اَتھ گُسہٕ کتھِ پیٹھ چھا سأیوٚت تتان؟ ؤنی زِ ہے تہٕ سچ چھوڑ دیتا میں!"

"اَسہِ ہسأ ووت اَدِ پیٹھ ژےٚ ونان یتھے ٹنلہِ ژایہِ۔ ژےٚ بوٗز تھ ناچس ہےٚ ژٕج کرٕ کھ نیر تھ"۔ بچہٕ سُنٛد مول اوس ونان۔

"قسم واہے گرو جی دی! اگر مے بوٗزٕ۔ یتھ چھُ نافسٹ گیرس مرضہٕ۔ وۆں وۆں کران چھس باکھ پھوان۔ بوڑی بیوی کی طرح"۔ تہٕ کنڈکٹرس ہُن دِژن کرٕ کھ۔ "اوے فوجاسنگا۔ توٗں کتھے مویاسی؟"

"اچھا تو اب چلیے۔ خبر وق کوٚت آسہِ آمُت۔ وۆنی گیے یہِ مہربأنی اگر سُلی پہن واتہٕ ناوِ ہکھ۔"

گاڑِ دژلیہِ تہٕ دوٚیُم جوان وۆ تھ بچہِ وأرلس ہُن روبہٕ سان۔

"توہہِ کتھ حض کوٚرِو اَمِس زار پارٕ ہیوٚ؟ یہوے یوتہٕ اَمی سُنٛد بب تانی واتہٕ ناوِ اَسہِ سُلہِ۔"

مگر بچہٕ سِنٛدِس مأرلس اُس نہ باسان اَتھ مَنز کانٛہہ دِل چسپی۔ تمی اوس بچہٕ وۆنی ماجہِ ہتھ پتہٕ کھونہِ مَنز روٚدٕ مُت۔ زنانہٕ اَسس بُرقہٕ تلی شیشہٕ گلاس کیتھ دروکھ دروکھ کران یُس سُہ پتہٕ دارِ کنی تراوان اوس۔ زنانہِ اُس دوہی دوٚ ہس دژ وگو تہٕ آولہٕ نبوٚ ستی ژھٹھ پھیر تھ گامٕژ۔ گرا اوسُس جیر پوان تہٕ روٗن اوسُس گتہٕ پتہِ ستی ہوا کران۔ گرا آسس تر کھسان تہٕ ژادر اوسُس ترٚو پرتھ تھوان۔

دژوکھ ییٚلہٕ یوان أٔسس بچارِ، برقہٕ تلۍ أس گلاس رٹان۔ موہنٔ لالن تہٕ محی دیٖنن روٗٹ تسُند شُر دویہ ژورلِٹہٕ ییتھ زِ رۄن ہیکہِ ہے تِمس سأدِتھ۔

جوانس اوس نہٕ باسان تسلاہ آمُت۔ سُہ وۄتھ موہن لالس کُن۔

"ژیٚنے نہ ہض پزی یِتھے ہیۆ گژھن۔ مےٚ کۄر ڈژا یورس زأنتھ مأنتھ روب۔"

موہنٔ لال تہٕ محی دیٖنن وُچھ اَکھ أکِس کُن۔ جوان اوس ونان۔

"یم ہض گژھن بانہٕ ہلہِ یور رژھا مدٕ وائنۍ۔ ییٚے اپارِ شیر چھ آسان گأمتۍ۔ کتھٕ چھِنہٕ بوزان۔"

بٹیا کھ جوان وۄتھ محی دیٖنس کُن۔

"ژےٚ وُچھتھ ہض سِکن کیٛا ہیۆتےٚ وونی کأشُر کرُن۔ دوٚہس اَکے دہہِ پھِرِ کتھ کرِن تہٕ صرف پنجأبی پأٹھی!"

"بانہٕ ہلہِ تُرِتھ چھے یمن سأرِے ٹیٹھ مُشتھ گژھان"۔ گوڈٕ نیک جوان اوس ونان۔

محی دیٖن چھُ موہنٔ لالس کُن وُچھان۔ تس چھِ أچھن منز بڈٕ بےچینی ہش۔ موہنٔ لال چھُس جوابس منز وُٹھ کُملاونٕج زبردس کوٗشش کرٛان۔

ٹنلہِ ہُند گۄل ہیۆتُن ییٚن۔ پتہٕ کنہِ لۄگ موٗ زۄرن دون شرط۔ اَکھ اوسُس وونان گلہِ اپارِ یعنے وادی منز آسہِ شیٖن پیوٚمُت تہٕ بٹیا کھ اوسُس ونان زِ راتھِے اوس اَکھ موٗ زۄر اورٕ تورمُت تمۍ وۄن نہٕ کہیں۔ ترٛن ؤرِی ییٚن شیٖنہٕ کامن

تہٕ ہوکھے۔ گرن منز بازرن تہٕ کھاہَن منز بیٹھن کتھ وژ ھأیہِ تہٕ امیک ذِکرِ اوس ضرۄر سپدان۔ بسہِ ہٕنزن سوارین تہِ گو اور تُن توجہ۔ سأری آسہٕ ہَن منہٕ منزی کانچھان زِ گلہِ اپارِ گۆژھہ شین آسُن پیوٚمُت۔

محی دیٖنن وۆن زن پانس ستی"۔ لاس چھولُبن شینہٕ ستی۔ پھاٹِو کلہٕ اَکھ اَکس۔"

موہَن لالن ترأوتس تُن حأران نظر تہٕ سُہ وُچھن بُتھ ژُکرأوِتھ اوٚنگجن دون منز سگریٹ ہٹس ژہ ژہ دِوان۔

"شین پینہٕ ستی اوس پتھ کالہٕ دانہٕ ٹھیکھ بووان تہٕ لۆکن آسہٕ ہرِ پیٹھے نبس تُن اَچھ درِ لجہِ مژ آسان۔"

موہَن لالس آو یہِ بوٗزِتھ اَسُن ہیوٚ۔ سُہ وۆتھ محی دیٖنس کُن۔

"نتہٕ کیوٚ ہومحدا۔ ووٚنی چھنا شینہٕ ستی دانہِ بووان؟ ووٚنی چھنا تتھ پوٚنی بکار آسان۔ شینہٕ کوہو ورأے کُس آگُر چھُ سانہِ خأطرِ آبک؟ سانہِ فصلک؟"

محی دیٖنن ژوٚٹ دندن تل وُٹھ۔ "ہٕنہہ ! سانہِ فصلک ! میأنی کٔنی متہٕ بوٚوی تَن ۔کہنٔی ! فرق کیاہ چھِ؟ بوٚوی تَن تہٕ اَسہٕ توتہِ سے پنجأبی توٚمُل کھیوٚن نہ بوٚوی تَن تہٕ سے !"

پتہٕ ہیوٚتھ ٹلہِ گلِس تُن مُدے گنٔڈِتھ وُچھنہِ تہٕ یُتھے گوٚل نزدیک ہیوٚتُن یُن بسہِ منز بڈٕبو چرِ گیش۔ تٔمی وۆن موہَن لالس تُن تَس تُن وُچھنہٕ ورأیی۔

"شین وُچھِتھ چھس نہ بہٕ جذبأتی گژھان کینہہ۔"

بسہِ منٛز ؤژھ زندگی ہنٛز لہٕر ہش تہٕ داربو کنٛز دژایہِ پھٕٹِتھ۔ دارِ آیہِ ٹھسا ٹھس مُشرنہٕ تہٕ سواربو ہیوٚت اَنہِ گٹہِ منٛز کوہَن پیٹھ شینٛس وۄن ژیُن۔ أتی وۄتھ ڈژا ایور بڈ بڈِ سواربن کُن۔

"ہاوہ کیسا شین! کٔشیرِ تہٕ ہسا ہیوٚتُن پنجاب گرٕشُن!" تہٕ تمِ ترٛأو بس نیۆ ٹرلس منٛز اُترایہِ۔

جوانس آوزن تہٕ یہوٚے موقہٕ۔ سُہ وۄتھ موہَن لالس کُن۔

"وُچھِتھٕ ہض ژےٚ۔ أمِس کتھ سنا آو وۄ کتھ! دپان چھُ کٔشیرِ ہیوٚتُن پنجاب گرٕشُن۔"

بیٚاکھ وۄتھس منٛزی۔ "ٹھولو دوہیوٚ ستی ہض نمہِ ہَس دند چھأنتھ، اماپوٚز کرِ کیٛاہ"۔ سُہ لوٚگ چھوکہٕ لدسرپھ ہٕندی پأٹھی کلہٕ ڈٕننہِ۔

"أمِس ہیٚرٕن بییہِ زبو تٕنےٚ"۔ گوڈٕ نیٚک جوان وۄتھ۔

وُنی کِس تھوٚو نہٕ محی دینن موہَن لالس تانی۔ سُہ وۄتھ تھوٚد تہٕ دونہٕ وُنی جوانن پھِرُن بُتھ۔

"ہے توہہِ ہا کھیٚیہِ وِیارِ مینگہٕ! اپٕز کیٛاہ وۄنُن؟ گونا یٚیتہِ پنجابہٕ کھوتہٕ بَتر۔ ترٛےٚ وٕری گیہِ شین پینٛس۔"

"پرُس وٕری یس وُچھ نہٕ رٕود تہٕ......" کمہِ تانی سوارِ کٔر تأیید۔

جوانن گیہِ ژھوپہٕ۔ محی دینن تھوٚو کلامہٕ جأری۔ "پتہٕ کُس لاس چھوٚ توہہِ شینہٕ ستی لبُن آسان؟ تلہٕ سأوٕنی توٚمے"؟

"لاس لبوٗ تہٕ أسۍ نہ لبوٗ تہٕ أسۍ۔ أمِس کیُتھ درٕد چھُ؟" أکہ جوانن وۄن
محی دٟین سمجاوان۔

بیٚیہٕ جوانن کڈ کتھِ گینٛز۔ "ہے ییٚمہِ بالہٕ اَپارِ چھُ سوٗرے یہنٛدٕ ے۔
چھُنا؟ توٚہۍ چھِوٕ ناوٗ چھان پھۄلیٚ مٟتۍ کیاہ چھِ آسان ییٚم جمہِ ...... ترٛأوی تو یہِ۔ أمِس
چھِ ڈیوری کرٕنۍ۔ یہِ آسہِ دَپان یتھ گوٗژھ دوہے پنٛجأہِ گرٛھُن"۔ پتہٕ بیوٚٹھ سُہ
موہن لالس کُن تہٕ تھِ گنٛز وُچھِنہٕ زن دپان اوُسس "آ گرے کر"۔

"زانہِ حض اکھ اکھ کأشُر گژھِس۔ اکھ اکھ غریب کأشُر!" یہِ وٕنتھ لأجِن
موٚلج قراقلی ٹوٗپِ کلس تہٕ بیگہٕ منٛز دٕسہٕ کڈِتھ وۄلُن۔

مگر موہن لال اوس دارِ کنٛز وُچھان۔ سُہ اوس اَنہِ گٹس منٛز رووُمُت ہیوٗ
تہٕ یاد کران زِ پٕتِم رہتہٕ کوتاہ پھۄل سُہ جمہِ۔

شُری وأرلی دِژ پتھ کُن نظر۔ سُہ اوس زنانہِ ہنٛدی دروکہِ گلاسہٕ دارِ کنٛز
ترٛأوی ترٛأوی تنگ آمُت۔

جوانن لٔب أتھی نظرِ منٛز کلامس تأیید تہٕ بیوٚٹھ تٔسی کُن فلسفی انداز وننہِ۔

"امی شِینہٕ کہِ شرٛیٚہہ ہتۍ حض چھُ سون رتھ تہٕ ماز بنیوٗمُت۔"

شُری وأرلس اوس نہٕ اَتھ زأوی جارس ہتۍ کانٛہہ مطلب باسان۔ تمِس
اوس کتھِ ہتۍ شرٛ ہُشار گومُت سُہ اوس تٔسی ہو ہو کران۔

محی دٟینن دِژ موہن لالس زیر تہٕ سِگریٹ پلہٕ ناوان وۄتھس بڈٕ ہٹہِ۔

"اَپأری کیٚو ہو چھُکھ وُچھان اَنہِ گٹہِ منٛز موہن لالا؟ رٹو چو سگریٹ!

یمن جوانن ہتی کہو گرومبنگہ خوشک؟"

اَمہِ پتہٕ گیہِ جوانن ژھوپہ تہٕ بس رۄز پکان۔

جۄم:

پرۄگرامہِ مُطابق اوس محی دینس تہٕ موہَن لالس جۄمہِ بیٚیہِ کیٚنژس کالس روزُن مگر محی دینن یینہٕ صاحبس ہتی ژُو تنہٕ پتھ تھۄو یمودوشہٕ وِے بسترٕ گنٛڈی تھے زِ خبر کمہِ دوہہٕ کڈِ ژھل سرینگر واپس......

ۄری اوس سوران تہٕ انجینر صاٮ۪بن اَس کانٛسہِ تہِ "مُحبِ وطن" سرکاری افسرٕ ہنٛدی پاٹھی فکر گنان زِ ۄری یکی ہرے ہتی فنڈ گژھی نہٕ اِستمال کرنے روزنی۔ اوَے کۄر تہنٛدی انجینر صاٮ۪بن تہِ فاصلہٕ زِ جمہِ سمکھہٕ پانہٕ منسٹر صاٮ۪بس تہٕ ٹھیکہٕ درٛان دِناوٕ کام۔ دپھ فنڈ واتہٕ ناوٕ انٛد۔ محی دینن اکوٗنٹنٹہٕ سُنٛد اتھواس اوس اَتھ کامہِ منٛز ضرۄری۔ کلرک موہَن لال اوس محی دینس نالی نال آسان۔ محی دینن کۄر کنیاہ تانی تو تماصحی تہٕ موہن لالس تہِ دژاوتمی ہیے ہتی عارضی طور جۄم گژھنُک آڈر۔ موہن لالن زون غنیمتھ زِ جۄم یمو وُچھتھ۔ پتہٕ ییلہِ جۄمہِ محی دینیے صاحبس ہتی لڈاے گیہِ موہَن لالس تہِ دژاو واپسی ہُنٛد پروانہٕ۔

موہَن لالس کھۄت نہٕ جۄم گوڈٕ گوڈٕ آنٹہِ مگر پتہٕ کۄرُس خوش۔ محی دینن اوس تمُس جمہِ کہِ بازرٕ پتھ بازرٕ محلہٕ پتھ محلہٕ پھیرناوان تہٕ گُنہِ تواَرٕنی جایہِ ہنٛدِس گایڈٕ ہنٛدی پاٹھی تَس سوٗرے فکرِ تاران۔ اوس کوتاہ جۄم۔ زن تہٕ سرینگرُک رٕنی وور۔ بیٚیہِ چھڈٕ ہنٛدی پاٹھی بے فکر پھیرُن تھوٗرن......

دفترٕ نیرِتھ اُسی محی دِہن تہٕ موہَن لال بِلا ناغہٕ روگٕ ناتھ بازرس چکر درجناہ دِوان۔ محی دِہنس اُسی یار دوس سمکھان، گوڈٕ نِکہٕ پھرِ سلام آداب کران تہٕ پتہٕ دۆیمہٕ ترٛییمہٕ لٹہٕ وُچھتھ اسنہٕ ہنا کران یا سیوٗ ڈُے پکان۔ موہَن لالس سمکھو نہٕ زانٕی کاراکھ تہٕ۔ محی دِہن اوس حاٗران زِ اُمِس چھُنہٕ کانٛہہ رِشتہٕ دار تہٕ جمہٕ۔ اُشناو رُشناو چھِ آسان ماٗلِس ماجہٕ ہِندی کنٕی تِم نہ آسنہٕ کنٕی اوس یِمو رٕنگی موہَن لال کاٹھ۔ ڈیرٕ اوس محی دِہن تہٕ موہن لالن اَکِس چھرٕ دوستس نِش کوٚرمُت، یُس دربار موٗوس ستی جۆم ترٛان اوس۔

محی دِہنن وۆن موہن لالس زٕ جمکی کوچہٕ ہساٗ چھی ہوی۔ قدم زٕ اُسی زِ ژٔری کڈان مگر کوچو اَزِنہٕ نیران۔ یِمن منٛز راوکھ۔ موہَن لال اوس ہمیشہٕ کوچو کوچٕے پِوان گژھان تہٕ دوہے راوان تہٕ۔ خوش تہٕ اوسُس یِی پِوان۔ کم سمینٹ مندورِ وُچھن کھڈا۔ کوچن منٛزٕ ے بازرتہٕ تہٕ سکوٗل تہٕ۔ قدمہٕ پتہٕ قدمہٕ چاپہٕ وان۔ اَتی یِیلہٕ ژادرِ فرداہ وٗلِتھ پھیرن ژھٕنِتھ کانٛہہ زنانہٕ وُچھے یِن وُٹھن تانٕی اوسُس پِوان زِ یِمن ستی کرٕ کاٗشُر کتھ۔ یِتھے ہموار پشن پیٹھ تاپھ دِوان تہٕ مَس ہوکھ ناوان یا چھلان چھوکان کاٗشرِ زنانہٕ وُچھان اوس اُہی اوسکھ منہٕ منے کران۔ بُڈٕ مژ دیادمہٕ ہِندی پاٗٹھی۔ تِمٕ کوٚر پانس ستی وادٕ زِ بزوٗنٛٹھس تارکھ زنانہٕ تہٕ شُری وندس یور۔ صاحب چھُ مہربانے تہٕ گرِتھ چھم ترٛے ربتھ چھُٹی تہٕ بقایا۔

مگر محی دِہنن ژُو صاحبس ستی تہٕ وونٕ کتہٕ! تِمٕ ترٛو ووش۔

عید آیہٕ جیٚمی تہٕ موہَن لالن وۆن محی دِہنس۔ "دۆ پہ مے ہا پکھ صاحبس

گرٕ ہو عید مُبارکس۔ جان گوٕ ژھ رُنے۔"

مہی دپن ووٚتھس۔ "ژٕ ٹو کتھ۔ گسہٕ کھوڈس گرٕ ھیا کنٕہ دِنی؟ ژٕمہٕ ہنٛد کھوتہٕ ییتیک اچھوٚت بہتر۔ مےٚ چھےٚ سارِنے ہنٛز نفرت۔"

"نا وونی چھاتی وُچھن۔ اخرتہٕ پنٕنے چھُ۔ افسر ے چھُ!" موہن لال بوٚتھس سمجاونہٕ۔

"تی ہا چھُ کھر موہنا! پنہ نس ہاونہٕ پنٕنہٕ خصلت تہٕ اَدِ کس ہاوِ!"

موہن لالس آو اَنٛدرٕ کیاہ تانی وُتھنہٕ ہیوٚ۔

دوہ دوہ گو گرٕ ھان تہٕ صاحبس ستی گیہٕ مہی دپنس مُژٕ کری بڈان۔

موہن لالس اوس شُربن باژن ہُنٛد لول آمُت۔ پانٛس اوس سمجاوان۔ اُمِس کیاہ ییتہٕ تہٕ چھُ لنڈرُ رے تہٕ تتہٕ تہِ روزِ لنڈرُ رے۔ موہن لال ییلہٕ ییتہٕ تاپس منٛز نژان اوس کانگر بن ستی لارِتھ گاٹی شُری۔ اُسس یاد پیوان۔ تمن آسن شُہِہ ستی اتھِ کھور لیچِہٕ ہوی گاٹی۔ آسیٚے شین پیومُت تہٕ بدلے رونقاہ آسہٕ کٔشیرِ وارِیاہِہٕ کالی۔ سوٚنچان اوس شُربن تہٕ پچھن پوٚت آسُنے گرٕ ھکھ۔ شینہٕ موٚہنیوٗ گس دِیکھ بنٲوِتھ۔ کھرٕ اون چھِ پُشتہٕ کرنہِ۔ مگر بروٚنٛٹھس انوکھ ضوٚرو رسٲری یوٚری۔ شُری کرن گِنٛدُ ناہ دروٚگہٕ نا۔ زنانہٕ تہِ ییہٕ یمن دربار موٚوچن زنانن ہنٛدی پاٹھی پھوٚلِتھ۔ مگر مہی دپن اوس غرضس لاینہٕ آمُت تہٕ موہن لالس اوس ونان۔

"اُمِس کیوٚ ہو چھِ راے زِ بہٕ ترس واپس کٔشیرِ؟ تم چھس خام خیال۔ بہٕ بیہمس مارچس تانی ییتی تھے۔ کُنے زوٚنے کھیٚے ہے پھٹہِ نتہٕ۔"

محی دپنس تہٕ موہَن لالس پیوٚ اٙخرس واپس ترٛٲوُنۍ۔ موہَن لالن زون غنیمتھۍ تہٕ محی دپنس اوس پھیران۔

سری نگر:

زنانہِ دپیوٚ موہَن لالس زِ دکہٕ تہٕ دٕرٛسی باسہٕ نَے ووٚنی راتس تہٕ۔ لوکہٕ چارٕ گییہ یَس اَکہِ دوہ گرِ کنُن ستی ڈوٗنگس کبتھ ڈل۔ پتہٕ باسے یوم رٲتی رٲتس پٔنُن پان آولِنس منٛز نژان۔

تمِس آیہ نہٕ نیٚنٛدٕر نہ آرام۔ رٲتی راتس دِتن ڈٕلہٕ گٔنی یاتی۔ یتھے زِ پھ گیٔیہ یَس تہٕ اَتی اوٚسُس پٔنُن پان جیٚمہِ کِس وُشینٛرس منٛز باسان تہٕ شُری ہانےٕ متی گشیرٕ...... پانہٕ ٹنلہِ منٛز بند گوُمت۔ بتھہِ تہٕ انہٕ گوٚٹ تہٕ پتہٕ تہِ لنہِ گوٚٹ۔ یورٕ تہٕ دزٕ ونہِ مشالہِ ہیٚرٕ ہیٚرٕ لوٚکھ تہٕ ہورٕ تہٕ۔ سُہ دِوان کوٚہو پیٚٹھی ووٹہٕ تہٕ کھاہَن تہٕ جنگلن واہراونہٕ یِوان۔ مگر تمِس لوٚکھ کھٔنی کھٔنی پرٕ اَٹھ کڈان۔

اَتی گوٚ ہُشار۔ وق اوس پیٚشنس آمُت۔ ببلی اَس دارِ کِنی گیوان تہِ ژرِ پوٚپ کران۔ "شپنا پتو پتو بابا پتو پتو۔"

آنگنس منٛز آسہٕ ہَن وارِیاہ شُری۔ چرِ گیُش اوس ووٚتھ مُت۔ پیٚٹھے آلیس زنانہٕ تہٕ ببلی پھرٕ ن بتھ۔

"ژے دوٚپہ مے نابٲے ٹوٹھ مے تُلُن۔ راتھے ژپری شوٗنگ۔ گرٕ ھ آنگنس منٛز وس تہٕ گند شُربن ستی شپنہٕ جنگس۔"

"کہے شپن چھا پیوُمت؟" موہن لالن تُل شانٛد پیٚٹھ کلہٕ تھوٗد۔

زنانہٕ اوس زن بُتھِس شوٗنگرفہٕ پشپان۔ سو اُس خوش۔

"پھوان تہٕ تہٕ پیومُت تہٕ۔ ووتھ دارِ کنٕز دِنظر۔ گلوٗ کنٹھوٗ زن چھِ سفید جامہٕ لاگٕمتۍ۔" سو اُس چھِو پمٕژ تہٕ وڑایہ نبرٕ۔

موہَن لال وۄتھ تہٕ بیوٗٹھ وتھرِنس منٛز ے۔ أچھن دِژن موٗرن۔ پڑھے آلیس نہٕ ییلہِ وُچھن شیٖنہٕ تھوٚسی اُسی پھوان۔ سگریٹ کوٚڈُن تہٕ زوٗلُن۔ پیٹھے آلیس زنانہٕ تھالاہ ہیتھ۔ دوٚپہٕ نَس رٹھ تھِر میٹ۔

تھِر؟ سُہ گوحاران تہٕ بیوٗٹھ زنانہِ ہندِس اَسہٕ وِنس بُتھِس مانے ژھارنہِ۔

"اَز پیو ترٛییہِ وُہرِ شیٖن۔ تۄڈ پانے اُسی اَمہِ خاطرٕ۔ ہول زن اوس گومُت دِلن۔ ہَتے بلی یمن دِتے بٹہٕ نبن تہٕ پٕنکی ہندٕ بن تھِر پھوٚل......"

موہَن لالن رٹ تھِر مگر زنانہِ کُن اوس ہے بنگہٕ ہیوٗ وُچھان۔

"وُچھان کیاہ چھُہم؟ ووتھ چھِل اَتھا بُتھا۔ پکھ دِہنہٕ بب صائبُن گرٕشھو تہٕ دِش مُژٕ راوٕو......"

(1979)

تہہ در تہہ بُت راتھ

"ژٕ چھکھ سأ اتھ سنیومُت زانہہ؟ یہِ پہاڑ چھُنا باسان زن تہٕ چھُ خود رنگ دُسہٕ پٹاؤلتھ تہٕ تاپہٕ دستاراہ گنٛڈِتھ کیٚاہ تام گمبیر کلامہٕ کرنہِ بیوٗٹھمُت؟"

سو اُس ہرِ تاپہٕ دوٗہہ دِنہِ دارِ پیٹھ ہیٚتھ پاں سرٕ اپور بالہٕ تھنگین پیٹھ نظرو ستی کیٚاہ تام ساران ہش۔ بہٕ پانَس پتٕ کنہٕ کھڈاو چھتھ وٕژھ مے گٔن بیہٕ:-

"بالہٕ دامنس تل چھُنا سأ باسان زن تہٕ جوٗگ بایَو پننہِ گیٚری وسترٕ بونین تہٕ ویرِ لنجن پیٹھ ہوکھناونہٕ خاطرٕ الأندی ترٛاوی متہٕ چھِ؟"

گیٚری وستر: گیٚری (کیسری) رنگہٕ پلو۔

"یم چھِ ہرِدکی بدلوِنی رنگ۔ ژِ زَن ہرِنکھ شأیرِ بنِنی۔ مگر میون کیاہ سوٗنچتھ؟"

تس اوس نہٕ باسان مذاقُک بلکُل تہٕ اِرادِ پھُس۔ بُتھس اوٗسس وۄشلُن، أچھن أندی أندی آرِ کونڈُل أسی غاب، لال أسی سنے ٹتی تہٕ نِکلے ٹتی ہوی۔ بُتھس زن اوٗسس جلال ہیوٗ یُس نہٕ مےٚ تو تام زانہہ وۄچھمُت اوس۔ مےٚ باسیو رژِ کھنڈِ زِ تس زَن چھُ وۄنی کِس ساسہٕ بدبن وٕری یَن ہُند ژبتہٕ وۄتُر تہٕ پژانمن پوتھمن ہُند تجربہٕ گاشہِ ژٔکھرِ کی پأٹھی أندی أندی۔ سُہ ژٔکھر زن یٚیمہِ دارِ ہنِدس چوکاٹھس منٛز تہٕ سواتھ منٛز باگ کھڈا۔ بہٕ چھُس ہےٚ بنگہٕ تس کُن وۄچھان تہٕ سوچھےٚ میہ کُن وۄچھنہٕ ورأے ونان:۔

"وۄچھ۔ نیوٗل کاژ ہیوٗ اسمان چھُ پَتَن بے سوکھ وبستارسرِ کِس أنہٕ پٹس منٛز وٕٹھ مٔتھ وۄچھتھ زَن تہٕ شأنتی پژاوان...... ژےٚ سوٗنچتھ زانہہ زِ یہ کُن تہٕ کیوٗل سارس کتہٕ آو یتھ سَرس منٛز؟ پندچن تہٕ نِلجبن منٛز باگ چھُ لانٛپہٕ مینان آسان۔ خبر کمہِ کھیٚجہِ منٛز ژھبنہٕ گومُت بچور۔ پژیٚنہِ شین پکھ تھۆد گردن زیچھِ ترِشہِ ہشہِ زنگہٕ۔ گرٕ دوہ گیہِ أمس اتھ وۄگنس ڈل زِوٗس پیٹھ اورِ یور کران۔ نہٕ وۄژِتھ ژلان تہٕ نہٕ نِلجبن ہندی پأٹھی غوطہٕ غوط کران......"

تس پتہٕ کنہِ کھڈا اوٗسس بہٕ تہٕ شش پنٛجس منٛز۔ کُڈنہٕ اَمہِ خابہٕ حالژ منٛز کِنہٕ دِمس رژِ کھنڈِ خیالن تہٕ خابن واش کُڈنہٕ...... پتھےٚ کوٗرنس تیٚمی سوالن پریشان......

سارَس: زیٹھ تہٕ نچ گردن تہٕ زنگہٕ گرتھ أتھ ہیوٗ جاناوار۔

"سارَس کیاہ سنا کأشری پأٹھؠ ونان؟ دِلہِ چھُ تھنہٕ ژےٚ چڑیا گھرس منٛز یوٗت بوٚڈ سارس وُچھمُت؟"

"نہ" مےٚ ووٚن پوٚز۔ "خبر کشیٖرِ منٛز چھا سارس آسان!" مےٚ ووٚن اندازن۔ دأپھیٚ گامہٕ اُسی مےٚ بڑگ ہی جاناوار گلی تہٕ بن پیٹھ اُلی بناوان تہٕ بچن گُرن آپراوان وُچھمٕتی۔

مکانس بڑوٚنٹھ کنہِ رکس سُرس منٛز یہ عجیب جاناوار وُچھِتھ اوس مےٚ صحی کوٚرمُت زِ یہ آسہِ سارَس۔ اَمہِ زیادٕ اُس نہ مےٚ کانٛہہ دِلچسپی۔ پتہٕ اُسم نہٕ وومید زِ یہ سیٖز بوٚز زنانہٕ کیا سنہ یوٗت تہٕ تتھی سوال تُلہِ۔

تلاوس سوٚنٛتِس سرس منٛز سارس، پتہٕ کنہِ پہاڑ تہٕ پیٹھ کنہِ اسمان۔ مےٚ اوس دارِ رکنی یوٗتے دژنٛٹھ یِوان...... مگر اُمِس کیا کیا سنا اوس بوزنہٕ یِوان۔

"خبر کأشرِ بن سنسکرت پوتھِن منٛز چھا اُمی سُند ذِکر؟" تمہِ پُرژھ زن تہٕ پانسے۔

ووٚنی اوس جاناوارن ہندس پیٖرِ ووٚترِس منٛز میانہٕ راوٕنک اندیشہٕ۔ اِوکنی آس جل مطلبس پیٹھ۔

"مےٚ دِتہٕ بانہٕ گُھچھ کُنز۔ تتہِ اُسی نا اسہِ فرشس پیٹھ کوٗڈی واہراوِتھ تھوٗ ہمتی!"

صاف اوس ظأہر کہ تمہِ بوٗزنہٕ میأنی کتھ۔ رٕژی کھٔنڈی وٕژھ:۔

"یہ سارس گوٚژھ ناہیتہٕ کُنہِ سِنٛکچری منٛز رچھنہٕ یِن۔ یہ چھُنا غنیمتھ یور

ہیوٚک وأتِتھ۔ خبر سائبیریا پیٹھ چھا آمُت کِنہٕ کُنہِ پرٛانہِ کأشرِ زأژ ہُنٛد نوٚموٗنہٕ چھُ بچیوٗمُت ......"

مےٚ تہٕ دوٚپ آیہِ چھُ پان بڑگس ہیوٗ مگر توٚتھ چھس نہٕ ہیج بلکہ زہٕٹھ۔ کس تأنی لگہٕ کتھِ ہٕنٛدِس اسمأنی أنٛزس ہیوٗ مگر زمینہٕ ژکلس تھپھ کرِتھ بہتھ زن تہٕ واریاہہٕ کألی تھکہٕ پئٹھ لٟبرٕ چھن ...... مےٚ گوٚ بانہٕ کُٹھ مُشتھ۔

"ییٚتہٕ کتھ چھُ رچھُن ووٚنی ...... ئلی ہودہٕر ...... دِلہٕ منٛز چھِ ہتہٕ بٔدی۔" مےٚ ووٚنُس تتھ کنٛز زن تہٕ میٚیے یہ ہنگہٕ منگیچ کأم پُشراوہن۔

سوٗ أس شُرِ ہٕنٛدی پأٹھی ووٚلسنس آمٕژ۔ بہٕ دژاس لوتی تہٕ ژاس چوکس منٛز۔ أتی أس سوٗ کُنہِ تاکھچس پیٹھ کُنٛزٕ ترٛوٚٹ تھوان۔ اتہِ لٔج کتھ تأنی زیٛر تہٕ ٹھنٛی ٹھنٛی کران آیہِ بانہٕ پتھر لاینہٕ۔ سوٗ آیہِ پیٹھےٚ خبر کیٛاہ کیا ونان :-

"ژاکھِ بۄٹھ لأگی تھےٚ بیٚیہٕ؟ کتھ کتھ لأگی تھم مُکری ہۄنی ہوی اتھہٕ؟" سوٗ گیہِ کلس تھپھ کرِتھ پتھر بہتھ زَن تہٕ پشیمان تہٕ پچھتاوان۔ خابہٕ منٛزٕ بےٚ دِلہٕ دژاہمٕژ ہٕش۔ کمہِ کشالہٕ وٗژھ تھوٚد تہٕ دُبیتنم کُنٛزٕ ترٛوٚٹ کڈِتھ۔ مےٚ ژیٛون زِ سارس سنٛسکرت پوتھوٕ تہٕ جوٗگی بایوٗ ہٕنٛد موٗسمہٕ منٛزٕ سوٗ کڈِتھ تہٕ بانہٕ کُٹھی کس ہر ہأنگلس منٛز ترٛاوِتھ أس مےٚ غلطی کرٕمٕژ۔ عام دوہَو پرٛژھ ہے سوٗ مےٚ کھنٛی کہِ مےٚ کیٛاہ چھُ تسنٛدس سلطنتس منٛز کرُن۔ توَے ووٚنُس مےٚ یورَے۔

سینکچری: محفوظ جنگل ییٚتہِ جاناوارن تہٕ جانوٗرن ہٕنٛدِ کھُلہٕ ڈُلہٕ تہٕ بے خوف روزنُک انتظام آسان چھِ۔

سائبیریا: شُمالی روٗسُک ٹھنڈ صُحراو ییٚتہِ پیٹھ پچھن تہٕ جاناوار وندس کٔشیرِ ہِوان چھِ۔

"یہِ چھُ آمُت اَز سارس رٹنہِ...... اَز چھُس نہٕ نِلچِن ہُند شِکار کرُن بُلکہ دیان چھُ زِندے رٹن سارس تہٕ پتہٕ کِنن کانٛسہِ چڑیا گھرس......"

یہِ بوٗزِتھ زن ہیوٗتن تِمِس بیٚیہِ بُتھِس وۄشلُن ہیوٗ کھسُن۔ ہردِ بوٚنِن ہُند نارزن پھیوٗرُس کنہٕ تیچِن تہٕ رُمن۔ مےٚ وۄنُس توے :-

"وُچھی یہِ سارس اُسِتن دوٗرِ سایبیریا پیٹھ آمُت یا وسطِ ایشیا یا ہمالہٕ کیٛو تھونٛگیو پیٹھٕ۔ کٔشیرِ ہنٛزِ ے پڑانٛی جانور زاتھ اُسِتن یا نو...... حقیقت چھِ یہِ کہِ یہِ اکھ سارس چھُ وُنی کِس پرژھوٚن ہیوٗ یتھ سرس منٛز پھسیومُت۔ اَز نتہٕ پگاہ یِی کانٛہہ شِکاری تہٕ ماربس۔ اَمہِ بدلہٕ چھُنا جان کہِ یہِ رٹبس زنٛدے تہٕ رچھنہٕ یِی...... میٚیے دوٚپمس یہِ دِمے کوٗتنِن ہنٛز شِکاری ہِش بناوِتھ تہٕ تِتھی پیٹھ نیر۔"

"شِکاری دِہاس بناوِتھ......! نتہٕ تگہِ نا اَمِس...... ژ کتھ چھُس ہمدردی کران؟"

"دوس چھُ اَخر...... یہِ چھُ محض اتفاق کہ سون مکانہٕ چھُ سرِ بُٹھِس پیٹھ۔ اگر امی بہانہٕ گرِ سون آو بچاٗرِ تہٕ کٔڈِتھ ژھننہٕ؟"

"مےٚ کر دوٚپہ مے تہٕ؟...... اگرے دوس چھے تیٚلہِ کونہٕ پرٛژھِ ہاس چون نیچِو کیاز اوس تمہِ دوہہ تتھ جماژ منٛز یمو رٕکرکٹ میچہِ دوہہ سانٛس مکانس کنہِ چلاوِ؟"

تِمِس اوس وُنہِ سہٕ دوہہ یاد ییٚلہِ اسہِ گٹاٹوپ مِلہٕ ناوٕتوٚکھ تہٕ ہم سایہِ بُزرگ حاکمَس نے بُتھِ نیرِ ہے، لڈکو آسہِ ہے اسہِ وۄترِ بنِل ٹُل مُت۔ واے! چھوٚت شیٚین ہیوٗ ریش دار بُزرگ۔ یُسنٛد وۄنژار تہٕ زوتہٕ وُن روے وُچھِتھ میانٛس

أ کِس امریکن حبشی دوستس ہِکہٕ کرٕکھ نیرتھ ژ جے یہِ...... "اوہ! موزِز!" وُنہِ تہٕ چھُ امریکا پیٹھٕ خط لیکھان، حبش آسہٕ نس پیٹھ واویلا کران مگر یہِ ضرٗور پرٕ ژھان۔

"ہے موزِز چھا زندٕ ے؟"

"سُہ تہٕ چھُ زِنٛدٕ تہٕ تسنٛدِ درمہٕ اُسی تہِ۔" یہٕ چھُسس جواب لیکھان۔

مگر اَز تائی ہیوٚکُس نہٕ یہٕ فائصل کٔرِتھ کہِ سأنی رِشتہٕ چھا درٕمکی کِنہٕ آپد درٕمکی!

مےٚ چھُ پزی حایٚرٕ وُچھِتھ پھیران زِ یہِ چھِ ووٚنی گلہٕ وِنی زوٗ زاتھ۔ حایٚرٕ تہِ خبر کیا زِ مےٚ وُچھِتھ ووٚش ترٛاوان......!

"یوسہٕ کتھاہ گئے سو گئے۔ زخمن پزِیا کرٕ ورٕ تلُن۔" یہٕ آس سوٗنچِہٕ صحراوِ پیٹھٕ واپس، آشِنہِ دِتٛم کِتابی جواب تہٕ درٛاس گنٛز ترٛوٚٹ ہیتھ۔ سو وُٹھ مےٚ پتےٚ بون۔ تتہِ اوس شِکأری بۄندقہٕ نلہِ منٛزی رز تأرِتھ تتھ صفأیی کران تہٕ تیل دِوان۔ سأری ہے گرس اوس تیلہٕ پھکھ پھأئیومُت۔

مےٚ ہیٚتٕ بانہٕ گُھٹِھی چیز ڈالنٕی۔ کوٗڈٕ اُسی تل تہٕ اوٚنی سبر کڈٕنی مُشکل۔ سو آسہِ ہے وُچھان۔

☆ موزِز: Moses حضرت موٗسا۔

☆ آپد درٕم: آپدایہِ یا مُصیبتس اندر سمجوتہٕ کٔرِتھ تتھٕ تتھٕ پان بچاونک سُبیلہٕ۔

☆ اُگنہٕ وُترٕ: ہَوَن کرنہٕ وِزِ اُگنس ترٛادنہٕ یِنہٕ وول خوشک میوٕ تہٕ وُشکہٕ بیترِ۔

☆ ترٛاہہِ: توبہٕ!

"وری وادن ہُند سامانہٕ چھُم اتہِ۔ صوٚندقن پێٹھ صوٚندوٗق۔ کھاندرن ہُند سید سامانہٕ۔ پوشہِ پھوترٕ۔ اُگنہٕ ؤترٕ ژٕڈی...... یم ژھنہٕ ہاکھ ژٕ ساری پھٹہٕ راوِتھ۔ چیزن کرکھ اُدرٕ کھل۔ تِکیازِ ژےٚ چھے دوس شِکاری تہٕ تس چھے ناو بناوِتھ دِنۍ...... یُتھ نہٕ سارس رٹہِ...... تژاہہِ تژاہہِ۔"

سو گےٚ بێیہِ پتھر بہتھ۔ بێیہِ آو ہُرد تس بُتھس متھنہٕ۔ مےٚ اُنۍ تژلیش تہٕ دِژمس۔ بُتھس کوٚرمس چھرکاو۔ مُشکلہِ سان وۄن تمہِ۔

"کرٕ ژٕ کیاہ چھے کرٕن۔ میانۍ کنۍ کیازِ گژھکھ ژٕ پریشان۔ یہ دود یلہٕ مےٚ پژتھ سوٚنتہٕ تہٕ ہردِ وۄتلتھ۔ گنہِ نتہٕ گنہِ بہانہٕ...... اَز آم یہِ سارس مہاکال بُتھ......"

مےٚ تہِ گےٚ نرٕ تہٕ زنگہٕ بہتھ۔ وۄنۍ کمہِ بُتھہِ اَژٕ گژھ تہِ شِکاری دوستس کیاہ ونہٕ...... دپس مےٚ اوس غلط خیال۔ کوٚڈی چھنہٕ یلہٕ بلکہٕ پُتھرس ٹھاسِتھ......

پتہٕ گوکیاہ تام موجزٕ۔ موجزے ونوس تِکیازِ یہٕ بچوس ٹنگو ٹئی۔ شِکاری دوس آو اورے مےٚ نش۔

"ہے تھوسانۍ۔ شِکارِ ہُند انتظام گوٚو...... شُکریہ۔"

یہٕ گوس دوان ہمس یہِ شێچھ وننہِ۔ سو اُس بانہٕ کُٹھ شیران۔ اورے ؤژھم:۔

"اُخرٕ یہِ کیٚتھ دوس چھے ژےٚ؟ اَمس چھکھ نہٕ ژٕ موموٗلی کتھ پژژھنس بہران...... اچھا مہ پرٕژھس...... ژٕ ہمکھ نہٕ کنہی گرِتھ۔ مگر ژٕ چھکھ نارژھ تہِ

مۆحسوٗس کران...... یہِ خوٗنہٕ خوٗنے چھا اُمِس پیٚتی کرٕنی ۔ میٲنۍ ہے گرس منٛز؟......
ژٕے رٕکتھ گٔنی چھےٚ ووٚنڈ یِوان...... بچوٗ رسارس......!"

بہٕ زن اوٗسُس ونی دم پھٔٹِھ ہیوٗ گومُت ۔ نہ تیٚمِس ونان کینٛہہ تہٕ نہٕ ہُمِس پرٕژھان کینٛہہ ۔ خبر شِکٲرۍ ماپوٗ رمےٚ ڈبکہٕ ۔ سُہ ووٚتھُم :-

"ہا بوٚ ندقہٕ ٹاس ہسأ چھُ صرف سارس کھوٗژ ناوِنہٕ خاطرٕ لاینٛ ۔ اصلی چھُ یہِ یتھ زالس منٛز رٹُن ۔" سُہ اوس زالس وأٹی شیران تہٕ کاژرِ کپرٕ ترٕ گنڈان ۔

نبرٕ کتھ کتھ بوٗزِتھ دزٔ لیہٕ اُسی وُچھِنہٕ ۔ اتہٕ اُسی لٔڈکہٕ زٕ پانٛژھ جیبہِ اکہٕ پیٹھٕ اکھ لوکٹ ڈنبہٕ ناوبون والان ۔ تِمو دِژمےٚ گُن کرٕ کھ بڈٕ فخرٕ سان :

"وُچھان چھُکھ سأ بابا ۔ یہِ اُسی بڈۍ کٔرِتھ ہکوٚ نہٕ تہٕ رٕکتھ گٔنی چھِ جوان کٔرِتھ ہبکان ۔"

مےٚ کٔر آشنہٕ نٔرِ تھچھ تہٕ ژأنم اندر ۔ مےٚ دوٚپ ونی گٔژھ نہٕ سو اتھ لٔڈکہٕ جمأژ منٛز شِکٲرۍ ہٕندِس نچٕوٗس پرٕ زٕ ناوٕنی ۔

"توٗ ہی چھو سأرۍ تٔھی ...... ژٕ تہِ تیٚتھے یتھ یہِ چون دوس چھُ...... سأرۍ ہوی ۔ سأرۍ ۔"

میٚہ تھوِ دارِ ترٕژوٚ پرٕتھ ۔

(1981)

ژھـن

روشن لالس اوس دم۔ نہ اوس پانہٕ کتھِ دس تُلان نہ اوس کتھِ جوابٕے دِوان۔ سمکھن وأـلی أـسی یِوان ییٚتِمن جایِہ ژُگل موکُل وُچھے یوٗکھ تی بیچھے یہِ۔ دٕچھِنی یا کھووٕری یُس بِہتھ آسہِ ہے لس أـسی پرٛ ژٕھان...... " کیا سأـیٔ پھشیٚو رما؟"

جواب دِنہٕ وول اوس کلہٕ ہِلہٕ ناوان تہٕ وُٹھ زٕ کڈِتھ شُپ ہیوٗ بناوان مطلب " کینٛہہ چھُم نہ باسان۔ تہِ گُرِتھ خبر چھا...... " پرٛ ژٕھن وول اوس روشن لالس نظر تراوان یُس پھبرن شِشکھٕر لأـگِتھ کلہٕ بوٗن گُن ژٕھنِتھ دِیان اوس۔ کتھِ اگرے جواب دِنُے پیٚیوس، ہوٗں ہاں اوس کران تہٕ بیٚیہٕ کلہٕ بوٗن ژٕھنان۔ پرٛ ژھن وول اوس رٕژی کھُنڈی روشن لالُن ماتم مُشرِتھ کُنہِ سیأـسی یا سماأـجی بحثس

مَنز شأمِل گرٛھان یُس اتھ دۄہی دۄہ ہس چلان اوس۔

اَز سٔتمہِ دوہہ تہِ پیٚیہ روشن لالس کم تانی اَشناو وأتتھ۔ حالانکہ وُنس تام أسِس تقریبن سأری آمٕتؠ۔ مردٕ ٹینٹس بڑوٹھ کنہِ یِیلہِ روشن لالنی بینٛز اوٚشہِ تہِ تُسند رؤن اِجت کُمار کھڈا گیہِ بحث گو بند تہِ سأری چھکھ ششدر ہی وُچھان۔ اوٚشس اوس أچھن مَنز اوٚش یُس سو اوٚرُمالہِ سٟتؠ ووتھراوان اُس۔ اِجت کُمار اوس ٹی شأٹ تہِ جینز لاگتھ۔ اوٚشہِ اُس روشن لالس کُن وُچھان یُس کلہٕ بون کُن ژھنِتھ اوس بیٚیہ اوس نہٕ باسان سو کیاہ زانہِ ہے اتھ کأنسہِ۔ یا زانان اُس تہٕ کانہہ اوس نہٕ یژھان تس بُتھِ نیرُن تہِ کتھ کرُن۔ اتھ خاموشی مَنز اوس اجت کمار باسان زن تہٕ بچور ژۄرِ روٚ ٹُکھ۔ تس نہ اوس اندرٕ ے تگان اژُن نہ ژلُن۔ تُمؠ تھو اپیچی پتھر تہٕ چھُ زنانہِ کُن کٹہٕ چشمو وُچھان زن تہٕ ونان چھس۔ یہِ چھُ چون ماتامال۔ ژٕ ے ہلکبھ بیٚتہِ مےٚ تہِ تار دِتھ۔

امی وِزِ گو بدریٚ ناتھ عرف بوٚدٕ مام خبر کپأری پأدٕ۔ تُمؠ گر اجت کُمارس اتھس تھپھ تہٕ ژوٚنن ٹینٹس اندر۔ روشن لالس نش کڈن جایہِ رژھ تہٕ بیٚہہ نووُن۔ پتہٕ ووٚ نہ نس۔

"موت بڑا ہم وار کرندا ہے۔ مطلب ڈبتھ اِز بڑا ہی گریٹ لبولر۔ بیٹھو بیٹھوسب/ٹھیکھ ہوجایگا۔ دُکھی ہونے دی کوئی گل نہیں۔"

وُچھن والبو کرے یہِ کوٚشش اجت کُمارس پیہِ نا بُتھِس کانہہ ترٛشہ رٕکھ یا گینٛز بوزنہٕ یتھ دو چھ رٕکھ دنہٕ ہاوٕ کینٛہہ آیکھ نہٕ اتھ۔

اۆشس اوسنہٕ وَدنس رفتار تِتھے ہبکان تہٕ أتی گو بوڑ مام تس نِش تہٕ ہین

اَتھس تھپھ کٔرِتھ زنانہٕ ٹٚھنٹس کُن ۔ پانہٕ تُجن ٹھبٹہٕ رزٕ وتہٕ کجو پیٚٹھی ووٹہٕ نالیٚن تاربن

لانٛپہ اماپوٚز اۆشہِ أس باسان گرٛنڈوئے ۔ گامہٕ کۆر آسنہٕ باوجوٗد۔

بحث یُس پوٚژھ پہنہٕ کنٛز بند گومُت اوس گوکنہٕ پھِسرا ریہِ منٛز شوٗرٕ۔

اِجت کُمار اوس باسان زِ ژٕہری پیٛنٛچ دلیل دِیہِ ہے اماپوٚز موکھ منٛد چھ گُس تٕلہِ ہیس ۔ روشن لالس کُن اوس وُچھان یُس کلہٕ بون کُن ژٕہنتھ خبر وگوٚی تُجا گٔنٛزران رِکنہٕ وگوِس پیٚٹھ بیہن والیٚن أچھ بون کُن ژٕہنتھے سام ہوان۔ اِجت کُمار چھُ ووٚنی پٔژاران زِ یہِ نفر (بوڑ) یی تہٕ دیوٕ تس تکتھ کٔرِتھ ہیکہِ۔

بوڑ اوس اۆشس نرِ تھپھ کٔرِتھ رزٕ و پیٚٹھی تاران یُتھ زنانہٕ ٹٚھنٹس نہٕ یہ ہیس۔

" پکھ پیاری ٹٔل ووٹھ۔ ٹٔل ووٹھ ۔ کھوژ مہٕ۔ یہ سب ناہموار ہے۔ لیکن ہو جائیگا۔ گژھ پانے لبوٚل......"

ووٚنس تھوٚپ دِتھ تہٕ بانبرے ہٕش اۆشہِ أس بوڑ ماس تھپھ کٔرِتھ لانٛپہ مینان۔ یُتھے شِلوار نوٗر اکہِ ٹھبٹہٕ چہٕ کجہِ پھسیوس سو آیہٕ بُتھی کنٛز لاینہٕ۔ رِکنہٕ بودن اَتھس درٛشہٕ دِیُس۔ فُٹ بال ہِش پیٚیہٕ أکس رزِ پیٚٹھ تہٕ ژٔرٹ کھبتھ گیہٕ ڈٔلہٕ۔ چھٔنب اوس بون نالس تانی ییتہٕ پانہٕ بدلہٕ صرف تیٚ پل أسی۔ ساسہٕ بٔدی ڈٔلہٕ آرٕ پل۔ مگر خبر پیٚژ بود أسہٕ بوڑ ماس رِکنہٕ تس تہٕ ڈوٚل کھور۔ دوشوے آیہٕ وُرکاونہٕ بون۔

روشن لالنہٕ ٹھبٹہٕ منٛز گیہِ ساری وٕتھتھ تہٕ دورے یہ چھٔنبس کُن۔ زنانہٕ

ٹبنٹۂ پیٹھ اوس یہ سوٗرے بوزنہٕ یوان۔ یتھے سٕتمہِ دوہہ ماتمی کرنہٕ آمژٕ اوٗشس پیٹھ نظر اٚسکھ پیمژٕ، بتہِ اٚس ژھوپہ گاٚمژٕ۔ اوٗشس آو دب وٚسپلس نتہٕ اٚسس زنانن ہنزی ٹپھ تہٕ ٹاٚنہٕ بوزٕنی۔ سٕتمہِ دوہہٕ آیہِ نانہِ ودنہِ !......سونچان اٚس زِ یُتھ ترٕن اسقبال سپُدم تمہِ کٕنی ماپزم زنانن بڑوٚنٹھ کنہِ بڈ باکھ ژھٹنی۔

مگر دب لگہ وُنے آلیس ماسہٕ تہٕ پوپھہٕ تہٕ تُجکھ تھوٚد۔ اکھ چھس شانن موٗٹھ دِوان تہٕ بیاکھ زنگ للہٕ وان۔ اٚکی اٚنی نیمی ترلیش تہٕ چاوٕن۔ کھورن اوٚسس وُٹن گومُت۔ قدم کڈنہٕ خاطرٕ تُج رِنی کوم گٕرتھ تھوٚد۔ یتھٕ وٕتتھٕ واتہٕ ناٚوکھ ماٹھس پیٹھ۔ ساٚری آیہِ تہٕ پیٹھی پننہِ پننہِ جایہِ۔

روشن لالن تُج اکہِ پھِرِ نظر تہٕ یتھے اوٚشن قدم کوٚڈ، تمی ژھٕن کلہٕ بیٚیہِ بون کٕن۔

"قودرتن بچاٚو۔ نتہٕ گرژھِ ہے آرس تہٕ ووزُل رنگ۔"

"گوڈ کتھ اوٚسس بوڈٕ ماس ءتی گرژھٕن۔ تمِس اوس پاٚنس برابرے۔"

"ہے یہِ گامس تہٕ چھُ ماس تہِ آسانے۔ یہِ بچاٚر آسہِ خبر کتھ بنگلس منز روزان۔ ساٚنی شِکسن اٚنی ٹبنٹس ولنہٕ......"

"اٚمس بچارِ کتہِ ساٚ اٚسی خبر زِناٚنی مونیم۔ ووٚنی آسہن بوٗزمُت۔ یٚتہٕ ہے کتھ تہِ گٕرس نہ کاٚنسہِ۔"

اٚتی آو لنگان لنگان بوڈٕ مام تہٕ گو روشن لالس نِش۔ بڑوٚنٹھ کنہِ ہٕتھ چھس بڈِ بڈٕ اکھ گٕرژ کران۔

"دۆپُے نا بہٕ ہا ہمہٕ مأنی۔ ژٕ کونہٕ أرنہِ ونان...... یاد تھۆوی زِ پتہٕ پھیری...... أرنٟی اِز ڈبڈ، لانگ لِو أرنٟی۔ زندہ باد۔" کُنے یل دِتھ دژاو نبر۔ کوسہٕ تام اُردو اخبار کٹنگ أٟسس اتھس کبتھ سو لأیِن اِجت کُمارس کُن۔ تمٟ ہیرٕ وُوچھن اخبارس کیاہ چھُ چھپیومُت مگر اُردو نہ یِنہٕ کنٕ ژٕ ووُن تہٕ پلہٕ نوؤن بیٔیس کُن۔ تمٟ پۆرتہٕ پلہٕ نوؤن ترٛتیمس کُن۔ وارِ وارِ پۆر سارِوے۔ ژووأپأری گییہِ خامۆشی۔ بوٕ مام اوس نہٕ غلط ونان۔ اِجت کُمار گو بچۆر پرٕ ژھیٖون ہیو۔ یمن بُتھمن کُن وُچھان۔ خبر کیاہ چھُ اتھ اخبارس یُتھ لیکھِتھ۔ أخرٕس وۆنُس أکی زٕنی لوتی کنس تل......

" کشمیر میں کسی جماعت نے کہا ہے کہ مائیگرنٹ معافی مانگیں تو واپس کشمیر آ سکتے ہیں۔"

اِجت کُمارس اوس نہٕ باسان پلہِ کہیں پیوان۔

"کِس جماعت نے؟ کیوں؟" تمٟ پرٕژھس۔

ونن وأنِس اوس باسان پھیران زِ أمس وو پرٕ شخصس وۆنمے کیاز؟ ونی کوتاہ تارس فِکرِ۔ تمٟ کھییہِ کتھ۔ سیأسی بحثن منز یِم وُنِس تانی شیر أسی تہے گییہِ کھوٕ ژِمتمن بزارِ بوکتن ہندی پأٹھی پنہٕ نمن پنہٕ نمن آولنمن گرفتار۔ تم زن چھِ ژووأپأری نظرو ستی بوٕ مامس وٕنی دِوان۔ خبرٕ سے مادِیہ کانہہ وتھ کڈِتھ۔

أتھی منز ووتلییہِ روشن لالنٟی آواز......

"دۆپنم مے ان کھورن گیٖت شین۔ تلہٕ پدبن ہُند نار ژھۆراوِ ہا۔ صُبن

اوُسم پِنٹس اتھِ زِ ژور ِکلو انہٕ نوومُت۔ سُہ اوس ترٛیشہِ لوٚگ مُت ...... " یہِ ؤنتھ چھُٹبٹن پٔتی کنٛز ٚکس ؤہرأژ نالس کُن مُدے گٔنڈتھ وُچھان یُس کنہِ پلو ہتی برِتھ اوس۔

روشن لالنٛ کتھ بوٗزتھ گیہِ سارٕنے کن کھڑا۔ أڈی چھِ حأران تہٕ اَڈبن چھنہٕ خُشی کنٛز پرٛژھ یِوان زِ أمی کرا کتھ۔ مگر أڈے کتھ کرِتھ کرن ژ ہٹھ ژھوپہٕ۔ بوزن والین یتھے تسلا ہیٚتے ین گژھنٛز زِ ونی ؤٕ تھ یہِ بیٚیہِ ژھوپہٕ سٕدرس منٛز تہٕ اوٕر کتہِ ووتلہِ زِ روشن لالن تُج بیٚیہِ لنٛڈ :۔

" تاپہٕ ژنجہِ ووتُس شہرتام۔ سُہ کتہِ بنہِ ہے شین۔ شُرِ ہٕندی پأٹھی لوگنم رٕڈکہٕ شاہ کولہِ نم۔ چارٕ کیاہ اوُسم۔ سائکل کیریرس پیٹھ بیٚہہ نأوم تہٕ نٕہرِ پیٹھ واتہٕ نأوم۔ نٕہرِ منٛز کھورتژ أوتھ یتھُے ہیٹھ بڑ لولہٕ سان چھم ونان وٕنی ہے یور تام وأتی۔ ونی کیاہ لگہِ۔ بٔٹھی بٔٹھی نم سائکلس پیٹھ۔ مٹنہِ یمہٕ ہأناگہٕ بلہٕ منٛزٕ شرٛان کرِتھ ......"

روشن لال گوٚ بیٚیہِ غوطن تہٕ لگِس ہِکی ...... ناگہٕ بل مٹن ...... ناگہٕ بل مٹن ...... ذِکرِ ہش لٔجِس ......

یہِ أس سارٕنے خبر زِ ماجہِ تھوٗ نہٕ أمی کانٛہہ خأہش پوٗرٕ کرٕنے۔ ژرِ دود تام اوُسُس أنتھ دِوان۔ أرٚنی أس تہٕ روشن لالنٛ مأج مگر سأرِسے ٹبنٛٹہٕ کالنی أس تسُند آنگن۔ کأنسہِ تہِ ہے ونہِ ہے کینٛہہ کرُن یا اُنٛ تس أس نہٕ پرٛژھ یِوان۔ نتہٕ کوسہٕ برابدی أس کمراز کین تہٕ مراز کین یمن رفوجین۔ سوے أسکھ اکھ

أ۪کس نکھٕ ڈکھٕ انان۔ کہو نا ہوا تہٕ سو اُس روشن لال تہٕ پتٕھو ہیتھ نیران۔

"اُتی چھُکھا مؤتی لالا! ماجہِ کوٚتھس تل ہیتھ پھنٛب وال ژارن؟ یہِ ناچھے وِجہِ واو زِ کأشُر زأنتھ تژاوی۔ یِہانی اُتھی ٹینٹس وٲلِتھ تہٕ نارس منٛز دِیِی بٔرتھ۔"

ونان ونان اُس مؤتی لالس ٹینٹس کِجہِ ٹھاسان تہٕ رزٕ چاران۔ واہر اُژ منٛز اوسکھ ژھیٚنہٕ منتو ٹبنٹو منٛزی وسان تہٕ اُرنی اُس نیران۔

"ہیو جانکی ناتھا۔ یہِ زَن چِلمچی تہٕ تھال واہرأوِتھ وٚوج رٹنس انتظام کران چھُکھ تہٕ دِزِہے نالبن سنبر۔ روشن لال اوس جانکی ناتھس حوصلہِ دِوان تہٕ وُچھان وُچھان اُسی ساری نبر نیرتھ ٹینٹن أندی أندی نالبن سبزر دِوان۔

ارنہِ ہُند مرُن اوس ساری کالنی سٕنتھ گومُت مگر تمہِ کھوتہٕ زیادٕ اوسکھ ووٚنی روشن لالُن یِتھٕ کٕنی دِیُن وأنجہِ زَن نوٚن پیومُت۔

اکھ بُڈٕ موہنیو گوٚ ٹینٹس أندر رکھڈا۔

"ہے بوٚزِ و نا میون عرض۔ بہٕ چھُس از أرنہٕ ہُندِ سٕتمہِ دوہہ بمقام ٹینٹ کمپ ڈلگی والا بہٕ بانگ دوہل بہ حبس باہوش بہٕ آواز بُلند بہٕ...... بہٕ......"

دٕچھنی کٕنی لوٚمُس کمٕی تانی لونچہِ...... "ہے بیٚہہ سأ پتھر۔ بہٕ بہٕ کران چھُکھ بُڈٕ ژھاوجہِ ہُندی پأٹھی...... یے روشنس کتھی تانی زو آیے یہِ...... تل سأ بیٚہہ پتھر......" مگر سُہ بیوٚٹھ نہٕ پتھر۔

"وٲنو ہے تہٕ اِشتامس پیٹھ دِموٕ لیکھتھ زِ یُس زن یہِ دِلہِ پیٹھٕ اَسہِ کوٚتھن ہنٛز حالتھ پنہٕ نبو أچھو وُچھنہِ یِیہِ تہٕ پتہٕ دِیہِ وزیر اعظمس رپوٚٹھ...... یُس نا یہِ پنہٕ

نو أچھو وُچھِ...... یُس نا یہِ پننہِ أچھی زٕ ئتی ہتتھ پیہِ...... تمِس ؤنی زِو...... میٲنہِ طرفہٕ، خبر یہِ آسا توتانی کنہِ نہ......؟"

ونی ہیٚؤ تِکھ أمِس گٹڈار گنڈُن۔ "ہا ژٕرے ہسأ چھے رُمہِ ریشنی وأنس۔ اد کتہِ آسکھ ژٕ...... أخر ژٕ نئے آسکھ تہٕ یم سأنی کمپ گس وٹہِ یئیلہِ اَسہِ وارٕ کارٕ کٔشیرِ ترٕن آسہِ۔ سانہِ پتہٕ تہِ چھے ژٕرے یمن رأچھ روزُن خبر چھا ییٚہِ یئیلہِ یُن آسہِ تیٚلہِ......"

مگر بُڈٕ بیؤٹھ نہٕ پتھ۔ تمِ کوٚر ایلانہٕ مُکمل۔ پتھر بیؤٹھ تہٕ دو،یو دو،یو اتھوَ دُعایہِ خأر منگان بیؤٹھ وننہِ:۔

"تس پیٚرٕھن سَہ وارٕ کارٕ یُن۔ دَے گرٕنی نس أچھن گاش تہٕ کوٹھن ہوش دی نس۔ ترقی پپٹھ ترقی دی نس۔ جہازن کھٔسِن تہٕ ؤسِن۔ سرکأری گیسٹ ہاوسن منٛز روٗزِن۔ ٹی اے تہٕ ڈی اے نِین...... ٹوٗرن پپٹھ ٹوٗر گرِن...... زِندٕ کروس أسی خدمتھ۔ موردن ہٕنٛز چھس أہی ئتی۔ تم چھس بےٚ غوناہ۔ تم موٗدی بےٚ قزاہ...... تِہُند چھُس یہی دُعا۔ یہی دُعا......"

تس آو وُتارٕ تہٕ آو پتھر لاینہٕ۔ ترٕیشہِ دام چیتھ آو ہوشس ہیٚؤ تہٕ بیؤٹھ اوٚش ووٚتھراونہٕ۔

ناردٕ ہندی پأٹھی خبر کپأری گوبوٗدٕ مام پأدٕ تہٕ دوپہٕ نکھ:۔

ناردُ: دِوتاہن ہُند خبرچی تہٕ ہمیشہِ حاضر رٛوٚش۔

"ہیا اُمس بچارس ہا آسہِ خط ووت مُت ......" پتہٕ گو اِجت کُمارس نِش تہٕ چھُس ونان۔

"ذرا تُم بھی مضمون بھانپ لو لفافہ دیکھ کر۔" اسنہٕ ہنا گرِتھ دژاو بیٚیہِ نبر۔

اِجت کُمارن پٔرژھ اَکس یہِ کمہِ خطُک ذِکر اوس تہٕ کیٛاہ زِ۔ تس تہٕ اوس باسیومُت زِ بوٚدِ مامُن اِشارٕ چھُ معنہِ برِتھ۔ سُہ سمجوٗکھ زِ بڈس اوس لڈکہِ کٲشِرِ منٛز بنک کلارک یُس اکہِ دوہہ گرِ نیروٗنے ماریتھ ژٔھنمُت اوسکھ۔ اجیت ووٚتھُس واپس۔

" مگر کیوں؟ پوری بات بتائیے!"

ونن وٲلی کھیٛیہِ کتھ تِکیٛازِ روشن لالن اوس بییہِ کلہٕ تھوٚدتُل مُت۔

"بہٕ چھُس دپان تُمس کیٛاہ گوتتھ ژبتہٕ ؤتھرِس۔ یہوے دوکھ چھُم۔"

تُمس آیہِ اَشہِ ٹارِی برِتھ۔ پتہٕ مین ستن دوہن منٛز گوڈ نِکہِ پھرِ۔

اَرِنی مرنکہِ دوہہ دُتکھ نہٕ تُمس اتھ کھورتہٕ ہلاونہٕ۔ وُچھان وُچھان گییہِ سٲری ہے کالنی شیٛچھ زِ اَرِنی ہا گذرے یہِ۔ سارِنے گییہِ دِہ ژھیتے تہٕ سٲری گییہِ روشن لالہِ نِس ٹیٛمنٹس بڑ وٹھ کنہِ جماہ۔ اَرِنی نیکھ پوشکی پاٹھی گاٹھ۔ روشن لال زَن تہٕ یِژمن اوس براتھ ہیتھ دژامُت۔

"ژے دوہ بڑ وٹھ ہسأ اوٚنہٕ نس ناد دِتھ تہٕ راز دٲری سان چھُم ونان۔ باین ہتی کرمشورٕ تہٕ پیٚتھ ترٲووِ پور۔ آشہِ، رانیہِ تہٕ چوٚنہٕ تریشونی ووٚنہٕ مے۔ تم

گرٛھن پچھس کھنڈٕس شُری ہیتھ مالِیٖن۔ یہِ نہٕ أمِس بوٗدٕس کُن گرٛھکھ تہٕ نوٚی مکانہٕ بنأوِو الگ الگ۔ ییٚتھی ترٛأوِو پور۔ ییمہِ لرِ ہٕشٕزن لبن منٛز چھےٚ سِتن پیٚر بن ہُنٛد سون...... مےٚ زون تمی وِزِ۔ آشنٕس کوٗرُم آلو تہٕ وۄنہٕ مس مأج ہبی چھےٚ وونی غنیمتھے۔"

ماجہِ ہٕشٕز کتھ کرنہٕ وِزِ أسی روشن لالس أچھن ہٕندی مُنہِ پھٔلی نژان زن تہٕ سو بژ وٕنٛتھ کنہِ أسٕس۔

اِجت کُمارن زون موقعہٕ غنیمتھ۔ تمِس اوس نہ فِکرِ کھیٚن تو رُمت اماپوٚز روشن لالہٕ نٔبن أچھن منٛز اوٚش وُچھِتھ اوٗسُس باسیومُت زِ کیٚاہ تام چھِ ماجہِ ہٕشٕزے کتھ چلان۔ أتی کوٗرُس کٔمی تانی اِشارِ زِ ژ کرِس یورے کتھ ذیوٕ ژےٚ ستی کھۄلی۔ دۄپہٕ ہس کشیرِ ہٕند مکانٕچ کتھ پرٛژھُس۔ تٔمی وۄنُس :-

"ماما جی سُنا ہے کشمیر کے گاؤں میں آپ کا مکان بڑی سُندر جگہ پر ہے۔"

تَس بِلکُل خلاف توقع بیوٗٹھ اورِ روشن لال أمِس بیٚنہِ ہٕندِس زامترِس ترٛشھو خشمہِ ہژٕ و أچھو وُچھنہِ زِ اِشارِ کرن وألی شخصن دۄپ یہِ گوٚژھ نہٕ ونی أمِس لاینہِ ووٗتھُن۔ اِجتس أس خبر زِ روشن لال اوس گوڈٕ پیٹھے اوٗشنِس اتھ کھاندرس سخ خلاف۔ لوکچہِ بیٚنہِ سرِ نہِ مرنہٕ پتہٕ أس تسٕنز کوٗر روشنن گری رٔچھ ہژٕ تہٕ پرنہٕ لیکھنہٕ کڈٕ ہژ۔ جوٗم یتھ ییٚلہ ییمہٕ ہٕندی کٔمی تانی أشناوَن اِجت کُمارن رِشتہٕ اوٗن، روشن لال اوٗس کُن نفرا کہِ طرفہٕ تہٕ اوٗشنی پیٚتر مول پوپھ بیٚنہِ طرفہٕ۔ تہُنٛد وَنُن اوس زِ

ڈیکھ جۆل گامہٕ گرس گژھِ اۆشہِ تہٕ وشو ہیؤ کرِ یہِ ماجہِ پیتم کؤر۔ لڈکس چھِ گرِ کی بسوہلی ہٕندی زمین دار تہٕ پانہٕ چھُ جۆمِس منٛز جان بزنس کران۔ کأشری چھِنہٕ تہٕ اد؟

مگر روشن لالس اوس بہتھ زِ سو گژھِ اسہِ نِشہِ ژھبنہٕ۔ تی تہٕ گو۔ سو گیہِ دۆران دۆران۔ أشناو رأوِس۔ وۆتھ پیٹھ رأوِس۔ زبان رأوِس۔ اَز آیہِ شیٛیہِ وِہری یہُنٛد نانی مرنس پیٹھ۔ روشن لال سپُد نہٕ اۆشہِ نِس کھاندرس منٛز شأمل تہٕ وُنی رِکس اوس باسان زن تہٕ تس سورُے زہرأ چھن منٛز وۆتھمُت چھُ۔

تمہِ وِزِ کرے یوس بأے بدری ناتھن (بوڈِ مامن) زارِ پارِ زِ یہِ أس أمِس کرمہٕ لیکھا۔ روشن لال اوُسُس ونان...... "آسبس۔ مگر مےٚ چھنہٕ منظور۔"

روشن لالس أس نہٕ تمہِ وِزِ خبر زِ کرمہٕ لیکھا ما گٔنڈِ مےٚ تہِ بودس تہِ أرنہِ تہٕ تہٕ باقین سارنٕے تہِ گتنکس۔ ییم سۆنچتھ تہِ ہکہٕ ہأن نہٕ زِ کٔشیرِ گیہِ ہمیشہِ خأطرٕ۔ ییلہِ پھٹہٕ نَس آیہِ نہِ روزِ کھنہٕ بلہٕ چہِ بنہٕ گُنہِ تہٕ نہ کھاڈنی یارچہِ۔ جۆمہِ کتہٕ سنا روزِ اَسہِ تان کاتھہ سیؤ دتہٕ زبان کاتھہ وُیز۔

روشن لال اوس تھلہِ تھلہِ اِجت کمارس وُچھان زن تہٕ تس ووٚنی پرز ناونچ کۆشش کران اوس۔ نوجوانس گٔیہِ ہمتھ۔ تمۍ وۆنُس :۔

"میرے من میں بڑی اِچھا ہے آپ کا گاؤں اور گھر دیکھنے کی۔ اب تو حالات ٹھیک ہو گئے ہیں۔ کل میں اپنے گاؤں گیا تھا بسوہلی۔ بی جی اور پاپا جی کہہ رہے تھے کہ ایک آدمی کشمیر میں پانچ دن رہ کے سہی سلامت واپس آیا

ہے۔"

روشن لال گۆو تھۆ دۆ تھتھ۔

أندی پٔکھی یم أشناو یار دوس بہتھ أسی تِمن آیہٕ نہٕ پرٕتھ۔ روشن لال دزٕاو وارٕ وارٕ نبر۔ سأری چھس دٕچھنہٕ تہٕ کھوٕری النہٕ تہٕ ولنہٕ یِوان۔ تِم چھِ نوجوان زامترس مٹھِ مٹھِ کران زِ روشن لال غمہٕ منز کڈنک شرف چھے ژیے۔

أتی آو بود مام دوان دوان......

"روشن لالا بۆز تھا۔ یِنہٕ پتہٕ ونکھ۔ شوٗرِ، کملہٕ، لکھمی، کأمس، زالایہ، سارنے بێنن سۆزمے شێچھی۔ تِم چھے پکان۔ وُچھن وُنی کس پٔنہٕ نو أچھو کِتنا روشن ہے ہمارا مُستقبل۔" یہٕ ؤنتھ کۆرُن بێنہٕ ہنٛدس زامترِس اِجت کُمارس نالہٕ موٗت۔ پتہٕ روٗد پوز دِتھ زن تہٕ فوٹو تُلہٕ ناوُن اوٗسُس۔

نہ صرف زنانہٕ ٹمنٹس بٔلکہ کالنی ہنٛد بن باقٕے ٹنٹبٕن تہٕ گیہٕ زن تہٕ شوٗوے۔ لُکہٕ ارساتھاہ گو روشن لالس أندی أندی جماہ۔ بینہٕ تہٕ بێنزٕ چھس نالہٕ متہٕ رٹان۔ "ہتا ژےٚ ہا چھے أرنہٕ ہُنٛد أشیر واد...... ژےٚ ہا رچھی سوے...... ژٕ ہا گرٕھکھ اسہٕ بێنن موٗجوٗد روزُن...... اسہٕ روٗ زِنۆ بأے مالِیُن موٗجوٗد......"

اۆشس اوس وأنجہٕ وٹھ زِ روشنہٕ مامن کرُنم نہٕ کتھے۔ وُنہٕ اوٗسُم ناراضے۔ رٕنی ہوونس کٔیاہ تام اِشارٕ تہٕ سو پیٚیہٕ ماس کھورن تہٕ چھس اشہٕ ستی کھور چھلان۔

"ماما جی۔ توٗہی اگر مے معأفی دِیو مے لو تہٕ بورنتہٕ دِمووبہٕ بێتی پرٕان......"

مگر روشن لال چھُ کنیٚو موٗرتی ہیوٗ کھڈا۔ زن تہٕ زیوٗٹھ تقریر کرنٕچ تیأری

کران کانٛہہ لیڈر۔

"دِیُٔس وننہٕ۔ دِیُٔس وننہٕ۔ اکھتےٚ اے وٚدن کرٛ کھادِیہٕ ہے جان گیوو۔"

روشن لال اوس نہٕ کہیں ونان۔ ژٕژی کھٕنڈی بیوٚٹھ پتھر تہٕ ہیوٚتُن کیٛاہ تام پانٕس سٕتی وُنن۔ لوتہٕ لوتہٕ......

"اٚدی اوسُم کاکھ ونان۔ روشنا یاد تھوٚی زِ عیال بار چھُکھ۔ بێنہٕ چھے سارنٕے پننہٕ ننن پننہٕ ننن وٲری وبن منٛز مگر ژٕ زانٛنی زِ نہٕ زِ ژٕے ماموکلے لِی ذمہٕ وٲری۔ سرٕنہٕ جانہٕ مرگ گرٛشہنہٕ کنٕی چھم بےٚ تسلاٗیی۔ یِژھ تیشل پانہٕ اٚس تہٕژہے ژنژل چھس یہٕ کوٗراوٗشہٕ۔ خبر بال بچھِ لگیا گنہٕ...... اٚی سنٛز چھے ذمہٕ وٲری...... ژٕے کیٛاہ پرواے چھے۔ ہیوٚر بون اے آسی کینٛہہ گام چھے جماییتس۔ مےٚ چھے سارنٕے سٕتی جان ورتومُت۔ اٚشناو گیہٕ پتہٕ گوڈِ ینٕے ہم سایہٕ بکار۔ غُلہٕ بٹھ امہٕ بٹھ نِثارٕ عٔلیہ......"

روشن لال چھُ یاد پٲوی پٲوی ناو ہوان۔ اتھن جمع اٚشناون کیو ہم ساین یوسہٕ گاشہٕ زٕژ بوزنہٕ آیے یہٕ سو ہیرٕژن سوتی۔ بێنو ہیتس بُتھ بُتھِ دِنی۔

"یہٕ ہبا چھوٕ نہٕ وُنہٕ کشیرِ ہندِ گامہٕ منٛزے نیران۔ ووٕنی ووت مالی ہندِس مرنس پتھ...... یہٕ کڈیوٕ نوٚ امہٕ منٛزٕ......"

"روشہٕ ٹاٹھیو! ہٲے ٹاٹھیو!!" اتہٕ ووٚتھ ہے۔ ژٕچھنی کھوٕری دِژٕکھ بود ماس ژھانٛڈ دیوٕ سے ووٕنی بوٚٹھ کھارِ۔

روشن لال اوس ٹمٹس نبر کنہٕ کھڈا ژووپاٗری نظرٕ ترٛاوان تہٕ کیٛاہ

تانی پڑزناوٕنہٕ کوٗشِش کران زَن تہٕ أچھن ژھاپنہ بِہتھ أ ٔسس یوسہٕ موکلاوان اوس۔ بُتھِس پپٹھ اوُسس بدلے تیز ہیوٗ۔

أکی نفرن گٔرہمتھ تہٕ چھُس بڑِبڑِ ونان......

"روشن لال سُہ کتہِ کاکھ؟ ژٕ کمہٕ کتھِ چھُکھ کران؟ کاکس گیہِ وُہ وٕری سورگ واس گاٗمتِس۔ اَز موےِ ژٕے مأج۔ بوٗزتھٕ مأج موےِ، أرِنٛی موےِ۔ مائلی اوسے صرف شُہُل گام وُچھمُت۔ ماجہٕ وُچھے گامُک شیٚہہ جار تہِ تہٕ ییٚتہِ جوٚمیک نارٕ صحراو تہِ۔ ژٕ گوکھ اَز دوشونی نِشہِ آزاد۔ ژٕے گوٚے ژھین مُکمل......"

وٕنتھ ترٛأو تٔمی نفرن سارِنٕے پپٹھ نظر۔ تِمو دِتُس داد تہٕ دوٚپہٕ ہس کلامہٕ تھَو جأری۔

مگر روشن لال ییٚلہِ وُچھن لگو مَنٛزی، آرِ تہٕ زنڈو منٛزی تاپہٕ تہٕ اسمانہٕ مُنٛزی دوٗرِ خبر کیٛاہ وُچھان سُہ بۄہر بوٗےنہٕ کلامہٕ جأری تھَونس۔

(1994)

مۄنٛڑ

"مونٛڑ دار مونٛڑ دار کونٛڑ ژویو۔"

امہِ وۄ ہووشارُک دۄیُم مِصرٕ گبونٛک ضۄرتھےٚ پےٚ یونہٕ مےٚ۔☆

بۄزی تھےٚ پےٚ ییہِ بنہٕ تہٕ جۄلٓ دڈ دڈ کران مےٚ بزوٚنٹھ کُن وأتتھ۔

تہٕژن ہیرن ہُنٛد کھُسُن وُسن آسی أسی پننہِ لرِ اندرتہِ بۄزِتھ ہبکان۔

زورٕ ے وژھوو کھسوو کانٛہہ تہٕ مےٚ اوس باسان سانہِ کأنیٖ ہُنٛد ژٕری کوٚٹ الان۔

"تلو تھوٚو پوٹأج گُتہِ پیٹھ جل۔ پتہٕ ہا لگی کرفیو۔" لُٹھی کٕج ہبتھ تہٕ ماٹھس پیٹھ کھڈا روٗزِتھ وۄن جلٓی۔ سُہ اوس مونٛڑ دارنہٕ خأطرٕ تیار۔

☆ دۄیُم مِصرٕ چھُ : ڈاین ڈری ین سِلہٕ گویو

سۆکۄل أسِکھ تمہِ دۄہہ دۄیِ بجہِ بنٛد گرىٔمتؠ۔ گرٕ یِوان أس مےٚ دۄشوٕنی   ژینہٕ ون دِژمٕژ۔

"ہیٚو راتگ موٚنڈٕ ہا دأرِو مےٚ۔"

مےٚ اوس پننہِ جایہِ حِساب کوٚرمُت۔ بہٕ موکلاوٕ پٕنٛن باز تہٕ اِدٕ لگِٕ تَن کرفیوٗ۔ لُکھ أسی تیز تیز گرن گٔن دَوان۔ ٹانگہٕ أسی گوڈٕے بنٛد گأمتؠ۔ مٔنزی اوس کانٛہہ سایکلا پکان۔ سڈکھ أس خأـلی گژھان۔

جلِنٛی مأج پھرٕ یژ دبد دژایہِ نچوٗس پتےٚ کرٕ کہٕ دِوان:-

"یِژھ کٔڈنیا کل أمی نَنہٕ ٹھوٗلن یتھ ڈُلےٚ گیوکھ ہیرن...... یم کٔمیوٗ دِتی پوٗنسہٕ...... کٔمی سوٗ اوسُکھ دۄد تژ اونہِ گوٗمُت؟" وٕنتھ تژ أ وتمہِ مےٚ گٔن دولہٕ نظر۔

"ہرٕ د کاکنہِ زنانہِ...... پتہٕ ہے وَنےٚ موجی۔" جٔلی دِژس اَتیٖے پیٚٹھٕ کرٕ کھ تہٕ دوربو لٔٹھی کجہِ پتےٚ یتھ مےٚ ٹھِل أس کٔڈٕمٕژ۔

"وۄلو مُٹھ کڈوٗ۔ أسی کھمِوتھ نا؟" ہرٕ د کاکنہِ زنانہِ ہُنٛد بوٗزِتھ ہیٚژٕ بنٛن جٔلِس چنٛدن دوٗنٛژھ دِژٕ۔

"نالہٕ چھُے دَز۔ موکلیوکھ ہا ننا!" جٔلی دِژ تتی پیٚٹھٕ کرٕ کھ۔ گوڈٕ مےٚ گٔن پتہٕ وۆنُن بنَس عأجزی سان:-

"مأـلی سُنٛد مرُن ہا از دُیتہٕ نِیے نہٕ۔ مےٚ تہِ أس نا باشرٕ۔"

"ونیوٗ مےٚ نا پتھ پہان روزوٗ ووٗدنی۔ کیٚنٛچھ آسہِ ہے تھس روٚٹ مُت۔" بنٛن وۆنُس شرارتہٕ سان۔

مےٚ چھُ کالُک بتہٕ یاد۔ مےٚ دۄپ اُمی کۄرٕ ٹھٹ۔ بہٕ دوریُوس وُچھنہِ۔ مےٚ لۄگ کھۄنت۔ نیوٗٹھس دزٕلیہِ رتہٕ پھموار۔ بہٕ گوس تٕتی ہہتھ۔ سڈکہِ اُس میٚژ زیادٕ کنہِ کم۔ بےٚ سۄنبرٕ ہۄچھ میٚژ تہٕ تٕژ اُوم زخمس۔

"اِتھر کرسۄ جل۔" جۄلؠ آوٕ دٕوان۔ مےٚ رۄٹ نیوٗٹھ موچھہِ منٛز چیرٕ تہٕ کۄب کڈٕتھ لگان لگان گوس لبہِ کُن اِتھر کرنہٕ۔ "میٚون باز چھُو پرس حوالہٕ۔" وُنِتھ ترٲوٕ مےٚ پوٚ ٹاج پتھر۔

خبر پھرٕ یژ دید کپارِ پیٚیہِ نظر۔ تمہِ دیٚت دارِ کنِ میانہِ ماجہِ آلو:۔

"ارندتی! ولٲے اوٚنہٕ نےٚ ہے اُمی رابہٕ رند کن پوگ۔" پتہٕ وۄنُن مےٚ کُن لوتی۔ "ژےٚ جان!"

میٲنِ ماج آیہٕ وچھ ژیٹان تہٕ بہٕ نیٚونس پٲجامہٕ ڈۄرٕ گنڈانہِ ژتھٕ وان۔ سڈکہِ اُج خۄنہٕ رٕکھ۔

"یِیلہِ نہٕ گنڈٕ رۄٹہٕ تھن۔ پھٹہٕ رُس بیا کھ نیوٗٹھ تہٕ اُتی بیٚہی قرارٕ۔" پھرٕ یژ دیدِ وۄنہٕ نَس۔

پتہٕ اُج جٔلس ژھانڈنہِ۔ "اُڈٕ اُڈٕ ہا کڈتھس جلیا! اُژی یا ۂلس گۄلی...... مےٚ چھےٚ خبر ژیےٚ آستھس بانبرٕ پٲوژ یوتانی دب لۄگس...... رتہٕ دٲوی کۄرٕتھن نہٕ بچور......"

کرفیوٗچہ ژھوپہ منٛز پھرٕ یژ دیدِ ہنٛز کرٕ کہ...... ہیٚنٛز ماج تہٕ کینٛہہ محلہٕ وٲلی دزٕلیہِ داربو کنی۔ بنہٕ ژۄل مکانہٕ نڈبوٹی ٹلی تہٕ سانہٕ آنگن برٕ کنی ہیٚژن پٔبھ......

ونی اُس سڈکھ خاألی تہٕ خاموش۔

أتی گیہِ کڑکھ تہٕ لُکن ہنٛز دَوٕ دَو۔ میانہِ ماجہِ تھٕوی سارِنٕے دار بن أندری تأری تہٕ ہأنکلہٕ۔ دگ للہٕ وانٕے وژھوس بہٕ وُچھنہِ تہٕ پیٹھے وول نم کلس پڑتھ زِ ژ کوٚت ووٚ تھُکھ؟

سانہِ گرِکی سأری بأژ أسی ژرنوٕ تہٕ شیشٕو مٕنزی وُچھان۔ بہٕ کوٚت بیٚہمہٕ ہأ۔ لُکہٕ جماتھا اکھ آیہِ ژلان ژلان تہٕ گٔے۔ پتہٕ گٔے ژھوپہٕ۔ أتی گیہِ دوٕرِ ودَن کڑکہٕ۔ وأے! ماجأے۔ موٕدُس ہأے......!

اکھ زوٚن اوس سایکل پکہٕ ناوان۔ پتہٕ کنہِ اوسُس کیریرس پیٹھ اڑٕ ورِ نفر کُس تام تیٚمس کھورس رتھ پشپان اوس۔ سُے اوس ودان تہٕ کڑکہٕ دِوان۔

پھریڑ دبد دڑایہِ دارِ کنٕز۔ تمہِ آسہِ ہے سایکل وول پرٕز نوومُت تِکیاز سُہ ٹھہر بو۔ کِنہٕ تھکھ کڈنہٕ خأطرٕ ٹھہر بو۔ تس اوس پأدلی لٔمی پھڑ بکھ کھوٚت مُت۔

"گوڈس چھس بچارس گوٗلی لٔج ہٕژ۔ مےٚ دوٚپ......" سایکل وألی ووٚن پھریڑ دیٚدِ۔

أتی دڑا اوشی گرِتھ جلہٕ کُنی دَوِ تہٕ سایکلس ژھنِن پٔتی کنٕز تھٕھ۔ نتہٕ اوس باسان چھوکہٕ لد نفرس پیہِ غش تہٕ سُہ پیہِ وُنی نتہٕ وُنی پتھر لاینہٕ۔ سُہ اوس ژرنگہٕ دِنان تہٕ سایکل وألس ونان پکھ تہٕ وونی۔

"موجی یہِ ہے چھُ ہڑ دِ کاکھ۔ بہٕ کرٕے أمس گرٕتام تھٕھ۔"

"اژٕو انٛدر۔ گرٕتام کربس تھٕھ!" پھریڑ گرٕس گگرأے۔

"کرِن دی تھچھ۔ مےٚ چھُ واپس یپأری ییٚن۔ بہٕ انن سایکلس پیٹھ۔ ڈستی۔"

پھرٕ یژ دبد ژایہِ اندر۔ سون نٔری کوٗٹ ہیوٚتُن الن۔ سو آسہِ ہے دَوان ہیرِ وٕژھمژ۔ وُچھان وُچھان گیہِ سایکلس بروٚنٹھ کنہِ کھڈا۔ تمہِ اوس پیالس کبتھ دود وول مُت۔ اکہِ اتھہِ لوٚگُن پیالہٕ زخمی نفرس چانٹس۔ بییہِ اتھہِ تسُند کلہٕ رٹتھ۔

"ڈستی گوٚیہِ ہض بیزار...... ثواب چھُے مٔتہِ تہٕ واتہٕ ناوُن...... جلس ورأے اوے نا کانْہہ بوزنہٕ؟" پھرٕ یژِ اُسی نکہٕ وأری ہُنے ہتی۔

سایکل وألی دِژ ژەوأپأری نظر۔ کُنہِ اوس نہٕ کانْہہ۔ تس گیہِ زن گلہِ زبو۔ دوٗرِ گیہِ پُلپچ شِرنی تہٕ بوٗٹہٕ پکہٕ نِچ آواز۔ سایکل وألی ہیوٚت قدم دِیُن تہٕ لمُن۔ پھرٕ یژ دبد تہِ ژایہِ جل اندر۔ پتےٚ ژاو جوٚل مگراڈ وتھی برٕ کنی رۄد وُچھان۔

"وُنی کتھٕ لوٚگکھ اُتی درٕ؟" وٕنتھ ہیژ پھرٕ یژ دیٚد دأر بند کرٕنی۔ بند کران کران ووٚنُن زن تہٕ پانس ہتی:-

"......گولی چلےٚ یہِ! اِد کہو گژھِہ ہے؟ کھورس لوٚگس۔ اِد کیاہ گژھِہ ہیس؟ اُمس اُکس تہِ زن لوٚگ۔ پتہٕ کیا گو؟"

مےٚ بوٗز یہِ۔ خبر میأنہِ ماجہِ بوزِ ٹو وا...... صرف چھُم ییتے یادِ زِ تمہِ کرِ یہِ کھرٕ ٹاکھ کرِتھ دأر بند تہٕ مےٚ کجےٚ ییٚن دُدرٕ چپاتھ۔ بہٕ گیوس ہے بنگہٕ ہوٚ رۄزِتھ۔ خبر یہِ اوسا مےٚ اُدیگ مار بقایا کنہِ پھرٕ یژ دیٚد ہنز کتھِ دِژس زیر۔

نسپہٕ اوس پُلسہِ سڈکہِ لورِ ٹاس لایان تہٕ اُندرٕ اُسی اُسی سأری بأژ کلہٕ بون

کُن ژھلنتھ خبر کیاہ سوئچان۔

جُلِس آسہِ ہے شلکھ پیوان۔ بہٕ اوُسس مُدے گنڈِتھ وُچھان۔ سون

نٔری کوٹ اوس ہلان۔

●

"بۄزتھا؟ تمہِ دوہہ ہا؟ ماجہِ ہنٛزِ چیاٚزٕ ستی گیوم نہٕ کچھ کچھ تہٕ مگر چانہِ

شلکہٕ چھِ ژنجہِ آسہٕ میٚہ تہِ ژمہِ تٔرتھ گژھان...... بہٕ اوُسس نا یپارِ سوٗرے ژھتہٕ

ران...... تہٕ وہتہٕ ران...... مےٚ تہِ آسہٕ ہن لاہہ کھرٛژ مژ......" بہٕ ووٚتھس جلہٕ

صائبس۔ کیاہ تام ذِکرِ اوس ووٚتھمت۔

جلہٕ صاٚبن واہراوِ زنگہٕ...... میٚانہِ نوشہِ اوٚن بیٚا کھ تکیہ تہٕ پلہٕ نوونس۔ سُہ

تھوٚونس کھونہٕ وٹس، تل۔ سُہ اوس مُدٕ ے گنڈِتھ میٚانِس کھورس کُن وُچھان۔ کلہٕ

بوٚن کُن ژہلنتھ۔ رٔژی گُھنڈی ووٚتھ زن تہٕ پانٔس ستی بولان اوس۔

" تژمتگ وتھِ کوتاہ کڈُر اوس...... اسہِ اُس دیٚدِ ہنٛز بساٚرے وومید

تژ اُومژ۔ پتمہِ گرِمژ راوبن اُچھ......" ونان ونان گو جلہٕ صاٚبس بتھس زن تہٕ

ہاپہِ رنگ۔ مُنہِ پھٔلی گیٚس روڈٕ پھٔلی ہوی بےٚ زۄ...... "یتھ نا دوشونی لربن قلف

دِیُن مشی زانہہ ......نظر ......نظر اُزبکھ دِوان" ...... بس یی ونہٕ خاطرٕ زن اوُسن

زۄ موچھِ منٛز روٚٹ مُت۔"

مےٚ چھنہٕ خبرے بہٕ کر پیٹھ اوُسس وُٹھ ژاپان تہٕ اتھ مۄران۔ پھرٛ یژ

دیٚدِ ہُند مرُن بۄزِتھ تہِ اوُسس نہٕ کٔشیرِ ترنس ہُہر یومت۔ تمہِ وٕری یہٕ۔

سُہ اوس میٚانِس کھورس کُن مُدٕ ے گنڈِتھ لگاتار بولان زن تہٕ لوتہٕ لوتہٕ

سبق ڈُررا وان اوس۔

"ژٕ ےکیاڑی سوزِہاٮ۪ے شێچھ؟ پے پتاہ اوسمہٕ کێنْہہ؟"

"مےٚ اوسا؟" دپیوم وٚنس ترٚن ژٔون ؤرێن کتھ پرٕنہٕ ناوِ اوٚسس بانہٕ ٹھیلہٕ ہتھ ڈیرٕ ڈیرٕ پھیران۔ مگر سمێو ہے نہٕ تس کێنْہہ ونہٕ نس روے۔ تسنٛزن اٚچھن ہنٛدی ربہٕ کھوڈ وٚچھتھ گٔرم وٚتھن پیٚٹھ اسہٕ نچ ژھاے انہٕ نچ سبٹھاہ کوٚشِش۔ ووٚنہٕ مس......:۔

"بوٚزتھا جلہٕ صاٮ۪با! یتہٕ نہٕ کلس پیٹھ ژٔری کوٚٹے نہ کھورن تل میٚژے!!"

ؤنتھ تژووےٚ زورٕ اسٕن۔

مگر سہٕ اوس سنجیٖد۔ کمہٕ کشالہٕ کڈِن یم لفظ ژور دہانہٕ:۔

"میٚژ؟ آ تتہٕ چھےٚ ووٚنی زیادے ووفوٗر...... سڈکہِ نا۔ سڈکھ چھِ برابر بُلوارڈو بنےٚ مٕژ۔ ووں گوٚتھس پیٹھ چھس شِژٕلی آکھ ز......تتھ کیاہ بنبس؟"

شِژٕلی آکھ ز؟ بہٕ اوٚسس انداز ے کران زِ تمی کڈ کتھ گێنز......" چاےنہٕ تہٕ بنسی نہٕ لرِ ہنٛدی میٚژٕ بنی ز۔ ؤریہِ پتھ ؤریہِ بون بون وسان...... تمنے پیٚٹھ چھ ووٚنی میٚاٮ۪ی...... یم ہاپرویز احمدنی تہٕ الطافنی شُری گنٛدان......"

ونان ونان تُج تمی نظر تہٕ تالوس پیٚٹھ نژونس پنکھس پیٚٹھ ٹھٔہرٕاوٕن۔ پنکھ اوس واریاہ کالہٕ پیٚٹھٕ اورٕ یور گرم ہواسوٚنبراوان تہٕ بون اسہٕ پیٚٹھٕ چھکان۔

(1996)

بُلوارروڈ (Boulevard Road) : ڈلس أندی أندی کھلہٕ ڈلہٕ تہٕ زٕہٹھ سڈکھ۔

پنٕنۍ مٲژ پنٕنۍ اُڈرن آسہِ ہے
خبر چھا کوٚت تام اُسی درَوکس کھرَ و

- رحمان راؔہی

نار

جگرناتھن دِیُت دروازس کُنٛے دکہٕ۔ دوشوے پٹٕ آیہِ کھرٛٹک کٔرِتھ چھاونہٕ۔ أندری۔کنٛز الونٛد پَرٕ دِشُکھر آوِ کلہٕ منٛزٕ نیٚرِتھ تہٕ أکس پٹٕس آو ولنہٕ۔

جوٚمہِ کہِ جوٗن رہتک منٛدِنیُن۔ کمرٕ نبر اوس نہٕ پننہٕ ؤتھر ہلان تہٕ نہٕ أس اوتانٛ أندرے کانٛہہ حرکتھ یا کانٛہہ آواز یِوان۔ جگرناتھنِ یتھٕ کٔنٛز برمُرٛراونہٕ ستیٚ زن سیٚدے یہِ گوپھِ کُن جنٛگلی نارٕچ ریٚہہ۔ کُٹھِس انہِ گوٚٹ کٔرِتھ أسی گرِکی بأژ حف ہِوی پے متیٚ۔ یتھٕ کٔنٛز برَ یلہٕ گژھنہٕ ستیٚ لٔج أندرِ مس ہَوٗہس زیرٕ تہٕ حرکتھ گیہِ نوٚمؤدار۔

جگرناتھ اژِہے وٕنٛ اندر مگر قدم ترٛاونس أس نہٕ باتھ۔

برس ستھمن اُس شۆباوُتی شۆنگتھ۔ سو ژٕہ، باتھرٕ وٲتن دۆتی تہٕ کلس پیٹھ

تھۆن لۆنٹھ۔ اُچھن مۆرن دِوان اُس پرزناونچ کوٗشش کران زِ یہِ کُس چھُ بٕ

کِس چوکاٹھس منٛز ووٚدنی نہ اندر اژان تہٕ نہٕ نبر نیران۔ شۆبایہِ کھورن تل اوس

چانٛدجی۔ تس گوٚ یتھٕ کنٛہ غار موقہٕ کس تانٛہ اجنبی سُند یُن سخ مُشکل۔ سہ ووٚتھ نہٕ

تھۆد صرف چھُ اُچھن اتھٕ دولہٕ تھوٚتھ تاپہٕ چوکاٹھس منٛز کھڈا کرٕنہٕ مۆرتیہِ ہُند

پزاکار پرزناونچ کوٗشش کران۔ تمِس کھورن تل اُسی چۆنٛی تسنٛز زنانہٕ تہٕ ڈالی

کوٗر کھوکھٕت موکھُت گرِتھ شۆنگتھ۔ چۆنٛی گیہِ تھۆد وٕتھتھ تہٕ پکون ہُند ڈیجر

وُچھِتھ ژالیہِ چوکس تم شیرنہٕ۔

نکوٗرِ کُٹھس آسہٕ ژرنہِ تام پکو وتہٕ اخبار تِلموستی بند کرنہٕ آمژ۔ دوہلی

لنہِ گوٹ گرِتھ یتھ گاشس ستی کانٛہہ وو پرناز بزیٛہہ اندر اژنہٕ۔ تالوٗک پنکھ اوس

گرم ہوا وُٹھی یمن ژنجہِ لایان۔ اِدٕ سہ اوس پنہٕ نُے تہٕ ویوٚد۔ نیبر یُم تاپھ تہٕ

گاش ژاو ووٚنی اُس وہرا اُتھ سارِنے کھیٛنہٕ۔

شۆبایہِ دوٚپ یہِ آسہِ چانٛدُن مول رلیف ہیتھ آمُت۔ امہِ دوہہ چھِس

جن ژاتی آسان۔ نفرتُک تہٕ ملامتُک اُہی پاٹھ آس وُٹھن پیٹھ تہٕ اُتی گیٚس بدل

آواز کنن۔

"یہ ہی چھس، شۆباوتی! یہٕ ...... یہ ...... جگرناتھ......"

شۆباوُتیہ یا اُہندس عیالس اوس نہٕ وُنہٕ یاد پیوٚمُت یہِ کُس ہیوٚت اُشناوٕ

آو۔ آوے تہٕ برکونہٕ چھُ بند تھوان۔ یم اُسی تنٛی پرٕ پکو لاگتھ یا اُژھرِس سیمنٹس

پۆتھ پان گھٕھراوان تہٕ تن شیٖہلاونہٕ کہِ خانٛچ آش ہتھ سوتان۔ ؤنی زون شۆبایہِ:-
اوٚیہے چھُ جگر یٚیمہِ ہٕنٛدِ وِیوہارٕچ روے رٕتی یٚژھے چھِ۔ چانٛدجی ووٚتھ تھوٚد کلہِ
پۆتھ واٚجِن انڈرشاٹ تہٕ لاٚجِن۔ چوٗکہِ منٛز اٚنِن ستہٕ رنٛجہ پلوٗزٕ تہٕ وٚاہراٚوِن۔
چانٛدجی ین تھوٚو بربنٛد، پرٕ شوٗرن تہٕ ووٚنی اوسنس یاد پیوٚن ہیوٚت مُت
یہِ جگرناتھ کُس چھُ۔ جگرناتھ یُس جگر ؤنتھ جل پرزناونہٕ یِوان اوس۔
پتھر بیٚہانٕے دِژ جگرناتھن شۆباوتیہ کُن کرٕکھ یوسہٕ چوکس ژامِش اٚس۔
"شۆباوتی! بڑٕ پھیٚؤرُم یتھے چاٚنس لڑکہٕ ہٕنٛدِ لاپتا گژھنٛچ خبر بوٗزِم......
ؤنی دوٚیِم جوٚم چھُس آمٕتے تہٕ......"
شۆباوتیہِ زن لوگ پوٚپے ہٕتس پھیچھرس بے وایہِ پھش۔ تس ژٕج وَدن
کرٕکھ نیٚرتھ...... "پوٚترو! ہالالو!!......" ودان ودان پیٹھ کوٚنس اٚکِس کُن کلہٕ
کوٚھنن دوٚن پیٹھ تھٕوِتھ۔
درواز اوس تِتھے کنیٚ بنٛد، پرٕ اٚسی تِتھے کنیٚ واہراٚوِتھ۔ کُٹھس اندر اوس
پنکھ تِتھے کنیٚ تالوِ پیٹھٕ توٚت ہوا پھوتھٕ پھوتھٕ انان تہٕ باٚژن داٚری دِوان۔
شۆباوتیہ ہنٛز کرٕیکہِ ہٕتی پیٚیہِ نہٕ کُنی کانٛہہ فرق۔ کمرٕ نمبر اوس دِگرُک تاپھ تِتھے کنیٚ
لربن سڈکن کوچن چاٚنٛژ گنڈ دِتھ پانہٕ ہوٗ ہوٗ کران۔ کُنہِ گیہِ نہٕ جُنبش تہٕ۔ گلِس ہلوٕ
نہٕ پنہٕ ؤتھرٕ۔ ژرٕ کوٚڈ نہٕ کاڈ۔
شۆبایہِ دِژ ہکبن اندرٕے بیاکھ کرٕکھ چانٛدجی یس کُن۔ "مول کوٚتو گوٚوٕ
ہیوٚ!"

مألی بۆز آنگنس منز۔ تمی اوس جگر اژان وُچھمت۔ سُہ تہِ اوس کأنسہِ نتہٕ کأنسہِ ہنٛدِس آلوس پژارانےٚ۔ آنگنس اندر اوس ژھوٚٹ کُلا اکھ یتھ صرف کنڈی تہٕ ہاپہٕ لد پنہٕ وٕتھر کھسان اَسی۔ اَتھی ژھایہِ ہوٚل اوس سُہ سیرٕ بن دون پٔٹھ بہتھ۔ دوٚہ دوٚہس اوس سُہ کُلہِ کِس زَدل شِہلس ستی ستی آنگنس اکہِ لبہِ پٔٹھ بیٚنِس تام پھیران۔ گرا آنگن دیوارس تلہٕ کنہِ گرا کُٹھس سوٚنٛبس مکانہٕ کِس کھوورِس طرفس کُن سیرٕ زِتھوان تہٕ تمیٚنے پٔٹھ بیہان۔ بتہٕ کھنبس تام یُس اخبار چاندجی ین پوٚرمُت آسہِ ہے یا نوش یا شوٗباوتی (مٔرمتس ہنٛز شکلہٕ پرزناونہٕ خأطرٕ) وُچھان اَس سُہ ہتھ اوس امہِ خاندانُک زیُٹھ باقےٕ دوہ آنگنس منز گُزاران۔ نہ صرف دوٚہس بٔلکہِ راتس تہِ اوس نہٕ شاید اِ کُنی اندر لرٕ تژ اوان زِ نوشہٕ گرٕ تھِ نٕر زنگ واہراونس تھوتھ۔ کُنہِ رأژ ہےٚ دس گٔرتھ چونی تہٕ چاندجی چوکس منز شونگہٕ ہَن، تیٚلہِ اَسی تس کمرس اندرٕ ے وتھرنی پلو تژ اوان۔ نتہٕ اوس برٕ نبر تسند شونگن تختہٕ تہِ۔ پٔتی میٚن پانژن وٕرِیَن اوس یہِ قأیدٕ پانے وُتلیومُت تہٕ قأیم گومُت۔ وٕنی نہ اوس اتھ کأنسہِ کانہہ عذر نہٕ اوس یہِ غأرمومولی۔ نہ اوس سوالے وُتھمُت زانہہ نہ اوس کأنسہِ کانہہ جوابےٕ ژھورمُت۔

آنگنہِ کِس زمینہٕ ژکلس اَسی بے شُمار کنہِ پھٔلی روڈٕ پھٔلی سیمٹہٕ تژلہٕ تہٕ سیرٕ کھنجہِ ژمہِ اندر تام شژ پِتھ تہٕ امہِ کمرٕ نُما مکانُک کرایہِ درنند لال اوس دوٚہے کنہِ پھٔلی ڈیرٕ ہَن نوٚنبر اوان، دجہِ اٚکِس گنڈان تہٕ نبر سڈکہِ پٔٹھ تژ اوان۔ مکانہٕ شیرنہٕ کیٚمن بیٚیِن وعدن ستی اوس مکانہٕ مألی کُن آنگنس میٛژ تژ اوتھ ڈرمُن وٕونک

وعدِ تہٕ کورمُت۔ وونی ترٛیُہ وٕہرٕ یتس سُہ یاد پاوُن گیو پننہِ خاطرٕ نوٚو مکانہٕ ژھانڈنُک مسلہِ پاۂد کرُن۔ مکانہٕ مالکن دِیُت گوٚش، کرایہِ دارن دِیُت گوٚش، تسنٛدی عیالن دِیُت گوٚش۔

ننٛدلالس تہٕ کیاہ اوس گرُن۔ سُہ رووٚد روڈٕ پھٔلی سوٚنبرٲوی دوہ کڈان......

زنانہِ ہنٛز کرٕکھ بوٗزِتھ تُجہِ ننٛدلالن سیرٕ زٕ تہٕ تھوٚبن لبہِ تل۔ انڈر شاٹ تہٕ کِتھ اوسُس لٲرِتھ۔ کتھِ چنٛدس منٛز تھٲوِن رُمال گنٛڈ دِتھ۔ کاڑ کوڈُن۔ جلدی کوسہٕ اُس۔ یہِ جگر زانن نا؟......

اُتی گوٚو بیاکھ آلو...... "ہیوٚ مول کیتیٚو چھوٕ؟ تلا چانٛدٕ نظر دِس......"

ننٛدلالن مُڑُر وارٕ وارٕ بٔرگر اُندرِم کرٕکھ زن آیس بُتھِس نارٕ چپاتھ......

"چھُکھٕ بوزان؟ لال جی چھُنے کٔشیرِ وُچھمُت...... ہتا لال جیو! لُجیا مٲج وٕندِتھ لال جی یو!!......" تمہِ ہیوٚت بیُہ وڈُن۔

جگری یتھے نند لالنی شکل وُچھ تمی ژُکھرووٚ بُتھ۔ اُچھ آیس واہراونہٕ تہٕ اوٚنٛج ژٕھنِن دندن تل۔

"ہے ہے! چانٛدجی! یہِ مول چھوا توہہ جبن ہوشن منٛز برابر؟ یہِ کیٛوٚ ہو اوس گرمہِ کرٲیہِ منٛز نبر کنہِ کران؟" یتھے ننٛدلال تس نکھٕ ہیٚن ہیرٕ ون، جگر بیوٚٹھ ژھال مٲرِتھ دوٗر پہان زن تہٕ اُمی ہنٛز لاگ ترٛییس۔ ننٛدلالن ہیرٕ کھٕنی کڈٕنی۔ شوٗباوتی اُس سوٚت سوٚت وبداکھ دِوان، چُونی اُس چوکہِ برس پٮ۪ٹھ ہٮ۪تھ ڈٲلیہِ

اخبار ورقہٕ ستۍ واوکران۔

ونی ہیوٚتُن چاندس وارٕ وارٕ سوزٕرے یاد پیوٚن۔ جگر اوس لنڈُر، اکہٕ بڈٕ پرٛانہِ مکانک نِصف وأرِث در۔ وأران بوٚنگلک بوٚتھ ہیوٚ روزان۔ پنہٕ نِس ژھس أسن آنگنہٕ منٛزی الگ ہیر کھأرمٕژ۔ آنگنس منٛز اوس نہٕ باین باپتھٕر بن تہٕ نہٕ تہنٛد بن شُر بن لنکنہٕ تہِ دِوان...... یتھ زِ أمی سُند وجود اوس محلس منٛزٕ تھٕے گومُت۔ لگن اوس صرف تمہِ وِزِ أمی سنٛدِ زِندٕ آسنک پے پگان ییلہِ اتھ بوٚ تہٕ بنگلس اندر کانٛہہ وأری داتھ گژھِ ہے۔ سُہ کانٛہہ مونٛڈ زنانہٕ شُر بوسان نیترٕ ی انہِ ہے، تمِس ستۍ جنگہٕ جنگ کرِ ہے، تس مار دِیِہ ہے یا کانٛہہ بالیٖغ شُر أمی سٕے ماردی دی پوٚوچہٕ پھٹراوِہیس تہٕ ترٛاوِتھ ژلہٕ ہأنس۔ پتہٕ اوس رہتہٕ وادن ہسپتالہٕ آسان۔ سوکس أس چیٖڑ یا فُرصتھ وُچھِ ہے موٚدا کِنہٕ روٚد۔ وہرٕ ی شیٖیہٕ ریتۍ اوس یُتھے ہیوٚ ڈراما بییہٕ سپدان۔ پُلسہٕ اوس یِوان تہٕ ماملہٕ اوس شیٖہلان۔ سُہ اوس دوٚن ژون رتن غأب گژھان۔ بییہٕ واپس یِوان تہٕ بییہٕ اوس مکانہٕ لڈایوٚ ستۍ گزٕران۔

جگر ناتھن آسہِ ہے وُچھمُت پنُن اوریُن نظر انداز گژھان۔ تمۍ روٚٹ نندلال۔

"پزر ہسأ گوٚیہِ زِمےٚ وُچھ نہٕ پانہٕ۔ اکھا چھُ سلام ووکہٕ۔ ژٕ زانہٕ ہن نہٕ سُہ۔ تمۍ اوس وُچھمُت نِ کدٕلہٕ کاندرس کس تام نِش نوکری کران۔"

بییہٕ گیہٕ ژھوپہٕ۔ نندلال چھُ یاتہٕ گُمہٕ ووتھراوان پانس۔ شاید پزٕاران کانٛہہ دی ناتس جواب۔

رٔژھی کھنڈی گوٚ ہکبن تھکھ۔ شوٗباوتیہٕ زن تہٕ پانس پرٛژھ...... "کر با وُچھن؟ کر؟"

جگرِس گےٚ حوصلہِ افزأیی۔ ژانٛہٕ کوٗٹ کوٚرُن تہٕ ووٚتھُس...... "ہا تنہٕ ہی آسن ربتھ تارٕ گأمتۍ ...... مےٚ تہٕ آیہِ نہٕ تنہٕ فُرصتھ...... ییٚہٕ ییٚتہٕ گرمہٕ کرٛاے...... اِد۔ سُہ گُس حرامُک ترٕ یور ربتہٕ کالہِ دُبارٕ......"

چاندس اوسُن ووٚنی جگرناتھ کھرُن ہیوٚت مُت۔ مگر کتھے سمے لیس نہٕ۔ وَنس کیٛاہ؟ أتی ہوونس زنانہِ أچھوٕ ستۍ زِ پرٛژھان کونہٕ چھُس۔ پانَس ستۍ بڈ کشمکش گرِتھ پرُژھِنس أخر...... "فُرصتھ آیی نہٕ مہارا؟ شیٚچھ ہیکہٕ ہأکھ نا سوزنأوِتھ کأنسہِ اتھِ؟"

جگرِس باسیوٚ گرٕ ہیوٚتُن اتھس منٛزٕ یُن۔ تٔمۍ وول ڈوکھیک تکیہ بون پہان زنگہٕ ترٛاوبن درازتہٕ کوٚتھُس پیٹھ تھوٚوُن کوٚتھ۔

چوٗنی أس ترٛیشہِ گلاس ہتھ آمٕژ۔ سُہ روٚٹُن۔ اکھ دام چون تہٕ نَس کھأرِن تالہِ۔ "شین چھونا یتھ ترٛاوان؟...... ہے ننٛدٕ لال! توہہِ چھُنا وُنہِ فِکرِ ترٛان، وُنہِ چھُوٕ خبر کِتس کالس جیمی روزُن......"

بیٛاکھ دام چیتھ کوٚرُن کلامہٕ پوٗرٕ...... "ییٚتہٕ چھُوٕ روزُن تہٕ ییٚتہِ کٔمن ہنٛدی پأٹھی روٗزِو...... آ۔ ووٚنہٕ مٕو ننتہٕ روٗزِو نہ ییٚتکۍ نہ تتِکۍ۔"

چوٗنی اوٚن بیٛاکھ پاں ِگلاسہٕ تہٕ دِتُن ننٛدلالس۔ سُہ روٗد نوشہِ تھلہِ تھلہِ وُچھان زن نہٕ زانہہ ہیس تہٕ پرزناونچ کوٗشِش اوُسس کران۔ دراصل اوس

وُچھانےٚ یوت تس گٔن۔ سُہ اوس سینومُت چانٛدِ نٔنِ لفظن۔ اَتی پھِرُن کلہٕ چانٛدس گٔن۔

"ژٕ ما چھُکھ سونچان بہ ہیکہٕ نہٕ نوٚو کڈِتھ وٚستھ۔ ژٕ کتہٕ سمجھکھ! بوز۔ مےٚ چھنہٕ کانٛہہ پابندی......"

پتہٕ کوٚرُن نرِ گلہٕ ناوان اعلان ہیوٚ...... "توہہٕ گرٕو سبٹھاہ غلطی ژٕلیو۔ نتہٕ کیاہ......"

نتہٕ کیاہ ننٛدٕ لال کر اوس نہٕ باسان غلطیہ پتھ پچھتاوان۔ تٔمۍ گٔر نہٕ کتھ تہٕ۔ سُہ اوس جگر ناتھس گٔن وُچھان زن تہٕ ونان اوٚسُس غلطی گٔرم۔ دِم کیاہ سزا چھےٚ دِیُن۔

نیم لنہٕ گِٹس منٛز رٔو دی جگری سٕندی لاپرواہ لفظ دِیکھی پأٹھی اَتی پیران۔ چانٛدس ہیوٚتُن دم ہیوٚ گژھُن۔ تٔمۍ پرٛژھُس۔ "کتہٕ مہارا بوٚ ژٕتھ؟"

اَتی باسیوس یُتھ سوال فضوٗل۔ کتھِ گینٛز کڈنہٕ خاطرٕ پرٛژھ نس......

"یہوے مہارا سلام وو کہٕ سُہ کتہٕ زانہٕ ہے لال جی لیس۔"

جگر ناتھ گوٚ یہ بوٚ زِتھ تھوٚد ہیوٚ وٕتھتھ۔ "ہے ژٕ ونان کیاہ سأ چانٛد جی! اسہٕ چھِ تتہٕ گوڈٕ خبر گژھان اِد چھُکھ ژٕ پگاہ ریڈیوٚہس پیٹھ بوزان کیاڑی کیاہ سپُد؟"

شٔنچھ اُس یتھ زِ ننٛد لالس تہٕ آیہٕ اَچھ مُشراونہٕ۔ تٔمۍ تہٕ گٔر کتھ۔

"مگر پھٕرٛٹھ تہٕ آسو آسانےٚ زِ ہے ہے......" سُہ بیوٚٹھ کھوکھٕت

موکھت گرِتھ زن تہٕ خطرُس نزدیکھ یِوان اوس۔

یہ بوٗزِتھ ووٚتھ جگر ناتھ نند لالس زن تہٕ چیٚنِتھ ...... "ہے تم ہسأ چھِ مےٚ کالے ونان یِگاہ ترٕی زِ نہٕ جیہٕ کدلہٕ اپور، یا زأنہٕ کدل وٕسی زِ نہٕ یا لال چوکے گرٕھن آسی سُلی پیٚز گرِ واپس۔ اسہِ چھےٚ تیأری ایکشن کرٕنی۔" ...... "ایکشن" لفظس پیٹھ ترٕووُن زیادٕ ے پہان زور۔

ایکشن...... ایکشن......ایکشن...... چاندس باسیوٚ یہِ لفظ واریاہس کالس پنکھِ کہِ واوِ ستی گُٹھس اندر نژان نژان تہٕ لبن ٹھاسنہٕ یِوان۔ لبن زٕدی گرٕھان، سیرِ وٕستھ یِوان تہٕ کمرس منٛز باگ کھوڈ گرٕھان یتھ اندر لال جی اتھِ ہیوٚر رٕاوی ہأوی کرٕ کہِ دِوان زِ ہے مےٚ کھأری تو یتیمہِ کھوڈِ منٛز ۔ یہِ کھوڈ چھُنہٕ شٕہُل۔ مےٚ کڈٕی تو نبر، یتیٚہِ چھےٚ کھورن تلِچ میٚژ تانٛی دزان۔ یہ دوٗدُس یتیٚہِ چھُ لبوٗ منٛزٕ نار نیران......

یتیٚہِ گیہِ ژھوپہ۔ شاید اُسی جیہٕ کدل تہٕ زأنہِ کدل بوٗزِتھ یم ویٚشارژن ہوی گأمتی۔

نند لالن کجہِ چند منٛزِ کترِ کھنجہِ تہٕ تمِن بیوٚٹھ اکھ اُکس پیٹھ تھوٗتھ لُرہٕش کھارنہِ۔

چاند جی آو جگرِس بڑونٛھ کُن ...... "مےٚ مہارا اوس بوٗزمتے یوت۔ اَز وُچھم پننہٕ نبوٗ اُچھو تو ہی کوتاہ خوش چھِوٕتی روٗزِتھ۔"

جگر ناتھس گٔے بشاشتھ۔ "ہے کتہِ سأ بنن تم دوہ! وٕنی چھُس یہ کُن

زۄن سأری ہے مجلس منٛز...... سورُے علاقہٕ چھُم امنک علاقہٕ بنوومُت...... نتہٕ کیٛاہ یہِ مےٚ یمِو چشمو وُچھ تہِ...... مگر تہِ گرِتھ تہِ ونَے کلس پیٹھ چھُسکھ ڈٗونٛ پھُٹراوان......"

جگری دِیُت ڈُلہٕ کُن ہیٚو۔ چاند جبین وُچھ زنانہِ کُن زن تہٕ ونان اوُسس...... "تیٚے خبر چھم تہٕ۔" چۄنہِ وۄنُس أچھو ءتہ...... "تھبکان کیٛاہ چھُ......"

چندِ منٛزٕ کوٚڈ جگرناتھن سگریٹھ اکھ تہٕ أسس منٛز تھۄوِتھ موٚنگُن چۄنہِ ماچس۔ پتہٕ وۄنُن نندلالس کُن۔ "ژٕ چھُکھ نہٕ چَوانٕے۔" نندلالن آسہٕ کترِ کھنٛجہِ پھُٹجہِ گنٛڈِتھ واپس چندس تھۄوِمٕژ۔

شۄباوتی أس جگرِس کُن وُچھان زِ وُنہِ چھ أمِس کیٛاہ تام اصل شیٚچھ ونہ نئے۔ واپس مطلبس پیٹھ اننہٕ خاطرٕ وۄنہ نس گو بہِ آوازِ منٛز۔

"وۄنی ہبا گژھن کلامس ترٛےٚ ؤری...... ژٕ تہِ چھُکھ ونان ترٛےٚ رٕتھ برٛۄنٛہِم شیٚچھ......"

"یے جان گو۔ بٔہن سُہ تٔھی تھے۔ زن نہٕ کأنٛسی خبر چھِ...... بس ژٕ دِمےٚ واپس کشیرِ ترنہٕ......" سُہ بیۄٹھ سگریٹس کشاہ کڈنہِ تہٕ أچھ ؤٹتھ دِہی دامُک لُطف تُلنہِ۔

شۄباوتیہِ وُچھ جگرِس زن ہیٚوٚتُن کأف ہیٚو کھسُن۔ پَتُن لأگتھ وۄنہٕ نس۔

"دِپان ہبا اَسی سانہِ محلکی زِ ترٛے گرٕ چھِ واپس ترٛیٚمتۍ۔"

نند لال گوزن تہٕ مژِ نیندٕر ہُشار "ژٕ ے ماسا چھےٚ خبر جگر ناتھ پرٛایویٹ بسن ترٛیا کِنہٕ سرکأری کنواین منٛز؟" یہِ پرٛژھتھ بیوٚٹھ نند لال خبر کور کُن وُچھنہِ۔ سُہ ؤس اوٚنگجہ ٹینڈ بن پیٹھ کیٛاہ تام گنٛزراوان۔

جگر ناتھس گےٚ کَن زن کھڑا...... "اِو تپالہِ ترٛن۔ ژٕ ے کمیٚ وٲنی یہِ گنٛز شیٚچھ؟"

تمی وِزِ گو پنکھ بند۔

نند لال وۄتھ تھوٚد۔ نَسن وۄتھرأوِن تہٕ نیوٚن ایلان گرِتھ۔ "ژور بجے یہِ۔ترٛن گنٹن پیٹھ نیکھ۔" تہٕ پتہٕ بیوٚٹھ واپس پتھر۔

کُنٛھچ انہِ گٹہٕ کم کرنہٕ خأطرٕ وٲٹۍ چھونیہِ داربن ہندی پردٕ تہٕ اکھ دارِ پوٚٹ ترٛووُن رژھا وۄتھ۔ جگری ہیٚتۍ عأرق وۄتھراوٕنۍ۔

"جہنم! جہنم چھُ توہہ ییٚتہِ۔ کیٛا بی شۆباوتی۔ یہِ کوٚنٛجۆسی ژٕلمیٚ وِ نہٕ توہہِ ییٚتہِ تہٕ۔ دُنیاہ جہانن چھُ کوٗلر لوگمت، توہی کونہٕ لاگان؟"

شۆباوتیہِ زن پیو دورٕ۔ وُچھان وُچھان لگیٚ تس ہکۍ تہٕ تمہِ ہیوٚت رُون۔

"لال جی یو!! یتھ گرمہٕ ترٛیٹہٕ منٛز آسم سُہ تو ندرٕ تاوس لوٚگمت بچھور!"

چاندجی ین کوٚر ماجہِ روب۔ "وُنہٕ کتہِ چھِ پتاہ سُہ کُس چھُ تہٕ کیٛاہ چھُ...... مےٚ چھُنہٕ باسان۔" مگر شۆبابہِ دربو نہٕ اوٚش۔ تمہِ دِژ کرٛیکہٕ۔ "میٚہ گرِو پگاہ ٹکٹ۔ بہٕ ژھانڈن پانٔے۔" پتہٕ ہیوٚن لبلہٕ کرنہِ......

وِنۍ گیہِ جگر ناتھس تہٕ ژھوپہٕ۔ زن تہٕ پانَس سمجاوان اوس۔ کیٛاہ سنا گوٚوے، عانٕہ احمق چھُکھ یہِ کتھ آسہِ وُنی کرٕنی ......؟

بیٚیہِ گیہِ ژھوپہٕ۔ نندلالس گو کلہٕ کوٚٹھین دوٚن منٛز الوند۔

چاندن کٔر ماجہِ ہمتھ دِنٕچ کوٗشِش۔ "کاکنی! وُنیٚگ تام کِتی بڈٕم گیہِ اسہِ؟ ئلہٕکین یہِ تہٕ بڑٕے آسہٕ۔"

جگر ناتھن کڈٕ پننہِ وُتاولی تہٕ بے موقہٕ کلامہِ ستی بگرے متہِ ماحولٕچ ژٕکھر چاندس پیٹھ۔

"ہے ژٕ کیٛاہ ساٗونان؟ کتہٕ ژھونڈ ووٚن توہہِ؟ کٔشیرِ کھوتہٕ کوٚسہ جاے اَس تِمسٕہ ژوٗرِ روزنہٕ خاطرٕ ...... ژٕے ماچھے اَزِچ خبرا اترا کینٛہہ۔ یتھے ٹاس چھِہ بوزان توٚہۍ بیتہِ تہٕ خوفہٕ تمن چھِہ اژان۔ مگر تتہٕ نا چھُنہٕ ہنگہٕ تہٕ منگہٕ کہیں سپدان۔ مےٚ مابنہِ سورُے وُنُن۔ نتہٕ ......"

چاندس ہیوٚتُن کلہٕ گیرُن۔ مول وُچھن کلہٕ الوند تڑاُوِتھ زن تہٕ دُہلی سوٗپنن منٛز ووٚٹہٕ ہشہِ کڈان ...... ارداہ وُہر کالیج پروٗن اَمۍ سُنٛد لوکٹ بوے دژاو اکہِ دوہہ مائِلس گُیت دوا اننہِ گرٕ نیبر تہٕ توٗرِ آوِے نٕہ۔ پتہٕ لوٗگ زیوٚٹھ تہٕ کژوٚٹھ ژھانڈو۔ ژووُپاٗری شہرس اندر، شہر نیبر۔ کولن دُیٛتکھ پاز، جنگلن دِتکھ ژھانڈو۔ ترٕتھن اندر دِژٕکھ وُنی، پیٖرن تہٕ مزارن گےٚ تہٕ دشہِ گنجکھ۔ تاٗویٖز اَنِکھ، ستہِ دپوٗ تہٕ ہوٗن تھوٗکھ۔ تیٚمی کُنہِ کانٛہہ نیب وُچھن ووٚنہ نکھ سٕہ وُچھکھ۔ دوٚہس اَسی سہٕن ہنٛدی پاٗٹھی ساری طرفاتن نیران۔ شامن اَسی شال ہوی واپس پھیران۔ موٚیوٚس گژھتھ

فاقہٕ پھرِی شونگان۔ سأری ٲسی پنٕنۍ پنٕنۍ تجربہٕ باوان، أچھو وُچھمُت گدُرُن ونان۔ ذاتکھ وُچھتھ اٚسکھ دِلاسہٕ دِوان مگر کأنسہِ دِیُت نہٕ شۆباوتیہٕ جوان نچُو بڑ وٕنٛتھ کُن أنِتھ۔ یُتھ زِ وٕنۍ اے کانٛہہ کینٛہہ ونہِ ہیٚس سو اٚس صرف ودان تہٕ مول اوس أچھ ژٕنٲوی ژٕنٲوی تالوس وٕنۍ زن دِوان۔ نہ ونان کینٛہہ تہٕ نہ کران کینٛہہ۔ یہِ تہِ ونیوہکھ زِ کٔشیرِ ژھانڈہٕ ہوٚن مگر کُس سنا تہٕ کتہِ سنا ژھانڈ ہیٚس؟ ہمدردی کرن وٲلۍ ٲسی یِوان تژ یشہ گلاساہ چوان، ووتھان تہٕ نیران۔ نند لال اوس آنگنس اندر روڈٕ پھٲلی سۆنبراوان تہٕ دجہِ گٔنڈِتھ نبر سڈکہٕ پیٹھ تژ اوان۔ شۆباوتی ٲس کوٚنس أکِس شژ پان تہٕ گنٛڈٕ وادن اوسُس تتی ژوروٚ نگ گژھان۔

کتی قصہٕ ٲسی تِتھی تہِ گأمتی۔ اکہِ دوہہ آو اکھاہ زِ ہِماچلہ وُچھُم جنگل کھسان۔ ڈنڈٕ کمنڈلہٕ ہیتھ۔ عأن تہٕ غأن سُے۔ پتہٕ پتہٕ گیوس مگر أچھو ڈوٚلُم۔ سُہ ہسأ آسہِ کتھ تانٛ تھزِ دشایہِ ووتمُت۔ شۆباوتی ٲس یہِ بوٗزِتھ أرتھوٕ چیٚشمو نچُوس نوشہِ کُن وُچھان۔ چاندجی اوس اَمہِ وِزِ آوِلنس منٛز ہینہٕ یِوان۔ کیٛاہ کرٕ تہٕ کیٛاہ نہٕ۔ نیرٛیا ژھانڈنہِ کِنہٕ نہ۔ تجربہٕ اوسُس ونان فضوٗل چھے۔ لال جی لیس اے ساد آسہِ ہے بٔنن گوڈٕ دِہأنس نہ مول مأج رِشتہٕ دارتور کُن وتھ۔ مار گنڈ کرہأنس وٕنۍ تژ یِیہِ وِہری کُس کیٛاہ کربس۔ مگر کُنہِ نتہٕ کُنہِ رٕنگی سوزِہے پتہٕ کم از کم پننہِ زندٕ روزنٕچ خبر ضروٗر......

مگر سورُے منطق طاقس پیٹھ تھوٚتھ اوس چاندجی نیران یٚیلہِ ماجہِ کوٚنس شژ پیٚتھ سوٚت ودان وُچھان اوس تہٕ مألِس آنگنس روڈٕ پھٲلی سوٚنبران۔ تمہِ

دوہہ تہٕ دژاو ہماچل کہِ گامُک پے کڈان کڈان۔ دون دوہن بیوٚٹھ بالہِ دامنس تل گُجری ڈوکس أکِس مَنز تہٕ أخرس گوس تسلا ییلہِ سارِوے وڈ نہ ہس اپأری چھنہٕ زانِہہ کانٛسہِ کانِہہ گوسوٚنی وُچھمُت۔ نہ چھُ اپأری کانِہہ تِرتھےٚ...... چوٚنیہ أسی تم دوہ کوہ زن پیٹھ پیوان۔ اکہِ طرفہٕ ہش تہٕ ہُہر دِیان، بیٚیہِ طرفہٕ رِشتہٕ دارن ہنٛز لأن لگان:- کیاہ سأ ووٚنی گوا چاندجی تہٕ؟ سُہ کتہِ مانبس یِنہٕ؟ یہِ گییہ جوان جہٕلی؟ ٹلو دژاوسو ٹچنے سمجنے......

چاندجی شۆباوتی چوٚنی سأری أسی وُنی کبس جگرناتھنہٕ کتھ تمہِ توجہ سان بوزان زن تہٕ گوڈنکہِ پھِرِ تمن بزوٚنٛتھ کنہٕ انکشاف سپدان أسی۔ منہٕ اندری أسی سأری اکہِ بالہٕ کھسان تہٕ بیٚیہِ وسان۔ جگرناتھن دِیُت کتھ تۆ وموڈ:-

"سأری 'بٹھ صأب' چھِ اخبار پٔری پٔری پٔنٛنی پٔنٛنی اندازٕ لگاوان۔ پنہٕ نین محلن گامن تہٕ شہرن ہندی ناو پٔری پٔری ووٚٹہٕ کڈان...... دپان تتہِ آسہِ ژووپأری نارٕ ے نار...... وُنی کُس ونہِ تمن ہیاماسٔنہ اتھ۔ یہا چھُ سورُے پالی ٹِکس......"

ووٚنی باسہو چاندس زِ اگرے جگرناتھ تہٕ اتی بیوٚٹھ تہٕ ہتہٕ زیادٕ کالس گُٹھس مَنز بیوٚٹھس، مے پییہِ أتارٕ۔ نبر اوس نہٕ وُنہِ تاپھ وسہٕ نک کانِہہ امکاناہ باسان۔ سُہ وژھوو تھوٚد مگر گبری دکہٕ ستی آیوو لاینہٕ۔ زنانہِ دِژس نرِتھچھ۔ تمی دِیُت زنانہِ گنے دژسہٕ زن تہٕ تسنٛدِ امہِ دم گرشنگ تہٕ أتارِینگ وجہ زنانے أس۔ تمی دِژ گُنی کرٛکھ جگرناتھس کُن یُتھ زِ ننٛدلالن تہِ تُل کوٹھو پیٹھہٕ کلہٕ تھوٚد تہِ شوٚباوتیہ أنٛج دِنن۔

"ہے جگرناتھ! ہۄ نیراپگاہ کٲشیرِ؟"

جگرناتھ زن اوس اَتھی پڑاران۔ سُہ وۄتھس یکدم درجواب۔

"اِد نیر تہٕ۔ ہۄ دِمے سلام وۄکس پیٹھ چِٹھ پرچہ لیکھتھ۔"

چۄنی اُس چوکس منٛز۔ جگرناتھن اوس دوہِ ژورِ پھرِ تور گٔن وُچھمُت۔

چۄنی اوس یِژھ وِزِ یکدم فِکرِ ترٛان زِ پۄزٕھس گژھ چاے۔ رِنی ہنٛز کژکھ بوٗزِتھ

دژایہِ سو ہکہٕ نبر۔

جگرِس اوس نہٕ امہِ کژیکہِ ستۭی اِلگذار تہٕ گومُت۔ تمۭ اوس بیڑیا کھ سگریٹ

زول مُت تہٕ دأ رمُژ رمژ۔ دارِ نبر وُچھان وۄتھس……

"مگر تژھ غلطی گری زِ نہٕ۔"

چاندٕ گو ہے بنگہ ہیٚو رٕوٗزِتھ زِ ونان کیاہ چھُ یہ۔ وُنی کیاہ اوس ونان۔

"وٗنی کس چھ پتاہٕ ژٕ کیاہ کرنہِ چھُکھ اور گومُت……شوٗرٖی گیے نا سامانہٕ

کڈنہِ……"

شوٗرٖی بوٗزِتھ گے ساأری زن تہٕ نیندرِ منٛزٕ ہُشار۔ کملاشوٗرٖی، کورِ سکوٗلچ

پرنسپل۔ سو ترے یہ کٲشرِ ماشٹر بایَن ہنٛز تنخاہ بِلہٕ پاس کرنہِ۔ اِد یِتھٕ گٔنی ماأرِتھ

ژھنٛی مژ آسکھ تہٕ بوٗزِتھ اُس تھرٕ تھرٕ اژان۔ یِتیاہ وَنن واألی آسی تیژ بے درد

کہاأنیہِ آسہ پھرنہ یوان۔

چۄنیہِ اُس چاے پھرمژ۔ دام جوراہ چیتھ وۄن جگرناتھن لوتہِ لوتہِ

شوٗباوتیہِ گٔن اُسس اتھٕ دولہِ تھٔوتھ زن تہٕ اتہِ کانٛہہ وو پر اوس لیس نہٕ یہ شیٚچھ وٕنٛز

اُس۔

"ترأ وِوبٹہٕ گزٕنٹی ۂصہٕ۔ مےٚ وُچھ یِمو اُچھو......" بیٚیہٕ زِ ٹرٕٹے دام چیتھ ووٚنُن۔

"بہٕ اوسُس تمہٕ دوہہ وانہٕ پیٚنجہٕ پیٹھ ہِتھ سورُے وُچھان...... لِتھہٕ وان واجٕکھ شوٗری سڈکہٕ پیٹھ تہٕ اِدٕ مأرکھ......" کُلچہٕ وٗرِس ٹزٕوپ کڈان ووٚتھ رٕٹِ کھیٔنڈی۔

"اوسُس ووت مُت تہٕ وتھ تہٕ ہأونس توٗری کُن...... دپھ تس تنخاہ کوٚڈُتھ تہٕ گژھ پانس۔ مکانےٚ وارٕ کارٕ کھڈا چھے۔ ژٕے کیٛاز گوٚوے کھبنہٕ منٛز ووٚکُس؟...... مےٚ ووٚن مس ہیے بہٕ ہے ہمکھ کرایہٕ پأنسہٕ تام۔ یوتانی نہٕ ژٕ تتھ مکانس اندر روزنہٕ گژھکھ توتانی روٗزی تٔن اِدٕ یُس تہٕ اور ژامُت چھُ سُہ۔ ژٕ دِ گوٚش۔ بہٕ زانکھ تم ترٕیشہٕ وَے گریم تتہٕ روٗزتھ چھِہ۔ تژ اوے پیٹھ...... اِدٕ۔ وُٹھنہٕ آیہٕ تہٕ یوتانی......"

کملا شوٗری ہٕندِس قتلس ستی اوس نہٕ از تام مکانہٕ یا کرایہٕ درٕ سُند کانٛہہ ۂصہٕ کأنسہٕ بوٗزمُت......

کمرس منٛز اُس زبردس خاموٗشی گأمژ۔ نہٕ اُسی شوٗباوتیہ ہٕندی ہکی کُنہٕ تہٕ نہٕ نند لالہ ہٕند بن چندن منٛز کنہٕ پھلبن ہُند ٹھک ٹھس۔ جگرناتھ گوٚو یکدم سنجید۔

"توٗے اوسہٕ سَے نا ونان" تمہٕ دِیُت زن تہٕ مسخری پأٹھی نند لالس پھیکِس پیٹھ ٹاس...... "وُنی کِس چھی پأنسہٕ ژور بنان۔ نہٕ مکانہٕ خرچاوِتھ۔"

چاندن اوس بۆ زمت زِ تتہٕ چھُ گُس تام ژامت تہٕ ہِہتھ۔ مگر یہِ "خرچاوُن" بۆ زِتھ زن نارِ مُہل آو تہٕ تسنْدِ شرِپرِ منْزی اُژِتھ گو شۆباو تیہِ لُج دِنن۔

ہے کیاہ گوم کیاہ خرچاو؟ نند لال تہِ گو ہے بنگہٕ ہیٔو۔ جگری نیو تسُند سۆنچُن تسندِ بُتھِ پیٹھٕ پرِتھ۔

"باہِ تِے گے یم تہندِس مکانس منْز روزان چھِ۔ تِمن چھُ اکوے زوٗن کأفی۔ سُہ گو سلام وہ کہٕ۔ سُے کڈ بکھ پاچہٕ کشان۔" کہنْز اوس نہٕ کتھ کران۔

جگرناتھس بڈٕ حوصلہٕ۔ سُہ ووٗتھُکھ۔

"باہِ تِے گوٚ یِنہٕ توہہ رائے روزِ مکانہٕ ما چھُ تِتھے یِتھ توہہِ تژ ووٕ...... آ۔ یہِ زن وٕنی سیرِ سیرِ وسہٕ ؤتمہِ کھوتہٕ جان چھنا......" تو تہِ گرِ نہٕ کأنْسی کتھ۔ صرف تِج نند لالن نیچوس کُن نظر۔ جگر ناتھن تھوٚو نند لالس پھکیس پیٹھ بیہِ اتھ۔

"ہے ژِہسأ چھُکھ خوش نصیب زِ یہِ چھُسے محلس منْز وُنہٕ روزان۔ دوٚیہِ پھِرِ بچھو مےٚ نارِ نشہِ......" بیہہِ گیہِ ژھوپہٕ۔ زن تہٕ ساری دم پھُٹ گأمتی اُسی۔

"ہے۔ کتھ کونا چھِوٕ کران؟"

چاندس اُسی ڈیکس عأرقہٕ پھیری تو موٚ دار گأمتی۔ سُہ بیوٚٹھ رسے پتھر۔

نند لال اوس گرا اُکِس روٚنکھس پیٹھ بیہان گرا بیٚیِس پیٹھ۔ شۆباو تیہِ اُس ژھوپہِ گأمُت۔ سو اُس وُچھان یہِ کیاہ چھُ سپدان مگر فکرِ اوسُس نہٕ کہیں تران۔

اُتی گو چاند جی کھڈا تہٕ گو جگرِس بڑوٚٹھ کُن۔ اتھِ زِ اُکِس روٚنکھن

دوان پیٹھ۔ چۄنی دۆپ یہِ گوٚڑھ نہٕ کینٛہہ اوٗرک یور اٲمس وٕنُن۔ سو ہیر اٲین تس برٛونٹھ کُن گژھنۍ۔

چاند جی ین وۆن:۔

"جگر ناتھ جی! یہِ گژھِ ضرور تہٕ پننہٕ نی گرِ روزٕ۔ تتی پیٹھ نیرٕ بوے ژھانڈنہٕ......"

جگر ناتھس باسیوٚ ووٚنی زِ یہِ چھُ نہ اپزٕ ے دٕمکی دِوان۔ یہِ گژھِ ضرور۔ تمۍ کٔرِس زِ تھچھ تہٕ وارٕ وارٕ ییہہ نوۆن پانس نکھٕ۔

"گژھ سا اۍ۔ ژٕے کُس ونی کینٛہہ۔ پنُن چھے مکانہٕ...... عاش کر تہٕ...... مگر ژٕ چھکھ گوٗبر۔ اوٕے چھسے ونان۔ ان کاغذ پرچہٕ سلام وۆکہٕ ہندِ ناوٕ دِمے چٹھی...... اکھ تِے کٔرِی تو تھی تھے مکانک سوداتہٕ...... پتہٕ سُہ زانہٕ تہٕ کارزانہٕ۔ نوٚو کدل کیٛاہ جہنمس تہٕ ہےٚ گژھُن وٕنہٕ ہاٚس توٚت تہٕ گژھِ......"

جگُر وۆتھ تھوٚد۔ دارِ مُژراوبن، برتژ وۆن یلہٕ۔

"اوف! ییتہٕ کیٛاز ہیوٚتُن دم گژھُن...... اندرٕ نبرٕ دم۔"

"بجلی مہارا اچھِ گاٗمژ۔" چاندن پیوٚس یاد۔ "ژٕے مہارا پزی نبر نیرُن تازٕ ہوا چوٚن۔ اسہٕ چھِ ؤنی ہاٗل گاٗمژ۔" تمۍ ہوو جگر ناتھس اتھٕ ہتی نبر کُن زن تہٕ زبردستی نبر نیرنہٕ خاطرٕ ونان اوس سُہ۔

سیوٚد جواب میوٗل جگر ناتھس تہٕ سُہ وۆتھ تھوٚد۔

تمۍ ترٛاو سارِنے درٕونی نظر تہٕ دژاو پانہٕ ہے ہتی خبر کیٛاہ ونان

ونان...... چاند جی اوس درواز پۆٹ یلہٕ ترٛ اُوِتھ تی کھڈا۔ شوباوتی اُس یہِ صورتحال سمجھنچ کوٗشِش کران، نندل لال اوس تالوس کُن وُچھان۔

دارِ درواز رۆ دی کُھٹھی نکہٕ وأرِس واریاہس کالس ییلۍ۔ کمرس آسن شامہٕ ژھایہِ اژنہِ ہیرٛ ہرٛ۔ شوٗبایہِ ہنٛدِس کوٗنس اُس گوڈے انہِ گٹہٕ گرٛ ژھان۔ تمتن بہِتھ شوٗ باوتی اُس کلہٕ ہیوٗر کُن کُرِتھ تالوس کُن ششدر خبر کیٛاہ وُچھان۔ نند لال اوس ژۆرِ نظرو چاند جی لیس وُچھان سُہ ۔کتھ ٲسی چھُ کمرس اورِ یور کران۔

چاند جی گومژ کمرس کھڈا۔ تمۍ دۆپ پانٛس پہ کران کیٛاہ چھُس یہِ......؟

پانس کُن وُچھِتھ آس وۄدُن۔ سُہ بیوٚٹھ پتھر۔

چوٗنی اُس ووٗنی ڈالی وُزِ ناوان۔ سوٚ اُسس نہٕ ووتھان۔ پتہٕ ہیٚٹھ پنہٕ شمن کھور بن مُدٕ ے گنٛڈِتھ وُچھنہٕ۔ یمن آسہٕ بجہِ بجہِ پوٗنہٕ گامرٛ۔

(1993)

ہَوا

رام بنہٕ کھو سوار بو بتہٕ۔ تتہِ نیرتھ آسہٕ ہأن ڈٕہ پنداہَے میل پکٕمتی، بچس أکِس اُج ترٛیش تہٕ پیتہٕ اُج سارِنی۔ أکِس جایہِ اوس بالہٕ پیٹھٕ پاں چھۄلاہ وسان۔ ڈرٛایورن رُکاوتی گاڑی۔

اومکارٕ تہِ ووٚتھ۔

بسہِ منٛزٕ بون ؤسِتھے آیہِ ٹھنڈٕ ہوا رِنگ ہش تہٕ تمٕ کوٚڈ کاڈ۔ زیوٚٹھ شاہ ہیوٚتُن۔ دوٚپُن یہِ تازٕ تہٕ ٹھنڈٕ ہوا نمہٕ ہأ بوکہٕ وَچھن اندر برِتھ تہٕ جوٚم وأتتھ بأگراو ہأ رژھاہ رژھاہ سارِنی۔ مکانَن ہنٛدی پأٹھی خبر بسن اندر تہِ کیاز ہمیشہِ گرم ہوٚ ہے آسان تہٕ یمہٕ چھےٚ سُہ دوہےٚ اورٕ یور پکہٕ ناوان، اِدٕ یوٚت گرٛشھن

توٚت۔ ٹھنڈی کرنہٕ خاطرٕ چھُ ہوٚہس تہٕ دارِ بٕرنہِ نیرُن ضوٗروٗری......

پاں چھوٚلس تل گیہِ صرف زٕ ترٛےٚ زٕنٕ ترٛیش چینہِ۔ باقی گےٚ اورٕ یور۔ اومکارن دوٚپ یم تہٕ آسن ٹھنڈ ہوا چیتھ تھوان۔ یتھ پتہٕ جوٗمہِ تہٕ پوشکھ۔

اومکارٕ بیوٚٹھ سڈ کہِ ڈٕندس کُن پلس أکِس پیٹھ۔ یہِ أس بانہٕ ہالہِ باژچ کوس تام تنگ وادی۔ بُتھِ پتہٕ ڈٕچھنہٕ کھوورِ أسی تھدی بال ژھایت کرِتھ۔ صرف أس کُنہ کُنہِ تینتاٗلس دُپہرٕ چ تاپہٕ ژادرٕ وٕلتھ۔ بون سبتھاہ سٕزرس أس کول وسان دودرکھ ہش۔ یتھ پاں چھوٚل ییتھن وسان اوس تتھی أسی کولہٕ لپاٗرِ مس بالس تہِ أکس دون جاین۔ زن تہٕ گلی تیہر بن الانٕز تنہِ پننہٕ داوٕ۔ اومکارن دوٚپ کتہٕ پل کھنگر جنگل یا سیکلِ یی تنکھ بُتھِ، یمہٕ سارےٚ نچہِ نچہِ پننہٕ داوٕ گژھن وسان یوتانٕ بون وٕچھِ دودٕ داوِ تانٕ واتن۔ توتانٕ ین ٹھاسنہٕ مگر أخرس لبن تتی قرار۔

اومکارس گو پانٕس کُن ظون۔ بہٕ تتی قرار لبنہِ گیوس۔ تتہِ کیاہ لوٚبم تہٕ تورٕ کیاہ آس ہیتھ؟ سہ گوتھوٚ دوٕتھتھ...... بہٕ کیاہ کرنہِ گیوس؟ بہٕ کیاز ٕ گیوس؟

کٔشیرِ اندرلوٗگ نہٕ یمن پانژن دوٚہن رٕکھیں۔ جوٗمہِ یوسہٕ بحثا بحثی وارِیاہ کالہٕ پیٹھٕ چلان أس سو باسے یہِ واریاہن کیاہ تام بامعنے اند بوٗرلبان۔ دوٚ پکھ پکوِ سأ سیوٚ دُےٚ ترٛوکٔشیرٕ تہٕ سیٚدِ سیوٚ دکتھ باتھ کرو...... روٗشتھےٚ چھِ تم تہٕ کیازِ؟ منہٕ وٕنہٕ پزٕ ہے تمن ین۔ تم آیہٕ نہٕ۔ ادٕ أسی گژھو۔ پٔتٕر بن باین تہٕ چھُ کُنہِ نتہٕ کُنہِ دوہہ اکھ أکِس بُتھ ڈٕین پیوان۔

اڈٕو دوٚپ سأری سے ژھن تہٕ بلایےٚ۔ یورٕ تورٕ مُفت سوٗأری۔ دون

ژٕن دوٕہن چکر۔ یُس گژھِ تسنٛدِ گامُک کانٛہہ نتہٕ کانٛہہ نفر آسہِ تتہِ موٗجوٗد۔ تمہ کیٛاہ
چھِ سونچان تہِ تہٕ ننہٕ۔

یمہٕ کتھِ آسہٕ چلانٛے تہٕ اکھ ءگتھاہ آیہ۔ خبر کیٛاہ ری۔ خبر کمیٚ اٗنی۔ واریاہ ژٕری
رِگتہِ ستی کٔشیر۔ دۄن دوٕہن لوٗگ سری نگرٕ جلسہٕ۔ سارٕی اٚسی ژھانڈو دِوان زٕ
سانہِ گامُک ما کانٛہہ آمُت۔ خبر کمِس کُس سمکھ مگر تقریر سپدی۔ فوٹوٗ وٕتھی۔ فِلمہٕ
تُجکھ۔ گوڈنیک دوہ گوٚ تہٕ دۄیمہِ دوہہ پیوٚ اومکارس ہنگہٕ تہٕ منگہٕ اسد اللہ بُتھ۔ تٔمی
دُیٹھُس بڈٕ آلو۔

"ہے اسداللہ!" لگہٕ جسرس منٛز گوٚ تسنٛد آلو غاب۔ تٔمی کوٚر شُکُر زِلوٗکھ چھِ
تقریر بوزان کانٛسہِ بوٗزنہٕ تسنٛد آلو۔ نہ روٗد تٔمِس خیال زِتس پزٕ ہے نہٕ یتھٕ گٔژ
.کربکھ دِنی۔ اسد اللہ کوٚت ژلہِ ہے......

ینہٕ تٔمی جوٚمہِ تقریر بوٗزِمٕتی اٚسی تہٕ پیٚتی وٕہری کٔشیر ترنٛگ ولولہٕ ژوواپور
وُچھان اوس تٔمِس اٚس نٔنیدٕر رگج ہٕرٕ۔ سُہ اوس سوٚپنن اندر سوٚپُن وُچھان۔ سری
نگرکمن بازرن اندر اوس سُہ سوٚپنٛس منٛزتہِ کھوٗژی کھوٗژی پوٚک مُت زِ اگرے
سڈکی پیٹھے گُنہِ جایہِ شام گژھم پتہٕ کوٚت گژھہٕ۔ اٚتھ وٕری بڑٕ وٕنٛھ یم سڈکہٕ یا
کوچہ سری نگرِ اٚش ناون ہٕند بن گرن کُن گژھان اٚسی، تمِن کُن روخ کرنس
اوس نہٕ بٔہران۔ نٔنیدرِ وٕتھتھ ییٚلہِ سوٚپُن کانٛسہِ بوزناوان اوسہٕ بوزن وول اوس
اسنہٕ ہنا کران تہٕ سُہ اوس رگروید گژھان۔ شُکُر اوس کران زِ ہُشار گوس تہٕ تمہ
عذابہٕ تلہٕ موکلیوس یُس وتہٕ راونہٕ ستی گوٗمُت اوسم...... مگر دۄیمہ دوہہ شونگان

شونگاٖنے بیٚیہٕ تمہٕ نٕے وتن پیٹھ راوان۔ وتہٕ وِیٚز مگر باقٕے سوٗرے أنزأنی ......

أتھی تذبذبس منٛز رۆدسہٕ۔ یوتانی اکہِ دوہہ سہٕ تہِ سرکأری بسہِ کھۆت تہٕ ووت سری نگر......

اسداللہ ہَن اوس بۆزمُت تسُند آلو۔ رسہٕ رسہٕ ژاولُکن منٛز تہٕ اومکارناتھ روٗٹن نالہٕ متہِ۔لُکو منٛزٕ کۆڈُن نبر۔ "پکٕو بیٚتہٕ رکھو چھے کرُن!"

اومکارن پرٛژھُس ...... "کۆت؟"

اسداللہ ہن دِتُس آرامہٕ سان جواب۔ "گرٕ ہا بیٚیہٕ کۆت۔" اۆمکار یہوے شش و پنجس منٛز گومُت وُچھِتھ تۆر اسداللہ ہس یکدم فِکرِ زِ أمِس کیٚاٖزِ ہیٚژن أچھ ئژنہِ ہِشہِ۔ تٔمی کٔر کلامس ترمیم ...... "میٚون گرٕ ہا۔"

اومکارناتھس اُس نہ رائے زِ کمیہ چھِہ بے واتہٕ گرم اۆک کمہٕ بستیہِ نبر نیٖرِتھ تہٕ سیۆدُے کٔشیرِ وأتِتھ لگہِ سُہ بیتِھ کٔنٛی ژھٹِہ بُتھِ یتھ عقلہٕ بقل گرژھبس ...... گرٕ...... میٚون گرٕ......

اسداللہ آیو وتس سمکھنہِ جۆم۔ کتھٕ آسہٕ یمو واریاہ کرِمژٕ۔ اسداللہ ہن دأنِزتھ تہٕ اومکارناتھن تہِ سوٗنٛچِتھ زِ أمِس چھُ واپس کٔشیرِ ترُن۔ تمہِ آیہِ یتھ بڑوٗتھ کنہِ ہیٚتھ نفرپٔژن معنہِ کڈبس تہٕ لبن بڈٕو ڈٕو کنٕو ستیٚ بوزنہٕ باوجوٗد ژبتہٕ برٛم گرِژھ۔ تٔمی ڈأج کتھ۔

"اسداللہ، ژےٚ کٔمی اوسٕے وۆنمُت یور ییُن؟ اسہِ اوسکھ وۆنمُت گامن ہٕنٛدی گام آسن ژٔستھ آٔمتیٚ مگر بیٚتہِ وُچھ نہ اسہِ تیٚتھ جٔشنا کانٛہہ!"

اسداللہ بیوٗٹھس اسنہٕ...... "بے قلا! لگہٕ کتھن چھکھا گژھان؟ بہٕ ہا
آسے بابی ہنٛدی کنٛز۔"

اومکارس اوس نہ یاد پےوان زِ پتمہِ لٹہِ اوسا اوٗشن اسداللہ ہس ووٗنمت
کینٛہہ۔ تیلہِ تےٚ اوس نہٕ میانہِ کٔشیرِ ترٛنک اِمکانے کانٛہہ۔

"خبر کتہِ اوٗسن میٲنی فون نمبر کوٗ ڈٲمت!"۔ اسداللہ ہن کڈٕ کتھ گیٚنٛز۔"

اومکارس چھےٚ خبر سو کتھ کٔنہ چھےٚ تمہِ وِزِ آسمٕژ بنان یِیلہِ کانٛہہ امرجنسی
یِوان چھےٚ۔ تس نِش چھُنہٕ تمہِ وِزِ کہیں ناممکن آسان۔ بیٚیہِ یِیلہِ باسہس مسلہٕ
چھُ سلامتیہِ ہُنٛد۔ تمہِ آسہِ فونس پیٹھ اسداللہ ہس زار پار کوٗرمت زِ کٔشیر چھےٚ
تورمُت، حوالہٕ چھےٚ!

تس باسیوٚ پان نچور ہیوٗ!......

سایبانس اندر اوس زبردس تقریر چلان۔ نعروتہٕ ژرپوپہٕ ستی آسہٕ وٲو مالہٕ
تأنی وولہٕ سنٛزس پیتھ نشان۔

راتھ صُبحس جلسہٕ شوٗروٗ گژھہٕ وُنے ہیٚژ جوٗمہِ آمہٕ تہٕ کاشرٕ بو پنہٕ نِنن زأنی
کارن وٲنی دِنی۔ پنٛن کہنہٕ نہ وُچھتھ اوس اومکارس دِل شرٕ ٹھیوٗمُت مگر از اسداللہ
ہیوٗ لوکہٕ چاژک ستی بوج وُچھتھ کونہٕ چھُ اُمِس دِل وینٛگلتھ گژھان...... سُہ اوس
پانٛس سام ہوان۔ اسداللہ ووٗتھس:۔

"خبر کس سأ چھےٚ یہِ جلسہٕ چھُ بیتہِ سپدان؟ تہٕ گُرتھ آسکھ ما کأنسہِ
ووٗنمت......"

اومکار اوس زنانہٕ ہٕندس اطوارس سنیومُت۔ نیرنہٕ وِزِ أسنٕس لڈأے لأجمڑ زِ کٕنٕس ژٕنس دِمے نہٕ ترنہٕ۔ پانٕس تہٕ اوٗسس نہٕ ہتی ترنٕس وار۔ سکول گژھ وٕنس نچوٗس تہٕ بُڈ ہشہِ ہٕہرس کس تژا وِہے!

اومکارن وون لوتی...... "ناژ کیاہ ونان؟ یہِ پارک چھُ شہرس منٛز۔ صُبہ پیٹھ آسہِ ناےتھ محلس تہِ خبر گاٮ۪ژ...... ییٚنہٕ شی تہٕ گژھان اوس تہٕ وُچھان وُچھان أس کتھ امرا کدلہٕ پیٹھ ستن کدٕلن ژھٹھ کڈان۔ بامے لگھ جمع کرنی آسہٕ ہن یا وانن پھالو دِوناونی آسہٕ ہن......"

یہِ کتھ بوٗزِتھ گو اسداللہ یہوے شوٗ وٗ زدٕ ہیوٗ تہٕ اومکارن ژأپِ وُٹھ زِمے کیاہ ضوٗرروٗرتھ أس یہِ شکایتھ تیمس بچارس کرنٕچ۔ اَتھس تھپھ کٔرِتھ نیوٗن اندٕ کٕن تہٕ سگریٹھ پلہٕ نوونس۔

"تہٕ تھے ہیوٗ ما گوٚھی نے اسدیا۔ أزی چہِ لٹہٕ نہٕ کیٚنہہ...... اسہِ اوسکھ دون ترٛن دوہن ہُند پژوگرام بنوومُت۔ از شامنس نن موغل باغن سأر کرنہِ۔ پگاہ دِیہِ گُس تام لیڈر اسہِ لنچ تہٕ چھُ توری گژھُن۔ تیأری نن گلمر گہِ۔ کالہٕ کیتھ صُحبٲے چھُ واپس نیرُن...... اوٚرِ تہٕ أنِکھ گنٛز رِتھ یورٕ تہٕ نن گنٛزرِتھ......"

"موغل باغ، گُلمرگ! ہیو وومکارا۔ ژےچھے ناگرٕ ییٚنس وُژ وُژ تہٕ گژھان؟ ژٕے أتھِ وٕہری آکھ...... یہٕ چھسے نہٕ ونان تٔی روز تہٕ مگر نظرتہِ دِ...... ابس، دیٚدِ تہٕ جمپلس سمکھکھ نا؟ تمو چھُ مے باند باند کوٗ رمُت ژٕہتی اُنٕن......"

اومکارس گوٚ دم۔ سُہ اوس وُچھان اسداللہ ہنٛدِس بُتھِس پیٹھ خوشی جوش

تہٕ ہُندرِ یار ترٛیشہِ وَے جذبہٕ بُتھی ژُکل ژُٹتھ ہیتھ۔ اسداللہ اوس تہٕ زور

کران مگر کتہِ تام اوسُس زن ہیتھ زِ جوٗم ژوٗلُمت یا رِجانانہٕ پییہ نہٕ کیٛنہہ۔ تیمس

اوس ہوٗمی سٔنزن اَچھن اندر پنہٕ نیا باسان۔ کتھ ڈالان وٗنہٕ نس اومکارن۔

"وُچھو یتھہِ کُنہِ گرٛہتھ نہ پییہ مےٚ تسلاہ نہ تمِن۔ یہ ترٛ بڑ وُتھس اَوشہِ تہٕ

چنٛٹو ہیتھ۔ یہ گوٚو ژےٚ سۭتی وعدٕ!"

"اچھا یہ تہِ روز یپٔتی۔ ژیٚ نِش۔ دِنا مےٚ روزنہٕ؟"

اومکارس تورٕ نہٕ فِکری وَنس کیاہ۔ انتظام کرن واجینٛ تنظیم دِیا اجازتھ

کِنہٕ نہ۔ اسداللہ ہس تورٕ فکرِ یہ گوٚو ترٛن تہٕ ترٛ واہن منٛز۔

"نا۔ ژےٚ تورٕ ے نہٕ فِکرِ۔ صُبحس واتہٕ یوٚتےٚ پیٛٹھ۔ دوٚہس روزٕ ژیٚ

سۭتی یوتانی کالی کیٛتھ وارٕ کارٕ گاڑِ ییہ ناوتھ۔"

اومکارن جواب بوزنہٕ ورٲی دژاو اسداللہ تہٕ اومکار بیٚوٹھ تتی دژمنس

پیٛٹھ ژیرِ تام یو تام جلسہٕ موکلیوٚ۔

سُہ اوس اکہِ بالہٕ کھسان تہٕ اکہِ وسان سونچان زِ جوٗمہِ اوس اسہِ گوڈٕ بڑٕ

وولہِ وولہِ تہٕ وارٕ وارٕ سوتھو ہمدردیہ ہُنٛد جوش۔ یتہِ تہِ چھےٚ زندگی ہاوِنہٕ پاُٹھی وُشہٕ

نبو اتھوٚ دس بوٚسی کران باسان مگر ژ کہِ چھُس یخ لوٗ گمُت۔ تمہِ دِژ پانس دِنن تہٕ ووٗتھ

تھوٚو۔

دوٚپُن ساری چھِ پننہِ پننہِ ژمہِ رٲچھ گرتھ۔ پننہِ مُطابِق موٚسچ تشریح

کران نتہٕ نہ اوس گرمہٕ سۭتی جوٗمے تیوٚت ویٚنگلیوٗمُت نہ ترٕ سۭتی کٔشیرٕ ے تیٛز شٔتھے

مژ۔

تِمِس اوس کلہٕ گوٗ بیوٗمُت۔ سُہ گوٚ امی دمہٕ واپس پنہٕ نِس ہوٹل کمرس منٛز

تہٕ شوٚنگ۔

●

سوارِ آسہٕ واپس آمژ تہٕ ڈرائیور اوس ہارن ہارن دِوان۔ اومکار ناتھن آسہٕ ہے نہٕ بوٚز مُتے یوتام کنڈکٹر وُچھن پانَس کُن دٔوان یِوان۔ سُہ تہِ دوربوٗ تہٕ پکہٕ وِنہِ بسہِ لٔژن لتھ۔ یاد پیوس اگرے اوٗشہِ ستی آسہِ ہیم، بسہِ بوٗنے دِیہِ ہیم نہٕ وسنہٕ، اِدٕ کھسہٕ ہا پکہٕ وِنہِ بسہِ۔ خبر زنانن کیاژِ یکدم کرٕکھ نپرتھ ژلان۔ زنانے کیاژِ یکدم وُدن ژھٹان ییلہِ زن مردِ ژھوپہٕ دم گرِتھ اندری گلان چھُ۔ خبر زنانہِ کیاژِ گوڈٕ ماملک انتہا بوزنہٕ یِوان اِدٕ موموٗل..... کھوٗژ تہٕ کھوٗژ اوٗشہِ زبردس، آیہِ مامے ووٗتلتھ تہٕ ووٗتلتھ جمپلس زبردس۔ سوٗرے انتہائی۔ یہِ ماچھُ اِوکنٕ زِ یمن چھنہٕ موموٗلچ زندگی دٔستیاب؟

موموٗلچ زندگی وُچھنہٕ باپتھے پھیوٚر اومکار جلسہٕ کہِ دوٚیمہِ دوہہ شہرٕ کمن بازرن تہٕ محلن۔ لُکہٕ ارساتھ وُچھن دہ گنہٕ بڈیوٗمُت تہٕ کاربار کتہِ کور ووٗتمُت۔ سُہ پھیوٚر ژھوپہ گرِتھ بےٚ ناوتہٕ بےٚ پرٕزنتھک ٹٔچھر للہٕ وان۔ اما ٹٔچھر کیاژِ؟ تمیٚ کوٚر پانَس سوال۔ بےٚ پرٕزنتھ چھُ ووٗنی تسُند لون گشیرِ اندرتہِ تہٕ جوٚمہِ کمن اُٹھ ضربِ اُٹھ گُٹھن ہنٛزٕ رفوجی بُستی منٛز تہِ۔ فرق چھےٚ صرف یہٕژ ے زِ تتہِ چھُ تہٕون لبن ہُند دِہ ہٹس تہٕ اُچھن لگان تہٕ ییتہِ گنپت یارٕچہِ واُران اڈ پیمژن بوٗ تہٕ لربن ہنٛزٕ

یخ تأری کھنجہٕ کمہِ امارٕ اسہِ کُن پھیران زِ اُسی لاگوکھ وُشِنۍ اتھ۔ مگر وُشنیر کتہِ اَنو ییتہِ؟

دۄیمہِ دوہہٕ اوس اسداللہ ہس ءتی محمد یاسین تہِ۔ سُہ وُچھتھ سوٗنچ اومکارناتھن زِ اسُد اگرٕ ے مانہٕ نوٗوم مگر یاسینس کتھ پاٹھی کرٕ نکار۔

ونی پییم گام کھسنے۔ شامس حاضری تام وسہٕ واپس۔ مگر یاسین اوسُس بدل شنچھ ونان۔ جلسچ خبر بوٗزِتھ ہساے گوگام بیدار۔ دۄیمہٕ ییم چھِ خبر کوسہٕ پھیٹ ہیتھ آمتی۔ سرکار چھُ کم کم تونگہٕ چلاوان۔

یہِ بوٗزِتھ پیو اومکارس وُنن۔ "کُسو سرکار یاسینا! یہِ ہاچھے کلکتہ ہچ کوس تام خودموختار جماتھ یہُند یہِ سورٕ ے رنگہٕ ڈنگہٕ چھُ۔ مے اُس نہٕ اولہٕ پتھے سرکارس پتھ پژھ۔ توتہِ تو رُس...... مے دۄپ......"

"جان کوٗرتھ۔ تتھے کُنی گژھ کُنہِ وِزِ پانے صحی کرُن تہٕ ترُن۔" یاسین وۄتھُس۔

"آ مگر مے گژھ گوڈٕ ے فون کرُن......" اسداللہ ہن دِتُس جواب زن۔

"پتُن گرٕ چھے ژٕ ے ین۔ بے شۆنک گژھ ین۔" یاسینن وۄنُس۔

"وونی چھے وعدٕ کوٗرمت۔ باقی تہٕ چنٛتہٕ تہِ تأری زبکھ پانس ءتی۔" اسداللہ ہن دِتُس مشورٕ۔

اسداللہ تہٕ یاسین اُسی اکھ اَکس آنکار کران تہٕ اکھ اَکس پتہٕ بولان۔ اومکارن دۄپ امایم ماچھ مے وونی الوداع کرنہٕ آمتی؟ یاسینہٕ ماوۄتھ از گامہٕ

صرف اسداللہ ہس آگاہ کرنہٕ کِنہٕ مےٚ وننہٕ زِ ازگام کھسُن چھُنہٕ مُناسِب۔ اُخریم دوشوے چھِ مےٚ خارٔ خاہ۔ یِم ماریٚژھن مےٚ کُنہٕ قسمُک زکھ واتُن۔ یِم اُسی نہٕ تمہٕ دوہہ تہٕ مےٚ زکھ واتُن یژھان ییٚلہٕ بہٕ ماہِ رمضانہٕ کہٕ تمہِ صحرِ گرس قُلُف کرِتھ انہِ گٹی وژایوس۔ یٲسپنس آے یہٕ اُش گنٛڈ اُچھن۔

اسداللہ ہن وَنیو واومکارس۔ "نابینہٕ کینٛہہ سامانہٕ تُلی زِ ہے ستی!"

اومکارن تھووتس پھیکس پیٹھ اتھ تہٕ ووٚنہٕ نس۔

"بہٕ ہا آسہٕ کاٹی کینٛتھ ییٚتی۔ مگر وٚنی کِس چھُنہِ میٚون ییٚتہٕ یہُن ٹھیکھ۔"

اسداللہ ہن ووٚنس نالہٕ موٚت کران۔

"ابس تہٕ دیدِ پھیرِ سخ یِتھُے۔ بوزن ژٕ وژاکھ۔"

مگر یٲسپنہٕ زن اوس بانبر یومُت۔ تٔمی ووٚن اسداللہ ہس۔

"تژ اُنو ووٚنی۔ ییٚلہِ نیرِن چھس نیرن سُلی پہان دیوِ گاشلی کُنہٕ مٔنزلس والتہِ نکھور۔"

یہِ اُس یٲسپنس تہٕ اسداللہ ہندی پٲٹھی اومکارس تہٕ خبر زِ بُتھِ نہٕ چھُ گاشُل تہٕ نہٕ کانٛہہ مٔنزِل مگرتس اوس نہٕ واوٕ ہالہِ ناوتژ اونس چارٕ تہٕ کانٛہہ۔

اُٹھِ وِہرِ تہٕ باسو اومکارس زِتسترٕ سونچاری گی چھےٚ تژٕ ہے۔ بازر چھِ شولان مگر یُتھے سہٕ اتھ بُتھِ پیوان چھُ پان چھُس بکھور باسان۔ سہٕ یژھان پژٲنی پٲٹھی کتھ کرٕنی مگر کتھِ کتھ منٛز وانہٕ وول تس ضرور پژژھان۔ "ؤنو پنڈت جی۔ جیٚمہِ کرآیہٕ وٕ؟ واپس کر چھُ گژھُن؟" آٹو وٲلس ستی چکاو دُکاو کرنہِ بیہان تہٕ

سُہ شی گرِتھ آٹو کڈان یہِ ونان ونان...... "جۆمہِ ییلہِ ڈکربن کھسان وسان تھۆکھ نہٕ ییتہِ تہٕ نیر تہٕ وۄکھلی۔ آٹو کتھ چھُکھ ژھانڈان؟" امہِ وِزِ اوس اومکارناتھس کٹہٕ چشموٗ چھان تہٕ ونان ون سأیہِ ونگھ، کرسأیہِ کرکھ۔ جۆمہِ چن ڈکربن کھسہأ نہ۔ مگر ییتہِ چھُما کانٛہہ کوٚنٛج تہٕ پَنٛن یوٚت ٹۄکھ کڈِتھ گژھہ بأ۔ وۄکھلی تیٚنے گژھہٕ ہأ تھکہٕ ہأنہٕ!......

اومکارناتھس ییٚتھٕے کلہٕ گوبان باسوٚ تمٕ وُچھ بس اَس اُدھم پور وأ ژمژ۔ سوارِ آسہٕ ڈابن اندر ژامژ چاے چیٚنہِ۔ سُہ تہِ بیوٚٹھ اَکِس خأ لی بینٛچس پیٹھ۔ میزِس پیٹھ اوس صُبحُک اخبار کُس تانی۔ اچانک پیوس خیال خبر اوتر سانہِ سری نگر کہِ جلسُک کانٛہہ رپوٹ چھُسا دِتھ۔ ژھانڈو دِتھ وُچھُن اٰخرٕی صفس پیٹھ اَکِس لوکٹس کالمس منٛز تمہِ بم دماکُک ذِکرِ یُس جلسہٕ چہٕ جایہِ راتھ کیٚت سپدمُت اوس۔ جلسس اندر کیٚاہ کاروأیی سپدے یہِ، کُس کس سمکھو، کمٕ رِتہٕ کٔنٛ بووٚ پَنٛن تجربہٕ امیُک اوس نہٕ ذِکرٕے۔

اما بم دماکن ہنٛز خبر چھےٚ ترجی دِنہٕ یوان تہٕ گوڈنِکس صفس پیٹھ جاے دِنہٕ یِوان۔ یہِ دماکہٕ ییتھ منٛز نہٕ کانٛہہ زخمی گو نہٕ کانٛہہ موٗ دیُس دۆیمہِ دۄہہٕ جلسہٕ موکلتھ شامنس کرنہٕ آو، اتھ کوسہِ ترجی دِیأن...... امی دۄہہ اُسی مختلف جاین ترٕے بڈٕی وأری دات گأمتی یِہندی تفصیل پۆر پأٹھی دِتھ اُسی۔ اومکارناتھن دۆپ شاید چھُس نہٕ بہِ پننہِ سوچن دأیرٕ نبر سوٚنچھٕے ہبکان نتےٚ وۄنی زمانہٕ کتہِ کور ووت مُت چھُ۔ ژۄوأپأری چھےٚ ترقی ہے ترقی سپدان۔

سوارِ کھڑ واپس تہٕ یہ وُچھکھ سارنے بڑوٹھ کھٔستھ سیٹہِ پیٹھ بِہتھ۔ سُہ اوس یِہنز سوالیا نظرِ بچاوِتھ دارِ نبر وُچھان۔ دۆپُن تیلہِ آسہٕ گرمس اندر کٔشیرِ پیٹھ جوٗم ییہ واجنہِ بسہٕ عموٗمن خالی آسان مگر از کل زن چھہِ وٕہری وٕری یَس اور چہ بسہٕ تہٕ ترٛشھے برِتھ آسان یِتھہِ یورچہِ آسان چھے۔ پزی پاٹھی چھُ زمانہٕ کتہِ کور آمُت۔ یمن اُٹھن دٕہن وٕری یَن ما سنا گیہِ صرف تسنز ے زندگی روٗزہٕ تہٕ باقٕے روٗد سورُے چلہٕ وُن؟ کہیں نہٕ تے آبہٕ ہواتہِ بدلیو۔

ییلہِ سُہ گرٛ ژاو اتہِ اُس صرف اکٕشہٕ۔ تمہٕ وُچھ تہٕ ژایہِ سیٹ ڈے چوکس یُس کمرس منز پرِد ترٛاوِتھ اَکِس کوٗنس بناونہٕ آمُت اوس۔ زنانہِ ہِنٛدِ امہِ ردِ عملُک اندازٕ اوس تمٕس بڑوٹھے۔ دۆپُن وُنی کِس ونس نہٕ کہیں۔

تمٕی کوٚڈ کاڈتہٕ ترٛووُن پتھر ڈایھ۔ دوٚہس اوٚسس بسہِ اندر بِہتھے کرتھٕ گومُت۔

اوتانٕی آیس موٗل ماٗج تہٕ لڑکہٕ۔ ماجہِ پُرژھس۔

"کہو وارٕے ووت کھا؟" اومکارناتھس اُس ٹاربن پیٹھ نیٚنٛدرٕ۔

تمٕی کوٚر صرف "إں"۔ مالۍ تُل حسب موٗموٗل صُبحُک اخبار تہٕ بیوٗٹھ بیٚنٛس لبہِ یتی تتھی تائیم کرنہٕ۔ لڑکن برِی گُندِ تیوٗنگل تہٕ بیوٗٹھ سکول وردٕیہ گُندی کرنہٕ۔ گُندِ ہِنٛدِ کھٹ کھٹ یتی گیہِ اومکارناتھس ہندرِ کھلل۔ "چنٛٹا پگاہ چھیا سکول گژھُن؟"

چنٛٹہ چھُس حٲران گژھتھ وُچھان۔ "ہاں کیوں؟ کل کیا ہے۔"

"مے دوٚپ پگاہ أسی دِپان سِول کرفیوٗ چھُ!" کمہِ کشالہِ وڑالیہِ یم لفظ
تس زیوٚ تہٕ دِتُن ڈلہِ گوٚن......

"سِوِل کرفیو! وُہ کیا ہوتا ہے؟" چنٹو گو حاٗران۔ اتھ رُکیوس تہٕ نانہِ
لاٗینس کڑکھ۔ "ہیا کتھ ہا دزی۔ گُندی پکہٕ ناوٗ۔"

پپٹھے گژیزے لیس اوٗشہِ۔ "چنٹا! لاٗن ماٗنس ہا گژھی زِ۔ پتہٕ ہا گژھی
شام۔"

"خبر کوسہِ شِناٗے گرہس۔ تیٚمس خوش کرِ سُے چھُ کوٗتس کھسان تہٕ پٹنٕ
تارلاگان۔ یوتانٕی ساٗنی تار پتھر تژ اوٗکھ۔" ووٚن ماجہِ۔

"تمی وِزِ ہیری زِ ہکھ تہٕ زنگہٕ ژٕ ژٕڈی زِ ہکھ۔" مول ووٚتھُس اخبارٕ پیٹھٕ
نظر تُلنہٕ وراٗی۔

"تہٕ ژٕ ہیہِ زِ ہے لبہِ سٚتی ڈوٚکھ دِتھ تہٕ لمباسہٕ تژ اوٗتھ۔" ماٗج ووٗتھ تَس
واپس دزان دزان۔

أتی دِژ چنٹوٚہن بڑِ کڑکھ۔ نانہِ بُڈی بس گُن...... "اب چُپ کرو۔"
اومکارناتھس آسہِ ہے زِپھ گاٗمژ۔ کڑکھ بوٗزِتھ گوٚسہٕ تھوٚد وۄتھِتھ۔ أچھ
موٗران چھُ ژووہاٗری وُچھان زن تہٕ اوٚت گوڈنکہِ پھرِ آمُت اوس تہٕ اتہِ کیٚنہہ
باٗژن پرزناوٕنچ کوٗشش کران اوس۔ ہکہٕ پُرژھن۔

"یہِ أسیا یم بیہِ لاوڈسپیکرن پیٹھ ونان؟"

"لاوڈسپیکر! پاپا یہ کیا بول رہے ہو؟" چنٹوٚہن ووٚن بڑِ ہٹہِ۔

اومکارناتھن مول مأج یأتی نہٕ زنانہٕ تہٕ اُس کچھنہٕ نبر نیرِتھ تمُس ہے بنگہٕ گرٕھتھ وُچھان۔

"میں تو جاتا ہوں۔" وٕنتھ دڑاو چھٹو کمرٕ نبر۔

اومکار ناتھ اوس وونی کلہٕ بون گُن ژھٕھنتھ کیاہ تانی پچھتاوان ہیوٗ۔

رژِ کھنڈِ گیہ اتہٕ ژھوپہٕ ہش۔ یوتانی مأج وٕژھ اوٗشس۔ "تلے چایہٕ کپ دِژِ ہیس گٕرتھ۔ تھٕکتھ ژھٕیتھ ہے اوس آمُت۔"

اوٗمکار اوس ڈبکہٕ تہٕ کلہٕ اتھن دون منز چیرٕ رٹتھ ژوولیأری وُچھان۔ تمٕ اوس سوٗنچمت یور وأتی تھے بیہہ نم نہ صرف گرِکی بأژ بلکہ کالنی ہندی أندی پکھِکی بسکپندر تہٕ کشیرِ ہنز شیچھ پرٕژھنم۔ گوڈٕ تتہٕ کہِ موٗسچ پتہٕ گاچ شیچھ بوٗزِتھ دپن اُسی تہِ گرٕھو بزٕوٹھُس۔

مگر رٕژر پاٹھٕ ورأے نہ پرٕژھُس کمیکی کأنسہِ نفرٕنے تہٕ نہَ کمرس اندر گرِکی کأنسہِ بأژٕنے۔

خبرٕ کتِس کالس اوس یمنے غوطن۔

زنانہٕ اُسس بزٕوٹھ کنہِ وودنی۔ چایہِ کپ تہٕ کتلمہٕ ہبتھ۔

(1997)

پوٗز

اَسہِ کۆر نہٕ سرینگر ٹوٗرِسٹ سینٹرٕ پیٹھٕ آٹو یا ٹیکسی بلکہِ اَسی کھٔتی شہرچہِ اَکِس سٔروِس بسہِ۔ اَسی اَسی نہٕ یژھان زِ محلس اندر گژھ کأنسہِ سانہِ یِنچ کنَس کن تہٕ خبر گژھنی۔ بسہِ ترٛاوی محلہٕ چہِ سڑکہِ پیٹھ تہٕ اَسی ژایہِ لوتی پنہٕ نِس کوٗچس۔ دۄرن وأج سأڈی کلہٕ پیٹھٕ لمان لمان بُمن تام۔ ساڈِ ہنٛز بیا کھ لوٗتھ رٔٹن کھوورِس اتھس کیتھ تہٕ نستہِ تام تھوٗن تمہِ ستی بُتھ کھٔٹتھ۔ مے دِژ کلس ٹوٗپۍ یوسہٕ تیمی مقصدٕ خأطرٕ ستی تُج ہٕژ اُسم۔ پرٛنک عأنکھ اوٗسم ستی۔ سُہ لوٗگُم اَچھن۔ کأنسہِ ستی کتھ کرنہٕ یا ڈٕچھن کھوٗر وُچھنہٕ ورأیی ژوٚٹ اسہِ پنہٕ نِس کوٗچس تل موڈ تہٕ سۆدے یہِ عبدالرشیدٕ ہندِس مکانس کُن۔

اَسہِ اُس یٖیمہِ کوچہِ کٔنۍ پٔنۍ وتھ حالانکہِ رشیدٕنی کٔنۍ اُس اسہِ پٕتم آنگن دوس ژٕٹتھ وتھ کڈمٕژ۔ تِمن اُس اسہِ کُن تھر۔

پٔنۍ کٔنۍ اُسی اُسی جل جل قدم تُلان زِ کانٛہہ گوٚژھ نہٕ پرٕزناوُن۔ پٔزرگوٚ پزٕ پٔتی ممن ژٕہن ؤریٚن پننہِ یٖیمہِ کوچہِ تہٕ محلہٕ دوٗرگڈ ورمُت اکھ اکھ بزٔرژ اوس مےٚ وُنی کٔس وُنش دِوان، وأنٛج اُسم پاں گروٹکۍ پأٹھی ہٕٹس تام کھسان، کُس تام اوسُم اندرٕ ونان...... دِوان کونہٕ چھُکھ کرٕکھ۔ ہے محلہٕ بایَو تہٕ بیٚنو! بہ ہسأ چھُس کِشن لال، کِشنہٕ از دہہِ وٕہرِ آمُت۔ ہیٚو بون ؤسی ؤ۔ مےٚ رٔڈی ؤ نالہِ متہٕ، نتہٕ ہا پھٹوٕ بہٕ ہمکۍ پأٹھی...... کمہِ گشالہٕ روٚٹم شاہ تام بند۔ قدمن ہٕندِس صداہس تژاوم بے صدا بڑیڈٕ۔

تہٕ دوٗرٕ؟ سو اُس بون کُن کلہٕ ژھٕنتھ پکان زن تہٕ دِیان۔ کوٗت کال گوم اُمس ونان یِکھ سری نگر گژھو۔ گرس دِمو نظر۔ اُمی سُند اوس اکوے جواب...... " مےٚأنۍ کٔنۍ گوٚ تمی دوہہِ سأری ہے پھٔنۍ پھوکھ یٖیمہِ دوہہِ اسہِ تتہٕ اڈرأژن ژٕلُن پیو۔ وٕنی زن نہٕ اُسی تتہِ اُسی زانٛہہ۔"

مگر سُہ ژٕیہہ کیٚتھ سنا اوس؟ اُمس روٗد نہٕ تمہِ وِزٕ رٕژھ تہٕ پأنس تام یٖیلہِ رشیدنہِ تسلیمنۍ شیٚچھ بوٗزٕن۔ قرارٕ ے رووُس۔

بہٕ اوُسس پانہٕ رووُمت زِ کرٕ کیاہ۔ اُتی ؤژٕھم۔ "وُڈتھ گژھہٕ ہأ تسلیمس نِش۔"

مٕحلچ یا پننہِ گرٕچ کتھے کٔرن نہٕ۔ صرف لأجن ذِکرٕ زِ یِکھ ووتھ مےٚ والتہٕ

ناو تسلیمس نِش۔ وُنی کِس اُسی اُسی تسلیمن گرِ گن پکان تہٕ اُمس اُس نہٕ محلس یا کأنسہِ تہِ ہِین گرِ ھنس وأ لِس گن نظر تہِ ووتھان۔ کانْہہ زأنی کار سمکھو تہِ نہٕ۔ شام اوسن گرِ ھن ہیوٚت مُت۔

آنگن برٕ اُسی اُسی اژانہٕ زِ اسہِ پیٚیہِ تسلیمے بُتھِ۔ سو اُس برانڈس پیٹھ بہِتھ زن تہٕ کیاہ تام سوٗچان ہِش کتھ تام مُدے گنٛڈِتھ وُچھان۔ اُسی وُچھن مگر کِنْہہ ردِ عمل ہووُن نہٕ۔ اُسی یِتھے بروٚنٹھ گن وأتِس تہٕ لوتی گیہِ کھڈا۔ اُچھن اُسِس سیاہ کھوڈ گأمتی۔ مس کھٔز نیومُت۔ کلس پیٹھ اُس مے وُچھتھ ہمیشہِ پوٚژ یا پکوتھوان۔ مگر وُنی کِس زن نہٕ بہ اوسہٕ ہے۔ بُتھِس پیٹھ اوسُس نہٕ کِہیں جذبہٕ۔ حأرأنی نہٕ کِہیں، نہٕ اشتیاقے کانْہہ۔

دوٚرن رٔٹ تسلیمہٕ نالہِ متہِ تہٕ ژأجس ودن کرِبکھ نیرِتھ۔ "تسلیمے! یہ کوسے ترٛٹھ پیٚیہِ!!" تسلیمہٕ روٗز موٗٹھن ہِش ووٚدنی۔ مے روٗز تِتھِ گٔنی وُچھان زن بہٕ شیٖشو اوسُس تہٕ سو اُس مے مٔنزی خبر کٔمِس وُچھان۔ سو وُچھتھ اُژ مے دِنن۔

یوٚت کال پیٚیہِ اماجی عبدالرشید تہٕ شفیق تہِ وأتِتھ۔ تسلیمن گرِ دوٚرِس اتھس زور تھپھ۔ کیٛنْہہ ونُنہٕ بوزنہٕ ورأے نیٖن تہٕ کھأرِن ہیوٚر پیٚنن گُٹھ۔ دوٚرِ چ لوتی اُمس پتہٕ پتہٕ۔ زن تہٕ مأتھر پوٚرمُت اوسہٕ ہس۔ بہ کھوٚتُس یمن پتے۔

عبدالرشید، اماجی تہٕ شفیقہٕ تہِ کھٔتی اسہِ پتہٕ پتہٕ۔ تمو پرٛژھ مے کروأتیو، جوٚمہِ کرِ درٛزایو۔ وتہٕ ماگوٚو تکلیف، فون کونہٕ کوٚرو، خبر دوہس چھو کھیومُت چومُت کینْہہ۔ تریشہِ ؤے نفر چھِ مشینہِ ہندی پاٗٹھی کتھ کران تہٕ تسلیمہٕ چھے ووٚدنی

دٕرس اَتھس تھپھ کٕرِتھ صرف تھلہٕ تھلہٕ وُچھان۔ یہٕ چھُس تسلیمن یہِ رۄپ وُچھِتھ زن تہٕ رٔہتھ گومُت۔ خٲر پاٹھس صرف آیا نہ کران۔ مےٚ چھُ دم گومُت۔ رفیقہٕ سٕنہِ بے وقت موتُک صدمہٕ یُس اوتانی صرف غار حاضر قیاس اوس، چھُ وُنی کِس مےٚ بڑ ونٛتھ کنہِ حاضِر حقیقتھ۔ اکھ وۄدراٹھ موتہٕ موکل ہیٚوٚ یتھ کمرس اندر پرٛتھ حرکتس تہٕ پرٛتھ آوازِ موچھِ منٛز رٔٹتھ۔ وارٕ وارٕ چیر دِوان۔

پییہٕ اَس ژھوپہٕ گأمژ۔

اَتھی منٛز وۄتلے یہٕ تسلیمنی آواز گوپھہِ اَندرٕ اَڈٕنندر شاجہِ ہنٛز ٹنگ ہش۔ دٕرس دِتُن نرِ کُنےٚ درٛسہٕ تہٕ روبہٕ سان پرٛژھنس...... "ژےٚ دوٚپُتھ راتھ رفیقہٕ سوزن بتہٕ کھبتھ واپس، پتہٕ کیاہ تی پییہِ سہٕ ننٛدرٕ؟"

یہٕ بوٗزِتھ گےٚ سأری بأژ بے قرار تہٕ باسان اوس یم چھِ تسلیمنی کتھ ڈالنی یژھان مگر لاچار چھِ۔ بڑٕ مُشکلہٕ سان وُٛژھ اماجی دٕرس کُن...... "ہیے دٕرے! بڑ چھکھ ژٕ۔ ژےٚ وۄنہٕ تھےٚ نہٕ نوشہِ ما زایوٕ کینٛہہٕ؟ اَسی ہیکہٕ وٕنہٕ کھاندرس پتھ ترٛتھ تمہِ کُے غوصہٕ مےٚ اوسہٕ؟" مےٚ ژیوٚن یکدم زِ اماجی ہُنٛد یہِ بے وقت کلامہٕ اوس صرف موقچ سنجیدگی کم کرنچ کوٗشش۔

وِنی ہیوٚت تسلیمن ٹھاہہ ٹھاہہ کٕرِتھ اَسُن۔ شفیقس کُن وُٛژھ...... "ژٕ تہٕ ہا چھُکھ مُڈٕ شفیقاہ! وۄتھ یمن گرٛھوٚ ٹارچ ہیتھ گرِتام ستی۔ یتھ بجلی چھنا شنٲے گأمژ......"

یہٕ وُنتھ ہیٚتھ سو گراہ پٔتن پھراک شیرنہِ، گرامستس پھش دِنہِ تہٕ گرا دأر

مُژ رتھ نبر وُچھنہٕ۔ مےٚ وُچھ رشیدس کُن۔ تمیٚ اوس کلہٕ بون کُن ژٕھن مُت۔ اما جی
اُس لبہٕ سِتی کمبر ڈکھراٗوِتھ تالوس کُن ششدر نظرو وُچھان۔ دوٗرِ اُس مُشکِلن
پانٕس قوبوٗ کران تہٕ تسلیمس کُن وُچھ وُچھ اوٗش ہاران۔ مگر آواز اوس نہٕ کہنۍ کڈان۔
شفیقن خبر کیاہ ووٚن تسلیمس تہٕ تِمَن اتھس تھپھ کٔرِتھ۔ شاید تاٗرِن اپور۔
مےٚ وُچھ یتھے بہٕ رفیقنہٕ مرِنچ کتھ ٹلان اوٚسُس یِم اُسی کتھ ڈالان۔
رشیدن ووٚن صرف اکھِ پھِرِ۔ "یہٕ اوس خُدا لیس کرُن۔" باقٕے نہٕ کانٛسہٕ کہیں۔

●

راتھ گٔژ ریہہ اسہٕ یہٕ ڈٲپِ زِ تہٕ ہُشاٗری منٛز۔ میٚہ تہٕ دوٗرس اوس کاہ وٕری
بڑٕ ژھُیم شُہ وُہر رفیقہٕ تہٕ اٗٹھ وُہر شفیقہٕ اُچھن بڑٕ وٕتھ کنہٕ یِوان، اُتی سانٛہن ہیرن
کھسہٕ وِس کران اُتی مےٚ اتھن تھپھ کٔرِتھ، کرکٹ گندنہٕ خاطرِ کمرِ منٛزٕ کڈان تہٕ بون
والان۔ لوکُٹ ہیوٚ رفیقہٕ اوس ژیرِ تام دوٗرس سِتی روٗزِتھ دپان "بہٕ کرے
ہلپ"۔ کچنس منٛزٕ ے دود منگان تہٕ تِتی چوان۔ تسلیمہٕ اُسس دودٕ پیالہٕ ہتھ دوٚہ
دوٚہس کم کریمانہٕ کران مگرتس اوس نہٕ کتھ بوزان۔ بعضے اٗسس سانٛسے بِسترس منٛز
ہِندرِ پیوان تہٕ بہٕ اوس سن پتہٕ کوچھِ کِتھ گرِ تاران۔ ڈٲہن باہن وٕری ین ہُند
یُس ژٕھین قرنہٕ بدہن ہُند بنیو مُت اوس، وُنی کَس زن اوس نہٕ سورے فلمی سینکو
پاٗٹھی سانٛہن اُچھن بڑٕ وٕتھ کنہٕ ییٚہ سپدان۔ یٚیمہٕ کمرِ چہٕ دارِ کنٛز اوس سون مکانہٕ
بوزنہٕ یِوان۔ بڑٕ پہانٕے ییٚتہٕ کرٕکھ دِیہٕ ہے کانٛہہ اُسی بوزہاو اپارِ صاف۔ ژٕہس
کھنڈس گوم متھ زِ داٗر مُژ رِتھ وُچھ۔ بون وسہٕ تہٕ دہہ وِہری کرِ مکانک درشن۔ مگر

یہِ خیال وۄتلوٚ تہٕ دربوٚ نہٕ۔ اسہِ بڑٕ وَنٛژھ کنہِ اوس وُنی کَس سُہ شُہ وُہر رفیقہٕ کُٹھٕ نبر تہٕ اندر دِۄ دوٚ کران، خوش زِ اَسی چھِ تسندِس کمرس مَنٛز بسترس مَنٛز شوٚنٛگتھ۔ اَتی ۄژھ دۄرٕ۔

"چھیہِ یاد تمہِ دوہہ کتھ کُنہٕ آیوو گاش پھولنٕے سون تہٕ درواز ٹھاسی ٹھاسی کرے یَن اَسی ہُشار زِ از اَے روزٕ شوٚر گیہ تہٕ تہی کیاز اَسی وِنہٕ صحر کھینہٕ ۄتھی ٕمتی۔ ییمی دارِکنی اوسُن وُچھمت زِ سانہِ چھےٚ بجلی ژھبتہٕ......"

"آسہ ہبکا مُشرِتھ۔ تسنٛز معصم شکل چھم نہ اَچھن تل ڈلانہٕ۔ یمن ۄری ین کوتاہ آسہِ ہے بڈیو مُت تہٕ ووٚنی کیُتھ اوس، تہِ وُچھنگ رۄ دارمانے۔"

"پتہٕ پیٚیووٕ مےٚ اپزٕ وَن زِ اَسی اَسی سُلی ۄتھی ٕمتی تہٕ لپاَرمہِ کُٹھِ کھوٚصحر...... گوڈ نکہِ دوہہ روزٕ درٕنگ کوتاہ چکہِ چاو اوس شربن آسان۔ ووٚنی تہِ چھا سنا تیتھی شُری آسان؟...... زنمہٕ ستم دوہہ اَسم دوشوے بأے پأر گرِتھ آسان صُبہ پیٹھ شام تام۔ گوڈٕ اَسم ییے ژۄنٛٹھی تہٕ وانگن پکورِ کھیاوِنی آسان۔" سو اَس پچھتاوان۔

"دپان ووٚنی اوس جان کارٕ بار کران۔ مأکی اوس دُکان اَمی ہے حوالہِ کوٚرمت۔ تیز شُر اوس۔ پَران تہِ اوس تہِ دُکان تہِ چلاوان۔"

"یتہٕ نہ بی چھنہٕ حالاتھ نارمل۔ تہٕ اسہِ کیاہ چھُ کرُن؟" مےٚ دِژ دۄرس ژبنہٕ ون۔ تس زن اوس جواب تیار۔ "کرُن کیاہ گوٚژھ آسُن۔ تسلیمس چھُ سخ صدمہٕ۔ آسبس نا بچارِ۔ مےٚ چھُ باسان مےٚ پیٚیہِ کیٛنژس کالس اَمس نِش روزُن۔"

جیمہِ اُسی اُسی رفیقہٕ نہٕ مرنٕچ خبر بوٗزِتھ پتھ بڑ وٚنٹھ وُچھنہٕ ورأیی دژامتٕ۔
نہ اوس دوٗرس کشیٖر ہُند سہ وأراگ کُنہِ روٗدمُت تہِ نہٕ مے سو ڈُباہِر۔ کرِے تہٕ
کیٛاہ، گرٛشھا کِنہٕ نہ، ہبکا کِنہٕ نہ......

تاپھ ہیوٚتُن کھسُن تہٕ برس گوٚ ٹھک ٹھک۔ یہِ اوس شفیقہٕ چالیس زٕ کپ
ہیتھ۔ أمی وۄن نہ بیٚیہٕ کہیں تہٕ دژاو۔ بُتھس پیٹھ اُس أمِس سوے سنجیدگی یوسہٕ
راتھ أُسس۔

مے پوو دوٗرس ظون۔ "شفیقہٕ وُٕچھتھنے؟ یہِ چھُ نا زیٛادَے پہان
بدلیومُت باسان؟"

پیٹھے آو عبدالرشید۔

"ووٚتھو کِشن جیا۔ کری بابی تیٛأری۔ از نموٕ تلٕہ مُل۔ سُلہِ گری یِمو توٕر
پھیرِتھ۔"

بہٕ چھُس دوٗرس کُن وُچھان تہٕ سو مے کُن۔ یِہأے وِزِ چھا اسہِ تُلہٕ مُل
وسہٕ نچ؟ اُسی چھا اَوے یور آمتٕ؟ مگر رشیدن بوٗزنہٕ کہیں۔ گاڑی کڈٕن۔ تسلیمس
تہٕ اماجی روٗز نہٕ خبرٕ ے یوتانی اُسی دژلیہٕ۔ بہٕ اوُسس حأران رشیدن کتھ پیٹھ
ژھنی اُسی گرِ کڈِتھ زن۔

وتہِ پرٕژھنس دوٗرن...... "نہ سأ ژے کوسہٕ لادن اُسے، اُسی گوڈٕ نیٚتھے
تُلہٕ مُل نچ؟ بڑ وٚنٹھس یمہٕ ہَو تہٕ پھیر نہِ گژھِہ ہَو۔"

رشید اوس دوٗر نظر تھاوِتھ گاڑی رفتارٕ سان پکہٕ ناوان۔ تِتھے کُنی دِتُن

دۄرس جواب یوسہٕ پٔتمہِ سپدٕہ بہتھ اُس۔ باسان اوس ئسہ چھُ بڑٕ کشمکشہٕ سان اکھ اکھ لفظ بولان۔ تھکھ دی دی۔

"بابی! ژےٚ چھےٚ سبزر۔ بلکہِ اَسی سوٗنچان آسو زِ تہٕ گژھو نہٕ دُبارٕ واپس یور یِنۍ......"

پتہٕ کُملاوِن پانےٚ وُٹھ تہٕ مےٚ کُن تراوِن شرارتی نظر۔

خبر مےٚ کیازِ کھوٚت شرارتھ رشیدٕنس گوڈٕ اَسی زبردستی گرِ کڈنس پیٹھ تہٕ پتہٕ ووٚنی یہِ ژٕلۍ ژٕلۍ تہٕ دانٔی رتھ کتھٕ جوڑنس پیٹھ۔ مےٚ دِژ تمس زیر:۔

"اَسی کیاہ دپھ سا اَسی کاشری مسلمان چھنہٕ توہہٕ بٹن یور واپس یِنس خوش۔" وٕنتھ پرارٕ ئوس تلاشہ کیاہ ونہٕ۔

رشیدس ووتلے یہِ وُٹھن پیٹھ بیٚیہٕ سوے اسن ترائے یتھ مٔنز مےٚ چالاکی تہٕ بے بسی دوشوے لبنہٕ آیہٕ۔ راتھ سمکھنہٕ پتہٕ وُنی کِس تام اَسی یہِ اَمی گوڈنکہِ پھرِ وُٹھ گُمہٕ ناوی متۍ۔ میٚہ پیٚیہ کیاہتام شیٚہلتھ ہش تہٕ پھیٚکس پیٹھ تھووس اتھٕ۔

مےٚ ستۍ اَچھ رلاونہٕ وراےٚ ووٚن رشیدن...... "یِیلہِ ژےٚ فِکرِ تورےٚ تیلہِ کتھ چھم وَنُن۔" پتہٕ تھووُن کلامہٕ جاری۔

"بابی۔ تہِ ہیکہِ اَستھ۔ اَسی ہیکو یہِ سوٗنچتھ۔ مگر یہِ سوٗنچو نہٕ زِ نہےٚ زِ تُہندی کینٛہہ استانہٕ خاصکر تلہٕ مُلٕ، پربتھ تہٕ شنکر آچاریہِ روزن غارٕ محفوظ یتھ تُہی یِیلی یِہو تہٕ اور ہیکو نہٕ گژھتھ۔"

بہٕ ووٚتھس۔ "پوٚز ہاوٕنی زِ۔ یہِ سوٗنچنس رٕودٕ توہہِ یختیار؟ اَسہِ نیٚوکھ

یٔرِینگ یختیار کرتام۔" سہ بیٛوٚٹھ مے گن وُچھنہِ زن تۂ وَنان اوسُم۔" ہے یٔت پزر متۂ وِنہٕ ناوتم۔ "مے ہووُس اِشارٕ ستی نظر تھوٚ بزوٗنٹھ گن یُتھ نہ ایکسی ڈنٹ کرکھ۔

پتہٕ پھیوٚر سہ رٔژھاہ پتھ گن تہٕ دوٚرس پرٛژھُن۔ "تمےٚ ہے رفیقنی دِژٕ ے چھے پوٚزوٗنی زِ یمن داہن وٚری ین یِکتہِ پھِر کڈٕنے دِلن ووٚٹھ زِ ٹلہٕ مُل وسہٕ ہا؟" یہِ وُپچھتھ زِ امہِ سوالہِ ستی زن تہٕ دوٚرِ ژوٚرِ رٔٹمٕژ اُسکھ، تژ وو رشیدن ٹھاہہ ٹھاہہ گرِتھ اُسن۔

"بابی! یہ کیٛاہ ژِ زانتھٕ اٚزِچ؟ کِشن جی تژ اوٗن۔ اٚمی سُند اکھ اکھ نٲر چھم پتاہ کم ووٚٹہٕ آسہِ کڈان۔" تہٕ تژ ووٚن بیٛیہ اُسن۔

رشیدُن یتھٕ گٔنی اُسن کوٚر مے سبٹھاہ خوش۔ یہ تہِ ووٚتھ سس۔ "پکو ہیا۔ اکھ اکھ اٚندرم ہا گٔنزراوٕ ے یہ تہِ ژٕ ے۔"

"گرِ و ژھوپہ۔ کیٛاہ گوم۔ اٚندرمہٕ تہٕ نٲر...... ییٚتی کاٚلی سمکھتھ چھوٕ ووٚنی توہہ یی کرُن؟"

اسہِ دوشوے تژ وو دوٚرس زیرِ لگہٕ نس پیٹھ اسن کھنگالہٕ۔

امہِ پتہٕ گٔے بیٛیہ ژھوپہ۔ رشید یُس وٗنی کِس شیٖنہٕ مانہِ ہٕنڈی پاٹھی وینگلیومُت اوس گو بیٛیہ گٔنی ہیوٚ۔ یوتانی اٚسی نگیٖن تہِ واٚتی۔ مے تہٕ دوٚرن کرے یہِ کتھ باتھ بیٛیہ ٹلہٕ نچ کوٚشِش مگر سہ اوس خبر کتھ سوچس اندر گرفتار۔ صرف آں آں کران تہٕ پکان۔

نسیمہٕ نیرتھ یُتھے تمُہ گاڑی ڈٕچھُن کُن تیٚل بل وتہٕ پھر بہٕ گوس اچانک

ہُشار ہیوٚ۔ "اور کوٚتو دزا کھ؟" مےٚ پرٛژھُس ہکہٕ۔ دوٗرس اُس نہٕ امہٕ وتہٕ ہنٛز

کہیں پے مگر سو تہٕ گیٚ ہُشار تہٕ چھےٚ مےٚ کُن وُچھان۔

رٔشیدن ووٚن نہٕ کہیں۔ گاڑی گوٚ چلاوان۔ دوٚیہٕ ژورِ منٹہٕ پتہٕ رُکاوٚن

گاڑی سڑکہِ اکہِ طرفہٕ، انجن کوٚرُن بند تہٕ دزا وو نبر۔ اسہِ تہٕ مُژروٚون درواز تہٕ

دوٚپُن "وٕسو۔ ییٚتین کڈٕ وتھکھا۔" دوٗرٕنس بُتھِس پیٹھ اوس تذبذُب صاف

وۄتلیومُت باسان۔ سو اُس ڈٕچھُن کھوٚور وُچھان اُسی کتہٕ چھِ؟ یہِ اوس ڈُلُک اکھ

وأران بوٚٹھ۔

"گابرَ مے بابی۔ تُل مُل تہٕ نمِتھ۔"

اُسی وٕتھی بون تہٕ بیٹھی تُتی دزمنس پیٹھ۔ اسہِ بزٕوتھ کنہِ اوس ڈل مل کرٕژ

ژادر ہیوٚ واہراوِتھ۔ زن تہٕ رِوان۔ پأنس پیٹھ اُس دوٗرتانی پٔلم ہِش بہتھ یوسہٕ

نہٕ مےٚ ازتام زانٛہہ وُچھمٕژ یا خابس اندر سوٚنچمٕژ تہِ اُس۔ گوڈٕ نکہِ پھرِ وُچھ مےٚ

اتہِ پأنس بُرَ ہِوی کھسان یتھی مےٚ لوکہٕ چارٕ شٕہلی ٹینگہٕ مأر اندر وُچھمتی اُسی۔ مےٚ

وٕتھی منس اندر ہٕتہٕ بٔڈی سوال یتھ کیٛاہ یہِ گومُت؟ کِنہٕ یہِ چھُ ڈُلُک کُس تام دوٗر

اُفتادٕ بوٚٹھ۔ مےٚ گو دہہِ وِہری ڈُلُک یُتھ یچھ روٗپ وُچھتھ صدمہٕ۔ وأنٛجہِ لٔج

تھپھ زن۔ مگر یکدم پھیوٗرس واپس...... مےٚ ڈیُت دلیل دتھ پأنس تسلاہ۔

سوٚنچم زِ ییٚتین پونٛی صاف شفاف آسہِ یا رب، امیُک کیٛاہ اثر ہیکہِ ہُتھ اندس پیٹھ

ییٚتہٕ ڈل شاید وُنہٕ تہٕ اُنہٕ پوٚٹ ہیوٚ آسہِ، یُس وُچھتھ وُچھن وألی سُند دِل تہٕ آسہِ

أنہٕ کی پأٹھی نرمل سپدان۔

مےٚ چھُ ذیہنس پیٹھ ڈلُک سےٚ أنہٕ پوٹ تصویر وُنہِ تہٕ۔ بعضے یتھے گنہِ سنجیدٕ بحثس منز آسہٕ ہأ بہٕ اوسُس ونان زِ میانہِ ذیہنک یہ تصویر چھُ میونے تصویر۔ بوزن وول اوس بُتھ ہورُگن پھیران زن تہٕ ونان اوس ہٕ زونی، پانس مہٕ کر پانے تأریف۔ بہٕ اوسُس تس گن چأری ہنٛدی پأٹھی وُچھان زن تہٕ ونان اوسس: ژےٚ چھسے تأریف کران۔

مگر یہ منگولہٕ یہ پٔلم تہٕ یم ہنبرٕ برُ ...... یہ گس سنا ڈل چھُ۔ دپان منگولہٕ بیول چھُ سبٹھاہ تیزی سان پھألان یہ مانیہِ سأری ہے ڈلس مأرتہٕ ڈیٛنب بنأوِتھ...... سونچان سونچان خبر کوٚت ووٚتس بہٕ۔ اسہِ کھوورِ طرفہٕ اوس زبرون بال تہٕ مہادیٛو تھوٚنگ زانڈٕ ژادر ؤلتھ لوتہِ لوتہٕ مےٚ پیٹھ اسان......

"ہے تۄہی کونہٕ بۄڈ اسن کھنگالاہ ژاوان دیوٕ بہٕ یٔیمہِ دولابہٕ منٛزٕ نیرِتھ ہُشار گژھٕ ہأ۔" مےٚ دِژ دِلن کرٕکھ مگر آواز پھیرِ بند وُٹھوٚ پیٹھٕ واپس۔

رِکنہٕ بہٕ اوس رشید لوتہٕ لوتہِ اسان...... "ژےٚ مادوٚ پتھ مےٚ نی موٚ اغوا گرِتھ؟...... رِکشنا! بہٕ تہٕ ہا چھُس ڈوٚلمُت۔ اورُک یور بولان۔ تسلیمنی پأٹھی ہا چھِ مےٚ تہِ رفیقنی بزأتی گژھان...... بہٕ تہِ چھُس ودان...... أتی چھُم سُہ سڈکہِ اپور تران باسان تہٕ أتی کوچوٚ منٛزی ژلان......"

بہٕ اوسُس ہُشار گومُت۔ پھیکس پیٹھ اتھٕ تھوان ووٚتھسس......

"رشیدا! ژےٚ کیازِ کڈٕتھ أسی صبحٕ ے گرِ؟ أسی آیہِ ژےٚ نِش تسلیمس

نِش۔ نتےَ اسہِ ۂ ہ ؤری پیٹھی گیہِ۔ أسی آیہِ نہٕ ازٕ کشیرِ واپس صرف ٹُل مُل گرٕ ھنہٕ باپتھ؟"

دۄہٕ تہٕ زن أس یہاے کتھ ونہٕ خاطرٕ برٕ بگہٕ آمژ۔

"بأجان! أسی ہسأچھِ راتہٕ پیٹھے زن تہٕ ترٕژتاوِ پیٹھ۔ یہِ دوکھ نہ سأ گو نہٕ برداش...... أسی أسی دپان أزی نیروَ واپس...... مگر تسلیمہٕ نن حال وُچھتھ چھم شرٕاکہٕ وسان۔ دل چھُم ودان۔ بأجان! تسلیمہٕ چھوَ بے جان گئی بنےٕ مژ......"

گئی ہۄ زِتھ ہیتی رشیدن پأنس کنہِ پھٔلی لگاوٕنی۔ کنہِ پھلہِ ستی اوس منگولس أکِس جایہِ زۄ دگرٕ ھان۔ مگر ہمل اوس اورِ یورِ منگولہِ یوان تہٕ زۄ دپۄران۔ پیٹھے اوس رشید تتھی جایہِ بیاکھ کنہِ پھۄل لگاوان زن تہٕ تس تہٕ منگولس ریس لٔج مژ أس۔ سُہ تھۆیا اتھ زۄ دگری تھے کِنہٕ منگولہٕ دی نہٕ زۄ دگرٕ ھ نےَ۔

تمِس اوس اۆش پھیۆر پھیۆر وسان۔

ترٕ ہَن ۂ ری یَن ہُنٛد یُس کلہٕ ژۆٹ، دِلہٕ دۄر بے پروا رشیدٕ بہٕ زانہٕ ہأن یُس ہنگہٕ تہٕ منگہٕ لڈایہِ مٔلی اوس ہوٕان یُس وۆراٹھ تہٕ پوراٹھ بۄلی بول نس مجبۄر کران اوس سُے وُچھ مےٚ از گوڈ نکہِ پھرٕ شینہٕ پھلکی پأٹھی ویٚگلان۔

ودان اوسُس بہٕ تہٕ مگرمےٚ کۄر دِل۔ وۆنہٕ مس......"عبدلرشیدا! یہِ گئی گرِچ حالتھ...... ژےٚ چھےٚ ہمتھ کرٕنی...... یہِ کس أس خبر زِ اتھ نارٕ ژھٹہٕ منٛز یمو أسی ولنہٕ۔ یہِ نِیہِ اسہِ مۆلے ڈٕ ہتھ۔"

رٔژھی کھٔنڈی وۆتھ سُہ۔ زن تہٕ میٚانٮ۪ن لفظن سام ہوٕان اوس تہٕ بولنہٕ

بڑوٚتھ اکھ اکھ کتھ یہِ ڈٲپِ زِ تہٕ تولان اوس...... "بے سوٗرت وُچھان اوٗسس۔ مے ساڑے خبر اُس۔ مے رفیقہٕ وُنس تام بیٚیس منٛز ژٕٹتھ تھووٗمت اوس۔ اُخرس کیٚاژی گرنم زِچھ۔"

رشید اوس پچھتاوان۔ بُتھ اوٗسس تر اٹرِ دوٚ تھمُت۔ بمہٕ آسس شروٗ کٔتھ زن تہٕ نستہِ ہیٚنہٕ گُن لمان۔ نظر آسن پٔتھرس پیٹھ مرکوٗز کرِمٕژ۔ پتہٕ دوٚ نُن بیٚیہِ تتھے گٔنز...... "سُہ آسہِ ہے خبر کرِ ژوٚلمُت۔ اُمی ہے یارس ستی...... خبر تی ما اوس جان تٔمی سنٛدِ خاطرٕ تہِ تہٕ سانہِ خاطرٕ تہِ۔" نظرٕ تجِن اسمانس کُن زن شنیاہس منٛز جاناوار کانہہ ژھانڈُن ہیوٚتُن۔ "مرنہٕ اوٗسس مرُنے۔ اِدٕ مرِ ہے کُنہِ بالس پیٹھ یا کُنہِ جنگلس منٛز...... لاش تہٕ بیہِ ہے نہٕ اتھِ...... اُمس ماجہِ ما روزِ ہیس ہم سوٚہ۔"

ماحول گو بوٚ زیادٕے۔ ڈل بوٚٹھ گو زیادے خاموش۔ دوٚرن ژیوٚن شاید گوڈٕ۔ تمہٕ وُنُس...... "تسلیمُن حال گو یہِ...... نہِ سأ اُخر یہِ چھنا امہِ منٛز کڈٕنی۔ یہِ چھنا کانٛسہِ ڈاکٹرس ہاوٕنی؟ مےٚ چھُ باسان دِلہِ گرٕھ نیہِ ٹھیکھ۔" رٔژھی کھٔنڈی زن تہٕ پانس ستی بولان اُس۔ "اُمس چھُ ہہتھ رفیقہٕ چھُ سانہِ گرِ...... یہِ چھس نہٕ یادٕ ے زِ اُسی ماچھِنہٕ وُنی کُس اتہِ روزان...... اگرے مٚیوٚن بوٚزِ و یہِ گرِٕھ کُنہِ دوہہ سأنس مکانس اندر نٔنی۔ تتہِ سأری ہے پھیرناوٕنی تتہِ بیٚیلہِ نہٕ کانٛسی وُچھِ تہٕ ژھٹہِ باکھ۔ دبوٚ ولوتہٕ پہان...... " اُکیے شاہس منٛز وارِیاہ تجویز دِتھ اوس وُنی باسان زِ دوٚرِ چھِ پانہٕ عجیب موٚحسوٗس کران۔ شاید اُس مےٚ کُن وُچھان زِ بہٕ کرس تائید۔ مگر ہُپأری اوس رٔشید پانسے ستی زن بولان۔

"رِکھیں بنہٕ نہٕ اُمس۔ یہِ چھِ پرٛتھ کأنٛسہِ پنہٕ وأرِلس یِی وَنان۔ رفیقہٕ
نِس تِمس یارس تہِ چھ وَنان۔ کُنے زوٗن کیاہ زِ آکھ۔ پگاہ اَنِ زبن پانس سٟتۍ۔"

بہٕ وۅتھس۔ "اِدسے یار گرٛہِ پنٕنۍ پأٹھۍ سمجاوُن۔ سُہ نا کیاہ چھِ وَنان
اعتمادس منٛز نیٚنُن...... ڈاکٹرس گرٛہِ یہِ سورُے وَنُن...... کُنہِ وِزِ چھُ تیٚتھے ہیوٗ بیاکھ
واقہٕ پرانہِ واقہٕ کہِ صدمہٕ منٛز نبر کڈان...... تلہٕ سأمۍ سمکھاوُن سُہ رفیقُن یار۔"

یہِ بوٗزِتھ گو رشید تھوٚد وۅتھِتھ...... "نہ بلکُل نہ۔ ژٕ ہلکھ نہٕ تِمس
سمکھِتھ۔ بہٕ دِمے نہٕ ژٕ ٔ زٕنہے تس سمکھنہٕ۔" وَنان وَنان زن وولوٗ سُہ تہٕ بیوٗٹھ
ڈل رِکس تتھ دِ دونہِ بٕٹھس پیٹھ اوٚر یور کرنہٕ۔ اُخر رُکوٗ مۍ بڑوٚنٹھ کنہٕ...... "کِشنا!
یہِ ناژٕ بدل کیٚنٛہہ سوٗنچِھ! تسندی کنٕہ ہا کڈِ ی موٗتھ گرِ صُبحأے۔ توٚہیٚ سانہِ صُبحنس
کأنٛہہ وُچھِ ہے تہٕ تِمس لڈکس واتہِ ہے اُزی شیٚچھ۔"

بہٕ چھُس حأرانی سان رشیدس کُن وُچھان۔ تِمس چھِ پنہٕ دٕتھرِ کی پأٹھۍ
تھرتھرِ ازان۔ سُہ گوٚتی پتھر بِہِتھ۔ اِشارٕ سٟتۍ منٛگ نم ترٛیش۔ یہِ وُچھِتھ اُسۍ مے
حواس باختہٕ گأمتی زِ بہٕ وژھوس سیوٗدُے اتھوٚ سٟتۍ ڈُلک پوٗنۍ کھارنہِ۔ پیٚٹھے دِژنم
دوٗرن کرٕ کھ تہٕ وۅنہٕ نم ترٛیشہِ بوتل چھے گاڈِ منٛز۔

رٕشید اوس پتھر بِہِتھ زن تہٕ دِلہِ کہِ دوٗرُک بمار عذابس منٛز۔ ترٛیشہ دام
چیٚتھ ہوٗن اتھہِ سٟتۍ زِ گابرٕ مہٕ...... بہٕ گوس ٹھیکھ۔ زیوٗٹھ ووٚش ترٛاوِتھ ووٚنُن
پتہٕ:-

"تمہِ دوہہ اوس رفیقہِ وأنٛس پیٹھ کُنٕے زوٗن۔ ہنگہٕ تہٕ منگہٕ آس پہوے

یار پھڑ کہِ ہۆت دوران تہٕ دۆپہ نس ملٹری چھم پتےٚ، کھٹنس دِم جاے۔ رفیقن ژون دُکانس اندر۔ فرشس تُلن پھٹہٕ تھۆد تہٕ تہہ خانہٕ کھٕتس وۄلن۔ ٹھانڈ تھٕوتھ تہٕ تتھ پیٹھ ستہٕ رٕنڈ ترٛاوِتھ دژاو جل کونٹرس پیٹھ تہٕ بیۆٹھ زن واریاہ کالہٕ پیٹھ پوٚنسہٕ گنٛز راوان اوس۔ پتھےٚ آیہِ ملٹڑی۔ رفیقن کۆر نکھ بڑٕ سجدٕ اَریہِ سان اِنکار زِ اور کیاہ ژاو کانٛہہ۔ ملٹڑی کٔر تلاشی تہٕ کہیں لۆبُھ نہٕ۔ تموٚ ہیۆت دٕ چھنٛ کھوٚری دُکانن وُچھن۔ سڈ کہِ کۆر رُکھ ٹریفک بند۔ أخرس بیۆٹھ ملٹری افسر کونٹرس برٛونٛٹھ کنہِ کُرسی پیٹھ تہٕ رفیقہٕ بیۆٹھ تس ستیٚ معمولکی پأٹھی کتھ کرنہٕ۔ افسرن کۆڈ سگریٹھ۔ داماہ داماہ چھُ چوان تہٕ کتھاہ کتھاہ کران۔ باقیٚ سپاہ أسی وۄنیٚ اور یور چھکرِتھ...... أتی گو دُکانس اندر فایر۔ افسرس آیہِ لنگس گۆلی تہٕ سُہ پیوٚ تیٚ۔ نیبر موٚ سپاہو کٔر دڈا دڈ فایرنگ۔ رفیقہٕ اوس کونٹرٕ نیبر نیرتھ افسرس نِش کھڑا یہِ سمجن یژھان زِ گۆلی کمی لاۓ أمس۔ مگر گۆلی لجٕس تہٕ پیوٚ رأیل ہیۆ پتھر۔ دُکانس گۆڈُبہٕ ڈاس تہٕ وُچھان وُچھان لۆگ نار......"

"تہٕ سُہ یار؟ سُہ بچور آسہِ زن تہٕ نارِ گجہِ منٛز دۆ دمُت؟" مےٚ پرٛژھمس۔

"تی أسی ساری دیان۔ مگر سُہ کیا ٔری تہٕ کتھ کٔنی ژۆل تہٕ تۆر نہٕ کانٛسہِ فکرِ......"

یکدم سنٛ سنجید گرٛہتھ وۄن رشیدن...... "سُہ چھُ وۄنیٚ ژۆرِ ژھیپہ اسہِ نِش یوان، تسلیمس ستیٚ کتھ کتھ لاگان زن تہٕ خبر کیاہ راز کڈنٕچ کوشش کران۔"

"ہتا أمِس بچارِ نہٕ وُنی کِس پِٹنی پے۔ أمِس کُس راز چھُ؟" بہٕ اوٗسُس حاأران۔

"ونان چھُ رفیقن ہوو ملٹری افسرس اِشارٕ زِ أندرٕ چھُے۔ توے چلاأو تُمی تہٕ خانَس اَو ڈ ٹھانڈِ تُلِتھ گوٗلی......"

"نامُمکِن...... غلط......" مےٚ ژٔلی ہٕکہٕ یِم لفظ نیرِتھ۔ "تیٚلہِ کیٚازِ دِیہِ ہیس پناہ؟ أخر اوٗسُس یارٕ ے......"

"تُمی اُس بڑوٗنٹھ کِتہِ پھِرِ کوٗشِش کٔرمٕژ زِ رفیقٕ تہِ نمن پانس ستیٚ...... تنہٕ پتھٕے اوس أمِس پیٚٹھ شک کران۔ ہنگہٕ تہٕ منگہٕ...... خودا رسولؐ زانان رفیقٕ اوس بے گوناہ۔"

دۄرس اوس نہٕ قرار۔ سو اُس وٕتھی وٕتھی گرٛھان مگر پانَس پیٹھ اُس قوبو کٔرِتھ۔ أخر دونہٕ نس...... "سُہ بچور گو امانتھ دِتھ لیس پیٹھ شک اوٗسُس۔ وونی کتھ چھُ تسلیمس بچارِ زخمن تچھنہِ یِوان؟"

"اکھ طاون چھا! ونی آسہِ دِپان اسہِ چھِ ملٹری سرپرستی کران! ہُپاأری چھنہٕ ملٹری تہِ اسہِ تھچھ تُلان۔ تہنٛدی جوٗس تہِ چھِ اسہِ گتہٕ گیوٗر کران آسان۔" رشیدن ووٚن۔

"تہٕ تسلیمہٕ کیٛاہ چھےٚ رفیقٕ نِس أمِس بدخاہ یارس ونان؟" دۄہِنی یہِ پرٕژھنن کھور مےٚ سِخ خشمہٕ۔ مےٚ دۄپ ہتا سو کیٛاہ ونِس؟ مگر رشیدن دِیُت دۄرس تتھے گنی جواب:-

"سو چھےٚ اُمِس ستیٚ بڈٕ رازدأری سان کتھ کران۔ آہنی ہمِس کیاہ پریشانی چھےٚ اُمِس کیاہ چھُ گڈریوُمت۔ سُہ چھُ صرف کتھ کڈنس لوٚگ مُت......

اسہِ چھُ تمہِ وِزِ دم تہٕ شرٛم آسان گومُت۔"

اسہِ گو دوشونی بأژن ژس۔ رٔشیدٕ اوس واریاہس کالس بوکھ بوکھ درمُن کڈان تہٕ کش کڈِتھ ڈلس لایان۔ درمُن اوس منگولس پیٹھ سمان۔ رٔژی کھٔنڈی ووٚتھ...... "گرا چھُ ژیری رأژ پہرن یِوان تہٕ گرا بانگہِ برٛونٹھ پہام۔ اسہِ وُزِ ناوان تسلیمس ستیٚ بدلے کتھ کران۔ گرا چھُنہٕ پانہٕ یِوان کانٛسہِ بدل لڈکس سوزان...... اُسی چھِ کانٛہہ تہٕ غارزان وُچھتھے ژمُن ہوان...... اسہِ چھُنہٕ ہمتھے زِ پرٛژِھ ہوس کیاہ زِ آکھ...... یہٕ تہِ چھُم خبر کُنہِ دوٚہہ اژِ ملٹری تس پتےٚ تہٕ اسہِ پیٚیہِ چھاپہٕ......"

مےٚ لٔج دِنن تہٕ ژبتس پیوم یہٕ کتہٕ چھُس۔ تھوٚد ووٚتھُس۔ دوٗرس دِژم زیرٕ۔ سو تہِ وُژھ۔ ژووأپأری دِژم نظر۔ کانٛہہ ما چھُ کُنہِ پأری وُچھان۔ مگر یہِ اوس سُے دُدونہٕ ڈل بوٚٹھ۔ دوٗرِ آسہِ سڑکہِ پیٹھ کارٕ دوران۔ یاتہٕ نشاط کُن یا نسیم کُن۔ رشیدٕ تہِ ووٚتھ پھُٹُ منتو کوٚھوبہٕ تہٕ اُسی پھیری پوٚت۔

گاڈِ منٛز گےٚ بیٚیہِ سوے ژھوپہٕ یوسہٕ اورٕ یوٚن اُس۔ بیٚیہِ چھِ اُسی زورَے کتھ شوٗرٕ کران تہٕ رشیدٕ چھُ تِتھے کنۍ ہوٗں ہاں کران۔ اورٕ یوٚن وُچھ مےٚ دوٗرٕ ویدبن بازرن تہٕ سڑکن پکہٕ وُن بعضے ووشِ ترٛاوان تہٕ بعضے زن تہٕ فرحت پرٛاوان زِ بیٚیہِ وُچھا اسہِ یہِ سورُے یمو چیٚشمو؟ دُہ وُری برٛونٹھ اوس یہِ سوٚن۔ یہِ چھُنا

وونی سانہِ خاطرِ وو پر؟ مگر یورِ گژھ وُن گوسوُرے پتھ ژلان۔ اُسی اُچھ واہراوِتھ
مگر اسہِ نہ کہِیں بوزنہٕ یوان۔ یوتانی واپس محلس اندر ژایہ۔ پتہٕ نِس کوچس اژنہٕ
بدلہٕ پھیر رشیدن موڈ سائنس کوچس کُن۔ سانی حارانی وُچھتھ سانہِ کینْہہ وننہٕ
بژ وُنٹھے ووٚتھ دوٗرس کُن:۔

"بابی۔ تُلہٕ مُلّ نمتھ بہٕ ضروٗر۔ پرٛتھ تہِ تہٕ شنکرآچاریہ تہِ...... مگر
وُنی کِس دِزہم معافی۔" یہ ونان واتہٕ ناٗوِن اُسی سائنس مکانس پیٹھ بژٛوٚنٹھی
کنِز۔ کُنِزِ کجن چنٛدِ منٛزِ تہٕ قُلُف مُژراٗوِن۔ امہِ طرفہٕ اُندی پکھی کینْہہ مکانہٕ اُسی
سانی مکانکی پاٗٹھی خاٗلی۔ مےٚ سوٚنچ یتھ خاموش محلس منٛز رُکیہٕ شاید دہن
وُری ین منٛز گوڈنِکہِ پھِرِ سائنس مکانس بژوٚنٹھ کنہِ کانْہہ کار تہٕ مکانہٕ گیٹ
مُژرووُکھ۔ زیوٚٹھ کرٛتیچ صداہ گو تہٕ دوٗرِکی اکھ زِ مکانہٕ واٗلی گیہٕ زن تہٕ ہُشار۔

داربو کنِز کلہٕ کڈٕ ی کڈ ی چھِ بسکین دراسہِ وُچھان......

بہٕ اوسُس گاڈِ نمبر کِنہِ کھڈایہٕ سمجھنٛچ کوٚشش کران زِ عبدالرشیدن کیاز زِ
اُنی یورتہٕ سہٕ کیاہ چھُ کران۔ مےٚ چھنہٕ پے دوٗرن کیاہ حال اوس مگر بہٕ زن
کھوٚژُس۔ دہہ وہری پٔتِم گراژنس کھوٚژُس۔ زٔن رشید میون مکانہٕ کھوٚلتھ کیاہ
تام زبردس غارقونوٗنی حرکتھ کران اوس یمیُک ذِمہٕ وار بہٕ اوسُس۔ مےٚ باسوٚ مےٚ
اُندی اُندی چھنہٕ خاموش لرِ بٔلکہٕ ہنگہٕ تہٕ منگہٕ چھُ بندوٗق جنگل کھڈا گومت تہٕ
مےٚ چھنہٕ ژلنس وَتھ۔ دوٗرِ اُس نہٕ گاڑِ منٛزِ دژاہرٕ ے۔ سو اُس لوتہِ لوتہِ وَدان۔
مکانٕچ حالتھ وُچھتھ گو مےٚ اُندریم شاہ اندرتہٕ نبر یم نبر۔

رشیدن کڈ دۄر تھِھ کٔرِتھ گاڑِ منٛزٕ تہٕ یہٕ ڈیٛلِ زِ تہٕ لِتھِہ ناوان نیٖن اندر زن تہٕ وُہ کأش لد بمارأس۔ مگر سو گیہِ پنہٕ نس بڑاندٕس پیٹھ بہتھ۔

رشیدن وۄن مےٚ کُن ...... ۔ "وُنی کس کرناوٕ بہٕ بیٚیہٕ صرف کچن تہٕ اکھ کمرٕ صاف صرف بوٚنمس پورس۔ پتہٕ کروٚ وارٕ وارٕ مرمتھ شوٚروٚ ...... تہٕ روٚ زوٚ بیٚیتی۔ بہٕ لاگکھ پگاہ کالیٚ کیتھ نفر کامہٕ۔"

سُہ اوس تیز تیز بولان تہٕ مےٚ بہٕ بوٚلنس وأری ہش دِوان۔ مےٚ اوس شُری ہندی پأٹھی زن تہٕ سأری ہے میزان ڈوٚلمُت۔ فِکرِی اوسُم نہٕ تران ونہٕ کیٚاہ...... اسہِ نےٚ اِشارس منٛز یا الغأیبہِ تہٕ زانہہ پننہِ مکانُک ذِکر کوٚرتہٕ تیٚمی کیٚازِ أنی أسی یور۔ اسہِ بأژن دون اوس نہٕ وُنی کس مکانٕچ ذیٚہنس منٛز تہٕ بیٚیہٕ روزنٕچ أس نہٕ کیٚتھے ...... جوٚمہِ نیرنہٕ وِزِ اوس اسہِ صرف اکھ خیال۔ کُنہِ پأٹھی واتہٕ ہأو رشیدس تہٕ تسلیمس نِش تہٕ بس......

رشیدن وۄن اسہِ زِ تہٕ ٹھہرٕ وبیٚیتی تہٕ پانہٕ ہیوٚتُن نیرُن۔ بہٕ چھُس دۄرس کُن وُچھان تہٕ سو مےٚ کُن۔ دوشوے ہے بنگہٕ ہوی۔ زن تہٕ کتھ تام وۄپرتہٕ ان زأنی جایہِ بیٚیہٕ نہٕ کانہہ پتُن چھُ۔ سأنی ہش حالتھ أس وُنی کس تمِن جنگلی جانورن ہش یمن مغربی مُلکن ہُنٛد ایماندار تہٕ ہمدرد پلیٚس ژھلہٕ گربن شِکاربن نِش زِندے حأصِل کران چھُ تہٕ پتہٕ ٹھیچی گاڈبن کیتھ أنتھ واپس بدل کمن تأنی جنگلن اندر ترٛاوان چھُ۔ تم تہٕ آسن نامیٚأنی پأٹھی کن فیٖوٗ گرشھان زِ أسی أنِکھ کیٚازِ تہٕ أسی رچیکھے کیٚازِ؟......

مےٚ ڈِژ رشیدس نرٕ تھپھ...... "رشیدا! بوزٕو۔ ناتہٕ اسہِ کیاہ چھُ ییتہٕ کرُن؟ ژےٚ کُر وۄنۍ ییتہٕ مرمتھ کرناوٕنۍ؟"

دۄرس تہٕ زن آیہِ زبو...... "نہ سأ گرِ چھس باٛنبرِ منٛز دژامژ اڈٕنۍ دروازن قلُف دِتھ۔ نیران نیران وۄنُم مکانہٕ واجنہٕ أسی یِمو دوٚیہِ ترٛیِہ دوہی کٔشیرِ واپس......"

رشیدٕ پھیوٚر پوٚت۔ وۄنۍ نہ اوس سُہ کُنۍ تہٕ نہ شیٛنہٕ مأنۍ۔ تمۍ کر اسنہٕ ہناتہٕ مےٚ تھٕون شانن پیٹھ ٹرٕ پھنۍ۔ پتہٕ چھُم سبٹھاہ أرژرٕ سان ونان......:-

"دہہ وٕہرٕ آیہِ وٕتھو مےٚ نِش۔ وۄنۍ ہیکو نا میانہِ خاطرٕ پیٛژ رژھ تہٕ کٔرِتھ؟" پتہٕ چھُ زن تہٕ میأنِس جوابس پژاران مےٚ کُن وُچھان۔

مےٚ اوس نہٕ فکری تران بہٕ کیاہ ہیکہٕ أکی ہِندٕ باپتھ کٔرِتھ۔ دورٕ أس کھۄژمژ مِنہٕ مُرہش أندی پکھہٕ کِس وأران ماحولس أچھ کٔری کٔری وُچھان تہٕ مےٚ زن تہٕ ونان ...... نہ نہ ییتہٕ روزُونہٕ۔ یہِ چھنہٕ سأنۍ جاے...... یہِ سوٚرے چھُ تمی دوہہ موکلیومُت۔ سأنۍ ساری رِشتہٕ یِم ییتھ لرِ منٛز ووتلے یہِ چھِ موکلے مِتۍ۔ نہ بہٕ چھس نہٕ پنُن مکانہٕ وُچھتھ تمبلے مژ...... بہٕ روزے نہ ییتہٕ۔ ییتھ نہٕ ژٕ تہٕ تمبلکھ......

رشیدن وۄن اسہِ دوشونۍ زَن تہٕ سمجاوان اوس...... "پنہٕ نِس مکانَس اندر ریٛنس تہٕ روزنس ماہیکہٕ توہہ کانٛہہ رُکاوٹھ أنتھ۔ یا کانٛہہ شک کٔرِتھ۔ دوٚیہِ ژورِ دوہی انن بہٕ تسلیمہٕ یور۔ بابی ژیٚنے وۄنتھ ناسو گرِنڈھ یور انن...... تسنٛدِ خاطرٕ چھے

ژےٚ یێتہٕ روزٕن...... روز کھ نا؟"

دۄرِ چھےٚ مےٚ کُن وُچھان زن تہٕ دپان چھم جواب دِس ژٕرے......

رٔژی کھنٛڈی ژاٗنی رشیدن گاڑی سائنس آنگنس مَنٛز تہٕ گیٹس تھوٗون أندری کنٛز قلُف۔

رشیدن اوس اسہِ برٛونٛٹھ کنہِ سوال ترٛوومُت تہٕ جواب بوزنٕے اوس سانہِ آنگنہٕ منٛزی لرِ پتی کنٛز گومُت یپاٗرۍ تس اپور پٔنن گر ترنٛس وتھ اُس۔ نیران نیران اوسُن اشارٕ ہوومُت زِ بہٕ توٚرسہٕ اپور۔ ژٕلوِتھ تہٕ۔

أسی أسی از ژٕہہِ وہری پننہِ لرِتل کھڈا۔ رآوی مٕتی زِ ووٕنی کیاہ چھُ اسہِ کرُن۔

دۄرِ چھےٚ مےٚ کُن وُچھان۔ تسنز خاموش أچھ چھےٚ مےٚ پرٛژھان۔ اسہِ کیاہ چھُ کرُن؟

بہٕ چھُس گرا دۄرس کُن تہٕ گرا پننہٕ تہٕ رشید نہِ لرِ کُن وُچھان تہٕ ہواہس اندر سوال ترٛاوان...... اسہِ کیاہ چھُ کرُن۔

مےٚ وُچھ تسلیمہٕ دزٕلیہِ پننہِ دارِ کنٛز تہٕ چھےٚ سائنس آنگنس تہٕ مکانٔس ژٕچھنٛز کھوٚری زن تہٕ نظرٕ وٚتی ژٕنی دِوان۔ زن تہٕ تس أسی لبنٕے یِوان چھِنہٕ۔ دۄرِ چھےٚ گراتس وُچھان گرا مےٚ کُن تہٕ گرا پنہٕ نِس ووٕپر مکانٔس کُن۔

(1999)

چوٗن تہٕ میٖوٗن یہِ خوٗن چھُ یوٗگہٕ یوٗگہٕ

یِکوٹہٕ ژھاران

سوٚ درٕ ژکییک سوکھ

نتہٕ نبہٕ نیٚچر زٕ ژٕنپہٕ ناو

وُتاولی مَنٛز باضے وٲرانَن ہٕنٛز کھمیٖرِ

ہٹل پدیٖن ہنٛدِ رتہٕ شیٚہلے یہِ

باضے ژیڈٕ ہٕبتھ وِٹسی پلن مَنٛز

قرتن ہُنٛد پرٛارُن ٹوٹھیو

_شفیع شوٗق

بے أنٛتھ

تِم تہٕ أسؠ دوہ ییٚلہِ راتھ کیُٛت کرٛکھ نیٖرِتھ ژلان أہم تہٕ ہُشار گرٛھِتھ بِسترس پیٚٹھ بیٚہان اوٚسُس۔ شانٛدس پیٚٹھ تھوٚمرٕ ترٛیشہِ بوتلہِ اوٚسُس دام دِوان تہٕ پانٛس تسلاہ دِوان زِ یہِ اوس سوٚپُن۔ یہٕ چھُس زِنٛدٕ تہٕ محفوظ جیٖمہِ کِس کرایہِ مکانس مَنٛز، کٔشیٖرِ ہِنٛدِ تِتھِ گُنہِ خطرناکھ واقع نِشہِ دوٗر یتیٚمۍ نیٚنٛدرِ مَنٛزٕ ہُشار کوٚرنَس۔

وونؠ چھِنہٕ مےٚ تِتھؠ سوٚپُن یِوان یِہُنٛد پھل نہ گُنہِ جنتھر یِہِ مَنٛز لیکھِتھ اوس نہٕ کانٛہہ نانؠ بڈٕۍ بب وٕنِتھ ہبکان اوس۔ کرٛکھ بوٚزِتھ أسم شُرؠ بأژ أنٛدؠ أنٛدؠ جماہ گرٛھان۔ کانٛہہ ترٛلیش چاوان کانٛہہ پھیٚکِن دوٚگ دِوان تہٕ کانٛہہ ڈبکس پھٕش دِتھ اطمینان دِوان زِ گابر مہٕ، سوٚپنہٕ مَنٛزٕ نیٖر، أچھن دِموٗرن تہٕ حببہٕ

پھیر۔ پتہٕ اُسی تم واپس پنہٕ نِین بسترن گژھان تہٕ پانَس ستۍ خبر کیٛاہ ونان ونان شونگان۔ سخ شرارتھ اوسکھ کھسان تِکیٛازِ دویہ ژورِ دوہ اُس مےٚ یہ حالتھ گژھہ وِنی۔ تم اُسی لوٚت لوٚت کتھ کران مگر لرِ شونٛگتھ آشہٕ اُسم بڑ ہٹہٕ رڑان: "راتھ گرتھ ڈاک ...... اَخر ژےٚ گومُت کیٛاہ چھُے۔ دُنیاہ چھُ کھڑ وکھ ماران آسان تہٕ ژےٚ کیٛازِ کرژکھ نیرتھ ژلان......"

یہ کیٛازِ مارِ ہأ نہٕ کھڑ وکھ اگرے پانَس تام آسہٕ ہمم۔ تیٛلہِ کیٛازِ دِمہٕ ہأ ووٚنی دہہ بہہ وِہری کٔشیرِ ہنٛدِ پرٛانہٕ محلہٕ کنٛن سوٚپنن پنے؟...... ویٛدی ہوی لڈکہٕ۔ یاتہٕ داربو کنٛی وٚلمنہٕ کھسان یاتہٕ مےٚ ناد دِتھ سڈکہٕ پٹھ والان تہٕ پتہٕ تمِن ستۍ پکان پکان مےٚ دمباغس اندر زۄ بچاونہٕ کنٛن ژھلن تہٕ ژِھنٛبن ہُنٛد سفر شوٚرۄ گژھان۔ یہ بدلے وتن پکان، مگر میٛون یہ سوٗرے سفر دراصل میٛأنی ہے کھٹِس منٛز واقع سپدان یٔیتہٕ یہ پنہٕ نِس کوٗنس شژ یٔیتھ آسان اوسُس۔

آشہٕ اُسم یاد پاوان:۔

"ژےٚ چھے دمباغس فوٗتوٗر۔" خبر کیٛاہ چھکھ سوٚنچان آسان...... تتہٕ تہٕ اوسکھ نہ کٔتھ منٛز نیران تہٕ یٔیتہٕ تہٕ چھُکھ تی کران...... ژےٚ کتہٕ پھرِ ووٚنہ مےٚ ترٛاوُن کٔشیرِ دلہٕ دِتھ یتھ کنٛی مےٚ ترٛاو...... مےٚ کونہٕ تنٛکی سوٚپُن یِوان؟"

کُنہٕ دوہہ یٛیلہٕ جگہٕ آسہٕ ہے شُری ہبتھ آمژ تہٕ یہ یتھے کنٛی راتھ کیٛت ہُشار گژھہ ہأ، آشہٕ اُسم پرژھان...... "وٚچھ یمن شُربن تہٕ گرتھ ننٛدرڈاک ...... ژٕ ونان کونہٕ چھکھ وُچھتھ کیٛاہ سوٚپنس منٛز؟"

"آہن مہارا۔ وننہٕ ستیٚ چھُ اِنسان لوتان۔" جگہٕ اُس اصرار کران۔

"کتھ چھکھ اُمِس فۆضۆل کھنۍ کھنۍ کران۔ مےٚ پھۆٹ پھٹیۆٹ پڑژھی پڑژھی۔ اُمی وۆ نا زانہہ"......

مأج اُسس ونان تہٕ کتھ اُس گال کھالتس گژھان۔

ووٚنی اوٗسس بہٕ چوراہ اکھ دوٚہلی تہِ پھیار کران تہٕ رالتس کتھ تانی بےٚ وقوٗف دُنیاہس سأل کران۔

سأل اوٗسس کرانٕے۔ شاید اوٗسم نہٕ سُہ پنُن دُنیاہ تژاونس تہٕ مُشراونس ووندٕ یوان۔ خبر یم مأسی پوٚزے ونان تِکیازِ مےٚ تہِ اوس احساس سُہ دُنیاہ اوس میانہٕن بے وقوٗفی ین ہُنْد دُنیاہ۔ ننہدِ رِ ہُشار گژھِتھ کأنسہِ ونہٕ نَس لایق اوس نہٕ بِلکُل......

......کم تانی بدلےٚ سڑکہٕ۔ یمن نہٕ بہٕ زانہہ عقلمندی ہند بن دوٚہن پوٚک مُتے زانہہ...... میانہِ کُٹھِ پیٹھ شوٚرٕ گژھان تہٕ خبر کمن بالن تل تہٕ مأدانن منٛز گرابونہِ موٗلن تہٕ گرا وِرِ موٗلن تانی مےٚ نِوان یِیتہِ بہِتھ بہٕ وسہٕ وٕنمن رنگا برنگی جوٗین پأنس دوٗژھ دِوان۔ مےٚ رِکن گژھان تہٕ بہٕ پھٹان......

......دٕہ دٕہ گُری گنٛڈِتھ ٹانگہٕ...... ٹانگس پیٹھ درجن واد سوارِ...... سڑکہِ منٛز باگ کتھ تام وأنا کھ جایہِ میٛژِ پہٕر یتھ نِش تھکھ دِین لازمی چھُ...... ٹانگہٕ وول گُری کھولان یم دٕچھنۍ کھوٚری داں ڈلن منٛز وسان...... سوارِ کتھ تام پہرِ اژان تتہِ ڈنڈٕ کڈان تہٕ مےٚ ٹاس والان زِ ژٕ کیازِ کھوٚتکھ ٹانگس۔ ژےٚ گژھُن کوٚت

چھے...... وُچھان وُچھان گُری دانٛد بنان تہٕ لٔکھ داں ڈوربن تَم دانٛد وایان۔ بہٕ خوش گژھان زِ ووٚنۍ پیٚیہ یگھ نہٕ مےٚ کُن نظرتہٕ بہٕ ژلان...... مےٚ پھوان یاد بہٕ چھس نہٕ کٔشیرِ روزان، مےٚ چھنہٕ ییتہٕ گرٕ، شام ہیوٚتُن گژھُن، بہٕ کوٚت گژھہ...... تہٕ اُتی بہٕ ہُشار گژھان۔ وونیٚ یہِ بہٕ کانٛسہِ ونہٕ سُہ پزٕ ژھم نا زِ ژولکھ تہٕ جان کوٚرُتھ، تمۍک تاپرِ چھُ جان مگر کرٕکھ کیٛاز دِژٕتھ یتھ اڈراتن محلٕہ ہُشار کوٚرتھن......

اِد جان نصیحت کرے تَم آشن...... "بوز۔ ژٕ کر کانٛم۔ ژےٚ پیٚیی نہٕ کہنٛہہ فرق اگرے ژٕ راتس ہُشارٕ ے روزکھ۔ دوٚہلہِ ہےٚ چھے ژےٚ پیٚزٕ نیٚنٛدٕر کرٕ ُمژٕ آسان۔ یتہٕ تہِ چھکھ راٗژ ہنٛدبن تژن پہرن ہُشارٕ ے آسان...... ژٕ چھکھ روت موگل......"

مگر تَم دوہ تہِ گے۔ ووٚنۍ چھنہٕ مۍون دُنیاہ تژھن راٗژن کھوژان تہٕ نہٕ چھس تَم بونہِ تَم وِرِوارِ وُچھنس کرٕیشان۔

ووٚنۍ چھنہٕ مۍون دُنیاہ تیوٚت بیوقوف۔

رِکنہِ حالتھ چھےٚ سوے؟ دوہس زن ژلہٕ راتس کوٚت گژھِ؟

راتھ راتس اوس سخ گرٕم۔ ترٕےٚ رتھ گےٚ گرم لگاتار بڈان۔ نصف دُہراتھ تہِ گےٚ مگر روٚدٕ ے چھنہٕ کُنہِ...... واٚے واٚے کرانۍ زن تہٕ چرٕس چیتھ چھِ دینگہٕ پھوان خاموش لٔکھ...... گرم ہوا وُٹھی وُٹھی داٗرِتھ دِونٛمن پنکھن تل لرِ پھرٕنۍ دِوان نیم حبس لٔکھ۔

أتی گیہِ گنی یتھ دِتھ پنکھ بند۔ کوٗلرن ہنٛدی گرٚٹہٕ گیہ ژوواپاری یکدم

بِہتھ۔ وُچھان وُچھان گیہِ گُٹھی تو ندرن منٛز تبدیل۔ شاہ ہیوٚتن موٗتن تہٕ شاہ ہینہٕ

واٚلی گیہِ ہکہٕ تھوٚدوٚتھتھ تہٕ دزایہِ نبر آنگنن منٛز یا کھٗتی کوٗٹھن پیٹھ۔ واٗناکھ رأژ

ژاو ہرنأرس زوٚ تہٕ خاموٗشِیہِ زن دِتکھ ہٹس چیر۔ اڈ نبنہِ رِ گاٗمتمن دودٕ شرٛبن بچھہِ

ماچہِ سُلہٕ ناونہِ تہٕ وُچھان وُچھان گو ژوواپاری رأژ ہُنٛد واٗناکھ دُنیاہ چری ٚگشہِ ستی

آباد۔ نوجوانو ہیوٚت کوٗٹھن پیٹھ رکرگتھ کِنڈُن۔ أڈی کھٗتی چایہِ پیالہٕ ہیٚیے ہیٚیے تہٕ

اڈبو ہیوٚت چارپایہِ واہرأوِتھ چھتس پیٹھے شوٗنگنک سٔز کرُن۔

یتھ کٔی کشیرِ بُنلہِ وِزِدٔچھن کھوٚور وُچھنہٕ ورأیی ژلان اوسُس تتھے کٔی

اوسُس وُنی کس بیٚتہِ تہٕ کوٗٹھس پیٹھ ووت مُت۔ أتی ییوم ظون امایہ کیاہ......

مکانہٕ مأیٛلکھ سُنٛد سورُے پرٕوار چھُ یوٚتتھ کھوٚت مُت۔ میأنٛی زنانہٕ کتہِ۔ روأنی

وٚتھس بون تہٕ اتہِ وُچھم سوموم بُتیا اتھس کبتھ رٕٹتھ پلو المارِ دوٚنٛثرھ دِوان۔

"میأنٛی سبزٕ میکسی ماوُچھتھ کُنہِ؟"

تمِس أسی عارقہٕ شرٛان گاٗمتی۔ وٚژھم۔ "ژٕ ے چھے برابر ے۔

ژھوٚرُے کچھہِ لاٚ رکتھ ووتکھ ہیوٚر۔"

مےٚ دوٚپ یہِ نےٚ بازر نیرنہٕ وِزِپلون یوٚت سنان چھِہ تہٕ وُنی کس یتھ

گرمہٕ کرٛایہِ کتھ پیوٚس اور کُن ظون۔ کِتہِ پھِر ووٚن مس نچہِ دوتہِ تل مہٕ لاگ

ووزل پیٹی کوٹ یا سفید بلاوز تورٕ وٚژھم بہٕ چھس ٹھیکھ۔ کُن سالس گرٛھنہٕ وِزِنیم

زورٕ أنس بزونٛتھ کُن زِوُچھ مستس کُس کھٔزٕ چھے گومُت، اتھٕ ستی دِتُن کلس اورٕ یور

پھشاہ تہٕ یہِ ونان دڑایہِ۔ "ژٕنی تتم مٔژ تہٕ اد۔" کانٛہے وتہِ بِسمکھبس تہٕ پتہٕ رٹہِ تمٕس گنٹس کھنڈس کتھن۔ یہِ روز بس نہٕ خیالے ءتی وول ما آسہِ پڑاران تھوٗک مُت۔ ہم سایہِ کاشرِس کیوڈٕ گرِ گرس اُسی تِن کھاندر، دوہ دبن برِتُتی تہٕ تم ژٕنی تنس یانہِ ذٔہن کامین کربکھ اتھ روٗٹ، مہارِینہِ تہٕ کوربن ءتی کرِ ٹھٹھٕ مخولہِ۔ پننہِ تہ تھزٕ وأنسہِ ہنٛز فرق گژھبس مُشتھے...... یور یتھ کٔیاہ سنا گوٚأمس یہِ؟

بہٕ اوٗسس یہِ سوٗرے سونٛچان تہٕ پکو لاگان۔ تمہِ ووتھراٗوی مے تھی ترییمہِ لٹہِ گُمہٕ تہٕ پرٛژھنم...... "وونی کتھ لوگتھ کرتنی پأ جامہٕ؟"

خبر ییٚلہِ بہٕ تس مُتلق سونٛچان اوٗسس بہٕ آسہٕ ہا دراصل پانٛس مُتلقے سونٛچان۔ کِنہٕ کیٚہں اوٗسس نہٕ سونٛچان۔ صرف اوٗسس پکو لاگان۔ وونی یتھے تمہِ پرٛژھنم تہٕ جواب اوٗسم دِنُے۔

"بہٕ گژھے ژھکس نش۔ تسندی شری اَنکھ یٔری...... بجلی گٔیہِ۔ تم بچأری آسن ترژتاوِ پیٹھ گرنہٕ سندی پأٹھی ژھرٛٹے ژھرٛٹھ کران......"

سوٚ کأژاہ تہِ بےتوجہی منٛزٕ تہِ آسہِ ہے میٚون جواب وبژٕ ہ ناونہٕ وِزٕ اُس یکدم حبسہٕ پھیران۔ ژٕژھم:۔

"ژٕنی کنبس؟ اڈراتن؟ ووکھلی گژھکھٕ۔ وتہِ ووتھٕ نۓ ہوٕنی۔ بوٗندٕ قتہِ چھہِ پھیران آسان۔ تتہِ تُلہٕ ہأن محلہٕ نکھس۔ ژٔورژٹُل زأنتھ ووتھٕ نۓ تہٕ چوب دِنۓ...... ژۓ ماگیٖی پزی رأے ییٚلہِ روت موگل ووٗنہٕ مے...... تیٚلہِ دپو سوٗپُن وُچھتھ اوسکھ اوٗرک یور بوالان تہٕ ووٗنیے ٹھیکھ چھکھ۔ کِنہٕ چھکھ نہٕ؟"

واہی ! یہِ سوٗرے پرٛژھُن، میٛانہِ تور گرٛھنگ وجہہ پۄژٕھ ہے تہٕ پانئے
کرِ ہے ژھوپہٕ۔ مگر مےٚ تہِ رۄٗدنہٕ پانس تام۔ یورے ووٚنہٕ مس۔

"وُچھی تمن بچارٕن ماچھُ کوٚژھٕ تہِ یوٚتتھ بجلی گرٛھنہٕ وزِ کھسن۔ کوٚژھٕ چھُ
ہیٚرِ ممبن کرایہِ درن تہٕ مالکہٕ سُنٛد۔ بوٚنم زٕ کرایہِ در چھِ کوچس پیٚٹھ نیران۔ کوچہ
چھُ گنٛدٕ نالہٕ کہِ پانہٕ سۭتۍ بٔرتھ آسان۔ چارپایہ تہِ ماچھکھ تمِے کڈن...... شرٛی
بچاری...... توتہِ کرن ییٚتہِ ووشٕ ہیٚوٗ......"

مےٚ ہیوٚک نہٕ زیادٕ بیان دِتھ یُتھ تسُنٛد دِل مکمل پٲٹھی وگنہٕ لاوِتھ ہکہٕ ہأ
تِکیاز سو آیہِ تہٕ رۄٗزمےٚ دولہٕ دروازس ٹھرِ۔

"اِ تیٚلہِ کتھ اوسے کرتنۍ پٲجامہٕ لاگن۔ امہِ سۭتۍ گرٛھی ناوتہِ گرم۔ زٕ
ترٛےٚ میل چھے پکہٕ نۍ...... بوز۔ کچھ لاگی تھے گرٛھ۔ اکھتے کر پانس تیٚلہٕ مالش
یُتھ انہِ گٹہٕ منٛز تارُکھ ہیوٗ زوتکھ۔"

تہٕ سو بیٚٹھ ٹھاہہ ٹھاہہ گرِتھ اسان اسان پتھر۔ أتی دِتن ڈُلہٕ گنٛز۔

ووٚنی أس مےٚ پتاہ امہِ وزِ کیاہ کرٕ بہٕ۔ مےٚ أنی ترٛیشہِ بوتل تہٕ سو لاج
مس أسس۔ تہٕ پتہٕ بیوٚٹھُس واریاہس کالس واوجہِ سۭتۍ تس ہواہ کرنہِ۔ یوتانی
ننبدٕ پیٚیس۔

ووٚنی اوسُس بہٕ تہِ تتھ حالتس ووت مُت ییٚتہِ بیٚیہٕ سُنٛد حال وبژٕھ ناوُن
چھِ صرف اکھ بجن صوٗرت آسان۔ ییٚلہِ حالتھ یکدم پٲدٕ گرٛھتھ تتھ چھُ حل تہِ جل
نیران یا نتیجہٕ تہٕ دٔستی ننان۔ سو حالتھ گرٛھی تَن گرم رأژ بجلی گرٛھنہٕ سۭتۍ پٲدٕ یا ونٕ

رأژ بُنیٚل پتہٕ یتی۔ گرم رأژ بجلی گژھِتھ چھُ انسان ژھرٗ ٹہٕ ژھرٗ ٹھ کران تہٕ ژلان یتھٕ کُنی خراب تہٕ کھوژُون سوٚپُن وُچھِتھ ژھرٗ ٹہٕ ژھرٗ ٹھ کران چھُ تہٕ ہُشار گژھِتھ تمہٕ نِشہٕ ژلنگ سبیل کران چھُ۔ ووٚن گوٚ بجلی گژھِتھ چھِ لوٗکھ یئیتہٕ کھٹتھ منزٕ نیران تہٕ چھتن کُن دوان۔ بُنیٚل پتہٕ وِزِ اُسی تتہٕ لربو منزٕ نیران یا وُزن تہٕ ووٹین منز کوگرِ یا سوگرِ پژاران۔

پژانہٕ محلہٕ آسہٕ لرِ اکھ اکس نکھہٕ یمن منز باگ یا تہٕ آنگن اُسی نہٕ یا تہٕ اُسی تہٕ تتھی نہٕ زِ بُنلہٕ وِزِ وسہٕ ہاٗوتوٚتتھ تہٕ محفوظ روزٕہاٗو۔ باہ ژوداہ وٕریہہ دوٗربوٚنہ محلّہ مےٚ نِش مگر تتیک بُنیٚل چھُم وُنہٕ تہٕ اُلراوان تہٕ کنن چھُم وُنہٕ تہٕ گرٕز گژھان:۔

اوم نماہ شِوایے، اوم نماہ شِوایے......

رأژ ہنزٕ وأناکھ خاموٗشی منزٕ لربن ہُنٛد ٹکر ٹکر، تارن ہُنٛد ژھنی ...... وَدن کرٕکہٕ...... جاناوارن ہُنٛد شور تہٕ زِ ترٗے رِنٛتھ گژھِتھ شور وارٕ وارٕ ہمان تہٕ لوٗکھ وارٕ وارٕ گرن اژان۔ مأج پاں گڈٕو ہبتھ وسان تہٕ بڑاندس تژاوان۔

"بخشی زبو اسہٕ، پاپن گٕری زبو کھما، یمن سانین شُربن ہُنٛدی نو آر......

اوم نماہ شوایے......"

تہٕ یوتانی تژلیش چینہٕ آئتی پتر وارٕ وارٕ محلو منزٕ نیرتھ واپس سورگس کُن وُڈو کران اُسی سورٗے اوس ہمان۔

کوگر: خراب وق ر سوگر: جان وق ر پتر: گڈٕ ریمتی بوٗرگ

یؠلہِ یہٕ لوکٹ اوٗسُس ماجہِ ہیوٚک نہٕ مےٚ زٕتھیے تسلاہ کرنہٕ علاوٕ کانٛہہ جواب دِتھ زِ پتر کیاز ٕچھِ راتھ کیٚتے تزلِش چینہٕ یِوان تہٕ بُنٛیل گرِتھ اسہِ تزٕ ہراوان حالانکہ مےٚ اٰسی کانٛتیاہ دوہلی بُنٛلی تہِ تزٕنٛی متی تہٕ پانٛس جواب گوڈے دِیتمُت آسان زِ یمہِ سانہِ دُنیاہہ نبر بدل گنہِ دُنیاہس روزان چھِ تمہ آسن دوہس شونٛگان تہٕ راتس آسہِ تتہِ گرم تتان یُتھ یمہِ موقہٕ بے موقہٕ تزٕیشہٕ پیوان آسن۔

گرن اندر اوس شور ہمان مگر سڈکہِ پیٹھ اٰسی لگھ اورٕ یور کران۔ پزٕتھ راٗ تزٕ بُنٛلہِ پتہٕ اوس اسہِ سڈکہِ پیٹھے آلو گژھان...... "ہیے کمہلی وارے چھوے؟"

یہِ اوس مام عالِی کدٕلہٕ پیٹھٕ ییٚنمن تہٕ پترٕ بن باین خبر اترٕ ہبنہٕ کھوٚت مُت آسان۔ سانٛی مانٛج اٰسس دارٕ کنی جواب دِوان۔ "آہن بابانٛے گاش۔ توٚہۍ چھِوٕ وارے؟ اپاٗری چھا سارٕی وارے؟"

رٕتزٕر پاٹھ گرِتھ اوس سُہ اورٕ چ یورٕ چ خبر ونان۔

"فتح کدلہٕ پینٛہٕ نبرِ سودا گرٕنٛی لرٕ۔ گاڑٕ کوچس منٛزٕ گیہٕ زنانہٕ ہیرن ڈلٕہ۔ ٹانکس کبتھ اٰسس ہسپتال نِوان۔ بانہٕ محلہ چھےٚ رازدان کوچس منٛزٕ تارٕ وٚستھ آمٕتٕ۔ جوان اٰسی بجلی گرٕ دوران زِ اپاٗری کونہٕ چھِوٕ بُنٛلہِ وِزِ بجلی تزٕھبتہٕ گرٕھٕ......"

شینٛچھ ونان ونان اوس سُہ نیران۔ ییٚنہٕ اٰسس دوٚزٕھو دوٚزٕھو اٰہۍ کران تہٕ پتہٕ اٰس اندر اٗتزِتھ ہکمن تل گژھان۔ "دپھتس راتھ کیٚت کوٚت چھے گرٕ پتہٕ گرٕ گژھن۔ بُنٛیل آو سارٕی ہے تہٕ سارٕی تزٕایہِ تزٕ اہہ کران واپس گرن۔ تزٕ کتھ باچھکھ روٗت موکلہٕ ہندی پاٗٹھی نزٕان!" یہِ روٗت موکل نہ ترٕے یوٚ مےٚ

تیلہِ فکرِ تہٕ نہٕ چھُم از تران کاڈ بن۔

ووڈٕ گیہِ. باہ ژوداہ ؤری تہٕ دِمباغ تہِ دڑ ینٹھے یہِ۔ ووڈٕ گڑھی تن بجلی اِدِ گڑین نہٕ۔ یِی تن بُنٛیل پرٛواے نہٕ۔ یِی تن تم وِیدی نفرتہِ سۆپنن اندر تہٕ کُھٹھو منٛزٕ کڈِٕتھ پکہٕ ناٗوی تَن مےٚ بدلےٚ وتن۔ پکوکھ۔ بہٕ پکہٕ بے فِکرِ پاٗٹھی تِکیاز مےٚ چھےٚ خبر کۆت سفرتہِ کڈِٕتھ آسہٕ بہٕ پنہٕ نِسے کُھٹِھس منٛز کونٛجس اٗکِس شڑ پِیٚتھ۔ زیادٕ کھوتہٕ زیادٕ ژلبم کرٛکھ نیرِتھ تہٕ گرِکی باٗژونہٕ نم ننِمدرٕ ر گرِٕتھ اسہِ برٛہم۔

(1996)

چھُکرأ وِتھ چھُس سۆنبرأ ویٚوٚم
پِنہٕ پِنہٕ گرٛٹھی گرٛٹھی ابسأ ویٚوٚم

- موتی لال ساقیؔ

وُڈٕر کیمپچ ہۆچھ کول

زٕ ترٕٛے دۄہ گیہٕ۔ آکاشس ٲس تٔنٛز اۆبرٕ زانڈ ؤلتھ۔ یُتھ زِ گرٕم تہٕ اوس برابر تہٕ اۆبرُک دۄکھ تہٕ اوس گژھان۔ نظرٕ آسہٕ اَن کتھ ووتھان تہٕ اسمانس ژھانڈو دِتھ پِوان زِ کُنہِ طرفہٕ ما آسہِ ؤہراٲژ رۄدُک آو آو۔

راتھ ٲس۔ دم آسنہٕ کنٛی ٲس نہٕ نێندٕر کاٛنٛسی۔ وُڈٕر کیمپس منٛز ٲسی لۆکھ ٹیٚنٹَن نبر کنہِ ژیر تام بِہِتھ زن تہٕ ؤہراٲژ رۄدس دُعا کران تہٕ اِندراوتی ٲس ٹیٚنٹس اندر قسمتس وَدان۔

جگرناتھن ٲسی تسند ٹیٚنٹکی فلیپ دۄشوٕے اندو وأرلتھ تھٔوٕمتۍ۔ صرف ٲس کۆلرس پتہٕ کنہِ کھرٕپ یلہٕ یُتھ نبریم ہوا اژِ۔ بییہٕ طرفہٕ ٲس ہوا نیرنس بیٚاکھ

کھڑپ یلہِ تہٕ بس۔ پاں کامن اُس۔ کوٚلر اُسی صرف نسبریٚم ہوا انان یُس اِندراوتیہ اُندرِمہِ کھوتہٕ زیادٕ گرم باسان اوس۔ مگر ونہِ ہے کیاہ اُمس۔ گوٚبر سوٚنی اوٗسُس۔

جگرناتھن اوس پننہِ زنانہِ کملاوتیہ ہندِ خاطرٕ ٹٹمنٹس کوٚن کوٚن بند تھوٚومُت تکیازِ کملؔ اُس سرپس کھوژان۔

اِندراوتیہ اوس نہٕ پرواے۔ نوٚ ؤری گییہِ تس ییتھی ٹٹمنٹس منٛز شری ہتھ روزان۔ تمہِ تھوٚو نہٕ زانٛہہ ٹٹمنٹ بند۔ سرپھ تہٕ بچھ آیہٕ۔ ییٚتی موٗدی ٹوٗپو ییتی۔ تس کیاہ کرِ ہاٚن؟ تسندی رٔنی اوس بڑوٹھے پان چھیٚپہِ دِیُت مُت۔ یمن سارِنے ہندِ بدلہِ۔ گشیرٕ......

تمِس اوس نہٕ کوٚلر تہٕ۔ یہِ اوس جگرناتھن لاگہٕ نوٚومُت۔ کوٚلرس اوس گوٚل کملاوتیہ گۍن آسان راتس۔ اِدٕ اِندراوتیہ ووٚن نس نہٕ زٕنہے کیٚنٛہہ...... یہِ کوسہٕ کتھے اُس۔ تمِس اوس پڑون کوٚلریُس شیرناٚوِتھ ہیکہِ ہے۔ مگر سہٕ واتہِ ہے تہٕ کتہِ...... ییٚہِ اوسہٕ واُجب گوٚبرٕ سوٚنس ییتی برابدی کرٕنی......

اِندراوتی اُس بسترس پیٹھ بہتھ۔

کملاوتی اُس تہٕ اُچھ ؤٹھ مگر شوٚنگتھ اُس نہٕ۔ سو اُس اُندری ژرژان زِ اُمس اندراوتیہ گس کیٚل چھُ یُس نہٕ دوٚہس آرام تہٕ راتس ننٛدٕر کرنہٕ دِوان چھس۔ پتہٕ اُسس خبر زِ ضُمس چھُم اُمی ہندی بارٕ بوزنی زِ راتس آیم نہٕ نیٚندٕر۔ کلس اوٗسُم دود تہٕ نلس اُسم دگ...... ژکہِ کوسہٕ دگ چھس تہِ چھم خبر۔ تمہِ دِیُت

لوتی لرِ پھرُن۔

کملاوتیہ وُچھ رِنس مس کھنز نہٕ آمٕت۔ سُہ باسیوس زیادے شُس گومُت۔ کرِ کیاہ بچور۔ گوٚبرِ سوٗنی اَستھ تہٕ چھس سارِنٕے خدمتھ کرنی...... کرِ کیاہ۔ یہ گو قسمتھ۔ ییلہِ والہِ واشہِ لگی!

کوٚلرِ منزی آیہ ٹھنڈٕ ہوا رِنگ ہش۔ اندراوتیہ دوٚپ یم پرِد نمہٕ تھوٚد تُلتھ۔ مگر اُتی آس بیٚیہٕ خیال۔ اَخر چھِ سوٗنی۔ لوتی ژایہ واپس وتھرِنس منٛز۔

توتہٕ آس نہٕ قرار۔ دوٚپُن پٔپہ پھرن لرِ دیوٕ کوٚلرک ہوا بتھس ییٚس۔ گوڑٕ اوس نہٕ تتھ تہٕ زُوے زن۔ یہوے اوس پاں گرٛ ژاہ ہیوٗ چلان۔ کھٹ کھٹ کھٹ کھٹ۔ پُپہ آسہِ بچور عاٰرِتے عاٰرق گومُت...... مگر کرِ ہے کیاہ! ہمتھ گرٕن نہٕ۔

جگرناتھ تہٕ پُپہ اَسی ٹبٹہٕ کِس کنٛس تختس پیٹھ شوٗنگتھ تہٕ یمہٕ زِ سو نہٕ آسہٕ پتھرِس پیٹھ۔ گُل اَس ٹینٹس اندر بیٚہٕ ژے جاے۔ دوہلی اوس جگرناتھ پُپس سبق ونان تہٕ اندراوتی اَس غنیمتھ زانان۔ سوٚنہِن ہُنٛد یتہٕ آسنگ اوٚسس یہوے اکھ سوچھ۔

نبرٕ اوسُن شاید ہواہ کوٗڈُمت۔ ٹبٹہٕ چھِ ترٕ آسہٕ پھر پھر کران۔ جگرناتھنہٕ تہٕ کملاوتیہ ہنٛدِ ینہٕ برٛوٗنٹھ کُنہِ دوہے آسہِ ہِمن یتھ کنٛی ہوا کوٗڈُمت اندراوتی آسہِ ہے شُر ہیتھ وٕژھمٕژ۔ ٹبٹہ کمن زدن آسہِ ہِمن پرٛانو سترنجہ زچوٕ ستی ژھبُدن کوٚرمُت۔ کِجہ آسہٕ ہاٗن سنہ ٹھاسہ مٕژ، رزٕ چارمٕژ تہٕ نالمن سبز دِیُتمُت۔ ونی اَس

تس اچھ ہأے گاش۔ یێتِھ موسم تہٕ اوس بے بروٗسہٕ۔ وٗنی آسہِ ہے نہٕ روٗد پھیرِ چ تہِ بڑانتھ تہٕ وٗنی ژھنہٕ ہے ڈٕری یاو پھرِتھ۔ ہکہٕ اوٗسس نیرِتھ ژلان "تێتھ طُفان مہِ بیین زانہہ کأنسہٕ۔ نہٕ ہێندس تہٕ نہ مُسلمانس۔"

کملاوتی اُس ہُشارٕ ے۔ ننبدرٕ اُس نہٕ تس تہِ۔ رٕنس گُن اُس وُچھان تہٕ وأنجہِ اٗسس تھپھ لگان۔ شرارتھ اوٗسس اٗمس پێٹھ تہِ کھسان۔ کینژھاہ اوٗسس آر تہِ یوان۔ کرِ ہے کیٛاہ بیچور!

یێمہِ وِزِ نوشہٕ تہٕ نیچوی پانہٕ وٗنی أٹ گرِتھ کمرِ منٛزٕ یہِ ڈٕلِ زِ تہِ کڈِتھ ژھنٛز تمہِ وقتہٕ گوٚ حأرأنی تہٕ صدمہٕ ییتی دوشوٛنی بأژن دم۔ یێمۍ کیا تمہِ وِزِ کلبوٚ بڈٕبن بڈٕبن کالِداسن تہِ طوطہٕ...... بے شرموٚ کھاندر گرِی تھے لوگُکھ مُجادلہٕ گۄٚتھ دِیِو۔ پانہٕ نیرِ ہأن ،کرلیہِ کمرِس۔ نہٕ۔ گُس پھندکوٚرکھ تہٕ اٗسی والتہٕ نأوِکھ یتھ ٹبنہٕ زچہِ منٛز۔ تتھ کمپس منٛز آسہِ ڈٕہ سہولیژ۔ یێتہِ لگی طاونس۔

اِندرا یہ زون زِ کمل چھےٚ ہُشار۔ لوتی روٗز بسترس منٛز یُتھ نہٕ ہٕمس زیرٕ لگہِ تہٕ ننبس زِ یہِ اٗسس وُژھمژ۔ کرِ کیٛاہ کرِتھ تہٕ چھُم نہٕ کڈُن...... پگاہ دِیم ٹیچ پام تہٕ کورِ پێٹھ واتم...... کورِ بیچار گُس راہ چھُ۔ کھاندر گرِتھ موٚنگُن وأری وبن گۄٚتھ تہٕ یہِ گُس راہ کھوٗتُس؟ روٗن چھس اٗمہِ وِزِ سید بوٗٹی لاگان۔ اٗمس کملہِ پرٕژھ ہأ یہٕ ژےٚ، پزٕ ہی نا گوڈٕے سوٗنچن زِ نیچوس ہے کھاندر کرٕ تہٕ کمرُک انتظام تھوٚ نا گرِتھ۔ رِکنہٕ تمن ہندی پأٹھی اوٗسس یئدٕر منٛز تھون۔ یپارِ پانہٕ رٕنس نِش شوٗنگن تہٕ اپارِ نیچو نوش ساوٕنی؟...... تمس وۄتھ وُبوٚ دُور ہیوٚ تہٕ لوتی دٕژن لرِ پھیرٕ۔

دٔرِ گیہِ گگراے تہٕ جگرناتھ گو ہُشار۔ تھوٚد ووٚتھ۔ ٹارچ زأجِن۔ وق وُچھن۔ زٕ بجے آسہٕ۔ دوشوے زنہِ موٚہنوِ وُچھن شوٚنگِتھ۔ شِکھے کوٚرنکھ نہٕ۔ پُپہ پھِرُن لرِ...... لوتی مُشرٕبن رزٕ پرٕدٕ تُلُن تہٕ دڑاو ٹبنٹہٕ نبر...... نظرا دِژن ژووا پأری تہٕ ووشاہ تڑووُن...... واہی رٔودٕ تڑٹھاہ والہِ ہے تہٕ یمن ٹبنٹہٕ شِکھربن لُرٕ پار کرِ ہے...... دوٚپُن یہِ نَے پنہٕ نُے نچوٚ کڈِأتھ ژھنہِ ہمہ تہٕ یور گُس لگہٕ ہے یتھ شِکس لد بُستِیہٕ۔ یہِ وُڈر کمپےٕ چھُ بد بخت لُکن ہُنٛد۔ گٔنڈی دوپھ تہِ چھُنہٕ یتھ وُڈٕ ر گُنہِ بٔود گرٕ شھان۔ کول چھےٚ تہٕ سو تہِ ہوٚچھے۔ لُکن تہِ نہ چھُ کلہٕ کھپرٕ بن اندر دِمباغ تہٕ نہ أسن اندر زیو۔ ییٚتہِ اندیوٚ کھ نہٕ زانٛہہ کینٛہہ۔ نتہٕ چھُ سون سُٔی کمپ۔ پاتھُل چھُ۔ گُلی کوٚٹ چھُ۔ تتہِ کوسہٕ نہ سہوٗلیژ دِژٕ کھاسہِ۔ وول گومےٚ پہوٕ پَٔژن باز خراب...... تیجسؔ پھوٚرُم شانٛدٕ گنٛدی طوطٕ نتہٕ گُس تڑاوِ ہے تس ٹاٹہٕ پرِنوشہِ بڑوٹھ ہُتھی یار۔ کمرٕ چھُ مےٚ الاٹ گومُت۔ وُنہِ تیٖیٔ تِتھے دِلکھ درخاستہٕ رژھ تہٕ پاچہِ کشان کڈ ناوکھ دوشوے بأژ۔

واو ہیوٚتُن وُڈرٕ ہنٛد بن کنہِ پلن چھاونہٕ یُن۔ جگرناتھن دوٚپ یمٕ پل تہِ چھِ مےٚ ہوی أنتہٕ۔ پڑاران پانَے گوٚژھِ نا اوٚبرس شِگاف تہٕ رٔود والہِ نا یُتھ أسی پأنس تل غأب گوٚژھ ہأو۔

اِندرایہ یتھُے جگرناتھ ووتھان تہٕ ٹبنٹہٕ نبر نیران وُچھ سو وٕژھ لوتی تھوٚد۔ کملہِ پیٚٹھی تأرن لاژھ۔ پُپس شوٗرُن شانٛد۔ ڈبکہٕ ووتھروونس تہٕ لرِ پھِرَن دِژنس۔ بُتھ کوٚرنس کوٗلرس گُن۔ واپس ترنہٕ وِزِٔج کملہِ زیر۔ زن تہٕ سوتٔمی وِزِ

ہُشار گیہِ۔ ہکہٕ گیہِ تھوٚد وٚتھِتھ:-

"کیٛاہ بی ہٕژہٕرے چھا؟...... یہِ کوٚت گو؟"

اندراوٚ ژھس ۔ "کینٛہہ نہ بی۔ شونگ۔ پٔپس شوٚرُم شاند۔ أمِس چھنا گرم مِزاجہِ۔ سخ گُمہ چھِس یِوان۔ بوجی آسہِ نبر دژ امُت۔"

کملہِ دِژ صفأیی۔ "مےٚ أس وُنی زِپھ گأمژ۔ خبر از زن آیم نہٕ ننمدٕرے۔ ژھرٕ ٹہٕ ژھرٕ ٹھ أسس کران۔ ژےٚ دِژمےٚ نہٕ زیٖرے۔ مےٚ دوٚپ ننمدٕر گژھی کھینچل۔ کم کھرٕ وکھ أسکھ ماران!"

اِندرایہِ آو اُسن۔ "کُس اوس کھرٕ وکھ ماران؟ سوٚپُن آسہٕ ہأکھ وُچھان۔ میانہِ شاہ کھسہٕ وسہِ ہنٛز آواز بوزِ نہٕ کانٛہہ ادا کھرٕ وکھ؟ پُپن مول اوس میانہِ مِثالہِ دِوان...... تہِ گرِتھ ووٚنی اچھم نہٕ خبر...... بلایہِ لگے۔ شونگ ووٚنی۔"

کملہِ تھوٚوُس چانٛٹس پیٹھ اتھٕ۔ "دُشمن چأنی لگہٕ نم بلایہِ...... أچھ پوٚرتہٕ پوٚترٕ گاش أسی نٕے...... اَسہِ کوٚرُتھ مُشکِلس منٛز اتھٕ روٚٹ...... سأنی کِنی ووتےٚ ژےٚ تکلیفے یوت......"

اندرایہِ روٚٹ کملہِ ہُنٛد اتھٕ پنٕہ نِس اتھس منٛز۔ "یِژھ کتھ گرِی زِ نہٕ دُبارٕ۔ تہُنٛدِ پنٕہ آیہِ مےٚ تہِ شوٚب۔ یہِ دپھ بی توہہ تہٕ اسہِ تہِ أسی رِتی کرم گرِٕمتی زِ أکی ہے رزِ آیہِ گنٛڈنہٕ...... وٕنِس تھوٚیِنم ڈیکُن تیٖز۔ راج یِرٕھی نس کرُن۔"

☆ سوپزِاپتھ : نیک نیتی

مٔنزٕ ے ۆٔژھس کمل زن تہٕ اُشہٕ واد س ءتی اُشہٕ واد دِیُت نس......"سو پڑاپتھ پیٖیہٕ نس۔"

نبرٕ آسہٕ ہے واو تیز یوٗمُت۔ جگرناتھن پٕڈ ی صداہ گو تہٕ دوشوے زنانہٕ ژایہٕ لوتی تہٕ شرٕ پیے یہٕ بسترن۔ اندرایہٕ ہیٖژ کلہٕ نلہٕ کپرٕ ژادر تہٕ کملہٕ ہیٚتی کھرٕ وکھ مارٕنی۔ جگرناتھ کھوٚت تختس تہٕ ترٕ ووٗن دراز۔

اندرایہ ووٚن تہٕ صحی زِ کملاوتیہ ہنٛزِ رزِ گنڈٕنہٕ یُن اوس تس رٕتبن کرمن ہُنٛد پھل مگر حقیقتن اُس سو یہٕ رز ژٕٹہٕ نس بے قرار۔ زاہتری ہٕنٛدِ اوٗسُس رتھ دزان یُس نہٕ وٕنٛس چیٚنٛدی ماجہ ہنٛدِ ناوٕ کرنس وتھ دِوان اوس۔ دۆپُن ونی تھوٕ نہٕ تل پیٹھ کھیٚں۔ وٕنٛس ونہٕ سیٚودٕ زِ میٚون فاًصلہٕ کر۔ پڑاس نیاس ژٕتھ چھِہم رِلیفکی گرٕ تام پأنٛسہٕ سوزان۔ اُخر میانہٕ حقہٕ کیاہ گو؟ رٕنٛس ءتی کر کتھ۔ دپُس ہیوٚ ووٗیے نوکری تہٕ کرٕنی ہیٛژتھ۔ کمرٕ چھے مأنٛلی سُنٛد مُفتس پیٹھ۔ موٗنڈ مأج چھم اُتھی پأنٛسس لأر۔ پیٹھ چھِم چأنی مول مأج تہٕ پبترٕنی۔ یُتھ تہٕ چھا کأنٛسہٕ ہٕتھ یِوان! اُخر میٲنی مأج کیاز روزی ژٕ اتھٕ داران؟ ژٕ کُسٕ چھُکھ؟......

کملہٕ گرٕ نوشہٕ وٕنٛس اُہی زِ سو پڑاپتھ پیٖیہٕ نس۔ تسندی کٕنی اُس نہٕ وٕنٛنایہٕ نیٖتھ صاف۔ یہٕ تورٕن سو نیٚنہٕ اندراوتیہ فکرِ زِ پٕنٛنی کوکرأنے بدآسہٕ ہم لگہٕ ہٕنٛدِ گرِ کیاز ترٕاوِ ہے ٹھوٗل۔ ووٚن گوٚ تیٚجہ چھُ ژکہٕ بولہٕ کٕھ۔ جود چھٕنم نوشہٕ اُمس کوٚرمُت۔ ووٗنی ہر یوس رِلیف تہٕ مگر اسہٕ چھُ تمے ترٕس ترٕ پأنٛسنی سوزان۔ ڈاکٹرن چھُنم دہے دودٕ کھوس چوٚن ووٚ نہ مُت مگر سُہ کتہٕ؟ اصلس چھُنہٕ ییٚتہٕ برابدی۔ چایہٕ

چھُنہٕ دوٗدٕ پھیوٚر ییٚتہٕ بٹہان۔ میٛادس چھِم زٕدی گاٮ۪تۍ۔ ونہٕ کس تہٕ کیٛاہ! گرِ آسم زٕز دُدِجہِ گاوٕ گنٛڈِتھ آسان...... تس اوس زَن تہِ تیٖل پھیران ییٚلہِ یاد پیوان اوٗسُس۔

اندراوتیہ اُس ننہٕر گجِھو۔ سأری اُسی روٗد کانٛچھان مگر سو اُس مران زِ یُھس ڈٕہراُژ درِنہٕ ٹنٛمنٹ۔ پتہٕ چھِم ونان یہِ زِ تکلیف لوٚگے سانہِ۔ ہیٚے ییٚلہِ میٛانہِ تکلیفُک یوٗت پاس چھُوِ تیٚلہِ کونہٕ چھُو تھپھ تُلان۔ تتھٕ زلنہٕ تتھٕ کرٕ گذٕرٕ۔ اسہِ ماجہِ پوتھرن سوٚنب چھُ یہِ ٹبٹہٕ شُکھُر سنبٹھاہ۔ تتھٕ کٕنۍ اُٹھ ؤری یتھ منٛزٕ کڈِم تتھِ کٕنۍ کڈٕ باقٕے وٕأنس تہِ......

مگر سو چھُ زأنتھ زِنےٚ چھِ پٕننی کوٗرٕ ے کھٕہنس پتھ۔ چیٚندی چھُنہٕ میٛانہِ ناوٕ کرناوان۔ روٗن گرِتھ چھُس اُچھن پچہ پھیٖرُ گومُت۔ صرف چھُس پٕننی عاش یاد ماجہِ ہنٛزٕ فکرِ چھُس نہٕ۔ یِگاہ صُجس سوزنس پُپہ۔ میوٗن فأصلہٕ پییٚس کرُن۔ بہٕ کِتس کالس تھوٚس اپزِس لیوٚب تھوٚب گرِتھ۔

جگرناتھن دِیُت لرِ پھیُر۔ سُہ اوس ترٛشہِ روٗدٕ ترٛیٚٹہِ پراران یوٚسہٕ سأری ٹنٛمنٹ ڈٕہتھ نِیہٕ ہے۔ ییٚلہِ یہِ اندراوتی ٹنٛمنٹ بچاونہٕ خأطرٕ زارٕ پارٕ کرِہم اوٕ تربس فکرِ بہٕ چھُسہٕ اُمس آویزٕ رِکنہٕ یہِ چھُنےٚ آویزٕ۔ ییٚتہٕ گیہِ مےٚ نیچو وول اُستھ تہِ دلسہٕ ونن۔

دوٚپُن تیمی دمہٕ وسہٕ سُنٛی کُمپس تہٕ نیچوس درواژٕ پھُٹرتھ اژٕ پنہٕ رِنس گُٹھِس۔ سُہ ہیکِہ نہٕ مےٚ رُکأوِتھ۔ گُٹھ چھُ میٛانہِ ناوٕ۔ ییٚن زنانہٕ ہبتھ یور۔ ہوٗوری ٹنٛمنٹس منٛزٕ۔ پلزِن ہشہٕ تہٕ ہُہرس۔ تیٖمس اندراوتیہ تہِ وسہِ پھوکھ۔

☆ دلسہٕ ونن: غولامن ہنٛزٕ بأش

اندراوتیہ باسیوٚ پیٹھٕ چھُم نہٕ پلو۔ ہِکہٕ گیہِ تھوٚد وٕتھِتھ۔ جگرناتھ ووٚتھُس۔

"کیٛاہ بی زِ؟"

پلو شیرِتھ وٕژھس اندرا:- "مےٚ ہبا پیوٚ ہنگہٕ تہٕ منگہٕ یاد زِ ترٛیشہِ بوتل چھمَو نہٕ تھٲوِمٕژ۔ توٚہۍ وُچھموٚ وٕتھۍ متۍ ہۍ۔ دوٚپُم ترٛیش ماچھِوٕ ژھانڈان۔"

جگرناتھن ژھنہِ اَچھ زٕ بون کُن...... "ژٕ ہبی چھکھ مےٚ شرمندٕ کران۔ توتہِ کیٛاہ گیوو۔ مےٚ بنہِ ہے ناپانہٕ حرکتھ کرِنۍ تہٕ ترٛیشہِ بوتل انٕنۍ۔"

اَتی وٕژھ کلس دوتہِ لوٗژھ شیران تہٕ اَچھن موٗرن دِوان اندراوتی تھوٚد۔

"شرمندٕ ہبا چھس بہٕ پانہٕ۔ توہوٚند یژتھ لوِ خبر کیٛاہ۔ یژتھ گرۍ نوَ بگوان۔ مےٚ کیٛاہ کوٚرتُہنْدِ خاطرٕ؟ یہِ ٹبنٛٹہٕ رژھ اَسم۔ گال چھم گژھان۔ توٚہنْدِ خاطرٕ اے کرایہِ کمہٕ تہِ کرٕہا زیادٕ کیٛاہ گیوو؟"

کملاوتی تہِ زن آس کتھِ ہُشار گامٕژ...... "ہۍ بگوانہٕ! ووٚنۍ کیٛاہ بی گژھکھ ژٕ امہِ کھوتہٕ کرِنۍ؟ اَسۍ چھِ ووٚنۍ اکھ اَکس دوٚکھس سوکھس منٛز باندو۔ تہِ اُرِتھ ژےٚ کوسہٕ کمی گرِتھ اسہِ؟"

جگرناتھ گو بظاہر سبٹھاہ مُتأثِر...... "ژٕ ہبی چھکھ بگوتی۔ نتہٕ چھِ وُچھان اَسۍ اَزۍ کَمن ہُنْد حال...... وُچھان چھکھ نا بگوان تہِ چھُ اسہِ روٗژتھ۔ دژُس مُلکس پیوٚ روٗدیٚتہِ ماچھِ شینکھ تہِ وُنہِ......"

اَندری اَندری آس اندراوتی ژندرٕ گوم وأژمٕژ۔ اَدیگ اِرادٕ آس منہٕ اَندری ڈررراوان۔ صُبحاے سوزن پُپہ نالہِ الیورسٹی کمپس تہٕ وہنہٕ لنہٕ ناون ناد دِتھ۔

یہِ کملاوتی چھِ مےٚ ننبتھ ہوان زِ وولا ہوکورِ واجینٛز چھےٚ کرٕتھ تہٕ ماہیکہٕ کڈٕتھ۔ مگر تمہٕ چھس رلیہٕ......

کملاوتی اُس زاٗنتھ زِ اندرایہ ییہٕ نہٕ سہل سہل ننبدٕر۔ یہِ آسہِ ضوٗر زٕر کانٛہہ ژھل سوٗنچان یتھ کورِ ستی زِلتھ اسہِ ییتہٕ کڈٕناوِ۔ زن تہٕ دوٚ پہ نٕس ہیتہٕ یہٕ چھسےٚ ییتہٕ پننہِ مرضیہ ہتھ؟ اسہِ پانس پکہٕ کمراہ چھُ میوٗل مُت۔ یہِ نے چاٗنی کوٗر ژھل کٕرتھ اسہِ یور واتہٕ ناوِ ہے۔ مگر وونی نہٕ۔ پگہ ہے ونہٕ نچوٗس سون فاصلہٕ کر۔ صُبحٕےسوزنس پُپہ تہٕ بُلاون۔ گوڈٕتس کیاہ چھُ پانس تام؟ یہِ زنانہٕ ونس تی چھُ طوطہٕ ہنٛدی پاٹھی بولان۔ یہِ گوس مول۔ یہِ چھُ کلُس ڈوٗل لاگان۔ پانہٕ گوس دوہس نیرُن تہٕ خبر کتہِ وزنبہٕ ژھپتھ شامن واپس پھیرُن۔ مےٚ چھُ ژوٚوہ گنٹہٕ ییتی سوٗنہِ ہاں ماٗیی ہاں کرُن تہٕ دوہ گنذارُن پوان۔ سوٗرے مُصیبتھ چھُ مےٚ پیٹھے۔

واو اوس تیز یوٗمت۔ وُڈٕر کمپہ کنن بسکین درن ہٹٕر کتھ تہٕ اُس بڈے ہیو۔ خبریم اُسیا روٗدٕ چھِ وومیزکنٕ وولسنس آمتی کِنہٕ طُفانہٕ کہِ خطرٕکنی موحتاط گاٗمتی۔ واو ستی اُسی روڈٕ پھٔلی ٹینٹن ستی چھاونہٕ یِوان۔ ژوواپور اوس گردِ انبار ووٚتھمُت۔

پُپہ اوس مگن ننبدٕر منٛز۔ اَمہٕ ٹینٹکی باقی ترٕیشوے نِہو اُسی ننبدر لاگتھ مگر ہُشار۔ روٗدلوگن تہٕ وُچھان وُچھان لٕج ژٕری۔ ساٗری لٕگھ شرٕ پنی اندر۔

ٹینٹس ہیوٚتُن دوشُن۔ تٔمی ہیوٚتُن پونی اندر اژُن۔ ژوشوے بآژ کھٔتی تخنس تہٕ پکو پھٕچہٕ رچھ کھونن کیتھ۔ اکھ اکھ روٗدٕ ژادر اُس وسان تہٕ ٹینٹس اوس

رزن دژٕسہٕ لگان زن تہٕ بُنٛل یِتھ یِوان اُس۔ زنانو ہیوٚت "اوم نماہ شِوائے"
پرٕن۔ جگرناتھ تہٕ گابرو مگر یِمن اوس دِلاسہٕ دِوان۔ وُزملہٕ آسہٕ وُڈٕری کالنی یہ گتہٕ
گیوٚر کران۔ اندراوتی تہٕ کملاوتی اُس پُپہٕ منٛز باگ رٔٹتھ اکھ اَکِس کُن وُچھتھ
زِندٕ۔ اکھ اَکِس یہِ دپٕز تہٕ نالہٕ متہٕ رٹان۔ پٔتس اوس جگرناتھ پانس سٟتی بِڈٕ بِڈٕ
پرناوان:

بزاُری گوش تھوتم ہی بھوٲنی

ژٕ رۆستے رچھوٗن کانٛہہ چھُم نہٕ ثانی......

خبر رۆد کر دربو تہٕ گاش کر آو۔ ژوشہٕ وِنی اوس تختس پیٹھ ژٕپنٛدل
گومت۔ اَکی سٕنٛز زنگ اُس بییہٕ سٕنٛزِ کوچھِ منٛز تہٕ اَکی سُنٛد کلہٕ اوس بییٚس
کھورن تل۔ اَتی ژٕج اندرایہِ کرٕکھ نیرتھ۔ "ہیا پپا! کیٛاہ گوم۔ ہیے پُپہ کتی
چھُم؟"

سو ییٚتھ وچھ ژٕٹینہٕ۔ مٕژ ہنٛدی پاٹھی دژایہِ ننہٕ واَرے تہٕ ووڈٕنی۔ پتے
دژالیس کملہ تہٕ جگرناتھ تہِ۔ وُڈر کمپکی بسکین در اَسی طُفانس اندر پتھر پیٚمتی ٹنٹ
تہٕ وُڈِتھ تہٕ پیرٕ گاٮ۪متی پکو دلو تہٕ بانہٕ بٹھ سوٚنبراوان۔ پتٕن راوُن بوٗزٕکھ۔ رتٕھ کھنڈِ
گیہِ کھڈا مگر پتہٕ کس اُس فرصتھ۔ اندراوتی وأژ وبلاپھ کران کران واَہراَژ کولہِ
بٹھِ بٹھِ بون تہٕ اَتی وُچھن پُپہٕ پلس اَکِس پیٹھ بہتھ۔ گرژونس گرٕٹی وانس
تھلہِ تھلہِ وُچھان۔ تھوٚ دتُلن تہٕ وچھس سٟتی روٚٹن چیرٕ۔

"ہتا واَلنٛج ہا چھم نہٕ کُنہٕ۔ ژٕ کوٚتو ژوٚ لٔگھ؟ یور کوٚتو اوسے یِن۔ توتہٕ نا

ڈۄلے نہٕ کھور تہٕ نالس نا گوکھ نہٕ۔ یِمن ییٚتہِ چھِن ہوچھن کولن پیٚٹھ چھا پرٕتیتھ کانٛہہ۔ خبر کرٕ وسکھ پاں سہلاب تہٕ بےٚ شوٗنکِن منوشن ہِن ڈُوتِھ۔ تَو حالہٕ راتُک روٗدِ طُفان......"

پتہٕ آیہِ جگرناتھ تہٕ کملاوتی تہِ۔

کملہِ تہِ روٗٹ پُپہٕ چیٖرِ نالہٕ متہِ۔ ژٕ کوٚتوٚ درٛایوکھ؟ اٰخر گرٛشُن کوٚتوٚ اوسُے۔ پژان ہا کٔڈِتھ اسہِ۔"

پُپہٕ اوس نہٕ کہیں ونان۔

اٰخرس کوٚرُس جگرناتھن مٹھِ مٹھِ۔ "کیٛاہ سأ گوٚبرا؟ ونان کونہٕ چھُکھ؟"

رژِ کھنڈی بیوٗٹھ پُپہٕ پتھر تہٕ کلہٕ بوٚن کٔن ژٕھنِتھ ووٚنُن...... "بہٕ گیوٚس دیٖدی ہُنٛد۔ سٔنٛز کمپس۔"

کٕمل۔ دیٖدی ہُنٛد؟ یِتھ طُفانس اندر؟

اِندرا۔ تتہِ کیٛاہ اوسُے کرُن؟

کٕمل۔ ژےٚ سوٗنٛچتھ نا ہوچھِ کولہِ ما آسہِ سہلاب کھوٚت مُت۔ اپور کِتھٕ گٔژھ ترٕ؟

پُپہٕ۔ بُٹھی بُٹھی آیوس یور تانٛی۔ دپیوم کٔدلہٕ پیٚٹھی ترٕ۔ اپارِ وسہٕ بُٹھی بُٹھی سٔنٛز کمپس۔ ییٚتہِ وُچھم کٔدل تہِ پیٚرِ گومُت۔ صرف چھُ یپارِ کنہِ ڈیٖر روٗ دمُت۔

اِندرا۔ مگر مےٚ ون تا وُنی کِس کیٛاہ اوسُے تتہِ کرُن؟ ژےٚ ووٚنہٕ نیہِ کانٛسہِ تور گژھُن؟

پُپن گر ژھوپہٕ۔ ٹلٔی ٹاریو وُچھِن صرف جگرناتھس کُن۔ سُہ تہٕ ووٚتھُس۔

"آہن سأ گوبرا کیٛاہ کرنہِ؟"

پُپن وُچھ ووٚنی کملاوتیہِ کُن۔ جگرناتھ ووٚتھ زنانہِ...... "ژےٚ ووٚن تھسے کیٛنٛہہ کملی؟"

کمل۔ تس ترٛٹھ پیٚنی۔ ہے بہٕ کیٛازِ ونہٕ ہأس؟

جگرناتھن دوٚپ ماجہِ آسہِ نس ووٚن مُت۔ تٔمۍ وُچھ اندراوتیہ کُن۔

اِندرایہِ ووٚن نیچو چھُ میٛون۔ ووٚن مُت تہِ زن آسہِ مس تہٕ یمن کیٛاہ چھُ توتہِ...... مگر یمن تہِ کیٛازِ دِمہٕ پأنس پیٹھ شکھ کرنہٕ۔ ہُم بأژژٕ اَسی اکھ أکس کُن وُچھان زن ژوٚرِ ہانٛژھ لٔج ہٕژ أسکھ۔ جگرناتھ اوس سوٗنچان یہِ چھُ سوٚنی کوٚٹ۔ أمِس ہیکہٕ نہٕ زیٛادٕ کھنٛہٕ کُرتھ۔ مگر تیٚلہِ کرِ اسنٛز ماج اسی پیٹھ شکھ۔ أسی چھِ لگیٚمتی تہٕ تیٚلہِ گرٛھو زیٛادٕے اوٚرزمان تہٕ پشیمان۔ تٔمۍ دوٚپ ژُر چھُ۔ أمِس نِش نیرِ روپہٕ ستی کتھ۔

جگرناتھ۔ ہیا پُپا! مے زانکھ نا؟ تھاپرٕ اکھ والٔے تہٕ وُنی پھوری سوٚرٕے۔ ون ژٕ کیٛازِ تہٕ کھوٚت گیوکھ گاش یِنے تہٕ پرٕ ژھنے کرنٔے؟

پُپس آیہ أشی گنڈ گوڈٕ دِژن کملاوتیہ کُن نظر۔ تس گو پھوٚروِتھی وتھی زٕ ژوٚلُم ماوشفن نیرِتھ کیٛنٛہہ۔ مگر ودان ووٚتھ پتہٕ پُپہٕ جگرناتھس بڈٕ ہٹہِ۔

"توٚہی أسو ناونان صُبحٕ ٔے کڈن تیٚجہِ کُمرٕ منٛزٕ نیبر۔ بیٛیہٕ کرٕکھ شکاتھ زِ یمن کِتھٕ کٔنی چھےٚ زٕ زٕ چیٛندِ؟"

جگرناتھ۔ کیاہ؟ مے کروۄن یہِ؟ کمِس وۄنم؟

پُپہ۔ پانس ستی اَسۄ ناکتھ کران۔ یُتھے راتھ کیٚت ٹھبٹھ نبر نیٚرتھ سگریٹھ چوۄ تہٕ پتہٕ بیٚیہِ شونگی مہٕ؟

اندراوتیہ زن لٔج وأنجہٕ تھھ۔ "کیاہ؟ ژے وۄنتھ بایہِ؟ تژ اہہ تژ اہہ! پنہٕ نسے نیچوس مُتلق اوسکھ ژیہ ونان؟"

جگرناتھس اَسِ پُپہ نہٕ ونہٕ ستی پنٕز ڈٕلی متو۔ سبٹھاہ جبروٕ تہٕ کۄرُن۔ "کیاہ؟ ہتہٕ بی ژ چھکھ تیمس شُری سٕنزن کتھن پژھ کران۔ خبر کیاہ چھُن سۄپُن وُچھمت۔"

کملہِ لگوو اَکس ژٕہس منٛز اندازٕ زِ اگرے پُنٛنی کتھ ثابت گیہِ تہٕ امیک انجام کیانیٚر۔ تس آیہِ ناو پھٹان بوزنہٕ۔ تمہِ رۄٹ جل نم۔ پُپس تھوۄن کلس پیٹھ اتھٕ۔ "پُپہ ٹاٹھیا۔ اپُز لگہِ نہٕ وُنن۔"

اندراوتیہ اۄن پُپہ تہٕ رۄٹُن پانس ستی۔ "اچھا تہٕ ژ گیوکھٕ وۄنی تمن بژوٕتھے ونہٕ۔ بیٚنہٕ بیمہِ سُند چھیہِ یۄت ژُک؟"

جگرناتھ اوس قسمہٕ قسم کران۔ "ہتہ بی تمِس گرِی تن مہا مایا پٹھ تہٕ گپٹھ اَزی...... راتھ کیٚت کس وۄنم۔ یہِ اوس شونگتھ۔ بہٕ دژاس ٹھبٹھ نبر تِکیاۂ زِ اَندرٕ اوس دم۔ مگر نیبرٕ تہٕ کُس اوس اڈرأ ژ تیمس بہٕ ونہٕ ہأ......"

کملاوتیہ سمبول بیٚیہِ۔ تمہِ تژ وو اُسن تہٕ رٕنس گن وٕژھ۔ "وۄنی ہسأ ہیرٕتھ ژے تہٕ تیمس دوٕ شُرِس ستی برابدی کرٕنی۔ کُس مول مأج ییٚژھ کُنس فرمابردار

نچوس تہٕ ہیٚڑ نوشہِ دوکھ واتہٕ ناوُن۔ اسہِ پانہٕ تِمن پُنُن کمرٕ حوالہٕ کوٚرنتہٕ اوس سُہ گورمینٹن اسہِ دِیتمُت۔" ؤنتھ تژاوِن اندراوتیہ کُن نظر یُتھ تُسند ردِعمل وُچھہِ۔

اندراوتیہ اوس گوڈنچہ لٹہِ سونہِ نِش پننہِ کورِ ہِندِ خاطرٕ "ہیٚڑ" لفظ بوٗزمُت۔ تمہِ تہِ کوٚر وُٹھن کُمہٕ جار۔" آہن بی اِد کیٛاہ۔ وہنہٕ ہش گاو مأج نوش چھاسار نٕے نصیبس آسان...... تہِ گرِتھ ازکُس نیچو نوش چھنہٕ الگ روزُن یژھان۔ اسہِ پزٕ تِمن صِرف اُشیر واد دِیُن۔ پگو واپس پھیرِو۔ کھینہٕ چینگ کیٚنہہ بوٚند بس کرو۔"

جگرناتھ اوس پُپس دولہٕ وُچھان تہٕ وُٹھ ژاپان۔ اماٚے نَے کرٕتھ تہِ کوٚڈیہ کتہِ ژاو میأنس منٛس؟ تہٕ پُپہ اوس کملاوتیہ خشمہٕ ہژ ونظرو وُچھان یتھ کملہٕ پھرٕٹھ گو۔ دوٚپُن بہٕ تہِ ما اُسس وَوران کیٛنہہ۔ اسہٕ وِنہِ ہونٛچہِ تژاوُن اندراوتیہ کُن نظراہ۔

اِندراوتہ اُس وبشارژن گاہِش زِ خبر پوٚز کیٛاہ چھُ اپُز کیٛاہ چھُ۔ زانہِ بگوان۔ توتہِ ژوٚلُم نہٕ پانہٕ ہے زیوٚ ہیرتھ کیٛنہہ۔

دوشوے سونہِ آسہٕ پُپس ڈٔچھنہ تہٕ کھووری پھیکیٚن پیٹھ اتھہٕ تھٲوِتھ پکان تہٕ جگرناتھ اوس پتھ کُن نظر نظر دِوان تہٕ بگوانس شُکرٕ کران زِ کٲدِل اوس رُڑ گومُت۔

تمہِ کٲڈ وُٹھو ٹلی گرژوِنہِ کولہِ لبکھ...... "حراموٗنڈ! ژٕ چھکھ ہوٚ تچھے جان!" پتہٕ تُجن کھوژان پُپس کُن اُچھ زِ اُمی مابوٗزنم۔

(1993)

پٲنٛژ تٕنٛتر

از اوس سُہ بیٚیہِ مےٚ ناراض۔ فِکری تۄرنہٕ کیٲری آوتہٕ گوٚ مےٚ بڑوٚتھہ کنہِ کھڈا۔

مےٚ پرٕژھمس ...... "ون سأ۔ کیا ڈٔلیل چھےٚ؟"

"ڈٔلیل؟" تمِس کھوٚت شرارتھ۔ "مےٚ چھنہٕ ڈٔلیل کیٚنٛہہ۔ أزِ چ زندگی چھےٚ سنجیدٕ تہٕ کھُری دار۔ اتھ ہیٚکہِ نہِ کانٛہہ دلیل بیان کٔرِتھ۔ بیان نہ بِلکُل کِہیں۔"

"مگر بہٕ ونےٚ ژےٚ دلیل۔ بہٕ بوزناوتھ ژٕ صرف تہِ ییٚہ میٚہ گٔدربو۔"

"مےٚ کیاتتھ ہٕتی۔ ژٕ بوزناوسأ أزی چہِ زندِگیہِ ہٕشز کتھ۔"

"میون گدرُن تہٕ ہسأ چھُ أزی چی زندگیہِ ہُند اکھ حِصہٕ۔"

"کِتھٕ کٔنی؟" تمی پرٛژھ۔

"بوز" مےٚ کٔرپٔنٕزٕ دٔلیل شوٗرۄٗ:-

کٔشیرِ نیرنٕک ذِکر ییلہِ از تہِ ووتھان چھُ میأنٕی گرِ واجینٕز چھِ اوٚش ہاران۔ جیٚمہِ چھنہٕ ؤری یس مَنٛز أٹھن رتن گرِ نبر نیرُن بنان۔ لَبو تہٕ مونبو پیٹھٕ چھِ ژوپأری گرمہٕ چپأژ لگان تہٕ اِنسان چھنہٕ اِنسانس رٕژر پاٹھ کرنس قدم ٹھٔہراوان۔ بٔڈی بالہٕ سأری چھِ گرن مَنٛز شٔژ پان، نِکٕمن شُربن ہٕنٛز چھنہٕ کتھے۔ موتٕچ ہش ژھوپہٕ وُچھِتھ چھُ مےٚ تہِ دم ہیوٗ زن گژھان تہٕ میأنٕی آشیٚنٕز چھِ زٕاٹھی ووٚش ترٛاوان۔

کٔشیرِ أس گرمہٕ دوہہٕ تہِ دُپہرس آنگنس مَنٛز نیران تہٕ ٹُلہٕ کلٕٹمن تل ہِتھ أحلہٕ محلہٕ کٕمن شُربن ہُنٛد رٹہٕ رٹہِ یا کرِکٹ گِندنُک تماشہٕ وُچھان۔ ییٚتہِ چھِ سو حأران گژھان زِ شُربن تہِ چھُ گِنٛدُن تہٕ باشہِ کرنہِ مشان۔ سو چھےٚ منہٕ أنٛدٕر أنٛدری ژٔنٛدرگام واتان تہٕ پننہِ آنٛگنہٕ کہِ ٹُلہٕ گُلٔیک نظارٕ أچھن مَنٛز بنٛد کٔرِتھ ہرشس گژھان۔ تمہِ ووٚن مےٚ ءکٕژ پھرِ زِ اکہِ لٹہِ گژھِ ہأ تور صرف تمن شُربن ہٕنٛز گِندٕ باشہِ وُچھ ہأ۔ یِژھِ وِزِ چھنہٕ میٛون منطق تس رٕژھ تہِ فِکرِ کھسان زِ تم شُری آسن نہٕ ووٚنی شُری۔ تم آسن بٔڈیمتی۔ خبر سأئنس وُجارٕ آنٛگنس کُن آسیا کانٛہہ نظر تہِ دِوان۔

بہٕ چھُس تس اخبارٕچ سو خبر بٔڈِ بٔڈ بوزناوان یتھ مَنٛز کأنٛسہِ لیڈرن ووٚنمُت

آسان چھُ زِ مُلک بدر کاشُرِ تاروکھ واپس پنٔنس گرن۔ مگر سو چھِ ووشا ترٲوِتھ

ونان ......"خبر کتہِ ! اسہِ ژھینٛز مؤہلے۔ لشری لگی یڈ تاونہٕ اُڈی لارتہٕ اُڈی دار۔

ونان یم ...... مگر تم سانہِ آنکنکی شُری! اما تم کتہِ آسن؟ تمن مَشوا اُسی زانہہ!"

اَز تہِ گوتی۔ مےٚ پُر خبر تہٕ تس آیہ اُش گنٛڈ۔ قودرتھ آیہِ وٚصلس۔

ٹھوکر چند دِیُت زن خبر کمی سون گرِداٚرِتھ۔

●

تمی ژٕٹ میٲنی کتھ منٛزی۔ "یہوے چھے عادتھ۔ لوتہِ پاٚٹھی اوٚن تھن یہِ

کُس تانی ٹھوکر چند۔ گوڈٕ وَنتم ہُمن دون کرداران ہنٛدِ ذیٛہنی ارتقا خاطرٕ چھا یہِ

ٹھوکر چند ضروری کِنہٕ بلکہ چھے کتھ زیٛٹھ راوٕنی ؟"

ہٕ زِتھ گوس بہ حاران۔ وُچھ اُمی کُس نو کتہٕ کوٚڈ۔ مےٚ ووٚن مس۔ "نہ سٲ

زندگی ما چھےٚ صرف اَکس یا دون زنٛن اَندی اَندی پھیران۔ باقے لُکھ تہِ ین

یمن زَن یمن ستی کانہہ رِشتہٕ قایم گژھہ۔ فِل حال بوز ژٕ۔ ژےٚ تری پانے فِکرِ

سورے مےٚ تُج کتھ:۔

پتہٕ گرُک ماحول لوٚت تہٕ خوشوٗن بناونہٕ کہِ غرضہٕ کوٚر مےٚ ٹھوکر چنٛدس

زیادے زِیٹھ رژر پاٹھ۔ تمس اوس ستی دٕہ کاہ وُہر لڑکہ۔ مالہٕ تہٕ ژھینٛز قمیض

تہٕ کِٹہٕ شُکھر الا رِتھ۔ سہ زن اوسکھ ہیچھ نو مُت۔ یِوانے پھومےٚ پرن...... نمسکار

ڈیڈی! پتہٕ گومیانہِ گرواجنہِ نِش تہٕ پیٚوس پرن۔ نمسکار ممی!!

......شودِ کشتوار لہجک کاشُر!

میٲنہِ آشِنہِ وۄتھراوِ أچھ تہٕ چھُس مُدَے گَنٛڈِتھ وُچھان۔ بہٕ تہِ گوس حٲران زِ یہِ کُس چھُ۔

●

مےٚ وُچھ سُہ بے قرار ہیوٗ گژھان تہِ کیاز زِ ٹھوکر چندنہِ پتہٕ آو میٲنہِ ڈلیلہِ منٛز وَنی بودراج۔ لیٚہذا تُسنٛد اِشتیاق ہۄمہٕ راونہٕ خٲطرٕ وۄنُس مےٚ۔ "یِنہٕ ژٕ کہیں پرٛژھکھ تہٕ دلیلہِ ژھین لگہِ۔ بہٕ چھُس نہٕ یژھان یہِ ہنگہٕ منگہٕ بٔڈراوِنی۔ بوز۔"

ٹھوکر چنٛدن وٕنی لٔڑکہٕ سنٛز زٕٹھ ڈلیل ییٚمُک خُلاصہٕ یہِ اوس:-

بوٗد راج ناوُک یہِ لڑکہٕ چھُ ڈوڈا ہکہٕ دوٗر دراز گامُک تہٕ ٹھوکرس چھُ رِشتہٕ دار۔ زٕ وٕری بروٚنٹھ وٕنیون لٔڑکہٕ سنٛدِس مٲلِس ماجہِ زِ یہِ نموٗنو بہٕ جۄم تہٕ کٲنٛسہِ تِتھس نفرس نِش تھاوُن یُس پرناوِبس لیکھہِ ناوِبس تہٕ بُڈِتھ نوکری دِیاوِبس۔ نتہٕ گژھِ وُڈرن تہٕ ونن کھٕسی کھٕسی دربدر تہٕ ہکھر مۄنٛڈُے روزِ۔ ٹھوکرس اوس سونٔے گرٕ ذہنس منٛز۔ مگر تمہِ وِزِ ژروو نہٕ ماجہِ پھرِ تلہٕ تہٕ بوٗد راجس تہِ أس یارن ستی پھیرنٕچ چٕکو ژاہِش۔

ٹھوکر چندنن وۄن زِ پٔتمہِ رٮ۪تہٕ گیٚکھ اکہِ رٲژ بنٛدوٗق ہیے ہیے نفر ژوٚنرٕ نموٗدار تہٕ گٲمی گامس کوٚر زکھ تخت تہراج۔ بودراجُن مول پیٚتر تہٕ پُتر بوے ژھنٛگھ مٲرِتھ۔

ماجہِ پیٚیِس ستھ اسمان پٮ۪ٹھہِ۔ گٲمی گام گو خٲلی تہٕ سو تہِ ژٔج شُری ژور ہیتھ تہٕ وٲژ رام بن بٲیِس نِش۔ سُہ اوس کتہ تام ہوٹلس منٛز نوکر۔ سُہ تہِ یِکتِھن

پبترِ ہے۔ ماجہِ کوٚرپٕژن چارٕ۔ زِیٹھ نچوٗ بودراج کوٗرن ٹھوگر چندس حوالہٕ۔ دوٚیم اوسُس ڈٕہہ وُہر سہٕ تھوٚون کس تام سایکل وٲلِس نِش ژاٹہٕ بوج تہٕ بتہٕ میٚنڈِس گییس صوٗرتھ۔ سوٚ ٲس ونان زِ بودراج چھُ سمجدار۔ خبر کمہِ شاپٕہ مےٚ شِکس لٔدنہِ نِش آمٕت۔ ٹھوکرس پوٗون یاد زِ یہِ نہن اتھ شرطس پیٹھ جوٚم زِ ٲچھ گاش لاربس۔ پانٕے کرِ پٕژن تجھِ بچھِ یوٗتانی کماونس وٲتہٕ......

بودراجنی زٕیٹھ دلیل بوٗزِتھ گےٚ ٲسۍ دوشوے باژ سوٗنچس۔

●

"شُکُر بودراجنی دلیل موکلے یہِ۔ شُکُر زِ موخصر پاٹھی وٕنی تھم۔ مگر ییٚمی ٹھوکر چندن یہِ لڑکہٕ توہہِ نِش اوٚن تہٕ ییٚمس ستۍ ژےٚ ٲدی وٕنتھ کیاہ تام رِشتہٕ گوٚے، سہٕ کُس اوس؟" تٔمۍ پُرژھنم۔

"توٚت مہٕ کھیٚہ۔ گوڈے وٕنہ مےٚ یہِ چھےٚ میانہِ زِندگیہِ ہٕنٛز اکھ دلیل۔ اتھ انٛد رچھِ پرٛتھ کردارس تہٕ واقس اہمیتھ۔ ٹھوکرس تہِ چھےٚ بودراجس تہِ۔" مےٚ وٕنہ مس۔

"مگر ژٕ چھکھ نا کردارٕ منٛز کردار تہٕ واقہٕ منٛز واقہ کڈان۔

"یہِ چھےٚ دلیلے تہٕ۔"

"اچھاوَن جل پہان۔ ٹھوکرن قصہٕ وٕنی زِتیوٗتے یوٗتاہ ضروٗری چھُ۔"

"بلکُل۔ تمہِ علاوٕ نہٕ رژھ تہِ بوز۔

ٹھوگر چند آیوو اُتھ وُہہ وٕری بزوٗنتھ کٔشیرِ نوکری ژھانڈنہِ۔ کِشتوارٕ

اوسنس کُمۍ تانۍ لیڈرن نوکری ہُنڈ واد گرِتھ سری نگر سمکھُن وۄنمت اماپۄز سرینگر آس نہٕ سہٕ زانہہ اتھِ۔ سِیاسی مُنزِم یارَبو کۄرہس ازتہٕ پگاہ یۄ تام بوٹن پارتہٕ ژھیٚنتس۔ اُتھی دوران لوٗگ خبر کتھ پاٹھی سائنس گرس۔ صُبحن شامن اوس گرکامبن مَنز اتھہٕ شہلاوان تہٕ دوہس میانۍ لیکھمتۍ درخاص ہیتھ اکہِ دفتریوان تہٕ بیٚیس گژھان۔ امی حالہٕ گییس شےٚ ستھ رِہتھ یۄتانۍ پوٗرِ تسلا گییس۔ اُخرس کرن گرا اکس تہٕ گرا بیٚیس وانہٕ وائلس نش موزۄری۔ میٹرک سٹی فِکیٹ اُسس۔ اماپۄز پزر اوس یہِ زِ سو اُسن پنٕنی وننہٕ مُطابق سپری ڈنٹس کوکر، مکایہ تہٕ رازما ٹھیلہٕ دی دی تہٕ کِتابہٕ ورقن ہندی ورق نقل کرِی کرِی حاصِل کرمژ۔

مےٚ انہِ مَس کِتابہٕ کاپیہِ تہٕ یہِ ڈۄپ زِ تہٕ اُلف بے پیٹھ کۄرمس پرناوُن لیکھہِ ناوُن شوٗرو۔ کل کرِن یۄتانۍ وٗریس مَنز موموٗلی درخاص چِٹھی بیٚتر لیکھنس یِگو گوٚ۔ زِ ترٕےٚ ہتھ روپیہ سمے لیس تہٕ گرِ کۄرُن مَنی آرڈر۔ جوابن آس مالٕکی سُند ناد۔ گرِ گوٚ تہٕ تتہٕ ژھُن ہس نیتھر کرِتھ۔ شُر زاس تہٕ ترٕےٚ وٗری گییس وٗنۍ جیٚمہٕ کیٛاہ تام رونہٕ زونہٕ کران۔ مُشتھ اوسُس نہٕ کیٚنہہ گومُت۔ دپان اوس بزٕ وُٹھُس مہارا گژھہِ میٛون نکہٕ ستہٕ وُہر۔ پتہٕ کرونو توہی حوالہٕ۔ یتھ کٔنۍ خوش کرِو ژھیٛون۔

مگر میانۍ گرِ واجیٚنۍ اُس نہٕ ٹھوکرُن شُر رٹنس تیار۔ ییٚتہٕ کوسہٕ جاپی چھےٚ اسہِ۔ کرایہِ کھُٹۍ نکواربن دون مَنز چھہِ شُر پیٚتھ ہیتھ۔ پگاہ چھا پتاہ کوٚت لگو!

یہِ اوسُس آشینہٕ ہِنز کتھ حبماتھ کران۔

از یِیٛلہٕ تیمی لڑکن نمسکار کۄر مےٚ باسیوٗ زن تہٕ کیٛاہ تام منتھرِ پوٗرُن۔

ہُمس پھوجہِ بوکہٕ تہٕ مےٚ توگ نہٕ وننے کینٛہہ۔

●

"آہٕن سائٔنی کیاہ اوسے ژنے ٹھوکرس کرٕن۔ ووٚنی گو بودراجے اہم ہُنتھ۔ خودغرضی بوز۔" "تمی لوٚے تیٛر کی پاٹھی طعنہٕ۔" "مگر وٚنی یِنہٕ بودراج تہٕ بیاکھ کانٛہہ نفرٕ ستۍ انی تہٕ پتہٕ گیہٕ مےٚ تمۍ سٕنٛز داٗدی کاہگر تہٕ بوزنی۔"

یوٗزِتھ کوٚر مےٚ تس ستۍ اِتفاق زِ یہ لنہٕ ہن نہٕ کانٛہہ مگر واقعاتھ اگرے تِتھی گژھن۔ لفظِ واقعاتھ بوٗزِتھ گیہٕ تِمس کن کھڈا۔ "ہے واقعاتھ مہ سأزیٹھ راو۔ یہ وٕنن چھے تہٕ پی نایمہٕ وِے واقاتھو ذریعہِ وننہٕ؟ ثلہ مہ دِکتھ طوٗل۔"

مےٚ سمجو وپنٕنۍ کتھ...... "آہنو یارٕ اِنسان ماچھُ بے حرکت سوٚچن پوتُل۔ تس چھنا جذباتو کنۍ بیٛین ستۍ نٔوی نٔوی رِشتہٕ بنان تہٕ ژھنان...... بوز......

بودراج آو نہٕ سائنس گرس منٛز اتھی۔ دوہٕن منٛز گو یِتہِ تیوٗت اَژنی منٛزی زنتہٕ ؤری وادن ہُنٛد اوس یِیٛتی روزان۔

صُبحس اوسُس یہ بازر نیرنک سنٛز کرانٕے آسان تہٕ یہ اوس گڈٕو ہٕتھ ژھپہِ ژلان تہٕ گوٚرِس نِش واتان۔ یوٚتانی یہ توٚت ولتہٕ ہا تو تانی اُس تمۍ گوٚری ہٕنٛدِ گرِ گاو چاٗوِمٕژ آسان تہٕ دوٚدٕ تٕر کھ کھنڈ سوٚنبر ومُت آسان۔ گوٚر تہٕ زن اوس اُمِس ڈٕے گوٚمُت کِنہٕ ہٕتھ اوسُس ہوان۔ تس یا تِسنٛزِ زنانہِ ہٕنٛدِ کھوتہٕ زِیادٕ ژٕتزِرٕ سان اوس بالٹین رٹان تہٕ گاو چاٗوِتھ نوان۔ پتہٕ اوس توٚرٕ پٕنٕن دود ہٕتھ مےٚ ستۍ یِوان۔

وتی اوس منڈرس نبر کنہِ پُشنہِ نِش پوش انان تہٕ میٲنہِ گرٕ واجنہِ دِوان۔ سو أسس ٹھوکرس برٛونٹھ کنہِ أہی کران تہٕ پانٕس کرٛھس تل بیہناوان یوتانی پۆزا گرِتھ موکلہِ ہے۔

چاے أسی چوانٕے زِکپ اوس اتھومنٛز یہ ڈٕلی زِ تہٕ تھپہِ نوان تہٕ چھٕلِتھ انان۔ چوکس منٛز اژان تہٕ أتی ژٕمس پونٛی پلوان تہٕ أتی بانہٕ۔ توملہِ کھاسہِ زٕ کھاسہِ تھالس پھران تہٕ مِنٹن منٛز ژأرِتھ نوان۔ بہٕ آسہٕ ہاکینٛہہ پران یا لیکھان مےٚ برٛونٹھ کنہِ اوس سنجیدگی سان بہان کِتابہِ ورق پھران تہٕ خبر کیاہ پرٕزناونچ کوٗشِش کران۔

صُبحٕی اوسُم بودراج اخبار دِوان أنِتھ۔ یہ أس تس خاص دِلچسپی ہنٛز کأم۔ یتھے بہ پرِتھ موکلہٕ ہأسہ اوسُم پرٛژھان زِ تسندِ گاٚمچ کانٛہہ خبر ماچھےٚ اتھ منٛز۔ یہ أس مےٚ تشویشچ کتھ باسان تِکیازِ امہِ ستی اوس باسان زِ تس چھُنہٕ گریک واٗری داتھ مُشِتھ گومُت۔ واریاہ لٹہٕ ڈأج مےٚ کتھ تہٕ اخبارانہٕ نووُم نہٕ تِکیازِ یوٚ ہے اوس سُہ نوٗزک ژِیہِہ ییلہِ تس یادٕ پھیرُ لگان اوس نتہٕ اوسُس شُری لأزی کنٛز سورُے مُشِتھ گژھان۔

اکہِ دوہ اوسُس اخبار پران تہٕ منٛزی ووٚتھُم:

"ڈیڈیا! اتھ ماحسنہٕ یا عوٚبلُن ناو لیکھتھ؟ مےٚ ووٚنُس "نہ"۔ دوہہِ ژورِ دوہی پرٛژھُن بیہہ تہٕ مےٚ پھرُس بتھ...... "ژٕ کیازِ گٕکھر لاگان؟ خبر تم کتہِ چھِ؟ اما تھنٛد ناو کیازِ آسہِ یتھ پیٹھ لیکھِتھ۔"

مےٚ وُچھ پتہٕ اوس دوہلی یا ژیری ییٚلہِ مےٚ اخبار ترٛ ووٚمُت آسہِ ہے ٹُلان
تہٕ سُہ میانہِ گرٕ واجنہِ نٔش نتھ تس شکلن منٛز چھپے متمن لُکن ہٕنٛدی ناو پرٛ ژھان۔

سَتھ اُٹھ رِبتھ گیہِ۔ بودراج اوس ووٕنی گریٚنک بأژ ہیوٚ بنیومُت۔ دوہیہِ
پھرِ اوسُس "ممی جِیہِ" کُرتنی پأ جامہٕ سُونوومُت۔ مےٚ اوٚنمس بوٚٹھ۔ دوہِدِش اوس
نیلان چھپنی لاگان۔ بوٚٹھ تہٕ قمیض پتلوٗن اوسُن شیرِتھ تھوومُت۔ کُنہِ وِزِ زن دِمہٕ
ہأس ڈٕہ وُہ روپیَ زٕ روپیہِ تمہٕ اوس "ممی جِیہِ" حوالہِ تھوان۔ پتہٕ اوسُس نہٕ
یادٕ ے آسان کوٚت سمبو۔ سو أسس تتھ پننہِ طرفہٕ پُشہِ ترٛ اُوِتھ کانٛہہ چیز یا پکلو دَلو
انان یتھ وُچھِتھ خوش اوس گژھان۔ پننٕز مأج تہٕ لوکٕڑ بأے زن أسس بلکلُے
مٔشتھ گأمتی۔ تِہنٛد ناو ہیوٚتُن نہٕ زانٛہہ۔ بہٕ ییٚلہِ کانٛہہ کأم تھوأس مثلن صفہٕ لیکھُن،
سبق یاد کرُن یا پہاڑٕ ڈرراوُن سو اوس بڈِ وُژھِ سان کران۔ مےٚ ترٛ وو نٔزدیکہٕ
أکِس پرٛائیمری سوٚکولس۔ تتہِ بنأوِن وُچھان وُچھان یاریم باضے شامنس گِنٛدنہِ
سون یِوان أسی۔

●

سُہ ہیوٚتُن ووتھُن تہٕ نیرُن۔ مےٚ زون۔ بہٕ ووٚتھس۔

"ہے ونی چھے دلیلہِ ہُنٛد أخری تہٕ سارِوٕے کھوتہٕ اہم حِصہٕ۔ تہٕ اتھ منٛز
چھِ حسنہٕ تہٕ عوٚبلؔ مرکزی کِردار۔"

"بوٚزُم۔ مرکزی کِردار! وٕنِس تام اوس بودراج، تمُس برٛ وٕنٛھ ٹھوکر چند
تہٕ تمُس برٛ وٕنٛھ ژٕ تہٕ چأنی آشینٛز...... أخریہِ سِلسلہِ موکلہِ نا زٕ نٔہے؟...... ژٕ وُنُن کیٛاہ

چھُکھ یِژھان؟"

"بہٕ چھُس صرف ژٕ پٔژُن گٔدرُن بوزناوان......"

"یہِ نَے وَنی چاژی کتھیہِ رۄز۔" سُہ وۄتھ وۄثوقہٕ سان۔

"ہے اخبار اوُسُس ناہے پران......" مےٚ ترٛوو اُسن تہٕ ژٕمگ تہِ۔

"وَنی ہیٚوُتُھ ژٕ مذاق کرُن۔"

بہٕ وۄتھس۔ "نہ سۄ حقیقتھ چھےٚ یہِ زِ یہِ دٔلیل چھےٚ دراصل حسنہٕ تہٕ

عوٚبلنی۔"

"کِتھہٕ کٔنی؟" ژٕمی پرٛژھ۔

"بوز۔

اکہِ دۄہہ اُسی اخبارس کمہِ تانی سوٚکولکین بچن ہنٛز تصویر چھپےٚ مژ۔

بودراجن اوٚن امہِ لٹہِ اخبار مےٚ نِش۔ بہٕ چھُس پرٛاران یہِ پرٛژھم زِ یمو بچو منٛزٕ ما

چھُ حسنہٕ تہٕ عوٚبل کانہہ۔ مگر سُہ اوس نہٕ شاید مےٚ پرٛژھنس بٔہران زِ بہٕ ما پھرس

بُتھ یا شاید اوُسن پانےٚ ژھانڈ و دِیُت مُت تہٕ تِہنٛز شکل اُسس نہٕ اتھِ آمژ۔

بہٕ وۄتھس۔ "ژٕ رِکھو چھُکھ رۄٹ‌ِ دِہیٚو گومُت؟ پرٛژھُن چھیہِ کینٛہہ؟"

اور چھُم کٔتہٕ چشمو تھلہِ تھلہِ وُچھان۔ پتہٕ وۄتھُم لوتہِ لوتہِ زن تہٕ اجی

آوازِ۔

ڈیڈی ژٕ نازانہٕ ہاکھ نہٕ حسنہٕ تہٕ عوٚبل۔ تمِن ہا آسہِ مٔیون سکھ

پھیران......!

مے زون بودراج چھُ ووٗنی برٛگہٕ آمُت۔ بہٕ ووٚتھسس ...... " آسکھ۔ مگر ونی کیاہ گری زِ ......"

بییہٕ گور بتھ کھنڈ۔ اکہِ دوہہ اوٗسس بہٕ چھِٹی لیکھان۔ بودراج آو پنٕنز کاپی قلم ہتھ زِ کس تانی اُشناوس یُس کشتوارٕ چپراسی اوس لیکھِ ہے چھِٹی۔ اتھن تھٕھ گرِتھ پیٚوم لیکھنہٕ ناوٗن۔ چھِ منٛز لیٚوکھنس ...... "میون گام گژھ۔ تتہِ ژھانڈُن میانی بُدرٕ گاو۔ لۭبِتھ کرُن حسنس حوالہٕ تہٕ دِپُس زِ پنٕنہ نمن گپنن ہتی آسبس رچھان تہٕ وَن نوان۔"

مے دپیوونس زٕ وٕہری کتہِ ہیٚی چانی بُدرٕ گاواتھِ۔ ہرگاہ کانٛسہِ نِش لبہٕ ہاٚن تہِ سہ کیاز دِیی واپس۔ مگر ووٚنمس نہٕ کہنی۔

بییہٕ لیٚوکھنس زِ سانٛی مکانٛے آسہِ تیار۔ وچہٕ ژٕنٛ زٕبکھ تہٕ رام بن سوٗزی زبکھ میانہ ماجہٕ۔

اکہِ دوہہ چھِسے مے آشنیٚ الگ پاٗٹھی پرٛژھان ...... "ژٕے چھِیہٕ ٹھوکرچنٛدن بودراجنہٕ تنخاہ کیٚنٛہہ ووٚنمُت؟"

تنخاہ؟ بہٕ گوس حاٗران۔ وُری پیٹھی اوس تیٚمس لٕڑکس سانہِ گومُت مگر وُنستام اوس نہٕ زانٛہہ امیُک ذِکرٕ تہِ سپدمُت۔ ٹھوکرچنٛدن تہِ اوس نہٕ کٔشیرِ مے نِش زانٛہہ۔ تنخاہ ناٚوی کیٚنٛہہ نیوٚمُت یا موٚنگمُت۔ ییلہِ کشتوار گژھِ ہے بہٕ اوٗسس گرٕ گژھنہٕ وِزِ زورٕ کرایہِ وُنتھ روپیس پانٛژٕ اُٹھ شتھ چنٛدس تراوان یُس سہ مُشکلِن رٹان اوس زِ بہٕ چھُس بیٚتہِ پنٕنی کاٗم کران تہٕ نوکری ژھانڈان۔ کھوان چوان چھُس

بیٚتی۔ مےٚ کتھی پأنسہٕ کھسن۔ تورٕ واپس ینہٕ وِزِ اوس رازماہ مُتھ مکأے مأشہِ کرٛار بیٚترِ انان تہٕ اَسہِ بڑونٛتھ کنہِ ترٛاوان۔ خود دار اوس۔

بودراج تہِ اوس نہٕ کم خوددار کینٛہہ۔ کُنہِ ینامہٕ وغأرک پأنسہٕ ٹوٗنک ہے سمہِ ہس تہٕ تمیُک حِساب تہِ اوس نہٕ تھاوان۔ ہوے أسس چیز انہٕ وِزِ یاد پاوان ونی سمیٛوے یوٗتاہ۔

از اوس باسان شاید چھُس گاٹٕج کل دژاہمژ۔ مےٚ ووٚن مَس۔

"ژےٚ کیٛو ہورام بن ماجہِ نِش گژھنس چھُیا دِل کران؟ ماجہِ نِش۔"

تمیٚ دِیُت نہٕ کہنٛی جواب تہٕ ژوٚل۔

گرواجنہِ ووٚنہٕ نم اکہِ دوہہٕ...... أمِس چھُ تیوٗت پأنسہٕ سمیوُمُت یوٗت نہٕ باقأیدٕ تنخاہ رٔٹتھ سمہِ ہیس۔ مگر سُہ ماگو۔ ٹھوکرس پرٛژھی زِ ہے دِیُن کیا چھُس۔ ٹلِکس أمِس زیادٕ تھذٕ وومیذ آسن۔ ییٚتہِ چھِ مکانہٕ کرایہِ دِنی مُشکِل گژھان۔ یڈ چھِنہٕ برابری پردیَس منٛز۔ أمِس کتہِ انہٕ وُنی کِس ساڈ ستھ ہتھ روپیہٕ۔ سمے متھن پأنسن چھُس نہٕ اتھے لاگُن۔ یم گژھنس الگ۔ شاید آسہِ تنخاہ منگان۔"

بودراجنہِ تنخاہک فأصلہٕ کرنہٕ خأطرٕ انہٕ نوٚو مےٚ ٹھوکر چند ناد دِتھ۔ بوٗزتھے ووٗتھس سُہ "ساڈ ستھ ہتھ! ہیو خوش قسمت ہا چھُکھ یمن نِش چھُکھ۔ شُری ہٕنٛدِ کھوتہٕ چھی رچھان...... پرناوٕنے لیکھ ناونے تہٕ بڈِتھ بنی نوکری۔ آخر ژےٚ کیٛاہ چھے پأنسن کرُن؟ ماجہِ چھیا سوٗزنی؟"

بودراج اوس ژھوپہٕ لیوٚل ہیوٗ بوزان تہٕ ٹھوکر چند اوس پشیمان زن تہٕ

تِسِنزٕ ے کانٛہہ غلطی اُس۔ اُمِس لڑکہِ ہِنٛدی ضِدن دِیُت مےٚ دبماغس کھولِوٕ۔
مےٚ سوٚنٛچ زِ آخر اگر اُمی لڑکن تنخاہ موٚنگ تہٕ اتُر کیٛاہ کوٚرُن۔ مےٚ اُس نہٕ اتھ منٛز کانٛہہ حاَرچ کتھ باسان۔ ئِزی کہِ مےٚ کوٚرسہٕ رام بن گژھنہٕ خاطرٕ تیار۔ ژتی گژھ ہیس ٹھوٚکر۔ مگر ووٚنی آو بودراج پھٹہٕ نس۔ تمی لاَج مکھرٕ۔ غش تہٕ گاَئیلہٕ گئیس۔ سہٕ اوس اسہٕ رِکھہِ لاَگتھ زِماجہٕ وُنی زِیُوم نہٕ۔ بہٕ گژھ پیٚتن گام۔
مےٚ سجود زِ تژٕ ے وٕری پیٚٹھی گئےٚ وِ توہہِ تتہٕ ژٕلی متین۔ تتہِ چھا پتا کیٛاہ حالتھ آسہِ۔ اخبار تلہٕ چھنانان حالتھ کاُژاہ چھےٚ بدلیمٕژ۔ خبر چھا چاَنی بُدرٕ گاو آسیاتیا؟ ژٕ کتہِ تہٕ رِکتھ پاُٹھی ژھانڈ ہاَن سو۔ چون زمین جاداد چھا خبر کیُتھ تہٕ کیٛاہ آسہِ۔ تہنٛد گام گیو تمی دوہہٕ خاَلی۔
تِسٛندی جوابن کوٚرُس بہٕ لاجواب:۔
"ژٕ ہےَ اَخبارس پران اوسُکھ اُکی بُڈی موٚہنیوِ ووٚن اَسہِ چھُ سارِنٕے واپس گرِ گژھُن۔"
مےٚ سجود "بہِ ہاچھِ لیڈر ونان۔ تم یِمو ژٕ ژٕلہٕ رووُکھ، یوٚ تاَنی نہٕ تم ونن، توٚہۍ کوٚت گژھِو توتام"...... بہٕ توٚ رنہٕ لس فِکری۔ پتہٕ چھم معصوٗمی سان ونان۔
"ڈیڈی۔ بہٕ ہا گژھ سیوٚدُے عوٚبلیٚن تہٕ حسنُن گرٕ۔ تمن کرن بُدرٕ حوالہٕ تہٕ یِمہٕ واپس۔ بیٚیہٕ دِکھ پاُنژھ ہتھ روپیہ۔ میاَنی گاو رچھنہٕ خاطرٕ۔"
"مگر حسنہٕ تہٕ عوٚبل ہا آسن خبر کتہِ۔ خبر تم آسہٕ نا ووٚنی گیٚپن رچھان......"

بودراج بیٛڑھُم اور تھلہِ تھلہِ وُچھنہٕ۔ باسیٛوم زِ کتھ ترٕس نہٕ فِکرِ۔

آشیٛنۍ اَسٕم بڑٕ تذبذب بہٕ سان وُچھان زِ ووٚنۍ کیاہ بنہٕ۔ مگر مےٚ پیٛو سہٕ دوہ یاد ییلہِ بودراج سون ییٚنے اوس تہٕ میانہِ آشیٛنہٕ تہِ ترٚیوو نہٕ فِکرِ زِ سانہِ آنگنہٕ یم شُری گِندنہِ یِوان اَسی تمہ ما آسن ووٚنۍ بڈیمتی تہٕ خبر کتہِ آسن۔ تتھےٚ ووٚنۍ دٕہ ؤری گییہِ۔

بڑٕ عذابس منٛز گُذٲراسہِ سو راتھ۔ پگاہ گوٚ بودراج بییہٕ پڑٲنۍ پاٹھی گرِ کِس غلگوشس منٛز مشغوٗل۔

●

"بَس۔ توٚر میٛہ فِکرِ...... ژٕ تھوٚاتھ ناو پٔنچ تنٛتر۔" سُہ ووٚتھ بڑٕ اطمنانہٕ سان زن تہٕ کتھ تانۍ مُشکلِس حل لوٚب مُت اوٚسُن۔

"صرف چھُسے نہٕ اِو کنٕہ ونان زِ اتھ تہِ چھیٛہ پٔنچ تنٛترکی پاٹھی کتھِ منٛز کتھ تہٕ کِردار منٛزٕ کِردار نیران بلکہ اِو کنٕہ تہٕ زِ اتھ چھِ پانٛژھ الگ الگ کِردار۔" سُہ اوس ونان:-

"وُچھ سا ژٕ تہٕ چانۍ آشیٛنۍ گییہٕ زٕ، ٹھوکر تہٕ بودراج گییہِ ژور، حسنہٕ تہٕ عوٚبُل گوٚ پٔنٛژیُم۔"

سُہ اوس کأکی تہٕ اَس مےٚ پیےٚ۔ مگر تمۍ سنٛز یہِ پٔنچ تنٛترچ مِثال دِنہٕ تہٕ پتھ گٔیہ ونٛژھ نیہِ ستی زن ڈٲلی مےٚ پٔنۍ۔ یہٕ تہِ بیٛوٚتھس کیاہ تام گنٛزراونہٕ۔ یہٕ تہٕ ووٚتھِ سس...... "حسنہٕ تہٕ عوٚبُل چھِ زٕ الگ کِردار۔"

"مگر ِکردار چھُکھ کُنٕے یُس نہٕ اسہِ خبرٕ ے چھےٚ زِ کیاہ تہٕ کیُتھ چھُکھ۔ تمہ چھِ علامتھ۔" علامتھ بوٗزِتھ باسیوٚ میٚہ زِ تس دلیل بوزناوٕنچ میٲنۍ ساعٕے میٚژستھ گیہِ کولہٕ۔

تمہٕ زون۔ ووٚنُن۔ "ہے ژےٚ کیاہ خبر چھےٚ اگرے پٔنچ تتر تہِ علامتھے مانَو...... بوز اگرے علامتھ چھیٚہ نہٕ تیٚلہِ چھےٚ اسہِ چانہِ کھوتہٕ سٮ۪ٹھاہ جان دلیلہٕ بوزٕمژٕ۔ واہ! پانژھ لنجہِ، پانژھ ِکردار۔ پٔنچ تتر۔" ونان ونان دژاو تتھے کُنۍ یتھٕ کُنۍ آمُت اوس۔ خبرٕ ے تھٔون نہٕ۔

سُہ اوس نہ پننہِ سمجدأریہِ پیٹھ وہٕشان کُنہِ تہٕ مےٚ اوس نہ حِسابٕے یِوان۔ بہٕ تہٕ میٲنۍ آشیٚنۍ چھازٕ الگ الگ ِکردار تہٕ حسنہٕ تہٕ عوٚبُل کُنٕے!

(1997)

دٕخل

ہے گوڈٕ بۆزی زبو ساَرٕے کتھ۔ اِدٕ گری زبو فاَصلہٕ زِ اَسی چھالُکن ہٕزٕ ان پرٛائیویٹ زِندِ گین منٛز دٕخل دِوان کینٛہہ۔ ووں گو یہِ ونوٕ صافٕی زِ یہِ نئے ماتمی آسہِ ہے اوتارس آسہِ ہے اسہِ گوڈٕ شَلکھ کۆرمُت تہٕ اِدٕ پرٛزھمُت کیٛاز کۆرُے۔

اُس تِمس اُس نہ پننہٕ نبوٕ کرتۆتو کنٛہ ندامتھ۔ نتہٕ یتھُے آو تہٕ صرف انسانیتہٕ لِحاظٕ لڈٕ کو دوٕیَو ٹرٛنکہ اٹیچی بِسترٕ بیٚترِ روٚٹہٕ ہس تہٕ کوٹھ پتلون بدلاونس تہٕ کُرتنٕ پاَجامہٕ لاگنَس مدد کۆرہس یُتھ موردس کٕریٚیہِ کرنہٕ پتھر بیٚہہِ، سُہ کیٛازِ ونہِ ہے اورَے اکھ زٕ ترٛٹھ کتھٕ یمن نہ موقہٕ اوس نہ محل...... یِتہِ زِ ہے مےٚ مہٕ ہاَوِد ہمدردی۔ مےٚ چھےٚ ساَرٕے خبر زِ پتٕمین ستن وٕریَن رِتھٕ کنٛہ اَسی یِیتہِ میاَنی اَشناو

کیو لۆکھ ٹاکھ مے غائبتھ کران تہٕ ونان زِ:-

"ہا اوتارٕ ہسأ موکلبوٚ۔ تٔمۍ ہسأ چھنٛو ورنٕے بدلوومُت۔ دپان ہسأ ناو تہٕ چھُن بدل کیاہ تام تھوومُت۔ مِلی ٹنٹن ستۍ ہسأ نالی نال۔ مژس منٛز ہسأ دوہے گام کھسان دفتر۔ کتھ تانۍ ہم سانیہٕ گرس منٛز روزان۔ زنانہٕ تژأوِن۔ خبر کتھ درو بس پھوٚٹمُت۔"

دوپہ وٕنا وق اوس نہ مُناسب۔ نتہٕ اوس اُمِس دستی واریاہ حِساب ہیوٚن اِدٕ ونہِ ہے کالک دود تام۔ پیأری اوس کملاوتیہٕ ہُند شوٗ صُبہٕ پیٹھٕ داہس پژاران۔ ہرِ کالس کیاہ چھُ شام گژھنس لگان۔

اڈرأژ ییلہِ اسہِ بوٗز زِ پژان تژاوِن تمی دمہٕ سے یہ اَسی۔ اَتی گییہ سأنۍ پریشانی شوٚروٗ زِ کرم کُس کربس۔ داہ کُس دِیس۔

اُشناوٕ رٔنگی اُس کملاوتیہ کُنی کوٗر اوٗشہِ یوسہٕ اُمی ہے نِش روزان اُس۔ سو نہ اُس ودان نہ دِژن کژکھ، یہٕ زن اَسی وومید کرٕہاو بُلکہ ماجہِ ہِندِس شوٗس اُس نالہٕ موٚت گرِتھ ہِتھ۔

کملاوتیہ اُس بینہِ اکھ یوسہٕ بنگلورٕ اُس نیچوِس نِش۔ تمِس تہٕ گرِشیچھ مگر سو ولتہِ ہے تژیٔہ ژورِ دوہ۔

یہ پوٗ اسہِ زبردس مسلہٕ تہٕ اتھی منٛز ووٚن کٔمۍ تام، ڈیوٚکمِس تام پوٗ یاد زِ ہے اُمِس اے زامُتر چھُ یُس نیچوٗ ویوٚندمُت چھُن تہٕ یُس کشیری گرٕ پیٹھ اوٚنمُت اوٚسُن۔ مسلس اوس اوٗشس ستۍ مشورِ گرِتھ حل کڈُن مگر اوٗشہِ اُس روٚبوٗدٕ۔ ماجہ

نالہٕ موٚت گرِتھ۔ نہٕ ونان کینٛہہ نہ کتھِ جواب دِوان۔ تسنٛز دٔہہ ؤرِش کوٗر پنٛژی اُس گراماجہِ کُن وُچھان تہٕ گرانانہٕ ہنٛدِس بے زۆ گاٮ۪متس بُتھس کُن۔

وق اوس ژلان۔ بڑٕ مُشکلی سان کرِنوو اوتار کرشنس کشیٖرِ شیٚچھ واتہٕ ناوُنک اِنتظام۔ حالانکہ تس ہتی اوس نہٕ کانٛسہِ کانٛہہ تہٕ رأبطہٕ۔ خودٕ اُشس تہٕ اوس نہٕ پیٚیہٕ کانٛسہِ ہنٛز چھنہٕ کتھے۔

اسہِ وۄن ناتوہہ زِ یہِ بنوٕ دُرِس کمپک مسلہٕ۔ اسہِ دۄپ اوتارٕ پیٚیہ تہٕ ہشہِ ماجہ دِیہِ داہ تہٕ گوَ جان۔ پیٚیہ نہٕ تیٚلہِ دِلیس اسی منٛزٕ کانٛہہ۔ اسہِ تہٕ اُس نایہٕ بچاٗر گوٗبُر ونان۔ ترٛن ؤری ىَن گییس بیمأری بڑانٕے تہٕ سادان کُس اوُسس۔ ژلیش ترٛاُوس نا اسہِ تہٕ۔ نتہٕ اُشس بچار کُس اوس ییٚتہٕ؟

اُشہٕ تہٕ اُس ضدی بلایا کیاہ تام۔ سبھٹاہ کوٚشش کرے یہِ شوٗس نِش کرون الگ مگر امہِ تُل شو تہٕ پانٛس ہتی گُھرِتھ۔ پتہٕ ترٛاُو کتھے تہٕ ہیٚتی باقے اِنتظام کرِنی۔ اوتارٕ نہٕ پیٚنج ووميد اُس کِہے پہان۔

مگر سُہ پوٕ وأتِتھ۔ منٛدنٛمن بأگی۔ ہمدردی کرنہٕ تہٕ سادنہٕ گییس تہٕ اورٕ وژھوو کھیٚنہٕ زِ ہہے مےٚ مہٕ ہأوِو ہمدردی......

از بۆ وٕنھ قریب ژور ؤری ییٚلہِ اُشہٕ سخ بیمار پیٚیہ یے یہِ یُتھ زِمرِ کُس تہٕ لسہِ کُس، تیٚلہِ تہٕ سوزے یَس رِنٛس شیٚچھ تہٕ کہیں آو نہٕ۔ اُشس اُسی تسلا گاٮ۪متی۔ سو اُس ونان:-

---

شو: مورد، لاش

"سُہ کمہِ بُتھہِ پیٚیہِ یور۔ بہٕ أسس تمی دوہہ زأنتھ ییٚلہِ أسی أمی جوٚم کجے یہِ تہٕ پانہٕ تتِ روزیو۔ خلیلنؔ أسی نس تمہٕنے نار تہٕ مارکمن دوہن خبر کم نؤنہٕ گری تہٕ نابدگری ہأوی متی تہٕ ہیوٚتکھ بزنس کرُن، خبر کمِس کیاہ۔ یہِ کیٛنژھاہ اوسُس تہٕ ڈُبوٗن۔ تمی لالچہِ دزاو نہٕ تتہِ۔ تمہِ پتہٕ سوٗنچن نہٕ زانہہ بہٕ کیاہ آسہٕ ییٚتہِ کران کُنہٕ زٕنی مونڈ مأج تہٕ کُنہٕ کوٗر ہیتھ...... یہِ نۓ بگوان اوتار دارِ ہیم تہٕ کمپہٕ وألی بأے بیٚنہِ میانہِ بدلہٕ ژندی جن لگہٕ ہأن، نہ میلہِ ہے مےٚ یہِ کمہٕ تہٕ نہٕ روزِ ہیم ریلیف پأنسہٕ چلہٕ وُن۔"

یہِ أس اؤشہِ پانہٕ لیتراف کران حالانکہِ اسہِ کوٚر أمِس اتھہٕ روٚٹ دیا دٕرم زأنتھ۔ امہِ یہِ اسہِ پننہِ تہٕ رٕنی ہندٕ بن رِشتن مُتلِق ووٚن تہِ ووٚنُن پانۓ۔ اسہِ گأر نہٕ زانہہ أمِس ہٕہنٕ ہٕہنٕ کرنٕچ کوٗشش۔ ووٚن گوٚ أسی أسی ناوُچھان یہِ وننہٕ وِزِ آسہٕ اؤشس أچھ ووزلان تہٕ پأنس تھرِ تھرِ اژان۔ باسان اوس بیٚپہِ تہِ چھُس خبر کیاہ وٚنُن تہٕ رٕنس کیُت زہر چھانٹُن...... پتہٕ أسی أسی کتھ ڈالان۔

تہٕ أخرس ییٚلہِ اوتار کرشن از ستہِ وٕہری وأنتھ پوٚ تینہٕ پیٚٹھ گوڈنکہِ پھِرِ، سُہ تہِ ہشہِ ہندِس مرنس پیٚٹھ، معاملہٕ بنوٚ ناشکاور۔ اورٕ آو گُرتتی پأجامہٕ لوٗگن تہٕ بیوٚٹھ کژٕیٚیہِ کرنہِ۔ نہ ژاو کمرس منٛز کملاوتیہِ بُتھ وُچھنہِ نہ تژلِش تژاونہِ تہٕ نہٕ زنانہِ تسلاہ دِنہِ۔ کوری کرِہے کتھ۔ أمی ہندِ ینہٕ تہٕ یتھٕ کُنہٕ ویوہارٕ ستی اوس ماحول سنجیدٕ بنیومُت۔ سارِنے اوس پھیٚشان۔ أمی تہِ آسہِ ہے یہِ ژیوٗنمت۔ کژٕیٚیہِ کران کران ہیوٚتُن بوٗلُن:-

"دٕہہِ پھِرِ سۆزمس شئچھ واپس ترٛ گشیرِ۔ یێتہِ چھُ ووٚنی سوٗرے ٹھیکھ۔ ووٚلہِ پانئے وُچھ۔ بہٕ چھُس بدستوٗر گام کھسان دوہے ڈٲلی...... بڑٕ ژھٕمہِ کھوتہٕ چھُم یژھ تہِ ہریوٗمت۔ پوٚنسہٕ ٹوٚنک تہٕ چھُم ووٚنی زیادٕ بنان۔ ٲکی افسر آیہٕ تہٕ گۓ اِد مجال چھا مےٚ لاگہِ ہن اتھ۔ مےٚ کیاہ کرِہاٚن۔ بہٕ اوس سکھ تتھ لگان یتھ نہٕ کانٛہہ لگہِ ہیکھ۔ سو کاٛم کران یوسہٕ نہٕ کانٛہہ کرِ ہیکھ۔ چھُٹی دوہہ تہٕ بعضے دفتر گژھان۔ مےٚ گرِ کرُن تہِ کیاہ اوسُم۔"

اوتارِ اوس کران تہٕ کرٛییہِ مگر کتھو تلہٕ اوس صاف باسان زِ اسہِ نِش چھُ اورے صفأیی دِتھ جان بنُن یژھان۔ "أمِس اُس مأج مےٚ خلاف کن برٛان۔ تتہِ تہِ کڈٕ امی۔"

پنہٕ توہہٕ باسہِ زِ أمی سٕنزو کتھو ستی ما اُسی اُسی مُتأثر گژھان۔ بَلکہِ اسہِ بیوٗٹھ کہِ یہِ چھُ پنہٕ نِمن کرتوٗتن پردٕ پوٚشی کران تہٕ یم ان زٲنی لوٗکھ ووٚنی کِس ماتم دأریہِ کِنی یوٚتتھ آمتی اُسی تہنٛز ہمدردی زیننٛی یژھان۔ اُسی گۓ حأران یہِ وُچھتھ زِ یونہِ تہِ اوسُس ژھنتھ۔ یہِ آسہِ ہمن وتہِ کُنہِ جایہِ موٚلی اوٚنمت نتہٕ کیاہ اوسُس تتہِ اتھ کرُن......

اُسی اُسی دپان موردٕ گوٚژھ جل پہان ووٚتھن یُتھ نہٕ ووٚنی اوٚشہِ نِچاٗرتہٕ مارٕ گژھہِ تہٕ سو گژھہِ ژرٕجڈی۔ تیٚمس کیاہ از آولگہٕ وبوہٕ کِنی۔ شامنس داہ دِتھ ہیٚیہِ لیأری نیبھ۔ أمِس کہنٛز لادن چھےٚ۔ اُسی اُسی نہٕ أمی سٕندِس بکواسس کُن توجہِ دِوان۔

أسی آیہِ ساری کٲشِرٕ ژٕلِتھ گرٕ تہٕ گرٕوِٹھ تراوِتھ مگر بٲژ تراوِتھ آونہٕ کانٛہہ۔ ییٚلہِ اوٗشہِ کوٗر ہیتھ ترٛییہِ وٕہری آیہِ اسہِ کرے یہِ واریاہ بوزٕ شرٛوژ تہٕ کوٗشِش زِ اوٗشس دِمہٕ ہٲوِ گرس بییہِ واتھ۔ دپیوس اگرے ماجہِ ہنٛدی کٔنٛز گرس پھاس پیٚوٕ ے تہٕ تراوُن یہِ بییتِ سانہِ ذِمہٕ وٲری یہِ پیٹھ تہٕ گژھ ژٕ واپس کٲشِرٕ۔ یتھِ کٔنٛز ترٛن وٕری ییٚن جگرٕ گٔرِتھ ستہِ روزٕ کھ تِتھے کٔنٛزٕ روز تہٕ بییہِ تہٕ کرتہٕ خانٛدارس ستیٚ گرٕ۔

سو أس ونان ...... "وونی ییٚلہِ سارِنٕے گرٕ رٲوی تہٕ أمِس کٔس بزنس لوٚگ اتھِ؟ یہِ چھےٚ سأرٕے بہانہٕ بٲزی۔ میانہِ ماجہِ کیاہ کوٚرنس؟ یا زِ پٔنٛنی سأرٕے گرٕوِٹھ، زٔمین باغ، گلی کٔٹۍ سورٕے کوٚرنس حوالہٕ۔ دوٚیہِ نٔس ژٕے چھٕھم نیچٕو ژٕے دِہٲم تار...... تہٕ یہوے تار دِیُت نٔس۔ أتھ وٕری گٔیہِ شخٕص اَنہ چھِ خبر نہ اتر...... یہِ تہِ سوٗنٛچُن نہٕ زانٛہہ کوٗرما چھم بڑان...... یہِ کوٚت زٔمن بہٕ گٲشِرٕ۔"

کرٛییہِ گٔرِتھ ووٚتھ اوتارٕ تھوٚدتہٕ گودوٗر پلکس أکِس پیٹھ بہتھ تہٕ سگریٹ زوٗلُن۔ کملاوتیہِ آیہِ زنانہٕ تہٕ ہیٚوتہٕ ہس شرٛان دِیُن۔ اوتارن وُچھ تہِ نہٕ تور کٔن۔ أچھ آسس باہ باہ پل گامٕژ۔ گرا اوس تھوٚد ووتھان تہ اورٕ یور گٔرِتھ بییہِ یوان پلکس پیٹھ بیہنہِ۔ اسہِ کتہِ أس فرٕصتھ أمی سٕنز ژھرٕ ژھرٕ ژھرٕ ٹھ وُچھِ ہٲو یا دٲدی بوز ہٲو وُنی کٔس۔ أسی لگی ارتھی سجاونہِ۔ رٕژی کھنٛڈی گےٚ آرتھی شوٗر......

ارتھی: پُٹ یتھ پیٹھ مورٕد نوان چھِن۔

آرتھی: اجتماعی دُعا۔

گھورم ہرمم نرک رِپوٗ
کیشوٗ کلمش بھارم......

نظر اُس اسہِ اٲی ہے پیٹھ۔ سُہ آو نہٕ آرتھی پیٹھ حالانکہٕ امہِ وِزِ آیہٕ کیمپس پیٹھ آمتی ہنگہٕ تہٕ منگکِرِ لوٗکھ تانی یم کاںٛسہِ سمکھنہِ تہِ آمتی آسہِ ہأن یا بگدتن لپأری لگٕہِ متی اُسی تہِ موردِ ہِشدِ خاطرِ لگی دٕیِس منگنہِ زِ

ژٕہے چھُکھ نرکہٕ منٛز موکلاون پاے کران،
مےٚ پیٹھ تہِ گری زِ دیا درٛشٹی۔

اوہارس زن تہٕ زبردس بے قرأری اُس۔ امہِ وِزِ آو لپأری کُس تام نفر، سُے روٗٹن تہٕ ہیوٚتہٕ نٕس وٕنن......

"بوز سأبہ ونے ژےٚ سأرے حقیقتھ۔ یہِ میأنی زنانہٕ اُس ماجہٕ زیادٕ پہان لأر۔ ترٛٲھے چھن وونی یہِ کوٚرتہِ بنأوہٕژ۔ اٲی ہے ماجہِ اُسِس بیٚنہِ بیمہٕ جوٚم آمتی تہٕ تموے اُس ہٕس یور ینٛچ کل کڈٕہٕژ۔ پانہٕ وأتی تم بنگلور تہٕ یہِ ترٛأوِکھ بیٚتہِ رفوجی کیمپس منٛز۔"
تِمِس نفرس ما اُس خبر پس منظر کیاہ چھُ۔ تِمۍ پرٛژھُس......

"مگر وونی آکھ ژٕ اُمِس داہ دِنہِ۔ یِی گو جان۔ وٕنس تام یہِ گو تہِ گو۔"

تتھ اوٚسس تورٕ یہِ ڈٲپِ زِ تہِ چھیٚنہِ وٕ تھمُت......

"نہٕ سو چھنہٕ بلکل کتھے۔ مےٚ چھےٚ پتاہ بیٚتہِ گرِ وتوٚہۍ یہوے اندازٕ تہٕ پگاہ

آسہِ میٲنۍ کتھ نوِٹہٕ کٔمِن نٹِن پیٹھ......" اوتارٕ اوس کلہٕ ڈٕنان تہٕ اتھ کتھِ اِنکار کران۔ پتہٕ ووٚ نہ نس شاید اوکنی زِ ونہٕ نس لوٚگس نہٕ چارَے۔

"شێچھ وٲژمے صُبحٲے تہٕ بہٕ گوس نیرنس تیار۔"

ووٚنی گوٚژھُس نا یہِ نفر بێیہٕ تفصیل پرٕژھُن۔ ووٚنی اے کتھ زیادے پرٕ اسرار بنے مژٕ اُس۔ دراصل گیہِ اسہِ سارِنے کمپہٕ والین یہاے بٲش۔ ننہٕ کس سٲ فرصتھ زِ اوٚشہِ نہِ یا تیمِس اوتارٕ نہِ پرٕایوٹ زِندگیہِ بێنمو وبژھ نے تہٕ ووٚکھنۍ کرنہِ۔ مگر یێلہِ کانٛہہ پانے پننۍ شێچھ ونہِ تہٕ بوزٕنی چھِ ضروری تہِ بوٚزِتھ تتھ سٕتیٚن تہٕ چھُ پہوانِے۔ یێتے جێمہِ پێتۍ مائگرنٹ کمپ چھِ، توٚہہ چھُوٚ بوٚزمُت یێتہٕ کُنہِ جایہِ چھِ اسہِ ہوی تہٕ لُکھ روزان سون ہیوٚ یکٕت تہِ چھا کُنہِ۔

خاَر نفر بجۆر گو اوتار کرشٕنُن جواب بوٚزِتھ پریشان تہٕ پرٕژھُنس۔ "کیازِ سنا گوکھ یکدم نیرنس تیار؟ ژٕ ے اُسیہِ دفتری کام کێنٛہہ یێتہٕ؟ تبدیل کوٚر رکھُ یوٚر؟"

"مےٚ ہسٲ چھِ تمہِ بلایہٕ لگان۔ اِذکرنم تبدیل...... اوٚترٕ اُس آتھوار۔ صَبحن اوسُنم وونمُت دفترکھٕسی زِ رِکاڈ اوس ٹھیکہٕ راوُن تِکیازِ ڈپٹمینٹل انسپکشن اوس تہٕ ہڑتالن پیٹھ ہڑتالہٕ آسہٕ گرٕھان یێمہِ کنۍ نفر وٲتتھ اُسی نہٕ ہبکان...... تمہِ دوہہ یُتھے بہٕ شامنس واپس ڈیرس پیٹھ ووٚتُس لتہِ وُچھم ہوٚل ہال ووٚتھمُت۔ خٔلِلہٕ اوس زخمی گومُت تہٕ ہسپتال اوسکھ نیوٚمُت۔ مےٚ ووٚن سارِوے زِ بندوٗقی اُسی میٚیے ژھانڈان تہٕ یُتھے خٔلہٕ بُتھِ لوٚگُکھ اُمِس چلاوِکھ نِز گولی تہٕ ژٔلی......"

داہ: نارس لندر رزالن۔

"مگر ژٕے کیاز اُسی آئمتؠ؟ ژٕ کُس وو پر اوسکھ تمن؟" نفرن پُرژھس......

"تی تہٕ چھُس بہٕ تہٕ حأران...... مےٚ چھُ باسان تمن اُس کیاہ تام غلط فہمی...... امیگ انداز گومےٚ بڑوٚنٹھ اکہِ دوہہ بہٕ دفترٕ ییلہِ "گلیگن" اُکی وونہٕ نم ہے بسہِ منزٕ اخبار چھُے پرُن آسان تہٕ لوتہِ لوتہِ کونہٕ چھُکھ پران۔ بڈِ بڈِ کتھ چھی لوٚکھ تہٕ بوزناوِنی آسان......"

"اِ یہِ چھےٚ موموٗلی کتھ۔ اتھ پیٹھ مایہأنے مارنہِ؟"

"آ یہِ چھےٚ تمن غلط فہمی۔ یہ کرناوِ بہٕ تمن دوٗر۔ ووں گووٚنی کُس ما اوس تمہِ باپتھ موقہِ۔ یِتہِ اُسکھ غلط فہمی زِمےٚ چھِ اُشناویٚتہِ جیٚمہِ روزان تہٕ بہٕ چھُس یور یوان گژھان۔"

یپأری اُسی کملاوتیہِ شرٗان دِوان تہٕ اُسی اُسی ییٚتی پیٹھِ وُچھان تہٕ ژبتران زِ یہِ آسہِ اُمس انزٕاُنی نفرس خبر کیاہ افراسیأبی ونان۔ یور آسہِ آمُت صرف شِگہِ موجُب یا آسہِ کھوٗژمُت زِ خبر مرن واجنہٕ ہُند شاپھ مالگم۔ شمشان تام ییہِ۔ تیٚمس دِیہِ داہ تہٕ پتہٕ ییہِ نہٕ اتھِ۔ اسہِ گُر پانہٕ وُنی کتھ زِ یُتھ نہٕ ژلنہٕ دِیوٗس۔ یہِ انون واپس تہٕ اِدِ گےٚ اُمس عدالت لائگنؠ۔ زنانہٕ تہٕ کوٗر یتھ گنؠ اناشرتس ترٗاوِن تتھ ہموس حِساب۔ قصاس ہموس اِدِ دِموس واپس کُشیرٕ ژلنہٕ۔

امی وِزِ گو مسلہِ کھڈا۔ اوٗشہِ اُس نہٕ پٹ تُلنے دِوان۔ سو اُس ماجہِ کھور رٕٹتھ۔ کم کریمانہِ کرے لیس۔ کہیں انڈیو نہٕ۔ سو گیہِ بے ہوش تہٕ آیہِ لٹہٕ گرٕٹ

ہش پتھر لاینہٕ۔ ووٲنی کیاہ کرٕہٲو ٲسی ۔ ہُپٲرۍ اوسن سندیا وقت واتن ہیوٚتمت۔ اُڈۍ لگۍ تِمس ہوا کرنہِ تہٕ اُڈۍ تژلیش تژاونہِ۔ ہے ووٚتھ۔

اسہِ چھنہٕ زن اتھ وتھے یِوان تہٕ اَتی گوژمتکار کیاہ تانی۔

اسہِ وُچھ اوتار کرشن تہٕ سُہ سون نفر یِوان تیٚمس ناسہٕ وُنس تانی پٔنٕز داستان بوزناوان اوس تہٕ تیٚمی اسہِ پتہٕ سأرے دلیل وٕنی۔ وُچھان وُچھان نیہِ اوتارن زنانہٕ کوم گُرتھ یہِ ڈیٚنز تہِ کوچھہِ کبتھ تھوٚدتُلتھ۔ اسہِ ووٚنُن تُلو ارتھی تہٕ نیرِو۔ پانہٕ ژاواوُشہِ تہٕ پنکی ہبتھ کمرس اندر۔

اسہِ نیہِ ارتھی جل تُلتھ مگر کوٹھی ٲسی نہٕ کانٛسی نیران۔ من چھُ پأپی اتھ چھِ کم ترنگہٕ ووتھان۔ یدوا تذوا دژلیہِ ٲسی "شوٗ شوٗ شمبھوٗ اپرادھا" ونان مگر لوتی زن تہٕ پانٛس ستی۔ ٲکھِنی چھنہٕ کینٛہہ ونان۔ اَتھی منٛز ووٚتھ اکھا:-

"ہے اوتارٕ اَنیٚون سأ۔ اَمِس پتھ ہسأ چھنہٕ پژھ۔" مگر ٲسی چھِ پکان۔

کمپہٕ کہِ حاطہٕ نہٕبر دژلیہِ تہِ مگر سأری چھِ پتھ پتھ نظر دِوان۔ وُچھان وُچھان گیہِ قدم سارِنے زن رٕہتھ۔

ہرِدِ کالہِ کہِ تمہِ لوسہٕ وِنہٕ دوہہ وُچھ اسہِ اوتارٕ کمرٕ منٛزٕ نیران تہٕ اسہِ گُن پکان۔ اکہِ لندٕ اوٗشس رٕٹتھ یوسہٕ ہوشس منٛز آمٕژ ٲس تہٕ پٔنٕن سورٕے بار

اناشرت: بے آسر

ژمتکار: معجزٕ

اوتارس پٮ۪ٹھ ترٛأوتھ قدم قدم پکان أس۔ یم وأتی اسہِ نِش۔ ارتھی آیہِ پتھر تھوَنہٕ۔ اوتارن اوٗشن تہٕ پنٕنی ترٛأو کملاوتیہِ ترٛیش۔ موردٕس تہٕ اوس وُنس تام أس ووٚتھے۔ ووٚنی آس وٹنہٕ۔

یُتھے أسی گاٹھ پٮ۪ٹھ آیہِ اِد پیو اسہِ ظون ہیوٚ یہِ اوتار ہے چھُ سامانہٕ بسترٕ وغأرٕ ہیتھ آمُت۔ یہِ کوٚت گژھِ ووٚنی واپس۔

اِد ترٛأو اسہِ بے فِکر پأٹھی نٮ۪ندٕر۔

اسہِ ہسأ کمپہٕ کیو بسکیٖن درو یمن مُتلِق نا توٚہی ونان چھِوٕ زِ لُکھ ہِندٕ بن پرٛایویٹ مالن منٛز چھِ دخل دِوان۔

(2000)

طویل افسانہ

یِہ لۄکھ پرِ لۄکھ ☆

1

"نہیں نہیں۔ پھول نہیں توڑنا۔"

یُتھے پتٕ کنٕز یِہ کرٛکھ گیِہ گورٲی شۆرِیہ رۆٹ یکدم اتھٕ پتھ۔

نیٚک نیٚک گاش اوٚسن پھوٚلن ہیوٚ تمُت۔ ڈٕچھنٕز کھوٕری دۄر دۄر تام اوس نہٕ کہٕنز۔ کمہِ کشالہٕ تٕج تمہِ نظر۔ کرٛکھ دِنہٕ وول آس نہٕ کُنٕز لبنہٕ۔ مگر یُتھٕے اکھ نفر یُس لمہِ مکانٕک مأ لِکھ آسہِ ہے ژھوٚرُے کچھِ تہٕ انڈر وِیَر لأ گتھ تس بڑٛونٹھ کنہِ کھڈا گو تمہِ پھیُر بُتھ ہور کُن۔ ہیٚرِ بون گیٚس عارقہٕ شرٛان تہٕ کلہٕ بون کُن ترٛأوِتھ ہیوٚت تمہِ مُشکِلہٕ سان قدم دِیُن۔ زنگن گوس کھأر بۆدوزن...... سو آسٕکھ ژۄر کران رٕٹمٕژ۔

☆ یِہ دُنیاہٕ دُنیا = یِہ زٕنم تہٕ بیا کھ زٕنم

مکانہٕ مالکٕ کن وۄنُس بیٚیہ۔ رژھا نرم لہجس منٛز۔ دیوٕ تمِس اوس اُمِس بجہِ زنانہٕ پیٛٹھ عار آمُت ...... "یہ پھوٗل کیوں لے جاتے ہو ماتا جی؟"

تس ٹھہرے یہِ وۄنی قدم۔ اتھ سوالس منٛز باسیوٚس صاف اِلزام یُس تس منظوٗر اوس نہٕ۔ اُچھ زٕ بون کُن کٔرِتھے وُژھس کھوکھرِ آوازِ منٛز:۔

"یہ پوش۔ مندر کو...... تم بی بگوان کو اُشیر واد...... میرا لڑکا بی ساتھ ساتھ......" کتھِ دزا یہِ پھُٹ تہٕ ماحولچ سنجیدگی گٔیہِ کم۔ پیٚٹھٕ ییٚلہٕ اُمی نفرن ٹھاہہ ٹھاہہ کٔرِتھ اسُن ترٛوو۔ گوری شوٗری گٔیہِ چھِتہٕ۔ امامٕ کیاہ وۄن اُمِس؟

"کیا کہا؟ مندر کو لے جا رہے ہو؟ میں نے کب کہا کھانے کے لئے لے جا رہے ہو؟ ...... مگر ماتا جی مندر ہے کہاں؟"

اُمی سُند اسن کھنگالہٕ تہٕ اٰخری جُملہٕ گژھ یزٕ گوری شوٗرِیہٕ توٗ تانی کنن منٛز یوٗتانی نالہٕ بٕتھس پیٛٹھ وٲژتہٕ اَکِس جایہِ پکس اَکِس پیٛٹھ پتھر پیٛٹھ۔ ییٚتہٕ پیٛٹھ نہ اوس سُہ مکانہٕ نظرِ تل ییٚمہِ کہِ بے دیوار آنگنہٕ کیوٗ پوشہِ ڈوریو منٛز تمِس کینٛہہ دوہ زٕ ز ژور ژور پوش ژٹان گٔیہِ تہٕ نہ کنٛھِ تہٕ انڈوِیَر لٲگِتھ ویٚوٹھ پۄٹھ مکانہٕ مٲلِکھ۔ تہٕ کٔرِتھ تہٕ باسیوٚ اتھ وٲران جایس منٛزتس زن تہٕ سُنٛز ژوٗرِ رٲژِ چھکھ۔ اَش ٹاری آیس بٔرِتھ۔ پانٛس کٔرن ملامتھ زِ یہ کیاز گئے ہے لپاری۔ بدل وتھ اے رٲژ آسہٕ ہمہ دیوٕ پوش وُچھتھ لالچ گژھ ہمہ نہٕ۔ یہِ مکانہٕ وول آسہٕ ہے مےٚ دوہے زاگہِ بہتھ آسان زِ بٹنی چھم دوہے ژھچھ کران۔ از رٹن...... اُمی دِژم ییتھٕ گنٛی کرٛکھ...... ہی بگوانہٕ زمین کونہٕ گٔیہِ اُتی وُستھ تہٕ یہ گژھ ہٲ تھی منٛز......!

گوری شۆری پێٹھ ڈبکس اتھ دِتھ زَن دِپنہٕ۔ یہِ ونم پوشکرناتھس ضرۆر۔

یاتہٕ پیہِ پانٕے تہٕ برس پێٹھ لاگم مُجادلہٕ۔ دُرٕس کمپ پیم پێٹھی۔

تس پیہٕ پانٕس کُن نظر۔ آرِ پلو پێٹھی پکان ڈجوم کھور تہٕ وُتُن گیوم۔

راتھ پھسے یم دۆتی زنڈس تہٕ ترٕ ؤژہس۔ اُخرٕمے گو کیاہ؟ پانٕس پێٹھ کھوٚتس سخ

شرارتھ۔ بگوان چھے تہٕ ژٕرے چھے۔ ژۆرِ پوشن پێٹھ کتھ چھِہن رنزناوان؟

اُش پھیری زِ پھیری پیہٕ تسندبو اُچھر والو پێٹھٕ تہٕ تسنڈِس اتھس اندر

پوشن شرٕ پہی۔ دۆپُن یمن پوشن کُس راہ کھوٚت۔ جان گو اشہِ ستی چھِلِی تھے ہلبکھ

یم بگوانس لاگِتھ۔ بس یم چھی اُخری پوش۔ رٕتۍ چھی تہٕ رٹٕتھ۔ پگہکہِ پێٹھٕ بنی نہ

اکھ ؤتھر تہٕ۔

بے نیازی سان تہٕ وأنجِ دٕرگرِتھ ؤژھ تھوٚد۔ پوش لاگِن بڈٕس پلس

اُکس ستی ڈکھ تھوٚیِ منٕس اُکس زٕٹھس تہٕ ڈُلامِس نیلہٕ رنگہٕ کِس کاجہِ وُٹس

یتھ یونہِ ہش سفید رِکھ اُندی اُندی اُس۔ گُلی زِ گنڈٕنس تہٕ پتھ کُن وُچھنہٕ ورأیی

ٹِلِن تیز تیز قدم۔ اتھ کھنگالہٕ تہٕ کرٕکھ باسے یَس ژھووایاری گرزان تہٕ پتے لار

کران " مگر وہ مندر ہے کہاں؟"

تمہٕ ژٕٹ واپسی ہنز بدل وتھ۔ نالہٕ بُٹھی بُٹھی پکنہٕ بدلہٕ ؤژھ سونالس منز۔

ؤچھنی تہٕ کھوٚری یۆ تام نظر گژھ ہے صرف اُسی گرِٹی تہٕ سورخ پلِے پل۔ تاپہٕ

ؤدی متی وٹے وٹہٕ۔ زن تہٕ دٕٹہٕ ؤری یاو رٕہتھ گومُت اوس۔ وُنی پیہٕ امہٕ ؤری یاوِ چ

ؤگتھ تہٕ نیہِ تسُند یہٕ دوپرنسلک نیٚول تہٕ ڈُلوم پل تہٕ ڈٕہتھ۔

وُنہِ اوس سِریہِ کھسنس گنٹہٕ کھنڈ مگر بوڈ گاش اوس آمُت تہٕ اوٚند پوٚکھ

اوٚسن توٚن کوٚڈمُت۔ خبر گوری شوری کوٚت اُس وأژمُژ۔ نالہٕ کِمن وأران بٹھِین

پیٚٹھ اوس نہ گُل کوٚٹ نہ زپوزاتھ نہ اُس امہِ سِنزِ پیٹھٕ کانہہ لُر بوزنہٕ یِوان۔ تس

ہیوٚتُن چکریُن۔ پوٚرگن یپأری سِریہِ کھسان اوس، گنٹڈِن گلی زٕ...... بگوانہٕ! پاپن

گُری زبم کھبما۔ وُنس تام ییمی ہٕنڈی پوٚش لأگِمےٚ، تمیُک پھل دِژتمی ہےٚ۔ تمِس

کیاہ بچأرِس گوناہ کھوٚت سہٕ؟ ژےٚ اوسےٚ دِوگامہِ ویٚشرام کرُن مگر مےٚ اوٚنمکھ

تہٕ تُلتھ یور۔ تتہِ آسےٚ ژووأری بونہِ شیٚہجار واتہٕ ناوان۔ ییٚتہِ چھےٚ وُنہِ خبر کِتس

کالس ییتھے گُز پکس ڈکھ ہیتھ تتُن تہٕ شیٚہجارس کرِیشُن۔ ییٚتہِ چھےٚ نہٕ گُل نہٕ

کوٚٹ۔ تتہِ اوسکھ ؤری ؤری یس آرُک شرٛونی شرٛونی بوزان ییٚتہِ وسی صرف

ؤہر اُژگیت یہِ آرِ۔ دوٚہس دون دوٚہن چھاوی کلہٕ بٹھِمن تہٕ بیرن ہٕتی یوتانی یمن

تہِ پأنس ہٕتی پیرٕ کرِ۔ اگر سزا دیُن چھےٚ تہٕ مےٚ دِژِ۔ بہٕ گیٚس گپر ژٕ تہِ کوٚرمکھ

گپر...... مگر ووٚنی ہاوتم رِژرِچ وتھ۔

خبر کِتس کالس روٚز گوری شوٚری مَنز نالس گرا پأنس ہٕتی کتھٕ کران گرا

آرس ہٕتی تہٕ گرا سرِی بگوانس ہٕتی۔

گرٕ وأتِتھ پیٚٹھ بڑانڈ پیٹھِ چہٕ پنہٕ چارپایہٕ پیٹھ رِژِ کھنجہٕ۔ اُخر کوٚرُن

ییتھے گُزبہٕ تھےٚ پوٚشکرناتھس برس ٹھک ٹھُک۔ سُہ گوٚہشار تہٕ برمُژ روٚون۔ اُچھن

موٚرن دِوان دژا اونبر۔ "کہےٚ زٕ؟"

پوٚہر: پوٚرب، مشرق

پننہِ چارپایہِ پیٹھ بیٚہہ ناوان ووٚنہٕ نس لوتی۔

"دوٚپہ مےٚ ہا از گوکھ ڈاخانہٕ۔ وٕری یَس او سِتھم نا ووٚنمت بییہِ پڑارُن۔ ووٕنی دِژتھس نظر۔ وٕنی زبم کوٚت چھُ گومُت تیار۔"

پوٚشکر ناتھس توٚر نہٕ فِکری زِ صُبحٕے کیٚاہ سنکلپھ چھُ ماتاجِیہِ ووٚتھمُت یُتھ بہٕ سُلی نیٚندرِ ژٕلہٕ نَس۔

"بییہِ ژٕھن تہٕ اتھ زمینہِ ژکلس أندی أندی فُٹ زٕ فُٹہٕ تھٕذ بیر ہش کھأرِتھ......"

دوٕرکوٚت تام گن وُچھان اُس سوزن تہٕ پانہٕ ہے ونان۔ مگر لوتی یُتھ صرف پوٚشکر بوزِ۔ "پتہٕ ترٛاوِ ہوس لبہِ میٚژ گاڈِ زٕ گاڈِ۔ یوٚتام کأم لاگہٕ ہوٚ تو تانی دِمہٕ ہوس اندن پوٚشہِ گُلی۔" پوٚشکرن دوٚپ اتھ چھنٛبس کتھ چھِ بیر دِنی۔ زَن اتھ پڑأٹھ نِیہِ کانٛہہ۔ دوٕرتام چھُنہٕ اپأری کأنسہِ زمین زِیہِ ژکل رلاوِ پننہٕ نِس ہتی۔ نہ چھُ بییہِ کم از کم پنژاہن وٕری یَن تانی کانٛہہ اِمکان زِ اَمہِ گاہکی مکانہٕ بنان بنان ماواتن اور تام...... صرف پوٚشہِ گُلو کیٛنژ و خأطرٕ کتھ سنا چھُ ہٕلی پوٚنسہٕ خرچاوُن! خبر ماتاجِیہِ گُس تأجلی چھُ......

مگر ماتاجی ہِنٛدِس بُتھِس اوس بدلے رنگ۔ سُہ وُچھِتھ بُہر بوٚنہٕ پوٚشکرتس کیٛنٛہہ ونہٕ نس یا پڑٕژھ نس۔ دوٚپُن اُمِس آسہِ از بییہِ دِوٕی شور سوٚپنس منٛز ٹکریوٚمت۔ ژکہِ آسبس گاٹُک بییہِ پھیران۔ تھوٚد ووٚتھ کاڈ کوٚڈُن تہٕ ووٚتھس۔

سنکلپھ : اِرادٕ یُس خیالکی پأٹھی ووٚتلہِ۔

"اچھاہ۔ ڈاخانہٕ کھُلِہ دٕہہ بجہِ۔"

گوری شۆرِیہِ اوس نہٕ قرار۔ تمہِ نیوٗ پٔنٕن بِسترٕ تُلِتھ۔ چارپاے وٕٹن تہٕ دوٚشوے ژأنِن اندر گُٹھ یِیتہِ وُنہِ نوش شوٚنگتھے اٚسس۔

پوٚشنکر ناتھس توٚر فکرٕ زِ ماتاجی چھےٚ بے قرار۔ صرف سوٚپنہٕ چےٚ یٲژ کتھ چھنہٕ۔ آنگنہ کِس ٹینکی نلکس تل اوس نہٕ وُنہِ کانٛہہ آمت۔ تتھن دِتِن بتھس پاں تھوٚنٛی زٕ تڑے تہٕ اسہٕ وِنہِ ہونجہِ آو گوری شوٚریہ بڑوٚنٹھ گُن یوسہٕ وونی بڑانٛدٕ کنہِ لِوٗن پھٔش دِتھ تتھ پیٹھ بِہِتھ اٚس۔

"ماتاجی مےٚ ہےٚ گوژے راتھ وُنٛن مُشِتھے۔ بٹوٗ جی یَن چھِ پانژہ ساس روپیہِ سوٗزٕمتی۔ لیوٗکھمُت چھُن زِ مندرٕکس آنگنس مَنٛز گژھن بٔڈی بٔڈی پوشہِ گُلی زٕ ژورتہِ رُوٗنی یُتھ ماتاجیہِ بگوانس لاگنٕ کِتہ دوہےٚ پوٚش ووٚفوٗ روزن۔"

یہِ بوٗزی تھے آو گوری شوٚریہِ اوٚش۔

"ہتا لُج سسا بلایہِ۔ تِمس چھنا خبر نانی چھُم پوشہِ مرٕ...... لُج سسا اتن تہٕ وتن۔ روٗد سا بگوان سہاییس یِیتِھن چھُم تہٕ تتھ......"

پوٚشکر ناتھن ووٚنُس بیٚیہِ:-

"لیوٗکھمت چھُن اٚسی کرو یِیتہِ کمن کاشرِ بن نِش بیٚیہِ چنٛدٕ جمع تہٕ بیٚیہِ سوزوٕ......"

"اِدٕ باغنیمتھے توتہٕ۔ گژھ بٹہٕ ژٕ مہ گژھ زانٛہہ بند...... ژٕ یتھ کامہِ تہٕ اتھٕ تڑاوکھ تتہِ ہیری نےٚ خزانہٕ......"

گوری آیہ یہ بۆزِتھ پھرتی۔ زن تہٕ مندرُک تاٴمیر یمئے پاژٕن ساسن بند اوس تہٕ سُہ گوازیلہٕ۔ سو ؤژھ تھوٚد۔ دۆتی اَنن تہٕ یێتِمن ژھێنٛ مۄژ اُس تتھ ہێرِنس ٹیب دِنی۔ پوشکر ناتھن تہٕ دۆپ جانِے گوراتھ ؤنی مس نہٕ یہٕ شێچھ حالانکہٕ شیلِس گومُشکِل تہٕ تمی سِندِ ٹکھ دپئیون تمی وِزِ ونس۔

"گوڑ ہِبی کڈناوٕو مندرس تام سڑکھ۔ ایم-ایل-اے ہن وۆن بجلی خاطرِ گرِوٕنی درخاس......"

اَتی پیو خبر کیٲہ یاد گورِیہٕ۔ ٹیب دِوان دِوان رُکے یہ تہٕ خبر کیٲہ سونچنہٕ اَیچ...... "خبر ہاناتھا۔ یہٕ زمینہٕ ٹکر ہیوٚت اتھن تہٕ غلطی ماگر...... خبر چھا کر پیہٕ نالہٕ ؤستھ تہٕ سوٚرے نیہٕ رُڑ۔"

"مےٚ آس اَکھ وسواس ہوان۔ نہ گژھ رُاڈے تہٕ نہ نیہٕ کانہہ ژوٚرِ......"

نیچوی وۆنہٕ نس مگر سو اُس اکہٕ بالہٕ کھسان تہٕ بییہٕ وسان۔

رژھ کھنجہٕ گییہٕ ژھوپہٕ۔ پوشکر بیوٚٹھ بڑاندس پیٹھ شیو کرنہٕ تہٕ ماج چھے دوتہٕ ٹیب ٹیب دِوان۔ اَخرس ؤژھس زن تہٕ اَدی کہٕ واقہٕ ہیچ صفاۓی دِوان یتھ نہٕ پگاہ سُہ مکانہٕ وول بییہٕ کینْہہ لانج کھاربس۔

"سُہ ہالیوٚدُر رنگہٕ مکانہٕ...... یُس ژےٚ دوٚپتھ امہٕ گامہٕ کِس سرپنچہٕ سُند چھُ۔ تیمِس ہا اَندی اَندی گنٛڈی تار دِتھ چھِ ...... بییہٕ چھس بڑی بڑی سفید پوشہٕ گُلی۔ اوے ناونہٕ؟ نا یمہٕ سانہٕ کمپہٕ پیٹھ مندرس تام گُس مکانے چھُ بییہٕ؟" تہٕ پوشکر زن آووٕنی حبس۔

"زوٗنُم ہے۔ سائیں داس۔ اِدٕ تٔمِس کیٚاہ چھُ؟"

"ہِکہیٚن نا۔ ووٚنُم زن۔"

"تٔمِس کیابٲ چھُ وُنن۔ بگوان ہبی چھُس ڈٕے گومُت۔ سیرِ بٹھ تہٕ اَڈٕ مِشین چھس۔ گامُک مالِکھ چھُ...... خبر یہِ سون زمیٖنہِ ٹُکرٕ ہِکتھٕ کٔنٛز چھُنہٕ أمِ سُنٛد نتہٕ چھُ وُنہِ تہِ أمِس ییٚتہِ کھٲر بۆد زمیٖن...... زٔمیٖن کیا دپھ ییٚمے وٹہٕ تہٕ پلِ...... جۆم اوس سورُے گوڑٕ تِتھُے۔ ییٚمے وٹہٕ تہٕ نالہٕ...... بنہِ پانے اکہِ دوہہ یپٲری تہِ ترٛٹہٕھے لبستی۔ أخر أسی کیٚاز ِتہٕ کمہِ خاطرٕ دِتی بگوانن یور دأ رِتھ......"

گوری شۆری أس منہٕ أندری خبر کیٚاہ ژِتران۔ تہِ أتی ووٚتھ پُشکر ناتھ

بیٚیہٕ۔

"سوے یار چھُ...... اِدٕ؟ ژٕے کتھ پٹھ ووٚنُتھ......"

تمہِ برٛیٚچ زبو۔ "ہِکہیٚن نا تِتھَے...... اچھاہ ژٕ کٔری زِ تہِ یہِ مےٚ ووٚنہٕ

مےٚ۔"

یہِ وٕنتھ وٕژھ سو تھوٚد۔ تمہِ أس شیٖلہٕ وُچھمٕژ أندرٕ نیران تہٕ پانٔس پتٕ

ہِکنٛز کھڈا گرٛژھان۔ تس ووٚنُن وُٹھ زٕ گُمہٕ نأوِتھ:۔

"ہےَ اوُسم از صُبحس برٛانٛد پھش دِیٚن تہِ مُشتھٕے گومُت۔"

شیٖلن اوس ماجہِ پۆتھرٕ سُنٛد سورُے وارتالاپھ بوٗزمُت تہِ یِتہِ اوُسن زونُمت زِ ہش چھنہٕ یرٛژھان کانٛسہِ ہم سایَس گۆژھ اِفشاتہِ گرٛژھُن تِکیٚازِ زمیٖنہِ تہِ دِوٕ شورچہِ کتھٕ أسی ییٚم ہمیشہِ پھسرارٕے اندرٕے کران۔ اوَے ڈأج ہشہِ کتھ۔

مگر رِنس دیُت شیِلن باس ضروٗر زِ مےٚ چھِ سأرِے خبر توٚہۍ کیاہ سٕتۍ

وٹۍ چھِو کران۔ وُژھس:-

"از کوٚرتھ صُبحٲے شیو۔ ڈاخانۍ پتۍ چھا بیٚیہ کُن تہٕ گژھُن؟" جواب

بوزنۍ ورأے ژٲلیہ اندر۔

کمپہٕ کمن ڈ ہہ فُٹی کُٹھۍ نکۍ واربن آسہٕ لبہٕ مُشترکہٕ، آنگنن ہندی ٹنکی نلکۍ

تہٕ أسِکھ مشترکہٕ۔ یہِ اوس قودرتی زِ أکِ سُند راز اوس وُچھان وُ چھان سأری ہے

کمپس سأل گرِتھ یوان۔ گوری شوٗری تہٕ پوٗشکر ناتھنۍ کتھ باتھ أس تابۍ حال

کمرس نمبرٕ کنہِ بڑاندس ہیرٕ پاوبن پیٹھ سپز مژ......

چاے چینۍ وِزِ ییٚلہِ گوری شوٗریہ ہنزٕ نوشی کتھ تُج تہٕ ہشہٕ گو نۍ تأجُب

کانہہ۔ شیِلنہٕ کتھِ ہتی اوس تمُس یہِ اندازٕ لگاوُن سہل گژھان زِ کمپکۍ باقۍ بسکین

درکمہِ نہجہِ چھِ سوٗنچان۔ تمہٕ ووٗنُس لوتہِ زَن تہٕ سبٹھاہ پانہٕ نیارسان:-

"ماتا جی۔ یم گامہٕ وألی ڈوٗگرٕ بناونۍ از نتہٕ پگاہ کُنہِ جایہِ مندر۔ پتہٕ أسی

توٗ توٚہۍ تہٕ توٗری گژھان۔"

گوری شوٗریہ تُج نظرٕ تمُس کُن۔ یہِ کیازِ یُتھ سوال پرٕژھان۔ أمِس

اے سأرِے خبر چھے۔ مگر شیِلس أس کتھ مُکمل کرٕنۍ:-

"ئلی چھِو یمن چھنبن تہٕ چھارن پیٹھ پأنسہٕ ضایہ کران...... أخر اسہِ چھنا

دُنیاداأری۔ اسہٕ چھنا خرچ؟"

پوٗشکر ناتھن وُچھ زنانہِ کُن دولہٕ مگر تمہِ وُچھ ہورکُن۔ گوری شوٗریہ زون

شیٖلہٕ کیاہ زِ چھےٚ از خرچہٕ چہٕ کتھٕ کران۔ راتھ تانی اُس میأنس اورٕ ینس تام نِندرِ وُژھمٕژ آسان۔ یہٕ اُس سس نہٕ زِنٛہِہ مانان مگر پزٕ ژھان اُسم دوہے زِ چایہٕ کھوس دِمیہٕ لاگِتھ...... از اُس یہٕ زن بدلے مٕژ۔ رأتھ نہٕ منٛزی کیٛاہ سنا گو۔ سو وُژھس درجواب۔

"تٔسی بٔٹو جی یَس ہی لُجس رتہٕ چھیٚپہٕ، یِہوے بگوان گرِیٚنم بی پٔٹھ تہٕ ہٕگٹھ اگرے تمٔس نِش مندرُک ذِکر تہٕ زانٛہہ کۆر مُت چھُم۔ یا زانٛہہ پأنٛسس مُتلِق کینٛہہ تہٕ وۆنمُت چھُمس......"

پوشکر ناتھن وُچھ زِ شیٖلہٕ چھےٚ بے وجہ ہشہٕ قسمہٕ قسم کرناوان۔ تمۍ وۆنُس۔

"ہیَے۔ روپیس پانٛژھ ساس کوہے کتھ چھےٚ؟ یِمو منٛزٕ تہٕ چھُن کینٛہہ رقم باقے کأشربن نِش چنٛدٕ کۆر مُت۔ تہٕ گرِتھ بٹس کیٛاہ چھٕ؟ ینہٕ نمبر گو ڈبل پأنٛسہٕ نے سوٗزُن نہٕ۔ یِمن وسن سٔدرن نِش آسان چھکھ تِمن وُنی زِ یہٕ کتھ تہٕ۔ تھبکہٕ نُے یوت چھا آسان۔"

ماجہٕ تۆر فِکرِ نیچو چھُم زنانہٕ خبر کتھ کتھِ جواب دِوان۔ خبر کتھ کتھِ کُن اشارٕ کران۔

شیٖلس گے یزی پأٹھی ژھوپہٕ۔ رٔژی کھٔنڈی وۆنُن زن تہٕ صفأیی دِوان:۔

"مےٚ دوپ نُوس پوسٹس پیٹھ نوکری کران گیٚس نہٕ وُنہٕ شےٚ رٔتھ تہٕ اِندورٕ۔ دپان اوس پتہٕ ما سوزنم مدراس۔ اتہٕ تۆ وگر کرُن تہٕ پتہٕ مدراسہٕ...... یہٕ اُسس دپان یورٕ کُے ما پیٚیس ضرٗرتھ۔"

گوری شۆریہٕ اوس باسان یم پأنسہٕ رٔٹتھ ما گژھم اتھرٕے۔ مگر پأنسہٕ واپس کرٕنی تہٕ باسیوس پھیٚشِل۔ أہی کران وونہٕ نس:۔

"تمِس ہےٚ چھُم یِہوے ٹھوٗگر ستی ستی۔ تمِس تہٕ تمُی ہٕندِس عیالس۔ یوٚت گژھِ تتہٕ کربس رکھیٛا۔"

پوشکر ناتھس باسیوٚ مے پزٕ بیٚیہٕ منٛزی بولُن۔

"شیلے۔ بگوان رٔچھِن۔ پانٛژ وساسو ستی چھُنہٕ کأنٛسہٕ بخألن ژوٗک نیرِتھ ژلان۔ تہٕ کرِتھ چھُ یہٕ چندٕ کرنہٕ آمُت۔"

چندٕ! گوری شۆریہٕ کڈٕ ووٚڈھ۔ مگر وٕنی کس زوٗنن نہٕ مُناسِب کتھِ طوٗل دِیُن۔ پوشکر ناتھن ووٚن۔ "اندور شہرس منٛز چھےٚ کأشرو کیاہ تانی سمتی بنأوِمژ۔ گوڈٕ کرے یوکھ صحی تتی بناونا وٗ ومندر۔ ناتھووس گنپت یار۔ مگر تہٕ اوسکھ نہٕ مُمکن سپُدمُت۔"

زنانہٕ تژٕ أوِس دولہٕ نظر مگر سو نظر انداز کرِتھ ووٚتھ تھوٚد تہٕ بدلأوِن پلو۔ ماجہٕ ووٚنُن...... لپأری چھُم پٹھوأرِس تہٕ گژھُن۔ دپان اوس نالہٕ بُٹھس کُن چھُ اوٚڈ کنال زیٛادٕ شأمِلاتھ۔"

گوری شۆریہٕ تورنہٕ کینٛہہ فِکرِ۔ صرف پأونس پننٕ نی کتھ یاد:۔

"دپان اوسکھ ناسیرِ وأرلس تہٕ کنہٕ وأرِلس تہٕ تھوٕنتھ...... مگر یتھ نامیٚژ وأرلس وٕنُن مُشِتھ گژھی۔"

ٹھوٗگر: بگوان، سمتی، کمیٹی۔

"دۆپہ مےٚ ناتمہِ خأطرٕ چھُ سائیں داسس صرف اشارٕ کرُن تہٕ سورٕے پیٚیہِ وأتِتھ پانےٚ...... ماتاجی! افسوس چھُ اپأری سورٕے علاقہٕ أمی سُند أسِتھ تہٕ اوس نہٕ یہِ سون زمینہِ ژٕکُل أمِس قبضس تل۔ نتہٕ میلہِ ہے یہِ اسہِ گرٕژن تام پأنسن۔ پیٚیہِ آسہِ ہے وُنہِ مندر بنہٕ نےٚ؟"

"آہنوٚ یمن ہاپچھے بڈٕ شرٕ دا۔"

"مندر بوٚزِتھ ہبی یِیہِ یہُنٛد سورے گام وٚلسنس۔ بس صرف گژھِ اسہِ کأم شروٗ گژھنۍ۔"

شٕپلس آو کتھ کرنس موقہٕ۔ "تی تہٕ أس سوٚ بہٕ تہٕ ونان۔ یم بناوِن پانےٚ مندر۔ سون ضروٗرتھے پیٚیہِ نہٕ...... توٚہۍ گرِو کمپسِ منٛز کأنٛسہِ ہتۍ تہِ مشورٕ۔ وُچھو تم تہِ ونہٕ نو یہأے کتھ۔"

"مئون ضروٗرتھ کیاہ چھُ؟ ژےٚ دوہےٚ مشورٕ کرانے چھکھ۔" دولہٕ نظر ترٚأوِتھ تہٕ نیران ووٚن پوٚشکرناتھن زنانہِ۔

وتہِ پکان اوس سونٛچان۔ مےٚ چھنا خبر کمپہٕ وألی کم کتھٕ چھِ اسہِ مُتلِق کران۔ ینہٕ اسہِ یہِ قدم تُل تنہٕ چھا کأنٛسہِ گتارٕ تہِ گومُت زِ پرٕژھِ ہأنے کیاہ کوٚرُتھ کوٚت ووتِتھ۔ مدد کرنُک اوس مےٚ تسلا ہے۔

گوری شۆری أس نہٕ یژھان زِ مندرٕ کِس مالس پیٹھ گژھ أمی سٕنٛدس نیچِوس تہٕ نوشہِ پانہٕ وأنی مُژکری روزٕنی۔ پوٚشکرناتھنہِ نیرنہٕ پتہٕ أنِن موٚنٛجہٕ ٹوٚکر بٕرٕ وٕتھ گِن۔ موٚنٛجن دبل ٹُلان تہٕ ہاکھ ژٹان وٕژھ نرمی سان شٕپلس گِن......

شرٕ دا: عقیدتھ

"شیلے! ژےٚ کیاہ بۄزُتھ بٹِن سۄز پاٗنسہٕ تہٕ مےٚ کیاہ روٗٹمس۔ ہتے بۓ دپان چھس یہِ ژم ٹلہٕ ہاٗ پاٗنس تہٕ تمِس لاگہٕ ہاٗ، بہٕ کرا برداش تمِس پیٚیہِ پرٕ۔...... مےٚ کتھ چھُ پاٗنسہِ ضروٗرتھ۔ مندرس چھِ مےٚ کمرٕ زٕ کھڈا کرٕنی۔ اٲکس منٛز گےٚ بگوان سنٛز تھاپنا کرٕنی تہٕ بیاکھ لوکٹ کمرٕ گو گوسائی ہٕندِ خاطرٕ بناوُن یُس لتہٕ بیٚہہ ناوون...... ژےٚ چھے خبرتس سورگہٕ واسُن پاٗنسہٕ تھوٚومےٚ اماٗنتکی پاٗٹھی امی خاطرٕ رٕچھِتھ...... پٔنٛن پنشن پاٗنسہٕ ترٛاوان تہٕ گیٚم ووٚنی ژورٕ وٗری۔ بیٚیہِ کوتاہ چھُم بکار......!"

شیلہِ یوسہٕ کتھ ہشہٕ ہنٛز زیوٚ بوٗزٕنی یژھان اٗس سو بۄزِتھ وٗژھ تھوٚد تہٕ اٗتھی کُٹھس منٛز بیٚیس کوٗنس منٛز میزس پیٹھ تھوٚوی ہٕتس گیٚس تجٕ دِوان کوٗرُن پانہٕ ہےٚ ہٕتی وُٹھ کُمجار۔ زن تہٕ رٕنس ونان اٗس:۔

"ژٕ اوسکھ تہِ تہٕ روزکھ تہِ دوہے ماجہِ گوٚبُر! ژٕ زن کرکھ میاٗنین کتھن ژوچےٚ مگر مےٚ ہیوٚت مےٚ ماجہِ وعدٕ۔ میاٗنس نیچوٚی ہٕنٛزٕ یم روپیہِ چھےٚ اماٗنتھ۔"

2

گوری شوٚریہِ روٗدسائیٚن داسُن ہرٕل تہٕ اُسن تمہِ دوہہ پیٹھے ذیہنس کوٗران یٖیلہِ صُبحاٗے پوش ژٹان رچے ین۔ پوشکرناتھس ونہٕ نس کوٗرُن نہٕ سہم تکیازِ تمِ ووٚنہٕ نس سُہ چھُ رُت اِنسان تہٕ مندر بناونہٕ وِزِ نیرن تس نٕش دٕہ کامہِ۔ ووٚنی اٗس بگوانس منگان زِ سو گژھ نہٕ تس زانہہ بُتھِ یینٛز تہٕ تس گوژھ نہٕ نٔنٛن بہٕ چھس پوشکرناتھس ماج۔

تھاپنا: قیام

تمہِ ترٛ وو امہِ وتی پکُن حالانکہ یہِ وتھ اَس ژھوٚٹ۔ کمپہٕ پٮ۪ٹھٕ اوس نالہٕ بٲٹھی بٲٹھی اکھ نیٚک وتہٕ پوٚد تقریبن اوٚڈ میل بون أکِس بجہِ سڑکہِ تام وسان تہٕ أتھی وتہٕ پٮ۪دس پٮ۪ٹھ اکہِ اندٕ اوس سائیں داسُن نوٚو مکانہٕ۔ تٔمی اوس پننہِ مکانہٕ پٮ۪ٲتۍ کنِہ اکھ پکہٕ تہٕ کُشادٕ کوچہ بناومُت وِتھ گام اندر تام واتہٕ نومُت مگر کوچہ اوس یتھ وتہٕ پٮ۪دس پٮ۪ٹھے ختم گژھان۔ یہِ مکانہٕ نَے گوری شوٚرِیہِ ہنٛزِ دتہِ پٮ۪ٹھ آسہِ ہے تہٕ تس نَے دوہے یِوُن گژھِ وُن برجستہٕ سفید پوشہِ پھُلیہِ پٮ۪ٹھ نظر آسہِ ہے پٮ۪وان شاید گژھِ ہے نہٕ تس لالچ۔

تمہِ دوہہ گوس غلطی ہُنٛد سخ ایٚحساس تہٕ سو وتھ ترٛ أوِتھ رٕٹن پتہٕ زہٕٹھ تہٕ مُشکل وتھ۔ وٕنی أس سو کمپہٕ کِس اندس پٮ۪ٹھ اکہِ پرٛانہِ گُجری ڈوکہٕ پٮ۪ٲتۍ کنِہ نیران نالس وسان تہٕ اپور تران۔ امہِ وتہِ أسی دوٗر گامن ہنٛدی دودٕ گُجری تہٕ سبزی وألی یِوان گژھان لیٚہذا أس موموٗلی پٮ۪دی رِکھ ہش کڈٕتھ۔ رژھا أتھی رِکھِ پکِتھ اوس تس نالس وُسن تہٕ بیٚیہِ یپور ترِتھ چھنٛبس کھسُن پٮ۪وان یوتانٛی پننہٕ نِس بگوانس نش واژأیہِ۔ نالس منٛز اوسُس زُویہِ ڈٕلِ زِتہِ موچھ منٛز آسان۔ کُنہِ نَے کھور پلس پٮ۪ٹھ سیوٚد پیٚیہِ ہیس تہٕ کرٛکھ أسس نیرِتھ ژلان۔ پانٛس أس بٮ۪ے وأری کران۔ بچأری! تتھے زیادٕ پہان کھور ڈلہِ ہی تہٕ نل نکھ پھُٹہٕ ہأنَے۔ بیٚیتہِ نَس کُس بوزِ ہی؟ خبر چھکھٕ کأنسہِ تھوان کرِ چھکھ گرِ نیران تہٕ یوٚت واتان؟ نالس ترنہٕ وِزِ أس نہٕ منٛز وتہِ برٛنٛزِس تہِ نظر اورٕ یور کران۔ ڈٕچھن تہٕ کھووٗر نہَ بلگلے۔ نتہٕ لی ہیس دوٗر تانٛی صرف لیٚدری تہٕ گُرڈے پلے پل وُچھِتھ گیوٗر تہٕ أتی گژھِ ہے بہِتھ۔ یہِ تہِ

سۆنچُن نہٕ زانہہ پگاہ یِتھے ؤہرأ ژ منز نالہٕ گرزیزٕ تہٕ پونٛی المن کھسہٕ تمہٕ وِزِ کیاہ کرٕ!

دِلس أَسس اکاے بشاشتھ زِ بگوان "دِوٕ شور" نہٕ تھاپنایہٕ لگہِ نہٕ ووٚنۍ زیادٕ ژیر۔...... دِوٕ گامک دوٕ شور...... لکھبن ہیٚتین تِتھی ڈیشنی۔ ؤہراتھ ژایہ مگر نبس پپٹھ اوس نہٕ اوٚبرُک نامہٕ نشانہٕ۔ کاشرٕ بن بُڈن کیو بجن ہنز أَس نہٕ کتھے، پژتھ جایہٕ أَسۍ عام لُکھ بُڈٕ کیو جوان ہوٚ ہوٚ کران۔ تہٕ گوری شوٚریہٕ اوس نہٕ دوہ گُنہٕ نہ راتھ۔ انہٕ گٔٹی أَس کالے گنڈِتھ تھوٚہرٕ ژوچہٕ ہن کرٕھس تل رُٹتھ نیران۔ دوٚسِل تہٕ موٚزوٚر واتنہٕ بژونٛتھے أَس تہنٛز دٕہ کامہٕ گرِتھ تھوان۔ چوٚکی درس اتھہٕ سیمٹھ بوٚہرِ عارضی شڈٕ منزٕ کڈناوان، سیربن تری کرناوان۔ سِٹوٚ زالہٕ ناوِتھ پونٛی لاگہٕ ناوان۔ یوٗنے چایہٕ کپ کہِ مارٕ متہٕ أَسۍ موٚزوٚر تہٕ سُلی وأتتھ پیوان۔ پتہٕ دوٚہۍ دوٚہس ماتا جی ہِندِس ہٕکھی ہٕکھی کرنس پپٹھ اوسُکھ نہٕ زانہہ یِتھے ہیوٚ گژھان۔

پوٗشکر ناتھن کرٕنوو گوڈٕ بجہٕ پکہٕ سڈکہٕ پپٹھٕ مندرس تام پلن کیو روڈٕ پھلبن سم سوٚتُر تہٕ ادٕ ہیتھ ژرک پکتھ۔ سہٕ اوس سامانہٕ انہٕ ناوان تہٕ ماجہٕ حوالہٕ کران۔ ژُکہٕ تہٕ سٔتریرٕ سان کاٗم کران یہٕ وأنستھ زنانہٕ زن تہٕ تأمیر کرنس منزٕ ازلے ماٗہر أَس۔ دوٚسلِن تہٕ موٚزوٚرن تہٕ أَس یہٕ وُچھتھ حأرأَنی گژھان۔

دوٚہن اندر کھأرکھ گوڈٕ نالہٕ طرفہٕ پکہٕ سوٚر تہٕ پتہٕ گوٚنڈٕہس تپأری دیوارٕ۔ گوری شوٚری أَس دٲیس منگان زِ میٚژ ترٛاونس تام گوٚژھ نہٕ کینٛہہ والُن یِتھ ژوواپأری پوشہِ گُلی دِتھ تھوٚہٲس۔ وہرأ ژرٛوٚ دلگہٕ ہے گُلبن امربتھ۔ تس أَس نہٕ مندرٕ علاوٕ بیٚیہٕ

لکھبن = لکشن = قودرتکی اِشارٕ

ٖکہیں سوچنس سۆنب فُرصتھ تہٕ نہ کانٛہہ روجان۔ مگر پوشکر ناتھس اُس کمپہٕ کنہِ برادری باےَن ہنٛز بے رُخی وأنجہِ کوٗران۔ حالانکہ شیلہٕ نو کتھو تلہٕ اوسُس ننان زِ سأری چھِ وُٹھ پھیشان۔ ووٗن گوٗتمس یا تسنٛزِ ماجہِ اگرے پرٛژھ ہَن تہٕ نچہٕ ماجہِ ہنٛدی مابنہٕ ہن!

مہاراج کرٛشن تہٕ ننا جی یَس ستی اوس پوشکر ناتھ نألی نال۔ مگر ووٗنی ییٚلہِ تم تہِ سمکھِ ہأنس دنٛد ٹوٗتھ اُسی صرف رسمی کتھ باتھ کران۔ پوشکر ناتھس گومتھ زِ بُتھ پھِرکھ لبکہِ جوراہ تارٕ ژارکھ زِ وأنجہِ کُس وٹھ چھٕو سہ چھم خبر۔ مگر کتھ نےَ کرٕو یادتھٕوی زبو بوس پھٹہِ ۔۔۔۔۔۔ مگر صرف اوسکھ اُنٛٹران۔ ونان اوسکھ نہ ٖکہیں۔ بۆزمُت اوسُن زِ لُکھ چھِ ونان آسان زِتھس دِتھ چھکھ روپیہِ بنٛی مرٛش تہٕ ووٗنی چھِس چشمِ بد گالنہٕ خاطرٕ مندرس گُن تہٕ رژھا بدروَ دِوان۔۔۔۔۔۔ پوشکر ناتھن لوگ گُلس ڈوٗل۔ تمِن وُچھُن بُتھ ژٕھرِتھ تہٕ یوٗرٕ کرٕنکھ اسنہٕ ہنا۔ زنانہِ ہُنٛد وطیرٕ تہٕ اوسُس یتھے ہیوٗ باسان۔ ماجہِ کُرس نہٕ زانٛہہ شِکایتھ مگر سہ اوس وُچھان نوش اُس نہٕ ہشہِ ہُنٛد مۆزوٗرورٕن، مۆزوٗر رکھ تہٕ دوہہ کھوتہٕ دوہ شُس گرٛژھ وُن بُتھ وُچھِتھ تہِ زانٛہہ لس پرٛژھان زِ وارَے چھکھٕ، تھچِھ ما، اکہِ دوہہ کر تہٕ آرام۔۔۔۔۔۔ بلکُل ٖکہیں نہٕ۔۔۔۔۔۔

شیلہٕ اُس دوہس کُنی ژٕنی کمرس منٛز آسان تہٕ ییٚلہِ کانٛہہ پرٛژھہ ہیس "ٖکہیے ہَش کتی چھے؟" لس اُس خبر زِ پرٛژھن واجنہِ چھےٚ سأرے پے۔ تہِ کُرتھ تہٕ چھےٚ پرٛژھان۔ یوٗرٕ اُسکھ ڈِپلومیٹک جواب دِتھ ژھوپہٕ کرٕناوان۔۔۔۔۔۔

وٕرٕن: رنگ، روے

"یۭتہٕ چھا آشرٕ من ہٕنٛز کمی...... سارنٕے بُڈن کیٚو بچن پزٕتی کرُن یہِ میۆنٛ عقلمند ہَش کران چھےٚ......"

کاٗم لگنہٕ کِنہِ گوڈنہٕ کِنہِ دون ترٛن دوہن گیہ یہِ شیٖلہٕ رٕنس ہاونہٕ خاطرٕ مندرس پیٹھ ہشہٕ بتہٕ ڈبہ ہیتھ۔ پتہٕ باسیوس کاٗم چھےٚ زٕ ٹھ تہٕ پوشکرناتھس وۆنُن صاف: "اٗمس چھُ خبر کُس جنٛونہٕ آمت کِنہٕ جِن ٹکرٕ یوٗمت۔" تمہِ ترٛوو اور گرٛٹہِ نُے۔ تنہٕ پیٹھٕ اُس گوری شوٗری کالچنس کرِمٕز ژوچہِ زٕ ژور تہٕ سنٛز تیٚھا ٹلان تہٕ نچوٗ ی نوشہِ سنٛزٕ نینٛدرٕ ر وو تھنہٕ بزٕ وٕنٛتھے گرِ نیران۔

پوشکرناتھس اوس مُشکِ یِوان زٕ لُگن ہٕنٛز بے توٗلقی تہٕ لااُبالی کڑٕ اکہِ دوہہ ضرٗور کلہٕ۔ گِنٛہن رِشتن ہٕنٛدِس شرٛ یٚہس ہیکہِ نہٕ ہنگہٕ تہٕ منگہٕ یِتھٕ کٕنٛز ہو کھےٚ اٗزِتھ۔

تمٕس اوسُن یہِ شک تہٕ کیٚنٛژ و دوہو پیٹھٕ گٕنُن ہیٚوٗ تمُت زِتسنٛزِ ماجہِ ہُنٛد یہِ حدٕ روس وُژہ تہٕ جوش گوٗ ژھ نہٕ کمپہِ چہِ پُرسکون زندگیہِ منٛز خلل پاٗدٕ کرُن۔ وُژہ روٗدسوٗت سوٗت پاکہٕ پھپھرکی پاٗٹھی بتلان تہٕ اکہِ دوہہ کوٗڈُن کلہٕ۔

3

منٛدرٕ پیٹھٕ تھکِتھ ژھیٚنٛتھ ہِیتھ تہٕ بتہٕ کھیتھ یِتھے گوری شوٗری ییٚہان اُس تس اوس کاٗف ہیٚوٗ کھسان۔ مگر نینٛدرٕ اٗسس نہٕ تِتھٕ کٕنٛز یِوان یِتھٕ کٕنٛز کشیرِ دوہَس گرٕ گرِتھ وارٕ وٗستھ بعضے کھاہَس پیٹھٕ گرِٛھتھ یوٗت زِ شینٛگر بالچہِ یاترٛایہِ ہٕنٛد بن دوہن تھکِتھ تہٕ یِوان اٗسس۔ سو نینٛدرٕ اُس کیاہ تام پزٕ اوٚنچ آسان۔ یۭتہٕ زن

چھُ ٲری ٲری تہِ اکوٚر۔ اوَے چھنہٕ نیٚندٕرتہِ گٔنی۔

یہِ اوس نہٕ تمِس فکرِ تران زِ لُکھ گیہِ لُکھٕہے میٲنی نوش تِکیازِ بعضے باسان لُکن ہِشی زبان بولان۔ أمِس چھےٚ یہنٛدِس ونہٕ نَس پیٹھ پڑھ۔ سو أس بگوانس شکایتھ کران مےٚ ستی کیازِ تھووُتھ أمِس یُتھ وہٕوار۔ ژےٚ چھےٚ نا یاد مےٚ کیُتھ وہٕوار اوس پننہِ ہشہِ ہیٚہرِس ستی۔ أخر مندر بنأوِتھ کُس ہُد پراوٕ بہٕ؟ یہِ چھےٚ مےٚ ذِمہٕ وأری نکھٕ وائنز۔ وہٕ پرن اگرے ازروُن پیہِ مےٚ چھُنہٕ غم۔ موٚزوٗری چھم بگوانَس نِش۔ یۍ مےٚ میوٗن شُر چھےٚ۔ یۍ مےٚ سیزٔ کتھے کرِہے تہٕ کمپہٕ چَھن زنانَن تہِ ما روزہے سانہِ گرٕچ کتھ کرنس وار۔

گوری شوٚری چھےٚ ژٕتھ دِوان۔ یتھ اندر تمِس "درٕم" باسوٕ، یہِ تمِس پٔنزٕ مائلی ماجہِ تہٕ پتہٕ ہشہِ ہیٚہرن ووٚن زِ کرُن پزِ یُتھ "یہِ زنم تہِ سو پھلِ گژھ تہٕ سُہ تہِ"، سُہ مون تمہِ پژمان۔ تیلہِ تہِ ییٚلہِ نہٕ تس لوٗکھ پرِ لوٗکھ زنم تہٕ درٕم گُنہِ کےٚ معنہِ پتاہ اوس۔ زِٹھی أسی کینٛہہ رُت تہٕ رٔنبہٕ وُن مأنتھ کران تمہِ تہِ مون تی۔ سو أس دِوٕگامہٕ کنِن باہٕتی گرن مُتلِق کانٛہہ ترٛژھ کتھ بوزان یتھ اند رتھُند گُنہِ قسمُک لوٗژر یا ژھوژر باسے یوٚس، کتھ أس ڈالان یا تتھ نہٕ سَنان...... تتھِ سو باوٕ کنی أسیا تس سأری یَژتھ کران، تس مشورٕ پژژھان، تس رٕ تس تہٕ کرٕ تس مَنز شأمِل کران رِکنہٕ بییہِ گُنہِ وجہہ کنی، تس أس نہٕ خبر۔ دراصل أس نہٕ سو کانٛہہ وجہہ زانُن تہِ یژھان۔

پژمان : یقینس قابل

جۆمہِ کِس کمپس منز اَس نہٕ زِندگی دِوٕ گاچھ ہش۔ مگر گوری شۆ ریہِ یہِ صحی تہٕ مُنأسِب زون تتھ مُتلِق کوٚرُن اکی وقتہٕ فأصلہٕ۔ شاہ بچاو نہ کِس کشمکشس منز کوٚڈُن وق تہٕ گنہِ زنہِ تُلُن مندر بناوناوُنک بور۔ سو اَس نہٕ دپان شیلہٕ تہِ دِیم نا اتھ بأرِس نکھ مگر من اوُسس منزی پریشان گژھان زِ گانگل چھم کران...... زیادٕ سونچِس گیٔ یہِ تہٕ پانَس اَس دِنن دِوان۔ مےٚ پزِ نہٕ پنُن من خراب کرُن یِتھ پتہٕ وۄتھنَم نہٕ اتھ کھور۔ مےٚ پزِ نہٕ پنُن لوکہٕ چار تہٕ نوشہِ تون یاد کرُن......

مگر مندر بناوُنک مؤلہِ خیالہٕ اوس تس لوکہٕ چارس تہٕ نوشہِ تأنس ستی پرٛأنی رِشتہٕ وُزناوان۔ گوڈٕ گوڈٕ اوس تسُند ہش ہُہر تس شینکر بالہٕ کِنہِ یاتری یِنَن ہِندِس سیوا کارس منز شأمِل گژھنس ٹھاکھ کران۔ مگر پتہٕ باسیوٚ نہ تِمن اتھ کانٛہہ حرجہِ۔ برتھاہس جانکی ناتھس تہِ باسیوس نہٕ اتھ اندر کانٛہہ خطرٕ۔

یاتراتہِ اَس گوڈٕ گوڈٕ ژھوٚٹے۔ نفر ژتجی پنژاہ اَسی شہرٕ تہٕ اورٕ یورٕ کھوٚ گامو پیٹھ شرٛاونہٕ ژودِش دوہہ یِوان۔ دِوٕ گامکی دٔہ باہ گرٕ اَسی یِمن ووتھاسن کران، کھیٚاوان چاوان، پنہٕ نِمن گرن اندر رِیہنٛدِ آرامُک انتظام کران یُتھ پگاہ پنُنم دوہہ صُبحأے یِم تِمن ژون پانژن گنٹن ہنزِ کِٹھنہِ پہاڑی وتہِ شینکر بالہٕ چھِہ "سِریہِ گوپھِہ" گژھِ ہَن۔ سِریہِ گوپھِ اندر روسہٕ وِنس آرس اندر شرٛان دیان گُرتھ اَسی شامنس تام واپس یِوان، پنُنم ہُنٛد فاقہٕ بتہٕ دِوٕ گامہٕ کھوان تہٕ بسن کِبتھ پنہٕ نِمن گرن کُن نیران۔ گوری شۆری یہِ توٚر نہٕ فِکرِ زِ سو کرِ گیہِ یاترایہِ ہِندِ خأطرٕ چنٛدٕ

برتھا: خاوند

سۆنبراونس، سیٚد سامانہٕ اننہِ چھن تہٕ سمبالِتھ تھونہٕ چھِن زنانہٕ چھوکن ہنٛز لیڈر بنِتھ۔ یاترایہِ ہنٛز وتھ شیرِ ناوٕنی، گلی تہٕ مۆزوٗر لاگنہٕ بیترِ أس مردن ہنٛز کأم۔ تِمن دوہن أس گوری زن تہٕ اسمانن اندر وُپھان پَزنہٕ پیٚٹھی زوٗ ژٹان۔ جانکی ناتھ اوس یاترایہِ ستی گژھان۔ تمہِ کوٚرنہٕ زانہہ تس یہِ ونہٕ نس سہم زِمے تہٕ نتہٕ ستی۔

یاتری یوٚکنہٕ أس دِہٕ گامس وٗری یس منٛز اکہِ پھرِ ووسہٕ دروسہٕ بڈان تہٕ گرگژا کھ زنانن ہنٛد خأطرِ اوس یہِ جیٚشنٕگ ہیوٗ موٗسم آسان۔ تیٚمس یِتھ وُژھ تہٕ ولولہٕ اوس تمہِ واتہٕ نو وامہِ موٗسمک وُشنیر پننہِ ٹھنڈ زِندگیہِ ہنٛدِ بن تہہ خانن تام۔ گوری تہٕ تسنٛزِ وأنسہِ ہنٛز ونوشوکوربو ہیوٚت گرِ نبر پھیرُن تھورُن، کولہِ پیٹھ گژھُن یوسہٕ گامہٕ أندی وسان أس، گنہِ نتہٕ گنہِ بہانہٕ ون کھسُن یا ڈکرِ ہنٛزن بونن تل بِہتھ دربار کرُن۔

کولہِ ستی زن اوس گوریہِ پتمہِ زنمک کیاہ تام سمبنٛد۔ تتھ پیٹھ وأتی تھے أسی تس انگ انگ مژراونہٕ یوان۔ دِہٕ گامچ کول أس نہٕ تیژ بڈ ووں گولتہِ أس پاتھلِس پیٹھ واہراونہٕ آمژ۔ زن تہٕ اوٚت تام سنٛمن تہٕ وِوگہِ ننن ٹھاسنہٕ یتھ ووٚنی اتہِ پننہِ لنگ لنجہِ واہرأرِتھ اطمینانہٕ سان کاڈ کڈان تہٕ تھکھ دِوان دوان وسان أس۔ کولہِ ہُنٛد شوٚد تہٕ میوٗٹھ پونی اوس دوٗر دوٗر تام واہراونہٕ آمہٕ تِمن ساسہٕ بدِ بن دوہِ گولأبی سبز تہٕ نیلِمن ڈُلأمی پلن منٛزی وسان زن تہٕ ژوٗرِ ژھیٚپہٕ گنٛدان شرنہِ کران ژلان۔ اتہِ اوس نہٕ اتھ کولہِ سنٛبر گنہِ جایہِ تہٕ نہ ووگہِ نیار۔ سنٛبرٕ و تہٕ ہموار وتو پکان، نچن نچن جوٚین ستی مأصم باشہِ کران گامہٕ کینٛن مأصم سو باوشُر بن کیٚو

بڈبن گندنس سال کران۔ گوری اُس دوشِوے اتھو ستی پھبرن لونچہ ہیوٚر رٹان ڈُلامو پلو پیٹھی پئدی تژاوان ووٹہ تُلان تلان پٔنژاه شیٹھ فُٹہ کولہ راد بژثربن اندر اپارِ یپور تران۔ گرا اُس پأنس اندر کھور زِ تژ اُوتھ کانہہ سوندر ڈُلوم پل اتھس کبتھ رٔٹتھ تتھ تھلہ تھلہ وُچھان یتھ پیٹھ وبہ سٔدر مخولہ کران آسس۔ مگر سو پیٹھ نہ پتھ۔ ژوٚرِ ژوٚرِ آسن کِژ رنگا برنگہ ڈُلامہ کنہ سوٚنبرأوتھ گرانہ مژ تہ تتہ کھٔٹتھ تھومِژ...... اُتی اُسس ارندتی یاد پیوان......

"ہیے از کیاه بی مارِ ناوکھ۔ ژےٚ اوہے چھے تہ مےٚ کیاه کوٚرمےٚ۔"

ارندتی اُس جانکی ناتھنہ پترِی ٹوٚلچ نوش۔ یہ تہ اُس تمی وٗریہ دِو گام آمژ ییٚلہِ گوری آمژ اُس۔ وٗژھس: "ژےٚ ییٚلہِ مارنئے مےٚ دِز آلو!"

"تو تہ بوز۔ ژےٚ دِمےٚ آلو۔ اُتھی چھِنا ونان پیرِ تتہ رٔچھی زِم ییتہ پأنس ہیم چھے"۔ ارندتی وٗژھس......

"نامے مرُن اے چھُ۔ ووٚنی اَے چھنہ سوکتھ۔ چون مہارازِ چھُ راتس ژیرِ تام سانی بہتھ آسان تہ کتھ چٹاوان آسان۔ تس تہ چھا مأج مول ونان کینہہ۔" گوریہ وونہ نس......

"تم گے مرد۔ ووتھ ووٚنی۔ مےٚ چھنہ ژےٚ ستی بحث کرنس سامرتھ۔"

گوری اُس باتے وبسن سٔدرن ہُند چرِ گیٚش اُتی تژاُوتھ گنی دوِ ہا کہ وارِ اندر واتان یا ڈبہ پیٹھ تومُل ژاران ہشہ تومله تھال اتھومنز نوان تہ ژھوپہ دم گرِتھ ژارنہ بہنان۔ ہشہ ہُند سوٗرے شرارتھ اوس وُچھان وُچھان غائب

گژھان۔

گورِیہِ زایہِ پوشکرناتھس بڑوٚنٛٹھ زٕ کورِ مگراکھ تہِ درے یَس نہٕ۔ پتٕری اَسِس ونان زِیہِ چھےٚ منہٕ کٕنٛز شُر تہٕ شرپرٕ کٕنٛز چھُس شِشُر لوٚگمُت۔ اَمِس دری نہٕ شُر۔ ییلہِ پوشکر زاوگرس آونوٚ وسونٛتھ۔ مگر گورِیہِ پییہِ نہٕ کہٕنٛز فرق۔ شُرٕہن اَسی گرِکی زِٹھی لالنٛز تہٕ للٕہِ وِنٛز کران۔ سُہ بڈوٗ کیاَرِ، سکوٗل کیاَرِ گویوتانٛز نوکری لوٚگ تہٕ نیتھرِ کوٚرٕہس۔ وقتن زن تُجٕ وُپھ۔ گوری اَس از پتھ کُن نظر ترٛاوِتھ اطمینانہٕ سان اسمانس کُن وُچھان تہٕ بگوانس شُکر کران۔

دِوِ گاٮٕکی لگُھ اَسی نہٕ کھُلہٕ اظہار کران ووں گوٚ پننہِ جایہِ اَسی ژینان زِ پِتٕمین اَٹھن ؤہن ؤری ین اندرے اسہِ یژھ اہمیتھ لٕج زِممبر اسمبلی تہِ منشٹر تہِ چھُ یاترایہِ الوِدا کرنہٕ خاطرٕ سأنس نادس پژاران آسان، امیٚک بوٚڈ وجہ ہَبا چھوٚ گوری شوٚری، یوسہٕ لکھمی تہٕ دورگا بنٕتھ آمٕژ چھےٚ۔ یاتری ین ہُنٛد تیداد اوس ووٕنٛز پانٛژھ شےٚ ساس تانٛز ووتمُت تہٕ گامُک ناو اَسی دپان ٹوٗرِزمہٕ چِھن کِتابن اندر تہِ چھُ ووٕنٛز درج یِوان کرنہٕ۔ شینٛگر بالہٕ دامنس تل امہِ گامچہِ خوبصورتیہِ ہُنٛد ظوٗن اوس ووٕنٛز اتہِ کیٛہن بسکین درن تہِ پیومُت۔ شرٛاونہٕ پُنٛمہِ ہنٛزٕ یاترایہِ اَس ووٕنٛز امرٛ ناتھچ مہما وننہٕ یِوان تہٕ سِریہِ گوپھِ منٛز وسہٕ دُن آرٕ اوس نہٕ گنگوتری کھوتہٕ کم کینٛہہ۔ وٕنٛز اَس تہٕ یاترایہِ ہنٛز سیوا اکأم کیٛنژن گرن تاہے موٚحدوٗد بٕلکہِ لُکن ہُنٛد

لکھمی = لکشمی = دولتچ دیوی

دورگا = مُصیبتو نِشہِ نجات دِنہٕ واجینٛز دیوی

مہما : بجر، سعادتھ

ولولہِ وُچھِتھ اوس نہٕ یہِ اکی طأیفُک ووژھب رٕو دمُت۔ یہِ توٚر نہٕ فِکری زِ گامُک سرپنچ أمر بٹھ کپأری آو تہٕ انتظامن ہنز ذِمہٕ وأری ،کتھٕ گٔنز رٹن۔ سروانند پٹھوأری یُس اوتانٔ دٔورِ تماشہِ وُچھان اوس سُہ اوس ووٚنی جانکی ناتھس پرٛژھان ون سأ کُس ممبر اسمبلی کھارِ ناوون۔ غلام رسول یُس سیکرٹیس منٛز کتھ تام محکمس اندر ڈِپٹی سیکرٹری اوس تہٕ یُس گام منٛتھِے گومُت اوس، سُہ اوس اخبار تہٕ ٹی وی والین ہُنٛد ٹیم ہیتھ دِہ گام وسان۔

گامس آیہِ سوٚت سوٚت تیز تبدیلی زِ بسکین درن لوٚگ نہٕ باہے۔ نہ لوٚگ گوری شوٚریہِ باس زِ سو کرٛ أس اتھ اندر آورنہٕ آمژ تہٕ تُسنٛد یہِ آوریر کوتاہ اہم اوس۔ تس اوس اکوے سنتوٚش زِ ہش ہُر حق ہم سایہِ پٔنٛز ووپر سأری أسس ۂکھی ۂکھی کران۔ پوٚشکر سوزیٖون سکول پتہٕ أس نہٕ تس کولہِ پیٹھ نیرنس بوٚنن تل گرٛھنس یاون کھسہٕ نس کہٕنٛز رُکاوٹھ۔

اکہِ ؤری یہِ کوٚر گامن صحیح زِ منٛدر بناوَو۔ یاتری ییٚن أس یژھ تہٕ پرٛژھ بڑے مژ۔ چنٛدٕ سمہٕ نس لوٚگ نہٕ کہیں۔ ژورو پانٛژو گرو دِیُت کولہِ بٹھس پیٹھ پننہِ پننہِ زمینہٕ منٛز زٕز ژور ژور مرلہٕ۔ لگوٗر ہلہٕ شہری تہٕ دون ڈاین رٹتن اندر گو اکھ پوٚختہٕ کمرٕ کھڈا۔ چل ٹھأستھ کڈٕہس کولہِ گُن ڈب تہٕ پشس پیٹھ کھور ہس

کلُش = کلش = ٹہِ چالہِ مندر پیٹھک قُبہٕ۔

پرنألی = شولنکس بوومُت دوذ تہٕ پوٚنی نیرنہِ خأطرٕ أندی أندی نألی

تھاپنا = بیمہ ناوُن، کھڑا کرُن، قأیم کرُن

کلُش۔ سمیٹھ فرشس مَنز باگ بناوٕہَس پڑنائلی۔ گوڑیہِ اُس نہٕ نٮ۪ندر کُنہِ تہٕ نہ آرام۔ میچھنکی آیس عارق تہٕ سۆکوٕنک پیوس شیٚہجار۔

یہِ سوٗرے سپُد سبٹھہٕ ہیٚ تیزی سان زن تہٕ گامس پتاہ اُس یہِ وق چھُ لارُن تِکیازِ سہٕلاب چھُ کھسہٕ وُن۔ مندرُک ڈانچہِ گو کھڈا مگر سہٕلابن دِژ نہ مُرتی ہٕنز تھاپنا کرنس مۆہلتھ تہٕ نہ تھاپنایہِ ہُند رسم پوٗر کرنُک وق۔ سہٕلاب آو تمہِ وِنہٕ یُتھ زِ دوٕ گاژ کیاہ پرٕتھ گامہٕ شہر چہِ نچہِ بجہِ کولہٕ تانی آسہٕ ہےَ بُنگہٕ ہش زن روٕزِتھ گامٕ زِ یہِ سہلاب کیاّری آو؟ کولہٕ شرٗوِپہِ جنگلن تہٕ جنگل گیہِ سڈکن اندر غاٮ۪ب سہلابکی ہاٮ۪بتن ہۆکھ روولکن بُتھین کُمہٕ جار تہٕ اُچھن شرٗیٚہہ۔ اکثریتی راے تڑاے سرِ کھرِ کرن والیو وۆن جانکی ناتھس لوتہِ پاٹھی زِ تہٕنٛد امہِ "وو پر سہلابہِ نِشہِ بچُن چھُ مُشکل۔ تہٕ نیرِ وییٚتہِ کینژس کالس۔

جانکی ناتھ گو ژیری شامنس باگی کاٮ۪شی ناتھس نِش۔

"بوٗزتھا۔ ژلُن چھُ ییٚتہِ۔"

"مےٚ چھےٚ خبر۔ مگر ژےٚ کُمی وۆنُے؟"

"تاٮ۪جب مہ کر تِکیازِ تمہِ سٟتی پییہِ نہٕ کہٕنی فرق۔ دَپھ ژٕ چھُکھا تیار؟"

"نہ۔ مےٚ وۆن مکھ بہٕ چھُس نہٕ تیار۔ بییہِ پرُژھمکھ بہٕ کیازِ ژلہٕ۔ بہٕ چھُسا توہہِ نِش یوٗت بیوٗن۔"

"بیوٗن چھُکھے...... چھُکھ نا؟"

"جانکی ناتھا...... تہِ ہا گو پوٗز مگر یہِ چھنا ساٮ۪نی زِنہٕ زمین۔ یہِ تاوَن زٕدِنی

چھنا پنٕنۍ کنٛز سارٕنۍ اُکۍ ہے زالس لاگان۔ ژٕلہٕ ناون والٕہن تہٕ تہٕ ژٕلن والٕہن تہٕ ...... مگر سوٗرے اپُز۔ اَسۍ چھہِ مجبور ساٗری بندن ژٕٹہٕ نس۔ کرو کیا۔ یِم زال ژٕٹہٕ نس چھُنہٕ ساٗرے خبر اُستھ تہٕ ووٚنہٕ یوان۔"

کاشی ناتھس اُس پتاہ یِمہٕ سانہٕ کتھہٕ چھےٚ بے معنے۔ جانکی ناتھن دِیُت دم زن تہٕ ہُمۍ سٕنٛزِ کتھہِ کانٛہہ نتہٕ کانٛہہ معنے کڈنچ کوٗشش کران اوس۔ پتہٕ ووٚنہٕ نس:

"زمین کولہٕ جنگل بال...... یِہنٛدی زال کیٚاہ سأ کرن۔ یِمہٕ کتھ گیہٕ پتہٕ فرصتھ سان کرنہٕ۔ گوڈٕ گو شاہ بچاوُن ڈبکس رأچھ کرٕنۍ ......" بڈٕ کشالہٕ کھُتۍ زن تسنٛد ہٕٹہِ یِم لفظ۔ مگر تِمۍ ژیوٗن زِ یہٕ چھُس کران بییہٕ تِمے وُٹھتھ کتھہٕ۔ پان سمجوٗن زِ کاشی ناتھس ستۍ ماہکہٕ تتھہٕ کنٛز سیدِ سوٚدکتھ تہٕ گرِتھ یتھہٕ کنٛز زنانہٕ ستۍ کرِم۔

تِمن دوٚہن اوس تتہٕ سریہ لوسنہٕ بڑ وٕنٛھے گاٗمۍ گامس زن تنٛبہٕ گرٕھان۔ سنٛد یا وقتے زن تہٕ اسمانہٕ کوسہٕ تام بلاے دِسان اَسن یوسہٕ لُکن اُس پینٛد دِوان اَسن تہٕ زنکن ٹکھ۔

ژٕلنہٕ کہِ دوٚہہ کالہٕ ژٕیری ییٚلہِ نہٕ کانٛہہ گرِ نبرٕ قدم کڈنس جوٗرتھ کرِ ہے گوری دژلیہِ ژوٗرٕ ہٕندی پاٗٹھۍ مندرس پیٹھ تہٕ رنگہٕ دار پلن ہٕنٛز سوٚنبر اوٗمٕژ پنٕنۍ ساٗرے سأنٛطنتھ تژ اُون مندرچہِ خاٗلی پژنالہٕ منٛز۔ دودٕ کاجہِ وٕٹھ تہٕ ٹھوٗلہٕ سالگرام، ٹیچہٕ ہاٗری ٹھوکر تہٕ یونہِ تژ اُتھ نیلہِ ڈُلاٗمی تہٕ پشِل وٕٹہٕ (یِمن تِمۍ شنکر ووٚن)۔ تھلہٕ تھلہٕ وُچھنکھ۔ وُٹھن گرِلن پھسراے زن تہٕ ونان اَسکھ:-

سالگرام = ڈُلام کرٕہنۍ کنٛی یوسہٕ وشنو ہٕنٛز علامتھ مانہٕ یوان چھےٚ۔
یونہٕ تژ اُتھ = کنہٕ ڈُلامس پلس چھہِ آرٕ ور سفید پنہٕ داوٕ ہٕش نالہِ آسان۔

"توٚہی چھِوٕ دِوٕ گامکی بال تہٕ توٚہی چھِوٕ ییٚتکی داں ڈوٗری گُلی کٔڑ تہٕ زیٖو زأژ۔ ییٚلہِ نہٕ اسہِ پرٛژھان کانٛہہ اوس تیٚلہِ تہِ اٚسی وٕتھ سأنی حالتھ وُچھان۔ از نیٚچھِ نووٗکھ گامُک ناو تہٕ تُہی چھِوٕ گواہ۔ توٚہی چھسوٕ وۄنی گام حوالہٕ کران۔ سورٗے...... سورٗے......"

گوری اٚس نیم گٹہِ منٛتر منٛدرس انٛدر راٚچھدر مگر ناکام ییٚچھِ ہنٛدی پاٚٹھی اٚکِس کوٗنس تلِ بِہتھ زن تہٕ دِیان۔

"ییٚتہِ یورُکُن یمن شرٛاوُن اژوٗنُے نرِ پھورن، یم پٛننۍ رَوکھ تہٕ گُچھِ، گُری تہٕ گُپن آیتَن تھوَن مگر یاتری ہِنکھ نہٕ......تم تہِ چھِوٕ حوالہٕ......"

سو وٕژھ تھوٚد تہٕ پھیر پوٚت۔ اٚتی آس کیٛاہ تام پوٚت خیال۔ واپس آیہِ تہٕ امی کنہِ ڈیرِ پیٹھٕ تُلُن اکھ نیلہٕ وٹھ۔ سُہ روٚٹُن بیٚپس منٛز تہٕ دژایہِ۔ منٛدرٕ نبر نیرِتھ یُتھُے کھاہہ بیرٕ وپیٚٹھی پکان اٚس تہٕ اِدِ آسن ظون زِ وق چھُ ژیر آمُت۔ اٚندی اٚندی باسے یَس وۄپرژھایہِ بیرٕان تہٕ دۄیَو دۄیَو اتھوتس ہاوان نیرجل۔ وۄنی کھوژ۔ دوٚپُن مے کیٛاہ گو۔ پےٚ یومےٚ خیال ارندتیہٕ کرِ آلو تہٕ انن ستی۔ پتہٕ گُس جنونہٕ آم۔ موچھِ زٕ وچن تہٕ دوان تہٕ دب لگان واٚژگرِ۔

صُبحٕأے نیرنہٕ وِزِ گیہِ گوری ارندتیہِ پرٛژھنہِ۔ تس اوس یقین کأشی ناتھ نیرِنہٕ گُنے۔ تی اوُسس ارندتیہِ ہنٛزٕ وکتھ تلہٕ تہِ باسان۔ مگر تتہِ وُچھُن مکانس قُلُف تہٕ گانٛس بَر یلے۔

4

جانکی ناتھ آو مول مأج تہٕ شُری بأژ ہیتھ جوٚم۔ رتبس کھنڈس دکن تہٕ ڈُلن لگِتھ یتُھے چھپن جایہِ باپتھ سأری رفوجی کمپ ژھنڈِکھ اتی وُچھِکھ دِوٚگامکی تقریبن سأری گرٕ أکی ہے جایہِ سمے ٲسۍ۔ تمہِ وِے گرٕہکھ وتھ ولد تہٕ یمن تہٕ میوٚل روزنہٕ خأطرٕ ٹنٹ۔ کمپک انتظام کرن والین مَنز اوس کأشی ناتھ بڑوٚٹھ بڑوٚٹھ۔ جانکی ناتھن ووٚنُس ......

"ٹھیکھ ہا گو۔ ژلن والین اندر تہٕ اوسکھ ژٕے سارنے بڑوٚٹھ ......"

کمپکی بسکین در أسی وُٹھوٹلۍ اسان تہٕ ونان "ہے سہٕ اوس نا" ووپر سہلاب۔ "ژلنہٕ وِزِکس أس کِمس پیٹھ پڑھ؟"

تہُند یہِ اُسن اوس پڑھ راونک نتیٖ۔ کشیرٕ ہندی "ووپر سہلابن" أسی سأری چھٕنٕرِتھ تہٕ دِنہٕ رِتھ ترٲوِ ٲسۍ۔ جوٚمکی "اپنی طُفانن" دِیُت نکھ ڈوٚ۔ گوڈٕ نچہِ گزیشمہٕ ژٔنجہِ نیوٚ گورِیہ ہُہر تہٕ دوٚیمہِ ہَش۔ نِوٚ وٕرِی یہِ اژوٚنُے دِژ جانکی ناتھس بسترس اندرٕے خبر کمی کیمی ٹوپھ تہٕ زہرس پوروٚ نہٕ کانہہ یلاج۔ یِی بأتِش گیہِ بیٚین ءکتمن لُکن۔ گوری پھُٹ کمبر۔ وٕنی اوسُس کُنہِ أچھ گاش پوشکرناتھ۔ دوٚپُن یہوے چھُ وٕنی میون دہن دُنیاہ۔ سو دِلہٕ روٚچھن پوشکرناتھن ہٹوٚیُس تیٚلہِ باہہ وُہر اوس۔ از اوسُس باسان زِ یمن پنداہن وٕرِیَن اندر گو یہِ دُنیاہ تمہِ رفتارٕ ژلان زِ پنژاہن وٕری تہٕ پکہِ ہے نہٕ تیُتھ۔ کُنہِ ساتہٕ ییٚلہِ دِل پھُٹہِ ہیس سو أس بگوانس منگان بس ووٕنی چھم نہٕ توژھ۔ ووٕنی دِتم اورک آلو۔

اکہِ دوہہ کھوُلن پَنُن گردِ تہٕ زنگار لد ٹرنک۔ کٔشیرِ پٮ۪ٹھٕ اوُسن صرف یہوے اکھ ٹرنک پانٔس سٍتی اوٚنہٕ مُت تہٕ تتہٕ پٮ۪ٹھٕ اُس اتھ نالہٕ موٚت کرِتھ آسان۔ اتہٕ لگِس زٕ چیز اتھِ۔ اکھ رٔنی سُند ڈاکخانُک پاس بُک تہٕ بیٚیہِ سُہ نیلہٕ وٕٹھ یُس مندرٕ چہٕ پرٛنٲلی منٛزٕ واپس تلمُت اوُسن۔

جانکی ناتھ پٮ۪ٛ یوٚ صرف دوٚن دوہَن۔ مرنہٕ برٛوٚنٹھ اوٚنُن پوشکر ناتھ برٛوٚنٹھ کُن۔ دوٚپہٕ نس مےٚ ہا روزن اڈٕ ژٕٹی پرٛان دِہٕ گامس گتھ کران مگر ماجہِ کٕڈیٚ زٕ مندرُک شر۔ پوشکرناتھن تھوٚو اٚش ٹارٕ برِتھ مٲلی سٕندِس اتھس پٮ۪ٹھ اتھِ تہٕ جانکی ناتھن ترٛاوِ پرٛان۔

شیلس آس گوڈٕ گوڈٕ بشاشتھ زِ تسنٛزِ ہشہِ ہیوٚتُن رٕوٚن مُشتھ گرٛھُن۔ پاسبُک تہٕ مندر تہِ مشببس پانٔے۔ مگر یہِ اٲسس نہٕ وومید زِ پنہٕ نٕے رٕوٚن نیٚرِبس "خٲرخواہ"۔ پوشکرناتھن تھوٚو ماجہِ مندرُک حبس موٚجوٗد تہٕ گوری شوٚر یہِ آو حوصلہٕ واپس۔ دِہٕ گام تھوٚو تمہِ جوٗمس منٛزٕ تہٕ زِنٛدٕ۔ گام اوس تسنٛدِس ٹھوکرس منٛزٕ ژمیومُت۔ تہٕ ٹھوکر اوس دِوِ شور بنیومُت۔ شیلنہٕ موکھٕ یٮ۪تھے دِہٕ گامہٕ کہٕ کمپ بسکیٖن درو بوٚز، تمِو پرٛژھ حٲرتس منٛزٕ:۔

"یٮ۪تہِ کُس سٲ دِوِ شور؟ امہِ ناوٕک کانٛہہ دِوتاہ چھنہٕ اسہِ بوٗزمُت۔"

لگُن اوس یادٕ زِ دِہٕ گامہٕ کِس مندرس منٛزٕ روز آے اسہِ دِوتاہ سٕنٛز تھاپنا کرنٕے تہٕ ژٕلن پٮ۪یو....

گوری مُتلِق اورچہِ یورچہِ کتھٕ کرنس اوس لگُن لُطف یِوان۔ "دپان ہہ

سأ گوری شۆرِیہِ بیٛہہ نأوتٔمی رأژتہٕ مُرتی...... یَیلہِ أسی پگاہ صُبحس نیرنس سکھران أسی......"

مگر وارِیاہ أسی زیادٕ گاٹلی۔ تِم أسی ونان "ییم گیہِ ووٚنی بے معنے کتھٕ۔ مندرچھس بناوُن ییٚتہٕ تہٕ بناوُن۔ دٕوی شورٕوٚنی تنس یاشوی شور۔ فرق کوسہٕ پییٚہٕ!"

کٔمہِ والبو موان نہٕ ہرگز زِتہٕ کیاہ کرگورِیہِ مندرس اندر گٔنی زنہِ مُرٕژہنٛز تھاپناتہٕ پتہٕ کیاہ أنن سوٚے مُرتھ یور۔..... دٕوی شور ناوٕ أس تِمن باسان گورِیہِ پننی کوسہٕ تانٛی دِنتہٕ کتھا شروٗع کرِمٕژ۔

شیٚلہٕ أس سورٕے بوزان تہٕ پٔژاران ونی کٔمہِ بہانہٕ بناوِتسنٛز ہش منٛدر۔ مگر گوری شۆری أس اکہِ کنہٕ بوزان تہٕ بییٚہٕ تژاوان۔ دپان أس پانے بیٛہہِ اکہِ دٕہہ میوٚن دٕوی شور یمن ہٹس تہٕ رٕتی وٕژن نیرنکھ موکھ۔

گوری شۆرِیہِ ہنٛزٕ امہِ دِنتہٕ کتھایہِ کۆت تام اوس کاڈ کۆڈمُت تہٕ وُچھتھ گیہِ اکہِ دٕہہ حأران۔ خودِ گوری تہٕ۔ لٔگنے رۄدنہٕ پے۔

5

تِمہِ دٕہہ وٕژھ زبردس ہۆلہ بانگے۔ کأشی ناتھ نِس کمرس نبر کنہٕ لٔج پہر۔ پریشأنیہِ کنیٚ أسی سارنے زن بتھیٚ الأندی گأمتی۔

ارندتی أس ژھرٕ تہٕ ژھرٕٹ کران۔ تس اوس کاہن دٕہن لگاتار وُنیٚدر گومُت۔ پتھ اوسُس وارِیاہ تہٕ وسانے اوس نہٕ۔ ووٚنی أس وۄران تہٕ رٕژھِ پتھ رٕژھِ تھوٚدوٕتھی گژھان، گیٛران تہٕ پتھر لاینہٕ یوان۔ صرف أکی ہے کتھِ زن

تہِ أسن ذِکھر لأجمِژ...... "دِوٕشور! دِوٕشور! أکیا آو ہے دِوٕشور! دِوٕشور، دِوٕشور!!۔

یُس ناو بۆزِتھ ارندتیہِ ہنٛدٕ بن آشناون رُشناون اُسن اوس یِوان تہٕ یتھ تمو گوری شۆریہِ ہنٛز دنتہِ کتھا وۆن مُت اوس سے ناو ووٗنی بمار ارندتیہِ ہنٛز زیوٗ بۆزِتھ اُسی تم زَن تہٕ کھوژان...... گوڈٕ آور اُون گوری تہٕ تس ہأوُن مندمرِچ وتھ وٗنی ٹکر بوتیمِس تہٕ خبر کیاہ چھُ بنہٕ نی......

ڈاکٹر اُسی ونان کوس تام کتھ چھس سنے مژ۔ تمن اوس تجربہ یِ ونان زِ یمن زندگیہِ ہنٛدٕ بن زأوِ جارن سنہٕ ٹنک عادتھ آسان چھُ تم چھِ رِشتن ہنٛز موموٗلی تبدیلی ستی تہٕ پریشان گژھان۔ یہ تۆر نہٕ کأشی ناتھس فِکرِ نہ بییہٕ کأنسہِ اماپۆز یہِ اندازٕ کۆرُکھ صحیح زِ ارندتیہِ چھُ گام یاد پیومُت تہٕ گامٕک مندر راوتٕک چھس پھیران...... مگر کرہن کیاہ! دپیوکھ دِماغی ہسپتال کرون داخل مگر تمہِ ستی کیاہ پۆر بر گژھبس...... أمِس چھُ ہیٛہٕ گومُت۔ کشیرِ تاژیٚون...... گام نیٚون...... یس یہ ہرِ کھسِ ہے تہِ مشورٕ أسی دِوان......

گوری شۆریہِ تہِ بۆز۔ دۆپُن پتھ وسبس تہٕ وۆرُن تہِ ژلبس...... مگر ییلہِ بۆزُن زِ بگوان دِوٕشور چھِ ونان، تس گیہ کن کھڑا۔ پُشکر ناتھ اوس میژ گاڑی ہیتھ آمُت۔ مأج وُچھن نہٕ حسبِ موموٗل نبرٕ کنہِ پژاران بلکہِ شڈس مئز چارپایہِ پیٹھ لرتر أوتھ۔ سہ گابرو۔

گوری یہِ گنڈی لوسہٕ ونس نبری یِس کُن گلی زِ تہٕ ہکہٕ ژوٚلس نیرٕتھ:۔

"میانہِ بگوانہِ ! ارندتی چھے بچاأر عیال بار۔ سیز تہٕ پزٕ۔ پٔننی رأچھ گری زبس۔" پتہٕ وٕژھ نیچوس کُن :-

"مےٚ ہاچھُ باسان کاٗلی کبتھ تام موکلاون یم دیوار۔"

یہٕ اُس پوشکرناتھس تہٕ خبر۔

"آہنی۔ اد؟"

"پگاہ چھےٚ نہٕ ژےٚ کُن گژھُن۔ نیٚندر وٕتھی زِ سُلہ پہان تہٕ یور ٲیریزٕ۔ یمن ما آسی شُسترہٕ تہٕ سیمٹھ دیُن۔ یہٕ گژھےٚ گوڑ ارندتیہ خبرِ پتہٕ یِیےٚ یور۔"

پوشکر ناتھ اوس وُچھان مأج چھنہٕ ووٚنی بزٕوُٹھم پأٹھی ڈبکہٕ مُژرتھ کتھ کران۔ سو چھےٚ اکھ کتھ نبر کران تہٕ زِ چھےٚ اندرٕ ے رٹان تہٕ پتہٕ تمن ژیٹھ ژیٹھ دِوان آسان۔ سُہ اوس پانہٕ تہٕ تھوٚکمُت۔ کارخانہٕ اوس تمہِ کھوتہٕ واریاہ زیٹھومُت یوٚت تمُی انداز کوٚرمُت اوس۔ یپأری کامہِ ہُند ٹینشن تہٕ ہپأری کمپہ واللمن ہنز سوٚسرِ گوٚسر۔ ارندتی چھےٚ بیمار تہٕ چھےٚ۔ ووٚنی کیاہ سنا چھُ تیمس تور گژھِتھ کرُن۔ وُنس تام اے ملأ یکن ژوٚرِ کأم کران اُس زِ بُتھِ گوٚژھم نہٕ کانہہ پیوٚن تہٕ ووٚنی کیاہ چھس تتہِ تہنزٕ نے کتھن ژون زوٚ ژانُن یم اُبتھ غأبتھ کران آسان چھس۔ تتہٕ ما روزِ ارندتیہ تاپے کتھ۔ پیٚہ بیٚلہِ ووٚنی ماتاجِیہ ستی کلامہٕ لگبس ......

سر یہٕ لوٚس۔ موٚزوٚرو ہیوٚت سامانہِ وٹُن۔ حسبِ موموٗل ہیوٚت گوری شوٚریہِ چوٗکی درس ہمدا ستھ دیُن زِ شام پتہٕ کیاہ کری زِ تہٕ پگاہ کیاہ چھےٚ کرُن۔ یہٕ

زِ سیمٹھ ژاٮ۪نی زِ شدٕش منٛز، بالیٹنس تِچھ زِ مصالہٕ۔ پگاہ صُبحٕٮ۪ے واتی پاں ٹرٛک، ڈرٛم تہٕ تھٕوی زبکھ بٕرِتھ۔ ٹنکی اندر چھِے سیوٚم سمیٚومُت سُہ تھٕوی زِ بس کاہِے صاف کٕرِتھ۔

پُشکر ناتھ اوس وُچھان تہٕ منہٕ منٛزی ماجہِ ونان: ژٕ ہے گژھکھ مردِ آسُن۔ چیف اِنجینٔر کیٛاہ اُسی ژٕے نِش؟ ذٕ کرٕ۔

گوٚرِ یہ کوٚر شدٕس اندرِ ے اٮ۪کس کوٚنس منٛز چوکہٕ پیٹھ تھٕوی مٕتس نیلس ڈُلامی پلس یعنے بگوان دِوی شورس گلی زِ گٔنڈِتھ پٕژ نام تہٕ دژا یہِ نمبر۔

پوشکر ناتھ اوس نمبر کنہٕ تس پٕژاران۔ موٚ زوٚر اٮ۪سی کرتام دژامتی۔

اٮ۪تی گیہِ دوٚرِ کتھ کتھ۔ بسر یہِ لوسنہٕ پتہٕ اٮ۪سی نہٕ اتھ وٲران علاقس منٛز شال تہٕ وُنگان، انسانہٕ بنٛز کتھ گژھنی اوس عوٚجوٕبے۔

پوشکرناتھن دِیُت وارِ کن۔ صاف اوس زِکم تانی لوٚکھ اٮ۪سی باسان اوٚری کُن یِوان۔ تمی وُچھ ماجہِ کُن۔ سو تہٕ گیہِ ہُشار ہِش۔ دوشوٚے دژا یہِ نمبر پرٛان۔ اتہِ کیٛاہ چھِ وُچھان۔ کمپکی زِ پانژھ بسکین درٕزن اٮ۪سی اوٚری کُن یِوان۔ نزدیٖکھ پتھ پرزنٲوی پوشکر ناتھن سارٕی تہٕ بڈٕ بڈٕ زن تہٕ پانسے وٚونُن:۔

"مہاراج کرٛشن۔ گوپی ناتھ۔ کشن جی۔ننا جی تہٕ پتہٕ پتہٕ چھُکھ جوٗلال...... اما یِمن کم مردانہٕ پھیری از؟ یِم کیاز آیہ یور؟"

"پریشان ما گژھ۔ رٕژر ہا آسہِ۔" ماجہِ وٚونُس اوٚ ڈٕے اٮ۪سٕن مُژرِتھ۔

تم گٔے سارٕی گوری شوٚریہٕ۔ بڑوٹھ کنہِ کھڈا۔ شکایتھ کٔرہس۔ "ماتا جی اسہِ کم پاپھ چھِ کٔرِ ئمتی؟ ژٕے ترٛاوی تھِے اٮ۪سی۔ ژٕ چھکھ نہ گرِ آستانِے تہٕ نہٕ چھِے

خبرِ ے کانہِ منز سپدان کیاہ چھُ؟ آخر اُسی چھِنا چانی؟ اسہِ چھنا آشا؟"

پوشکرناتھن دوپ یم چھِ وونی اورِ چی لؤر پیٹھ تھوان مگر گوری شوری اُس حٲران زِ یتھ دوہ گیہ مے گاش ینہٕ گرِ نیران تہٕ انہِ گٹہٕ گرٕ ژھتھ واپس یوان۔

وُنس تام اوس تتہِ سورے حسبِ موموٗل از کیاہ سنایژھ پریشانی چھےٚ یمن پیمژ زِ یور آیہ مےٚ۔ وننہِ۔

"نالگوو ابلایہِ۔ توہی چھو نامےٚ سنتان؟...... کیاہ دلیل؟ رژر چھا؟......"

جۄلال اوس پتہٕ کنہِ کھڈا۔ سُہ اوس باسان سبٹھاہ دِل ملوٗل۔ گوری یہ پُرژھ تسی:۔

"جۄ لالا! ارندتیہِ۔ کھو چھےٚ خبر؟"

جۄ لالس زن تہٕ امی زیرِ ہنٛد حاجتھ اوس۔ تمۍ ژھٹ باکھ تہٕ پو سیوٗ دے گوری شوٗریہِ پرن۔

"ماتاجی۔ ژِ ہے چھکھ بگوتی۔ اُسی ہے چھِ سٲری کمینہٕ تہٕ بد ذاتھ...... مگر ژِ دی اسہِ مٲفی۔ اسہِ کڈی یمہِ آولنہِ منز۔"

یہ سپد یتھ کنی ڈرامھکی پاٹھی زِ گوری شوری گےٚ ہے بنگہٕ ہش روٗ زِتھ۔ تمہِ وُچھ پوشکرناتھس کُن۔ پوشکرناتھن ٹُل جۄلال تہٕ روٗٹن نالہٕ متہٕ۔

"کھو زِ جۄ۔لالا! ژےٚ زن چھےٚ ہمتھ ہارمژ۔ بمار چھنا کانہہ پھوان؟"

مہاراج کرشنن کر وضاحتھ......

"ماجہِ ہژ سخ پریشانی چھس بچارس۔"

گوری وٕژھس...... "تہٕ ہا پھِٹے مے خبر۔ بہٕ اٲسس اَدی تیمِس وَنان پگاہ گژھس خبرِ۔"

جولالن گٔنڈِس گلٕے۔ "نارٕ ماتاجی۔ ژٕ بیٚپی وُنۍ یُن۔ اسی ستۍ۔"

نناجی یَن وۄن...... "اکھ زٕ دوہ گٔیِس حالتھ زیادٕ بگران۔ خبر پگاہ تانۍ کیاہ کیُتھ آسہِ۔"

گورِی شۄری اٲس ارندتی لوکہٕ چارٕچ وبس۔ تس اوس نہ یہِ زانُہہ مُشِتھ گومُت زِیم آسہٕ تقریبن اکی وقتہٕ نوشہِ بُنتھ دِوٕگام آمژ۔ یہِ بوٗزِتھ گیہِ سخ پریشان۔ پھِیُورس زِ مے کیاہ گو بہٕ کیازِ گٔیس یَتھ زالس منٛز پیٚرٕ بنٛد زِ پنٛن اوٗنٛد پوٚکھ مُشرووم۔ پننۍ انگ اٲشناو یموستۍ میوٚن دُنیاہ چھُ، کوٚرُم پانس نِش بِلکُل ژھینہٕ۔

جٕ لالن وُچھ ماتاجِیہِ ہیوٚتُن بُتھِس وبکار ہیوٚ گژھُن۔ سُہ ووتھُس:۔

"ماتاجی۔ کاکنۍ ہے چھے ژیٚنے ژھانڈان۔"

"بہٕ ہالکس بلایہِ۔ میوٚن ٹھوگُر ہاکربس راٲچھ۔ ٹھٲہر بہٕ نِمس اٲمی سِندی نیٚ پادن ہُند امرِتھ۔" سو ژٕلیہِ شٔڈس منٛز تہٕ کٹورس اَکس منٛز اٲنن پان چمچہِ زٕ چمچہِ۔

"پرٕد کرُس بگوانہٕ پرٕد کرُس۔ ارندتی اٲسے گامہٕ تہِ ژیٚنے توتا کران یِیتہِ تہِ چھے چاینی بکھتی...... راٲچھ گرِی زبس......"

سو اٲس پکان زن تہٕ دوان اٲس۔ نہٕ اوسُس تھکُن تہٕ نہَ کانُہہ فِکرِ قدمن ٹھٲری کران۔

توتا: استوتی، دشنا خوانی، زارعاراٲضی

مہاراج کرٛشن تہٕ گوپی ناتھ اُسی پتھ پہان پکان۔ تم اُسی پوشکرناتھس وَنان...... "یمہٕ چھا زنانہٕ سبزٕ آسان...... ینہٕ ژےٚ یہِ کارخانہٕ لوگُتھ تنہٕ آسہٕ اُمِس خبر کیٛاہ کیٛاہ وَنان۔ کِلہِ کِلہِ آسس کران یہِ ڈٲڈِ زِ تہِ۔" وٕبس اَے چھے گوری شۆری تہٕ پرٛ ژھان کونہٕ چھِہس......" سارٕۍ کانفرسہٕ آسہٕ کاکنی ہٕندِس کُٹھس مَنٛز لگان......

"پیٛٹھ چھےٚ ژےٚ پتاہ یہِ بچاٛر کاٛژاہ سیٛز تہٕ شۆز چھےٚ۔ کتہِ پھرِ کریٛون صحی زِ مندرس پیٛٹھ گژھہٕ دۆہلی تہٕ پانہٕ وُچھِتھ یمہٕ...... تتھ کُن تہِ دِژہس نہٕ وتھے......"

پوشکرناتھس اُس وارٕ وارٕ کتھ فِکرِ تران۔ مگر تمیٛ دِیُت نہٕ یمن اَکِس کتھِ تہِ جواب۔ نہ آ تہٕ نہ نہ۔ یۆت یۆت تام آس زِ پرٛ ژھکھ ہیو تمہٕ آسہٕ زنانہٕ۔ تۆہۍ اَے مرٕد آسِو۔ تُہُنٛد وطیرٕ اوسا بدل کیٛژھہٕ! تۆہۍ اَے زنانَو کھوتہٕ بتر چھِو۔ مگر وُنی کِس زوٗنُن نہٕ مُناسِب۔

ارندتیہِ یُتھے گوری شۆری وُچھِتس زن آیہِ جِنہٕ زور۔ تیٚمِس نہٕ زیر کرنُک توانگر اوس سوے وٲژھ تھۆد تہٕ یُتھے گوری بڑوٚنٹھ کُن آلیس نالہٕ متہِ رٲٹِن۔ کُنی کرٛکھ ژٕ جس نیرِتھ...... "مٲجی!! مٲج بگوتی!! تہٕ چھس اتھن تہٕ کھورن میٹھی کران۔"

ارندتیہِ ہٕنٛدِ یہِ کرنہٕ ستی نہٕ بلکہِ امہِ ساری لُکہٕ جسرُک مرکز بنان وُچھِتھ گییہِ۔ گوری شۆری عارقہٕ شرٛانی۔ تمہِ منٛجھ تریٚش۔

ارندتیہِ ہنٛز نوشہِ دِیُٹس ترٛیشہِ گڈٕ ویُس تمہِ گرٛٹھ گرٛٹھ کران چھُو۔ پتہٕ ووٗنُن:-

"ییٚمس رِکھو چھُو ہچہِ کرمٕژ؟ اِد اوسُس پتھ۔ وولا أنوٗ موغلی چاے تہٕ گُلچہِ ووٚر۔"

ارندتی أس تھلہِ تھلہِ گوری کُن وُچھان۔ تمہِ چاو چاے چمچہِ چمچہِ تہٕ سو چیٖنِن ٹھیکھ پأٹھی۔ ارندتیہِ آیہِ زن أچھ مٔژرنہٕ۔

"کاکنۍ ہا گیہِ ٹھیکھ۔ کاکنۍ ہا گیہِ ٹھیکھ۔ ماتاجیہِ ہا کھیٚیاو پننہٕ اتھہٕ گُلچہِ ووٚر...... از أٹھِ دوہہٕ وولُن ہٹہِ بون غذاہ...... ماتاجی چھےٚ پزٕی پأٹھی بگوتی ہُنٛد اوتار......" کرٛکھ گیہِ سأری ہے کمپس۔ گُٹھس اندر یِم تہٕ اژان أسۍ تِم أسۍ نہٕ پتہٕ نیرانۍ۔ صرف کن دی دی بوزان زِ گوری شوٚری کُس لفظ کڈِ موکھہٕ منٛز...... ماتاجی کیٛاہ تہٕ رکرٛہ حرکتھ کرِ...... مرد أسۍ دارِ تہٕ دروازٕ رکنۍ کلہٕ ژأنۍ ژأنۍ وُچھان تہٕ ونان:-

"یؠٚت کال اے گوس بگوان تہٕ پانہٕ کران...... دِوۍ شورس أے گتھ گرٕن......"

ونۍ اوس نہٕ دِوۍ شور ناو گوری شوٚریہِ ہنٛدِ مذاقک یا ہزلک موضوٗ۔

جوٗ لال ووٚتھ گوری شوٚریہِ...... "ماتاجی! یہِ نہٕ کاکنہٕ دٕہ ڈاکٹر کرہأن تہٕ کوٚرتھس ژٕ ے اکہِ نظرِ ستی۔ نتہٕ کیٛاہ پیٚتۍ دوہ گیٚس أکرٕ ہے جایہ أرتہٕ پأرگامٕژ۔ تپہٕ ستی اوسُس الاو تہٕ جلاو۔ ...... أمس تہٕ نۍ یہِ ذِکھر لگہِ ہے تہٕ ژٕ ے کیٛاز

دِمہٕ ہوے یورِینگ تکلیف۔"

مہاراج کرٛشنن وۄن...... "ژٕ ہےٚ آسکھ تھٕچ مٕژ ماتاجی۔ دوٚہری دوٚہس تِتھے پاٚٹھی...... یہِ نٕے ژٕے بگوانن شکتی دِژمٕژ چھےٚ نتہٕ چھا بیٚیس کأنٛسہِ ہُنٛد طاقتھ......"

ارندتیہِ أس باسان أچھ پٮ۪ٹھ أچھ گأمٕژ تہٕ گوری شۆریہِ ہیرٕ وو وٕتھٕن۔ مگر جوٕلالنِ رٕٹس کھور...... "نٲے ماتاجی۔ کاکنہِ ون تےٚ پگاہ تانٛی گرٕھکھ ٹھیکھ پانٕے نمتھ مندرس پٮ۪ٹھ......"

"ہتایہِ کوسٕ کتھ چھےٚ؟ امی خأطرٕ أسواتوٚہی یوٚت کران؟"

کرٛشن لال اوس وٕنس تام ژھوپہٕ گرِتھ بہِتھ۔ ووٚنی وۄتھ سُہ تھوٚد تہٕ زنانَن کُن حقارتچ نظر تٕرٲوِتھ وۄنُن:-

"کاکنہِ ہبا کھوجہِ اسہِ أچھ۔ أسی أسی حسدن ژٕڈٕ متۍ...... ماتاجی اسہِ ترٲوی زِ زنگہِ تلی۔ أسی چھی پاٚپی۔" سُہ گو تہٕ گوری شۆریہِ برٕوٚنٹھ کنہِ بیوٚٹھ اوٚش ہارنہِ۔

امی وقتہٕ دِژٕ ارندتیہِ کرٕکھ...... "لگیا بلایہِ میانہِ دِوٚی شورا!" تہٕ پتہٕ گیہِ بیٚیہِ نیم بے ہوشی مَنٛزٕ ہش۔

گورِیہِ دِژٕس بُتھس تہٕ مستس پھش ہَنا۔ "کٔہنہِ چھےٚ باسان ارندتی! یہِ ہے چھس گوری۔"

ارندتیہِ مُژراوِ أچھ تہٕ چھس تھلہِ تھلہِ دُ چھان۔

گورِیہِ سوٗنچ یہِ چھےٚ ساےٚرے میأنس دِوی شورنی مایا۔ یہِ اُسس دپان مندرس اندر تھوٗنس تام ونہٕ کأنسہِ زِ یہِ چھُ مےٚ دِوٕ گامہٕ اوٚنہٕ مُت مگر تسنٛز مرضی اُس بدل۔ تمی تھوٚ ونہٕ پان کھٔٹتھ۔ مےٚ بزٕوٗنتھ ووت ارندتیہِ نِش۔ ووٚنی کیازِ ونہٕ نہٕ یہِ پانےٚ...... سوٕ ژھ: "دِوٕ بگوان آو یوٗری اسی نِش۔ ووٚنی کروس کارتکہٕ پنٛنم دوہہ تھاپنا...... بس ساےٚرے بلاے ژٕج۔ ژٕ گیکھ ٹھیکھ...... یہِ ہےَ نمتھ پانےٚ کُنہِ دوہہ مندرس پیٹھ۔ وُنہِ لگبس پچھ ترٛےٚ ہفتہٕ۔ بس لبہٕ ژوک گھبس تہٕ پتہٕ کیٛاہ لگہِ......"

خبر ارندتیہِ بوٗزایہِ سورٕے۔ تس اُسی ٹاری گوبےٚ متی۔

رٔژی کھنٛڈی اُنکھ شیری چاے۔ گوڈٕ گوری شوٚریہٕ تہٕ پتہٕ دِژکھ پوشکر ناتھس۔ تمہٕ پتہٕ رٔٹ کأنسہِ کأنسہِ زنانہِ۔

گوری اُس اچانک یتھٕ گٔژی کہِ ووتھاسنہٕ ستی راوٕمٕژ ہش مگر باس دِیتُن نہٕ کأنسی۔ زنانَن ستی کوٚرُن اکہِ اکہِ رِژرِ پاٹھ زن تہٕ سورٕے قوٚصوٗر تسنٛدٕے اوس زِ کأنسہِ ونہٕ نےٚ کرنےٚ کأنسہِ ستی مشورٕ کرنےٚ دژایہِ مندر بناونہِ۔ تمہِ تہٕ اوس بوٗزمُت زِ لُکھ چھِ تس مُتلق خبر کیٛاہ ونان مگر سو اُس پنہٕ نس نیلس ٹھوکرس بزٕوٗنتھ کنہِ گلی زٕ گنٛڈِتھ منگان: "میانہِ بگوانہٕ! کشیرِ کڈِتھ کوتاہ بوٗڈ سزا دیُت تھکھ۔ بس یےٚ امہِ اپور گری زِبکھ راچھ۔ کأنسہِ ہندس ونہٕ نَس کُن گرٕشی زٕنہٕ......"

مہاراج کرٕشنن نیوٚ پوشکر ناتھ نبر اندکُن رٔٹتھ تہٕ ووٚنہٕ نس:۔

ووتھاسن: آو بکت

"یہ ہا آو جۆ لال راتھ شامن یہ ڈٕلِہ زِ تہٕ وَدان وَدان زِ کاکنۍ چھےٚ
ووران مےٚ نِیو گوری شۄرِیہ نِش، یہٕ گژھہٕ بگوان دِوۍ شورس نِش۔ تتیک زور
اوسُس سخ۔ ہسپتال بنہٕ کِس حالتس منٛز تہٕ اُس نہٕ۔ صرف اُس اکاۓ تژھ
کتھ ونان یتھ گوڑ گوڑٕ اسہِ توجہ دِژو وو نہٕ مگر پتہٕ دۄپ خبر یہوے ماچھُ اُمِس
یلاج۔ دۄپُن گوری شۄری چھےٚ بگوتی۔ تہٕ اُمِس ہیٹھ توتا کرنہِ۔ لیلایہِ ہرٛژن
پرنہِ۔ دۄپُن دِیٛو بگوان چھُ اُمِس نِش آمُت تہٕ گرِ چھُس بہتھ۔ مےٚ نیو تۄری نتہٕ
ژھنہِ وِ سےٚ ساری ہے لرِ پار کرِتھ...... یتھ زِ از دوہلی وۄن ڈاکٹرن تہٕ سوٲنیوٗنس
یوٗری...... تہٕ ووٗنۍ چھکھ نا وُچھان چمتکار کیاہ گو...... پنہٕ نیو ہبا چھنہٕ پاغمبرٕ
مانٛۍ متی۔ از آیہِ ماتاجی کاکنہِ ہندِ خاطرٕ اوتار ٲنتھ......"

ہپاری اوس جۆ لال گوری شۄ ریہِ ونان:۔

"ماتا جی۔ وونیئے لگہِ نہٕ مندر بنہٕ نس تیوٗت وقت...... اسہِ ہے اوس
اۄن۔ اسہِ مۄژراوِ کاکنہِ اُچھ۔ ووٗنۍ للکھ نہٕ ژٕ کُنۍ زٕنۍ...... ژےٚ یتھ پوشکرناتھ
چھےٚ تِتھی سنتان چھی اُسی تہٕ...... اُسی دِمَو پان۔ اُسی دِمو چانہِ خاطرٕ زوٗ...... ژےٚ
اۄن تھن سون دِیٛو بگوان یور۔ یہِ چھامخولہِ کتھاہ! اگرے ژٕ اسہِ سیر بوتہٕ کنبو بدلہٕ تہٕ
لاگکھ رژھ تہٕ بَروبنہٕ واے......"

گورٕنۍ شۄ ریہِ آیہِ واُنٛج بربگہٕ۔ جۆ لال رۄٹُن نالہ متہٕ......

"لکیا بلایہِ۔ توٚہۍ ہا چھوٚ مےٚ پوشکر ناتھنہِ کھوتہٕ۔ توٚہہ ہا رچھوٚ بگوان
پادن تل۔ تِتھے پاٹھی یتھ کُنۍ کشیرٕ اندٕ ریٛٹن سایہِ کرِتھ اوسوٚ۔"

پتہٕ دِیُٹن ارندتیہِ کلس پھش پھش تہٕ وۆنہٕ نَس :-

"ژٕ اٰسکھ تتہِ تہِ بگوانس پادن تل ڈبکہٕ گہان۔ کمہٕ لولہٕ تہٕ مایہِ شوٗرتھن مندر۔ گنٹاتہٕ گاگرِ لاگہٕ ناٰوتھس۔ ووٚں گو بگوانس آسہِ ہے نہٕ تتہِ بیٚہہ نَس مرضی۔ بگوان اوس سائنس گامس دَیایہِ پٹھ۔ ییٚلہِ ژووایاٰری مارِ مارَے اٰس سانہِ گامہٕ کِس شُرِس تہِ دِیتہٕ نکھہ نہٕ اتھ لاگنہٕ۔ مگر ییٚلہِ سہلاب پدٕن تل ووت تہٕ ژییٚ اوے سوپنَس مَنز تہٕ اِد دژایہِ اٰسی گامہٕ مَنزٕ۔ مندرس پزٕید کھمن دِتھ تہٕ عارِ ہٕرو اٰچھو پوٚت پھیری پھیری نظرِ دِوان......"

وَنان وَنان آیہِ گوری شوٚریہ تہِ اٰش گنڈ۔

صاف اوس ظاٰہر زِ سوٚچنہٕ کتھ اٰس ارندتیہِ صرف گورِیہِ نِش باٰوہٕنۍ۔ لُکھ اٰسی حاٰران زٕ گوڈٕ نہ نہ گرِتھ تہِ اوس کاٰشی ناتھ سارِوے بزٕونٹھ گامہٕ ژوٚلہٕ مُت۔ مگر اَز اوس کتھِ شل دژامُت۔

جوِلالن ووٚنُس : "سُے تہِ ہےَ اوس کاکنہِ شُد، ماتاجی۔ سفرکہِ دوٚہہ اٰس دوٚہی دوٚہَس کاکنۍ وَدان تہٕ ییٚتہِ تہِ روٗز وَدانے۔ دوٚہےَ کھوژٕونی سوٚپُن وُچھان۔ مندرس مُتلِق خبر کیٚاہ ووژژاٹھ......"

"اٰمِس اوس دراصل پھیران۔ زن تہٕ ببہِ تلگ شُر تژاٰوِتھ یور آمُت اُس۔" یہِ ووٚن کمہِ تاٰئی زنانہٕ۔

ژھوپہٕ گیہِ۔ صرف اٰسی ارندتیہِ ہنٛدی کھروکھ بوزان۔ پزٕتھ اٰس نہٕ

پزٕیدِ کھمن : اٰندی اٰندی طواف کرُن

کأنٕسہِ یِوان۔ سو چھا شوٚنگتھ۔

گوری شوٚریہِ ووٚن رٕژِ کھٔنڈی:-

"یہِ ہَبا چھُ بگوانٕس کرُن آسان۔ مےٚ تہٕ دِیُت تمی حوصلہٕ تہٕ ہمتھ۔"

پوشکر ناتھن تہٕ وٕنی یہاے کتھ ...... " ماتا جی نے سایتہٕ پتھ گوڑ دِتھ بیہہ ہے یہٕ کتہٕ کرِہاَ دس؟ گرا تحصلیدارس گرا پٹوٲرِس تہٕ گرا ایم ایل اے ہَس چکر لگاوان تہٕ زارِ پارٕ کران تھوٚکِس بہٕ۔ کتہٕ پھرِ دوٚہم بہٕ ترٛاوِ یہِ سورُے۔ مگر ماتا جی کیاہ ونہٕ ہاَ۔ یہِ چھُو سورُے ٲمی سٕندی کرٕ۔"

جوٚ لال اوس نبر تام دزٛامُت۔ رٕژی کھٔنڈی آو سُہ اکھ بوٚڈ لفافہ ہیتھ تہٕ ترٛووُن گوری شوٚریہِ کھورن پیٹھ۔

"ماتا جی۔ وُنِس تام یہِ گو تمہِ خاطرِ منٛجہ اسہِ ژٕے مأفی۔ ووٚنی چھے یہِ سون پترم پُشم مندرِ خاطرِ۔ یِتھ نہٕ اِنکار کرکھ تہٕ اسہِ پھُٹراوکھ دِل۔"

گوٚری شوٚریہِ نی کھور پتھ تہٕ دوٚنٕ تہٕ لوٚٹھ وٕٹِن ......

"نہ بانہ با۔ یژھ کتھے مہ کر...... ییلہِ مےٚ ضرورتھ پییہِ تیلہِ کس ونہٕ۔"

ییلہِ جوٚ لالس ستی نتاجی کرشن لال تہٕ کیشو زناوٚ تہٕ گوری شوٚریہِ زور ہیوٚت کرُن، تس گیہِ سخ بے قرٲری۔ تمِس زن تہٕ منِس منٛز مہابھارت ووٚتھ۔ تمِس باسیوٚ زن تہٕ تس یم ہنگہٕ تہٕ منگہٕ ییسانٕس تل ڈبراوُن یژھان چھِ۔ سو آیہِ تنگ تہٕ کرے ین پییہ کوٚشش تھوٚد وتھنچ۔

پترم پُشم = پنہٕ وتھر تہٕ پوٚش = موٚمولی توحفہٕ

"نہ با۔ مےٚ مہ کرِو کھینچل۔ مےٚ دِیو پنہٕ نِس ٹھوکرس تھاپنا کرنہٕ۔ پتہٕ یہِ خوش کرِو کرِیہٕ س۔ سون لاگ توس......"

صاف اوس باسان زِ اتہِ ہٕتھ لگن گیہِ گوری شوٚریہِ ہٕنڈِ انکارٕ ستی مویٚ سی ہش۔ مگر پوشکرناتھن ژیٚون زمائج گیہِ بے قرار۔ ییمہِ نہٕ ہٕٹوجی نٔز پأنسہٕ رٔڈ سو کتہِ رٹہِ ییمن ہنٛدی پأنسہٕ۔ بلکہِ ییم خبر کیاہ کیاہ آسہٕ ہنٛ وُنس تام ونان تہٕ ونٔ آکھ کیاہ تانٛی شرٛ داہش ووِتلتھ۔

گوری شوٚریہِ اوس بٕتھس پٔٹھ تھکُن تہٕ مُس یُس اتہِ وِیٚسہِ ہٕنڈِ ٹھیکھ گژھنہٕ کنٛز اطمینانس تہٕ سوکھس منٛز تبدیل گژھن اوسُن ہیوٚ تمت۔ مگر وونٛی یہِ زن دِیُت ییمو اُمِس معاوضہٕ ییمہِ ستی تس دِلس گرٛاے لٔج۔ نیرنہٕ برٛونٹھ کوٚڈ تمہِ ٹھیلہٕ منٛزٕ ڈبہٕ ییتھ منٛز امرٛ بتھ کٹورٕ تھووٚمُت اوسُن۔ ارندتیہِ دِژِن زیٚر:۔

"ہتأے یہے چھے بگوان دِوی شورٕنی ژرنامرٛ بتہٕ ہنٛ۔ یہٕ چھس صُبحس تمس پاں ہنٛ باوان مگر شام تام چھِ آسان سأرٕے ہنٛ ہوچھ ہش۔ از یُتھے جوٗلان چانہِ دادِ یک ووٚنہٕ نم نظر دِژم تھالس وُچھم اُدریر۔ تمے چمچہٕ زٕ چمچہٕ چھی......"

تمہِ ترٛوو کاشوٗ ستی امرٛ بتھ ارندتیہِ ہٕنٛدِس اُسس منٛز۔ پونٛی ہٹہِ وأنلتھ دِژ ارندتیہِ تش اتھس تھپھ تہٕ اُرژو اُچھو چھس تھلہِ تھلہِ وُچھان۔

"نأے وونٛی گوژیر۔ پگاہ یِیے بہٕ بیٚیہٕ۔"

پٔتھے ووٚتھ گوٚپی ناتھ۔ سُہ اوس کمپہٕ والین منٛز سارِوے کھوتہٕ بُزرگ۔

شژاد = عقیدتھ   ژرنامرٛ بتھ = امرتس برابر کھور چھیلن وونی

"سانہٕ ونِنہٕ مابی بُوزُتھ ژٕے۔ ونی چھےٚ یہاَے ونان۔ یہٕ چھےٚ ژٕے لوکہ چارِچ وبس۔ توہہ چھُوٕ یکجا دِوٕ گامہٕ چن بونِنن تہٕ آرٕ بٹھن پیٹھ گیُندمُت۔ توہہ دوشوٕنی ہندی کنی کھوٗ اَیہٕ دِوٕ گامہٕ مندرٕچ بُنیاد۔ گوڈٕ بناوٕ توہہ پہرٕ ہن تہٕ پتہٕ بنے یوس پوٗجتہٕ مندر...... ییٚتہٕ گےٚ اَسی زِندگیہٕ ہندِبن زالن اندر گرفتار۔ اکھ اَکی ہِندِس خاٗرس شرس سُتُن تانی ترٛووا سہٕ...... ونی چھُ باسان بگوانن کوٗر پانے کیٛاہ تام چارٕ۔ نتہٕ مُشرا وِہٕ وا سہٕ سُہ تہٕ......"

کرٛشن لال اوس صرف ارندتیہٕ ہنٛزن کتھن سام ہوان۔ سُہ ووٗتھ بڈٕ سنجیدٕ لہجس منٛز گوپی ناتھس کُن:۔

"آہن مہارانتہٕ وٕنی توٗ کا کنہ اَس بمار۔ اوٗرک یور ووران۔ دپان اَسی مرِ کُس تہٕ لسہٕ کُس۔ اَمِس کٔرِ ووٚن یمہٕ ماتاجِیہٕ چھُ بگوان دِوٕی شوٗر یوراوٗنمُت پننہٕ ننن تمن بکھتن نِش......"

جوٕ لائنی زنانہٕ وٕژھ گوری شوٗریہ کُن۔

"ماتاجی توہہ اوٗنہٕ وون سُہ یور تہٕ یہٕ چھےٚ ناسہٕ ساٚرِنے ہنٛز خوش نصیبی۔"

بیاکھ زنانہٕ وٕژھس......

"دپھ یہ آو پانہٕ بگوان یور تہٕ اسہٕ بدبختن روٗز نہٕ خبرے۔ کاکنہٕ اے سوٗپُن وُچھ تہٕ ہنگہٕ تہٕ منگہٕ وُچھنہٕ!"

گوٗپی ناتھن ووٚن:۔

"آخر بگوان کتھ کٔرٕ چھُ سمسارس منٛز یوان۔ سُہ چھُ کانٛسہِ ہنٛدِ بہانہٕ کانٛسہِ اکِس نِش یا قومس یا مُلکس سنکٹھ کاسنہٕ خاطرٕ تتھے کٔرِ یوان...... ووں گوتمی سنٛدِ پنٛچ شنٛچھ تہٕ گرٛھ نا کانٛہہ وُنن۔ سُے گو اوتار سُے گو پیغمبر......"

بُزرگ اوس دأنی رِتھ کتھ کران۔ سأری آسی ژھوپہ کرِتھ بوزان تہٕ کلہٕ ستی آنکار کران...... گوری شوٗزی تہٕ آس سونچس گامژ زِ یمو چھُ پانے صحی کوٗرمت زِ مے چھِ بگوانہٕ سنٛز خبر کوسہٕ مُرتھ دِژ گامہٕ پیٹھ یورٔنی مژ۔ یم کونہٕ عقلہِ کام ہوان زِ تتہِ نے مُرتی ہنٛز تھاپنا ہے سپز۔ ونکھٕ پزٕر؟ وَنی گوارندتی چھےٚ بچار بگوتی۔ خبر آسبس ماسوٗ پنس منٛز آمُت......

گوپی ناتھس اوس سفید ریش پزٕنس موکھس تیز ہزٕ راوان۔ کلامہٕ جأری تھوان ووٚنن اخرس...... "ماتاجی۔ ژٕ چھکھ بگوتی۔ بگوتی چھنہٕ بکھتی سُنٛد ارپن رٹنس زانہہ تہِ انکار کران۔"

شیلہٕ آس وُنس تام ژھوپہ کرِتھ۔ ووٚنی رۄد نہٕ تس پانس تام۔

رِنس ہوٗون اشارٕ کیاہ تام زِ ماج نے رٹان چھےٚ تہٕ ژٕ رٹھ۔

پوشکرناتھن دوٚپ یلہِ میأنی زنانہٕ ژکہِ امہِ اندازٕ سونچان چھےٚ تہٕ لوٗکن ہنٛدِس یتھ وہ ہارس منٛز کوتاہ پزر آسہِ تہٕ ہاوباو کوتاہ آسہِ۔ تمٕ دوٚپ ووٚنی پزٕ مے کتھ صاف کرٕنی تہٕ بنن پگاہ بیہِ خبر کتی قصہٕ تہٕ خبر کیاہ کیاہ ونن یمے لوٗکھ یم وُنی کِس نرمی تہٕ زار عار اُضی بمان جان جان کتھ کران چھِ۔

مُرتھ = موٗرتی

سہ وۄتھ جۄلاس۔ "ٹھہر سأ ہے۔ ژ چھکھ نا یہِ پأنسہِ مندرٕ خاطرٕ دوان؟"

جۄلاس آیہِ نہٕ پڑھ۔ "آہن سأ۔ اِد کیاہ۔ یہِ چھُ امہِ رٕژِ کامہِ خأطرٕ سون اتھٕ واس۔ اسہِ سارنے ہُند......"

کتھٕ دژاوشل۔ یہِ چھُ یمو چنٛدٕ کوٚرمُت تہٕ ماتاجی ییٚلہِ یہِ بوٗزِتہٕ......

پوشکر ناتھ وۄتھ گوپی ناتھس کُن بڈٕ نرمی سان......

"بب توہہ چھوٕ خبر ٹاٹھبس کوتاہ امار تہٕ لول اوس دِوٕ گامک۔ یوٗت زٔمین جاداد ترٛوون کٔشیرٕ تمیٛک اوٚسس نہٕ زانٛہہ پھیران مگر اکوے افسوس اوٚسس زِ مندر ترٛوون تہٕ نامکمل۔ سورگس گوٚھنہٕ وِزِ وۄنُن ماتاجی یہِ زِ بگوانہٕ سُنٛد امارٕ گٔری زبم پوٗرٕ۔ رِٹایر گوٚھنہٕ وِزِ اوٚسن جی۔پی فنڈک رقم ڈاک خانس منٛز تھوٚومُت۔ ماتاجی ہٕنٛدِ ناوٕ نامزدگی کٔرتھ۔ تم پأنسہِ دوگنے یہِ از تام۔ پتھٕ اُس ماتاجی تہٕ پنُن پنشن ترٛاوان...... وونی یوٗت تام یہِ پأنسہِ پوشہِ توٚت تام بناوو......

باقے گومندر بنہِ تہٕ سہ آسیا سونے یوت......!"

یہِ بوٗزِتھ آولوٗکہ گُٹھ وولہٕ سنٛس۔ گوپی ناتھن وۄن گوری شنٛکرس۔

"جے کار اُسی نے ماتاجی! مرحبا چھے ژٕے تہٕ جاینس سوٚپوٗترس۔"

شنٛکرٕ ستی مُورِ ارندتیہِ ییٚہ اُچھ تہٕ اِشارٕ ستی بلوون کرشن لال تہٕ دِیُت نس لِفافہِ۔ مگر تمی دژٕ پہ نس یہِ تھوٚژ پانس نِشی۔ پتہٕ وۄچھو۔ گوری شنٛکرس کُن وۄنُن:۔

ارپن = منسوٗب تھوٚہ

"اچھاوُنی کِس یہِ ژ وَنکھ، ژ ہے اسہِ پأزارتہِ دِکھ سُہ تہِ چھُ اسہِ چون پژشاد۔ مگر پگاہ دِکھےَ اسہِ تورِ ینہِ کِنہ نہ......"

گوری شۆریہِ آو أچھن اۆش...... "توہہ أژ سَوا بلایہِ۔ بگوان چھامیُو نُے یوت۔ سُہ ہا کرِ اسہِ سارِنے یتھ پردیس منز سایہِ۔"

6

یگاہ پھو نہِ گوری شۆریہِ صُبہِ پیٹھ شام تانی کارخانس پیٹھ روزِن تہِ نہ پیٹہِ پوشکرناتھس کِنِس ژِنِس دِو دِہ کرِنی۔ ونی اُسی کامہِ نظر گذرتھوَن والی تہِ انتظام کرن والی زیادِ کام اُس کیے۔ کمپہ کین بسکین درن ژاوتو وزُو۔ ووُنی اوس نہ پژژنڈ تاپھ أچھن دُگوش کران تہِ نہِ اۆبر انیو ٹلان۔ کشیرِ ژھبنہِ گومُت دِوِ گام اوس تمِن منس منز تہِ آرک ژہُل بۆٹھ اوسکھ أچھن تل۔ گرشمہِ پتہِ آیہِ ؤہراتھ۔ نالہِ گرِیزبو مگر منِدرچ کنکرہٹ سۆررۆز گوری شۆری ہنزِ سنکلپکِ پأٹھی لہرن سپنہِ دِتھ تہِ منِدرس گیہِ سپر سپر کھسان۔ گوری شۆری ہنزِ پأنسہِ علاوِ کپأری کۆرلکو پأنسہِ خرچ تمِنگ پیِی رۆدنہِ کانسہِ۔ یُتھ زِہم سایہِ گامہِ کین مُقأمی لکن تہِ بڈبو شوق۔ تم تہِ آیہِ وارِ وارِ آورنہِ۔ منِدرِکنی اوس نلکہِ گام تانی آمُت تہِ وتہِ پۆداوس سڈکھ بنیومُت یُتھ گاڑِ گام تانی تہِ تمہِ ہیۆرکمپس تانی تہِ کھسان آسہِ۔

منِدر گومُکمل تہِ دوہ مُقرر گرِتھ کۆرکھ ہوَن۔ تمہِ دوہہ لۆگ بۆڈ بارِ مأکہِ۔ ہوَن گرِتھ آو بگوان دِوی شور آسنس پیٹھ تھاونہِ یُس وُنس تام گوری شۆریہِ

پژشاد = تۆبرُکھ سنکلپ = اِرادِ

واٗلنجہِ منٛز روٗ چھمُت اوس۔ دِۄ گامُک نیٛول ڈُلوم تہٕ سوندر آرپل وُچھِتھ ئُج وُچھن والین اَش دارِ تہٕ تموٗ تُج گرز۔ "دِۄ بگوانو! سانہِ دِوی شورو!! سانہِ دِۄ گامو!!!"

ہوٗنک اتھ پھۄل رٕٹِتھ وچہِ گوری شۄریہِ اَچھ تہٕ سورگی ساعی یس وۄنُن منہٕ منٛزی...... "ژےٚ یُتھ نہٕ یمن لکن ہُند ازروٗن ییی زِ بگوانہٕ سٕنٛز تھاپنا کرِنُک پوٗنی کونہٕ زیٛوٗن چانہِ زنانی یوت۔ ازروٗن نہٕ۔ وُچھ کاٗتیاہ چھی اتھ زِ تلی تلی بگوانس منگان زِ پرلوٗکس منٛز واٗتی نےٚ شیٚہجار۔"

شانٛتھ پٕرِتھ یُتھے اتھ پھۄل اَگنس حوالہِ کران آسی تہٕ نمبر کنہٕ رُکےٚ یہِ جیپ۔ یہِ اوس ساےٚیِن داس واٗتِتھ پیومُت۔ زِ نفر اَسس ستی یمو پوشہِ بھری اکھ جیپہِ پٹھ واٗلِتھ اندر ژاٗنی۔

سُہ گو پوشکرناتھس نِش...... "میں لیٹ ہو گیا۔ پھر بھی کوئی غم نہیں۔ یہ پھول اگلے کچھ دِن بھگتوں کے کام آئینگے۔"

سُہ گو اَگنہٕ کونڈس پٕژ نام کرِنہٕ تہٕ اَتی پیٚیس گوری شۄریہِ ہُن نظر۔

دوشوے چھِ اکھ اَکِس وُچھان۔ ساےٚیِن داسس زن اوس کیاہ تانی بڑونت گژھان۔ پتہٕ وۄ تھُس پوشکرناتھ......

"یہ میری ماتاجی ہیں...... دراصل یہ انہوں نے ہی......"

ہوٗن = کونڈس منٛز اَگن زاٗلِتھ ویدن ہِندی شُرکی پٕری پٕری دِوتا ہن ناو ڈیٚن تہٕ تِہنٛدِ ناوٕ اَگنس اندر پھل تہٕ اناج ترٛاونُک مذہبی رسم۔

آسن = بِہِن جاے اتھ پھۄل = ہوٗنس اَخرس پٹھ چھِ ساری اتھن کیٛتھ وُشکہٕ تہٕ مِل ہیٚتھ رٕٹِتھ اجتماعی دُعا کران تہٕ اناج، اَگنس ہُمان۔ پوٗنی = ثواب شانٛتھ = شانت = ہوٗنہٕ کِس اَخرس پٹھ امنُک دُعا

سائیں داس ژٹ مَنز ے کتھ۔ "ہاں ہاں جانتا ہوں۔ کیا کہوں میں شرمندہ ہوں کہ ایک دن بھی آ نہیں سکا......"

سُہ پوٚ گوری شوٚ ریہِ پرن۔ تمہِ اوس ووٚنی سُہ پرزنوومُت تہٕ پوشہِ ژۄرِ ہنٛز ہانٛژھ اُمِسس یاد پے مژ۔ سوٚ اُس دپان تِمِس گوٚژھ نہٕ یاد پیون۔ صرف ووٚنہٕ نس یِوٚتے......

"جیتے رہو بیٹا!"

سُہ گوٚ تہٕ بوٚہرِ مَنز اُنن پوشہِ پھرات اکھ بٔرِتھ۔

"ماتاجی یہ پھول آپ میری طرف سے بھگوان جی پر چڑھانا۔ میں نے جو پاپ اُس دِن کئے تھے وہ اُتر جائینگے۔"

گوری شوٚ ریہِ ووزلے یِہ کنہٕ تیٚہجہ تام۔ مگر جبرٕ تہٕ کوٚ رُن۔

"پاپ؟ کون سا پاپ بیٹا! پوشکر ناتھ بولتا تم نے مندر کو اتنا کام...... مندر کا دھرم تو تم ہی کو ہے۔"

"ارے نہیں ماتاجی۔ میرے سینے پر اُسی دِن سے بھار ہے جب میں نے آپکو پھول لے جانے پر ٹوکا تھا۔"

وٚنی آو گوری شوٚ ریہِ اُمِس پیٚٹھ عار زن۔ دوٚپُن وُچھ یُوتاہ بوٚڈ موٚہنیوٗ چھُ تہٕ شوٚد کوتاہ چھُ منہٕ کنِی۔ بگوان چھا اِتھ یِتھ پژان۔ تِمِس تہٕ گومن صاف تہٕ اسان اسان ووٚنہٕ نس......

"نہیں بیٹا! کیسا بار؟ وہ دیکھو کتنا کتنا پھول۔ وہ دیوار کے اندری

أندری۔ "تمہِ ہوُس پانہٕ لاگہِ ہتھن پوشہِ ڈور بن گن۔

سائیں داس گو وُچھتھ زن تہٕ رس ہِکسر۔ رٹِھ کھنجہِ پھوربہِ نہٕ تس کتھے۔ پتہٕ وونہٕ نس۔

" مگر ماتا جی ۔ یہ پھول توڑنے کے لئے نہیں صرف شوبھا کے لئے ہیں۔ بگوان جی پر چڑھانے کیلئے جو پھول چاہیے وہ روز یہاں بھیجنے کی ذِمے واری میری!"

اتھ پیٹھ کوٚر تمام سے متھولگو ژرپوٚپ تہٕ گوری شوٚریہِ تھوٚو سائیں داسہِ ہٕندِس کلس پیٹھ اتھ۔ بیا کھ اتھہٕ تھووُن جولاس پیٹھ۔ زیوٚٹھ وش ترأوِتھ ووٚتُن پأنس ستی زن تہٕ نزدیکے کھڈا پوشکر ناتھس:۔

"ناتھ جی یا۔خبر کتھن لگن گیہِ از ارمان پوٚرٕ، یتھے أگنہٕ رازن پوٚرن آہوٗتی رٕٹ۔ مےٚ تہٕ گیہِ از یمہِ زنٛجہ آش پوٚرٕ۔ میانو رُمو رُمو منٛزٕ چھےٚ از أہی نیران......صرف چھُم اکوے امار وونی، بس اکوے امار......

"دِہ گامہٕ أس دِوی شورس پیٹھ سو بڈ چھترٕ بوٗنی سایہِ کران۔ ینہِ تہٕ دِمہٕ ہأو بونہِ ماوا اکھ......"

کتھ ترأو أڈِے گوری شوٚریہِ۔ تمہٕ ہنٛزٕ نظرٕ آسہٕ مندر کہِ دیوارٕ اپور دوٗر اسمانس اپور کیاہ تام ژھاران۔ سأری أسی ژھوپہِ کرِتھ بوزان تہٕ پتہٕ نمن پنہٕ نمن اسمانن اندر خبر کتھ کتھ ونی دِوان۔

سائیں داسس توٚر کہیں فکرٕ زِ یتھ خوشوٚنس ماحولس کُس غم پہو ہنگہٕ

تہٕ منگہٕ۔ تمیٔ پُرٛژھ پوشکر ناتھس تہٕ تمیٔ تورٕنس فِکرِ۔ کتھ فِکرِ ترٛتھ کرٕ تمیٔ اسنہٕ ہَنا:۔

"ارے ماتا جی۔ آپ تو وہ پورا تیرتھ ہی یہاں اُٹھا لائی ہو۔ اب وہاں کیا رہا ہوگا...... ہاں چِنار۔ بس چِنار کی بات نہ کرو۔"

مگر کلس پتھ ماتا جی ہُنٛد اتھ زورٕ رٹتھ تہٕ تس بزٕ ونٛہہ کنہٕ بون کُن نمتھ جوٕ لال اوس اَچھ وٹتھ سونچان...... زن تہٕ ونان اوسُس:۔

"ماتا جی۔ یہ ژ اسہٕ چھکھ، اما چھترٕ بوٗنی کیاہ سنا آسہٕ ہے اہٕ کھوتہٕ۔"

(2005)

پۆت لۆگ عرف چھانَس ییٚلہِ پوٚ پانَس پیٹھ

گژیمرس مَنٛز چھُ پۆت لۆگ کُنہِ لفظ کِس معنے ہَس یاتہٕ ہر بر کران نتہٕ تبدیلی۔ گونا لفظس چھےٚ مۆلہٕ خاصیتھ زِ تتھ ہیکہِ معنے آفرینی سَپدِتھ تہٕ سُہ ہیکہِ بدل بدل تنوظرن مَنٛز زیر زبر لاگنہٕ ستی بدل بدل معنے بتہِ دِتھ۔ یہٕ چھُس پنہٕ نمن افسانَن پۆتُس یہِ لکھُت لٲگِتھ تھوان زِ دیوٕ اَمہِ ستی یمن ہنٛدِس معنے ہَس بیٚیہٕ ہَن وُسعت میلہِ۔ وون گوٚ یم چھِنہٕ بیٚیہٕ کانٛسہِ ہنٛدی افسانہٕ زِ رژنا کھارکھ یا ٹکٹھ کڈکھ۔ یمن مُتلِق ہیکہٕ یہٕ صرِف یہُنٛد قاری پرن وول یا ناقِد بُتھ دلیل دِتھ۔

یہِ مجموعہ چھاپنہٕ وِزِ پڑژھیٚو مے پانٛس زِ یم افسانہٕ کیاز لیکھتھ

ژٕے؟ یمن ہنٛدی حالاتھ چھِ مخصوص، کردار چھِ مخصوص تہٕ زبٲنؠ ہُنٛد

ورتاو چھُ مخصوص تہٕ کیازِ؟ یمن مُتلِق لیکھتھ چھُکھاژ کأشرِ قومیتُک کانٛہہ

خاص پہلوٗ گاشس تل انُن یژھان کِنہٕ کیاہ؟ سوال تکی میٚے جواب

چھُ میٚے دِیُن۔ ژلہٕ کوٚت۔ چھانٛس ییلہِ پانٛس پیٹھ پھوان چھُ دپان

سُہ چھُ یکلہٕ کِنہِ ٹکُل لاگان۔

یمو اِفسانو منٛز بیش ترٚ لیکھی مے پتٕ میٚن پنٛداہن ؤری ین مطلب

گرِ دؤر گرٕ سوران، کٔشیرِ دؤر کٔشیرِ کانٛچھان، خابن انٛدر توٚت گژھان

یوٚت نہٕ تتہٕ گژھنُک ظون تہٕ پھوان اوس، متمن بیٚہہ اژان تہٕ تتھِن

کِردارن ذیٚہنی ناد لایان یم مُمکن سپدتھ ہیکہٕ ہن۔ مگر ووٚنی ییلہِ

پوٚت نظرٕ ترٛاوان چھُس، تم افسانہٕ تہٕ چھُس مُشخص کران یم وٕ ہ یاپٕژٕ ہ

ؤری برٛونٛٹھ لیکھِم مگر یم یتھ مجموعس منٛز تہٕ شوٗبہٕ ہن تہٕ کیازِ تمِن انٛدر

اوس تیٚمی قسمُک سروکار ژُک تہٕ تذبذُبچ دَگ ووٚتلے ہٕژ۔ مثلن

کرفیو (یہِ چھُ اُچھر والن پیٹھ کوٚہ مجموعس منٛز) ہم سفر (ترٕ کوٚنجِل۔

اتھ انٛدر رچھِ کیٛنٛہہ اِشارٕ) رأوی متی معنے، بیٚا کھ ریٚش نامہٕ تہٕ چوٚکی در

(رأوی متی معنے مجموعہ)۔ شیٚن تہٕ تہہ در تہہ بُت راتھ لیکھِم تیٚلی مگر

موضوٗ کہِ ہشرٕ کنی تھوٚم یتھ مجموعس منٛز۔ مطلب زِ یتھ مجموعس منٛز چھُ

افسانن موضوٗ لیحاظٕ اکھ الگ رنٛگ۔ تہہ در تہہ، پنٛچ تنترٛ تہٕ بے اُنٛتھ

افسانَن اندر چھُ موضوٗ یِھوٚے حالانکہِ یِمن مَنٛز چھُ موضوٗ کھوتہٕ محاورٕ سون توجہ منگان۔

●

بہٕ وَنہٕ نہٕ زِ یِیمہِ مجموعہ کِہ افسانو مَنٛزٕ کیٛاہ چھُ کانٛہہ افسانہٕ زأنِتھ مأنِتھ غأر رسمی محاورس مَنٛز کانٛہہ غأر ارأدی کتھ ونان۔ تہٕ کرِتھ چھِ حقیقتھ یِمن سارِنٕے اندر چھُ زِندگیہِ ہنٛدِ غأیبن اَکی پہلوہکۍ واریاہ پٔکھی واریاہ جہتہٕ یا تصویرٕ وۄتلاوٕنچ کوٗشِش باضأبطہٕ موٗجوٗد۔ سأری صورت حال چھِ ہہنہٕ آمتین کِرداوِن خلاف توقع تہٕ اچانکن گیرٕ کران۔

بیش تر کِردارن ہُنٛد وۄپر موقعہٕ محل چھُ پٔتۍمِن دٕہَن پنٛداہَن وُریٚن اندر تشکیل سپدٕمُت۔ اتھ زمینس پیٹھ ییم تہٕ کھڈا چھِ تِمن چھُ دُنیاہ شروٗکیوٗمُت مگر امیُک وسیع پوٚکھ چھکھ زیٚہنس اندر موٗجوٗد۔ بہر حال چھُ یہِ تِمہِ زِندگیہِ ہُنٛد اکوٚے پہلو یُسہٕ پٔتِم کھور تُلِک زمین ژھنہٕ گرٕھتھ تہٕ حبس ہوشُک توٗوزُن بڈٕ مُشکلہٕ سان برابر تھوٚنچ کوٗشِش کران چھےٚ۔ یہِ بےٚ وساہ زِندگی گُذارن وألی چھِ تِمہِ زِندگیہِ ہُنٛد درد تہٕ ژینان یُسہٕ بُتھِ اپارٕ پنہٕ نِسے زمینس پیٹھ کھڈا چھےٚ مگر تذبذب تہٕ انتشارس اندر گیرٕ چھےٚ تہٕ کہنٛہ کتھ فأصلہٕ کُن زبأنۍ مَنٛز گرِتھ ہبکان چھِنہٕ۔

مێون ہمدرد پرٚن وول ہیکہِ یمن انسانٕن اندر پنہٕ نٮ۪ن وێدٕن کِرٛدارن ہُنٛد سہٕ روٗپ وُچھتھ، ییمێک اندازٕ تس شاید آسہِ نہٕ۔ خاصکر سہٕ روٗپ یُس اِنسانس اکہِ تہذیٖبی تنوظُرٕ منٛز اچانک نیٛرتھ بدل تنوظُرس پُشرنہٕ یتھ رولیس رسمس تہٕ ریٖژ اندر ووتلہِ۔ رفوجی کیمپ اٚسیٚتن، ناموافِق موسمی حالاتھ اٚسیٚتن یا موٗلے پژاٹنہٕ آمٕتی کُلی مختلف میٖژِ اند رُٹِتھ پھل نیرنُک انتظار اٚسیٚتن یا راتس دوہَس زُولرٕز اٚسیٚتن زِ برس گوٚژھ نہٕ ٹھک گرٛژھُن وغارٕ وغارٕ، یم چھِ صِرف افسانَس اندر ماحول تیار کرنُک کوٚچ مال فراہم کران۔ امہِ ماحولکی شِکار رٕتھ مازک انسان وُچھوٚکھ کِتھٕ کٚنی چھِ ردِعمل ہاوان۔ چھُنا یہِ ردِعمل بعضے زیادے پہان اسلوٗب زدٕ (سٹایلایزڈ) بنان۔ لیکھن سٹایل زدٕ تہٕ نفسیٲتی سٹایل زدٕ۔

ژھٮ۪ن ناوٕ کِس افسانَس منٛز چھُ مرکزی کِردار روشن لال جوٗمہِ کِس رفوجی کمپس منٛز ماج مرنہٕ پتہٕ دم پھُٹ گومُت۔ کتھ چھُ کران کھٕنٛڈی پھُٹ پتھ کارِچ ییتھ نہٕ تسندِس ازکال حقیقس ستی کانٛہہ ربط باسان چھُ۔ سہٕ امہِ غارفطری ذہنیتہٕ منٛزٕ کڈنہٕ خاطرٕ اٚخرس۔

''..... اٚکی نفرن گرہمتھ تہٕ چھس بڑٕ بڑٕ ونان...... روشن لال سہٕ کتہِ ہکاکھ؟ ژٕ کمہ کتھٕ چھُکھ کران؟ کاکس گیہِ وٗہ وٗری سورگ واس گاہِتس۔ از مویِ ژے ماج۔ بوٗزتھ ماج مویِ، اٚرنٛی مویِ۔ مالی

اوسے صرف شُہل گام وُچھمت۔ ماجہِ وُچھنےٚ تتیک شیہہ جار تہٕ تہٕ ییٚتہٕ جوٚمیٚک نارٕ صحراو تہٕ۔ ژٕ گوکھ از دوشوٕنی نِشہِ آزاد۔ ژےٚ گوٚے ژھٕہن مُکمل......"۔

یہِ کتھ ۄرراونچ ضروٗرتھ چھنہٕ زِ سنہٕ نمتس منٛز یُس شِگاف کٔشیرِ ہِندِس پتھ کالس تہٕ از کالس درمیان گو سُہ اوس امہِ قسمہٕ کیٚو سارِوٕے پزانو حادِثوٕ نِشہِ بیوٚن تہٕ سوٚن۔ کاتھہ تاجب چھُنہٕ زِ جوٚمہِ کس غار مانوس ماحولس منٛز دبس پیٚٹھ ۄرس کھوان تہٕ دوہ دوہ کٹاوان روشن لال چھُ ٹنگہٕ ڈلہِ متہِ درواز پٹکی پاٹھی اکہِ تالہِ گٔگھرنہٕ یوان تہٕ بییہِ تالہِ وُنہِ چوکاٹھس منٛزے آسنہٕ کس ۄژیٚتس منٛز ڈولان۔ پننہِ جایہِ چھُ سُہ زانتھ زِلس چھُ مُکمل ژھٕہن گومُت پننہِ آسنہٕ تہٕ باسنہٕ نِشہِ۔ یہِ صدمہٕ ہیکہِ لس دِمٲغی توازُن ڈٲلتھ۔ ہُپٲری چھُس تحت الشعورس منٛز ساسہٕ ۄری سنزس اندراکھ کیوٚم وُنہِ زِندٕ یُس تسلا دِوان چھُس زِ یہٕ بنہٕ کُنہِ دوہہ بُڈ گاڈ تہٕ چانہِ ناوِلمہٕ یُتھ ژےٚ سوٚ درس تار لگی۔ یوتانی تار لبہِ توتانی چھُ روشن لال خیالن اندر بتھہِ اپٲری مین کردارن تہٕ حالاتن لرِ لوٚر مُمکِن ذیٚہنی زِندگی ہنز آش زُوان۔ روشن لالنہٕ ذیٚہنی کفییتھ کین ییتھ نے ژھٕہن منٛز چھِ یِمہِ مجموعکی بیش تر افسانہٕ زاہتی۔

●

کینژو ووٚن پتٕمین پنداہن ۄری ین ہنٛز وولٲہرِ شہٕ "تہذیبی

جنگ'' ییٚتہِ کیٛمن حالاتَن کتھ تاڈ تہٕ کتہِ تاڈ کِس ہتھِ ہیٛے صورتحالس متواُزی تھٲوِتھ۔ مگر بہٕ چھُس نہٕ اتھ نوکتے نظرس ستیٚ اتفاق کران۔ میٲنۍ کِنۍ چھُنہٕ تہذیب مذہبس پیٹھ تیوٗت مبنی یوٗت نسل تہٕ زبانۍ پیٹھ آسان چھُ۔ زبانۍ کِنۍ کتہِ چھُ روشن تہٕ رشیدِ الگ؟ آیوتانۍ یم زبان رٔژھراون۔ مےٚ چھُ یہِ وُچھِتھ روٗحانی تکلیف سپدان زِ زبانۍ نہٕ چھُ ہُمہِ بٔتھِ تیوٗت باوتہٕ نہ چھُ اتھ پیٹھ ییٚمہِ بٔتھِ تیوٗت بڑٕوسہٕ روٗدمُت۔ باوتہٕ بروٗسہٕ ووٚتھ تہٕ پتہٕ اُسیٚتَن مذہب کوٗت تہِ زِنٛدٕ بادتہذیبس روزِ نہٕ نیٛال تہِ گُنہِ...... خاٗر۔

زبانۍ موٗلُک یِہوے تہذیب چھُ کٔڈِل بٔنِتھ میٲنِمن کِردارن اپارِ یپور تاران تہٕ ترٛژھن امکانۍ صورتَن زٕنم دِوان یم سپدان چھِ تہٕ سپدِوٚنۍ روزن۔ بہٕ چھُس نہٕ سماجی سائنس دان یا سیاسی پیش کالُک جوٚتش زِ اتھ ژھبنس واٹھ دِنٛچ کانٛہہ وتھ دِمہٕ ہاوِتھ۔ شاید آسہِ کانٛہہ وتھ یا آسی نہٕ ما۔ بہر حال میٲنِمن پنٛداہن ؤری یَن ہُنٛد تذبذب تہٕ کشمکش بوٗگن والۍ میٲنۍ کِردار چھ پٕژۍ تہِ کیاز زِ تہُنٛد کرب دوکھ پیٛڑا ستم مجبوری تہٕ ذیٚہنی انتشار چھُ پوٚز۔ میٲنِمن افسانن ہنٛز کوشِش چھےٚ زِ یہِ پٔزر ووتلاوَہَن دوکھ تہٕ کربہٕ کِس خالِص انسانی سطحس پیٹھ یُتھ پرن وول صرف تماشہِ وُچھ نہٕ بٔلکہِ یِہنٛز دگ تہِ ٹلہِ رژھاہ پننۍ ژاہ۔

لیکھِتھ گرِتھ ییٚلہِ مےٚ ظون پیو زِ کینژن افسانَن چھُ کایناتہٕ کِنہ مؤلہِ عناصرن ہُنٛد ناو ...... میٚژ ...... نار ...... ہوا ...... پونی ...... مےٚ دِژٲیے زیہنس دوٚنژھ ییٚلہِ تخلیقی ژٕہی کرتام ژٔلتھ کتہٕ کور وٲتی مۆتہٕ ٲسی۔ مگر تخلیق چھُ دوٚران تہٕ منطق چھُ اسہِ پانٕے پانس مُطالعہٕ کرنس مدد کران۔ مےٚ چھُ باسان شاید چھُ سانِہن دادبن ہِمنے بنیٲدی فطری عنصرن نِش دواہ تہِ کیٛاز میٲنی کردار چھِ ییمہِ بُٹھِ تہٕ سُے بتہٕ کھوان تمی ستی تتان ژران سُے شاہ ہوان یُس ہُمہِ بُٹھِ چھِ۔ تہِ گرِتھ تہِ چھُس نہٕ بہٕ ہرگز کانٛہہ حل پیش کرنچ کوٗشش کران۔ صرف چھُس سوال ژُلان تہٕ سوالن مُتلِق کردارن ہِنٛدی رٔویہٕ وبژھناوان۔ بہٕ چھُس نہٕ یژھان زِ میٚیون پرن وول گژھہ بے فِکرِ شونٛگ ژٕ اونی۔ بہٕ چھُس یژھان سُہ گژھہِ لگاتار ہُشار روزُن۔ مےٚ چھُنہٕ کانٛہہ دعوا زِ گُنہِ قومیتک تہٕ تٲریخ دان ونہٕ نم نا مگر پٔژن ہم کال قوم کرن بہٕ ضرور بیان تہِ کیٛاز سُہ چھُ مےٚ افسانہٕ لیکھنہٕ باپتھ زیو دِوان۔

میانِہن یمن افسانَن ہُنٛد کردار چھُ گرِ نِش ژھینہٕ گومُت سُہ کاشُر یُس مےٚ پتہٕ میٚن پنداہن وٕری یَن وُچھ تہٕ سَمُج۔ یہِ چھُ نُمایاں پٲٹھی جوٚمی شہرس اَندی پکھی کِہن نام نہاد "مایگرنٹ" کیمپن یا کرایہِ کُٹھی نکوارِبن اندر روزان۔ یہِ چھُ وطن ویٚلٲے کاشرِ ہِنٛزِ زِنٛدٕ گیہ ہِنزٕ حتمی امکان نُمایندٕ تصویر پیش کران۔ اَمی سُند سونٛچ اَمی ہِنٛدِس دِلس اندر

مۆجوٗد خوف تہٕ وومید اُمی ہنٛدی خاب تہٕ حقیقتھ چھےٚ واریاہَس حدس تام ییتہِ کِس نُمایندٕ کأشری ہنٛدی خاب حقیقتھ خوف تہٕ وومید۔ مگر اُمی ہنٛز یہِ سأرے ئکۍ یتھ ہیٚکہِ اَسہِ تمہِ خوف تہٕ وومید کِس تنوظُرس منٛزٕ ے سمجنہٕ یتھ یُس گلہوٗم کأشرس قومس وُنی کِس درپیش چھُ۔ اوٚے تہٕ وُچھوتھ زِ پرٛتھ افسانک صورتحال چھُ گُنہِ نتہٕ گُنہِ رٔنگی بحیثیتِ کُل کأشرِ زِندٕگیہِ ہُنٛد اکھ حِصہٕ یا اکھ انگ ووتلاوان۔ انگ سمجنہٕ خأطرٕ چھُ گُلک حوالہٕ دِیُن یا حوالہٕ سمجُن لأزمی آسان۔

●

حالانکہِ دون ژون اَفسانَن ہُنٛد راوی چھُ یہِ رکردار یعنے یہِ چھُ افسانک نوکتے نظر مگر ''دٔخل'' افسانہٕ چھُ رَژھاہ مختلِف اِو موکھ چھےٚ اتھ پتھ الگ کتھ کرٕنی ضرٗوری۔ اَمہِ افسانک نوکتے نظر چھُ ''اُسی'' یُس ''یہِ'' ہُک جمع چھُ۔ ''اُسی'' چھےٚ جوٗمہِ اکہِ بے وطن (یا جلایہِ وطن یمن ووٚنی ''مایگرنٹ'' رٔبٕژھ چھےٚ) رِفیوٗجی کیٚمپکہٕ روزن وألی۔ یِم چھےٚ افسانَس اندرٕ پنٕنہٕ نِس دِفاعس منٛز دلیٖل دِوان تہٕ کیاز یمن چھےٚ تو ہمت زِیم چھےٚ کیٚمپہٕ چہٕ اُکِس بٔسکین اوشہِ نہٕ پرٛایویٹ زِندگیہِ منٛز دٔخل دِتھ تَس تہٕ تہنٛدِس خانٛدار اوتار کرٕشنَس میُل گرٕھنَس تھوٚس انان۔ افسانہٕ ییلہِ شوٗرٗ گرٕھان چھُ اوتار کرٕشنَس چھُ آسان ستہٕ وٕہری آشنہٕ نِش آمٕت، آشنہِ نِش تہِ نہٕ، دراصل ہشہِ کملاوٗتیہ ہنٛدِس مرنٕس پتھ۔

’’اسہٕ‘‘ (یعنے کمپہٕ والین) چھُ حأرتھ تہٕ تہٕ شرارتھ تہٕ زِ یہِ بچأرتژ اُون بیٚیتہٕ رِفوجی کمپس مَنز تہٕ پانہٕ رۄد کشیری خبر کس ئتی تہٕ کتھ گٔژ سٹہٕ وٹہٕ گرِتھ۔ اوٚتتھ تتھ تہٕ چھُنہٕ اوتار صورتحالس أنزی مَنزی گژھان۔ أخرس چھِ حالاتھ وولہٕ گتُن کھوان تہٕ یہِ پزر چھُ ثأبت گژھان زِ سمأجی ؤنی توٚس یا پرِوارِکی نزدیکی رِشتہٕ چھِ أخرس پانہٕ نیارُک سہٕ گاہہ ضوٚرۄر ژھٹان یُس غأر موزوٗن حالاتن ہنٛز گردِتل گومُت اوس۔ مگر حالہٕ کِس واقس نے ’’اسہٕ‘‘ لُکن ہُنٛد (کینٛژن نزدیکی ووپرن ہُنٛد) وُتش آسہٕ ہے مسلہٕ گژھِ ہے نہٕ تتھ پأٹھی حل۔ یعنے کہِ افسانہٕ کین باون ہارن (نو کتے نظرن) ہُنٛد دخل سپُد حق بجأنب ثأبت۔

افسانٕکی راوی (وَنن وألی) چھِ واریاہ مگر تتھ افسانس مَنز چھےٚ تہنٛز آواز أکِس نُمایندٕ آوازِ مَنز اکأے دلیل پیش کران۔ مگر بذأتی اجتمأیی آسنہٕ کِنہٕ ہیکو نہٕ أسی تمن ہُنٛد انفرأدی کردار شنٛاخ گرِتھ۔ تتھے کِنہٕ یہِ کینٛژھاہ افسانہٕ کین مرکزی کردارن خاصکر اوٚشٔس تہٕ اوتارس مُتلق تہنٛدی ’’نزدیکی ووپر‘‘ ژھترن سہٕ تہٕ ہیکہٕ نہٕ زیادٕ سبز پزأوِتھ۔ تہنٛز خصوصیژ گژھن صرِف تہنٛدِ بن خأرجی اطوارن اندر بیان۔ یمن کتھن ہُنٛد خیال تھأوِتھے ہیکو أسی یہِ افسانہٕ بہتر پأٹھی وبژھ نأوِتھ یہِ چھُ پننہِ تیمہِ افسانک پانہٕ طألب علم بنِتھ مےٚ تہٕ باسان۔

افسانہٕ کہِ عنوانہٕ تہٕ مرکزی خیالہٕ کہِ وُسیلہٕ چھِ أسی وُچھان زِ

افسانَس منٛز چھُ یہِ سپدان یا ونو زِ افسانہٕ نِگارٕ ہنٛز کوٗشِش چھےٚ یہِ

ہاوُن زِ "نٔزدیکی وۄپرن" ہنٛز دٔخل اندأزی تہٕ چھِ بعضے سماجی رِشتن

ہُنٛد یینٛگ تہٕ ووٚنُن ڈٔر راوان گُنہِ پرٕوارس اکھ أکِس نزدیک انان تہٕ

باہمی رِشتن ہنٛزٕ ہأنکلہٕ بعضے نٕوِ سٕرٕ گران۔ کم کاس دٔخل اندأزی چھےٚ

ضرٗوری نتہٕ گژھن پرٕوار وقتہٕ بڑوٚنٛھے تہٕ زیادٕ جلد درہَم برہَم۔ جدیدٕ

زِندگیہِ ہِنٛدی دباو چھِ امہِ تبدیٖلیہِ ہِنٛدی سامانہٕ سیٹھاہ سٔتری سان

کران۔ أسی تہٕ ہکوٚ نہٕ زیادٕ کالس امہِ نِش بچتھ۔ سأینس سأری ہے

وۄجوٗدس اندر أنِتھ تہٕ بأنہٕ بأنہٕ پھیرِتھ تلاتُم تُلہٕ نس تھوٗن نہٕ یمہٕ

تبدیٖلیہِ کانٛہہ پرٕگی۔ وول گواسہِ چھِ بییہٕ تہٕ واریاہ دأدی مسلہٕ وولٕہرشہٕ

دگہٕ تہٕ نار۔ کٔشیر ژأپ یمو دادٕ بوٚ تہٕ أمی نارن زأج۔ یموٚ کٔنہ بچہٕ نہٕ

کانٛہہ شیٖہجاریُس اسہِ سفرس اندر رتھکھ کڈنس موہلتھ دِیہِ ہے۔ أسی چھِ

نام نہاد جدیدٕ زِندگیہِ ہِنٛدیو دباوَو تہٕ فود پادٕ کرِمژو دگوٚ گیر تہٕ گرفتارٕ

گٔری مٔتی۔ امہِ نشہِ ہیکہِ اسہِ (شاید) یُتھُے کانٛہہ "دٔخل" بچأوِتھ تیٚیچ

نوٚعیتھ اِجتمأعی آسہِ تہٕ یتھ سانہِ رِوایتی فِکر منٛدی ہٕتی کانٛہہ واٹھ

آسہِ۔ مےٚ چھنہِ افسانَس منٛز کانٛہہ فلسفہٕ ونہٕ نٕک اِرادٕ یا ترٛتھ کانٛہہ

ضوٚروٗرتھے باسان۔ یہِ کتھ ڈٔتھ اوٚکٔنی زِ یُتھُے یہِ افسانہٕ (ہیٚندی

ترجمس اندر) ساہِتیہِ اکیڈمی ہِنٛدِس جلسس منٛز پرنہٕ آو یمن کتھن

کُن کوٚرکینٛژو دوستو بامعنے اِشارٕ تہٕ مےٚ دیتُکھ حوصلہٕ۔ نتہٕ ونہٕ میٚون

افسانہٕ پانئے پٔنٕز ڈلیل۔ توٚہی پٔرِو۔

●

اُخری طویل افسانہٕ ''ییٚرِ لوٗکھ پرِلوٗکھ'' چھُ جوٚمِس اندر کأشرِ بٔن ہٕنٛدِ اکہِ مخصوص کلچرل وطیرُک باس دِوان۔ سُہ گوٚ ییٚہِ وطنہٕ دوٗر وطن زِنٛدٕ تھوٚنگ کیٛاہ سبیل چھُ کانٛہہ قوم کران۔ محلن تہٕ بٔستییَن کأشرِ (بعضے کأشرِ بٔن سنتن فقأرن ہٕنٛدی) ناوتھوٚنہٕ علاوٕ آیہِ لگ بگ سنتن ہنٛدی سأری آشرٛم ییٚتہِ دُبارٕ بناونہٕ یم کٔشیرِ اندر اأسی۔ خبر یہِ چھا موٚیوٗسی زِ کٔشیرِ گُس دِیہِ اسہِ ووٚنی واپس ترنہٕ کِنہٕ یہِ چھِ موٚیوٗسِیہِ خلاف رِوایتی اعتقادٕکی تھم دُبارٕ کھڑا کرنٕچ ووٚٹھ ژھاٹھ زِ تُل مُلٔ، پرٛبتھ تپٕرتھن ہٕنٛدی مصنوعی روٗپ تام آیہِ ییٚتہِ قأیِم کرنہٕ۔ ظأہر چھُ زِ یم اأسی عقیدت منٛدن کٔشیرِ اندر زِنٛدٕ روزنٕک کیٛاہتام مقصد فراہم کران۔ ییٚلہِ ووٚنی زِنٛدگیہِ کِن ڈٔلی تہِتھِن آشرم تہٕ منٛدرن درم سالن ہٕنٛز اہمیتھ ووٚتلے یہِ زن تہٕ دُبارٕ۔ اتھ عملہِ پتہٕ کنہِ کیٛا سنا انفرأدی نفسیاتھ تہٕ اجتمأعی اپٕزوچ آسہِ آبسان، تی سمجنہٕ خأطرٕ پیوٚ یہِ افسانہٕ تھنہٕ۔ مےٚ چھِ بٕزوٚنٛھ تہِ تتھ کینٛہہ افسانہٕ لیکھٕمتی یم زیٛٹھے ٕمتی چھِ۔ مگر اتھ افسانس مَنٛز چھےٚ پٔتھ کوٚشِش شوٚعوٗری۔ واہراو تہٕ باڈٕو چھُ اتھ ضرور مگر موضوٗ تہٕ اپٕزوچہِ لیٚحاظٕ چھُ یہِ افسانئے ناولٹ نہٕ کینٛہہ۔

●

افسانہٕ چھُ اکھ نریٹو (narrative) صِنف تہٕ اِ کٔنی چھُ یہِ وقت تہٕ وقوٗ (بالفاظ دیگر زمانہٕ تہٕ مکانہٕ) کیٚن جوالن سبٹھاہ لور آسان۔ اَمہِ علاوٕ چھِ اَیچ رفتار پانس ستی پننہِ ہم کال کلچرُک سِلسِلہٕ تہٕ پکہٕ ناوان۔ ناولہِ تہٕ افسانٔس چھُ امہِ نوکتے نظرِ کٔنی ارسأتی زیٚہنٔس مرنس تہٕ لسنس بسنس ستی شأعرِ یہِ نسبت زیادٕ گوٚن واتھ۔ شاید چھِے اتھ زیادٕ ذِمہِ وأری تہٕ ٹٔلنہٕ پیوان تہِ کیازِ نریٹو (سُہ کونہٕ آسہِ منظوٗمے) چھُ لُکن ہأوِتھ دِوان تہٕ زیٚہن نشیٖن کران زِ تِہنٛد ازکال چھُ تِہنٛدِ پتھ کالہٕ پیٹھٕ مُسلسل پکان۔ نرٹیو چھِ سأنِس کلچرس مخصوص شکل دِوان بلکُل تِتھے پأٹھی یِتھِ پأٹھی کلچر چھُ نریٹو تشکیل دِوان۔ بزٕوٗتھ کالہٕ اوس بڈٕبن تہٕ زیٹھمن رزمیہ کیو مہاکاوبن (مثلن رامأین مہابھارت شاہ نامہٕ اوڈیسی) منٛز یہِ سِلسِلہٕ زیادٕ ٹاکارٕ تہٕ اوگرتھوگر پأٹھی سرس آسان۔ جدید زمانس منٛز پکہٕ نوو یہِ ناولہِ تہٕ افسانن بروٗنٹھ۔ جدید نریٹوس منٛز آیہِ نذاکتھ تہٕ تجریدی یِتھ یِیمہِ ستی بعضے تسلسل پھُٹ یا کانٛہہ خاص توٗثر پأدٕ کرنہٕ خاطرٕ پھٹہِ راوِنہٕ آو۔ مگر کلہٕم پأٹھی رُوٗد ناول تہٕ افسانس (فِکشن) اندر بیان (نریشن) موٗجوٗد۔ مُتحرک وجہ اوٗسُس اجتماع لُکھ یا قومیتن ہُنٛد کانٛہہ رجحان کانٛہہ موڑ وبٔڑِ ناوُن، تِمچ دردمند تصویٖر ووتلاوِنی۔ بحٔثیت افسانہٕ نِگار چھُ میہ بزٕوٗتھ کنہِ پننہِ ویٚدِ سمأجی أندی پکھیٚک وسیع کنواس واہرأوِتھ۔ اوٚیدِس کُن اگرے میٚون قلم

اِشارٕ کران چھُ بُنیأدی حوالہٕ چھُس وِیدِ کنواسہٕ کٕے روزان۔

●

عام پأٹھی قومیتہٕ پٔٹھ کانٛہہ قومی شأعِر صحی کران۔ اکھ عقید یُس ژٕکہِ اکہِ قسمُک مفروضہٕ آسان چھُ، چھُ رسہٕ رسہٕ وۅتلان ییٚمہِ کِنۍ تس شأعِرس منٛز لُکن پننہِ اجتمأعی قومی اِظہارُک أنہٕ بوزنہٕ یِوان چھُ۔ لُکن یعنے عام لُکن یِمن شأعِریہِ ہنٛز کانٛہہ سود بود آسان چھنہٕ۔ تِمن لُکن یِم اجتمأعی خطرِ وِزِ جلسن جلوسن اند رسینہٕ دأرِتھ نیرنَس تیار آسن، جلوسہٕ کِمن مُنتظِمن ہنٛز نیتھ خبر کیاہ تہٕ نِشانہٕ خبر کُس أسۍ تَن۔ تِسٕنٛز شأعِری یعنے قومی شأعری چھِ تِمن لُکن کلہٕ تھوٚد تھونس تہٕ بعضے کلس گِنٛدنس وُتُش دِوان۔ امہِ شأعِریہِ ہُنٛد اکھ اکھ شعر چھُ بعضے اکھ اکھ نعرٕ بٔنِتھ نارس گٮ۪و تراوان۔ یِژھ شأعری چھےٚ دوکھن دادبن ہُنٛد واویلا کران حالانکہِ پزٕ ژُکہِ تہٕ احساسہٕ ورأے۔ سو چھےٚ قومی فخرٕچ ریٚہہ ضرور تیزٕ راوان مگر عارضی طور تہِ کیٛازِ نعرٕچ خصوصیتھے چھےٚ زِ یُہ سو تہِ جل، جٕنٛوٕ گژھ بوس لوٚ زرأوِتھ ژھبتہٕ۔ بہر حال ٹیگور، دِنکر، اقبال، بنکِم چنٛد، پرساد، مہجور، آزاد وغأرٕ چھِ مُلکی سطحس پیٹھ قومی شأعِر تہٕ شرت چنٛدر، کے۔م۔ مُنشی، پریم چنٛد وغأرٕ قومی فسانہٕ گو ماننہٕ یِوان تِکیٛازِ یِہنٛدِس واریاہس کلامَس منٛز چھُ مُلکی پتھ کال، ازکال تہٕ بزونہہ کالُک اجتمأعی تھٕکُن تہِ شکلاونہٕ آمُت وننہٕ یِوان۔

صرف مُدعا ۔کنی چھِنہٕ شاعری تہٕ فسانہٕ ہوی آسان تہٕ صرف لفظ ورتاو تہٕ جُملہٕ گنڈے ۔کنی چھِنہٕ یم اکھ أ۔کس نِش بیوٚن۔ یمن چھُ ہشر تہٕ بێنبر تخلیقی سفرس دوران طے گژھان۔ یہِ وُنن چھُنہٕ صحی زِ شاعری چھےٚ شاعرٕ سٕندِس ذاتس تانی محدود آسنہٕ ۔کنی محدود واتہٕ ناوِ رٕچ قصور تہٕ فسانہٕ چھُ لیکھن والی سٕندِ ذاتہٕ نبر حالاتن تہٕ ۔کرادرن انٛدر پھیرنہٕ تھورنہٕ ۔کنی وسیع تر دأیرُک حقدار آسان۔ حقیقتھ چھےٚ یہِ زِ فسانہٕ تہِ چھُ ذاتہٕ کی ناگہٕ انٛدرٕ وُزان تہٕ شاعری تہِ چھےٚ ذاتہٕ نبر ذاتس ذاتس تانی واتنہٕ ۔کس عملس دوران پزٕتھان۔ دراصل چھُ ادبی تجربہٕ ایماندأری تہٕ شِدت منگان، زاینہ لسی تن سُہ نظمس یا نثرس منٛز۔ صِنفہٕ بێنبر چھُ لِکھأری سٕند بن عٔلم تہٕ تربیت ہو بن خأرجی عملن (پرٛیکٹسن) پێٹھ مُنحصر آسان۔ دوٚیم نفریُس قأری، بوزن وول، پرن وول یا ناقِد أسِتھ ہیکہِ، چھُ خألقہٕ سٕنزٕ خألص ذأتی عملہِ (پرٛاسیس) منٛز تہِ موٗجوٗد آسان تہٕ غأر ذأتی یا معروضی باسہٕ وِنہٕ تاثرأتی عملہِ منٛز تہِ۔ شاعر چھُ بێیہٕ سٕندِ ذاتچ دگ پأنس پێٹھ گُذرأوِتھ بولان تہٕ فسانہٕ گو بێیہٕ سٕنزٕ دگ تسٕنزِ شخصیٔژ ہنٛدِس (حتّل اِمکان) خأرجی تنوظرس منٛز ووتلأوِتھ بولان۔ اوے چھُ شأعر سُند دأیرے کار محدوٗد تہٕ فسانہٕ نِگار سُند وسیع لبنہٕ یِوان۔ اَوے چھِ فسانس منٛز ذاتن ہنٛدی رِشتہٕ بوڈان ووتلان تہٕ باحرکتھ بوزنہٕ یِوان تہٕ شاعریہِ منٛز یم بعضے زَن تہٕ شأعرس انٛدرٕے

شژوکے ٕمتۍ باسان۔ یہِ چھُ یِمن دۄن ہٕنٛدِ تخلیقی تہٕ اظہأری سفرکُے بٔنبر زِ پیٛٹھ کنہِ وننہٕ آمتہِ قومی شاعرٕ ہٕنٛدِ کھوتہٕ چھُ قومی ناولسٹ سُنٛد دایرٕے اثر زیادٕ لُکن ہٕنٛز نُمایندگی کران باسان۔ ییٚلہِ کانٛہہ شاعر یا صرف ناول نِگار آسہِ تیٚلہِ چھُ صِنفن ہُنٛد بٔنبر یِمن درمیان فرق ہاوان نتہٕ چھُ یِمن دۄشوٕنی اکی ادبی تحریکہِ (inspiration) ہُنٛد وُتشاو آسان۔

فِکشن ادبس مَنٛز چھُ بیانِیا (نریٹو) عنصر موٗجوٗد آسُن لأزم۔ یہِ کتھ چھےٚ روایتی افسانن ناولن کیو جدیدی مُدعا کٕمن تخلیقن مَنٛز برابر اہمیتھ تھاوان۔ زاین گون تہٕ ترکیبہٕ کٕنہ چھِ فسانس ظأہر طور اجتمأعی لگہٕ ہأریہِ ہٕنٛز خأصیتھ آسٕنۍ ضروری۔ نریشن یا بیان چھُ ذاتن اندر بأنہٕ بأنہٕ پھیٖرِتھ تہنٛدی تفصیل دِوان حالانکہِ یِمن تفصیلن ہُنٛد تخلیقی آگر چھُ پانہٕ نریٹر ے آسان، صرف اعدادو شُمار چھِن تفصیلو رٔنگۍ سوٚنٛبرأوۍ ٕمتۍ آسان۔ شأعر چھُ صرف تجربک گُدرن ہار باسان تہٕ فسانہٕ گو صرف اکھ شأہد ییٚلہِ زَن دۄشوے چھِ دۄشوے گوٚنہٕ سوٚسۍ آسان۔ اظہارٕ کیو لوأزِمو کٕنہ چھِ فسانہٕ گو ٕسنٛز شأہد جہت اسہِ بڑوٚنٛھ کُن یِوان تہٕ شأعرٕ ٕسنٛز گُدرن جہت۔ بہتر چھُ یہِ اسہِ گوڈٕ دژیٛنٛٹھ یِوان چھُ یعنے فسانہٕ گو سُنٛد کٕفیتن تہٕ کِردارن شأہد آسُن تتی پیٛٹھ پکہٕ ناوَو یہِ موخصر بحث بڑوٚنٛھ۔

فسانہٕ گو (فکشنِسٹ) ٕسنٛز شأہد جہت چھےٚ أمِس زمانہٕ تہٕ

أنٛدی پکھٕیک صورتحال تہٕ رنٛگا برنٛگی تفصیلو سان ژِتراونٕک بٔژر دِوان۔
یِم تفصیل چھِ تس کِردار و تہنٛز نفسیاتی کٲفیژ تہٕ ماحولہٕ نِشہِ دٔستیاب
سپدان۔ سُہ چھُ پنٕنہِ نٔس ذاتس منٛز باقے ذاتن ہُنٛد تصوٗر کران تہٕ
حالاتن ہنٛز امکانیتھ وبژھناوان۔ مگرتس پتہٕ اگر کُنہِ محدوٗد سوچن نہجہ یا
خیالہٕچ اِرأدی (delibrate) تحریک آسہِ باسان چھُ زِ سُہ چھُ شرطاونہٕ
آمُت۔ سو تحریک کونہٕ آسہِ قومچہِ مأدی یا سمأجی ترقی ہُنٛد وُژھ پأدٕ کرنہٕ
خأطرٕ ے چلاونہٕ آمژ۔ شرطن تل لیکھنہٕ آمُت ادب چھُنہٕ لیکھن والی
سنٛزِ یا یمن مُتلق لیکھنُک منصوبہٕ بنومُت آسان چھُن تہنٛزِ ذیٚہنی آزاد
یہِ ہُنٛد باس دِوان۔ ادب کیا کانٛہہ تہِ عِلم گژھہ شژکرٕ تہٕ گنٛڈ یلہٕ کرُن،
انسانس بطور اِنسان زِنٛدٕ روزنُک حوصلہٕ دِیُن۔ سنسکرتُک یہِ قدیم قول
کُوٗتاہ معنے خیز چھُ تہٕ پژانین مُفکرن ہنٛز دأنشوری ہاوان:

سا وِدٕ یا یا وِمُکتیے (Sa Vidya Ya Vimuktaye

وِدٕیا یعنے عِلم گوٗ سُے (صحی) یُس آزاد کرِ۔

پتہٕ چھُ پزر زِ شرکی یا گنٛڈ پنٕنس چھِنہٕ سأئنس کٔھری لد سماجس منٛز
تأرتہِ لگان تہِ کیاز زِ أسی چھِ تتھِس کشمکشس منٛز ہینہٕ آمتی یتھ منٛز
پژتھ کانٛہہ ژیُہہ سوال بنٛتھ وجوٗدس والہٕ واشہِ لاگان چھُ۔ اسہِ چھِ
ژھل ژِھدرٕ، تارن گری تہٕ اپزیارس منٛز زوٗنہٕ خأطرٕ، بے ایمأنیہِ ہندی
موکھٹ لأگنی پیوان۔ سون صورتحال چھُ کینٛژھا تیُتھ یتھ زِ ترٕ ے ہتھ

ڈری بڑ ڈٹھ یورپس منز لگن اوس۔ عالمہ کہ تواریخہ حسابہ چھ أسی

دُنہ وسطی دورس منزے روزان۔ اگرے سائنس بیش تر علمی سرمایس

رژ گنڈ چھِ یم نہ کھُلنہٕ دِوان چھس، اگرے سائنی عالم پننہ نو تنگ

گوژو منز نیرتھ تازٕ ہواہس نیران چھنہٕ، شاید چھُنہٕ سورے قصوٗر

تمہٕ نٕے۔ سانہِ وادِیہ تھوو ساسہٕ بدبن ڈری ین پننہ مخصوص روے

رواج تہٕ زند گیہ ہُند مخصوص ریشنیل (rationale) بچاوِتھ۔ مگر یہِ

بچاوان بچاوان گیہِ سو شرد کہ نمن تہِ اژان تہٕ بعضے پننہ سونچکہِ دایرٕ

نیبرُ یم ردکران ییمیگ تر از نیران چھُ۔

وونی کیاہ کرو أسی اگرے سائنس اجتمائی تل ژتھس منز یہِ

سورے چھوٗت تہٕ کروہن موجود چھُ حالانکہِ سون شعوٗر چھُ جدید واو

گژاین لوگمت۔ اتھ واوس چھنہٕ سمت اکی ڈنجہِ روزٕ وُنی نہ ہیکہِ کانہہ

وٕنتھ زِ امیُک کیاہ آو انسانس اوٗند بوٗرلبنہٕ۔ أتھی منز شاہ ہیوٗن چھُ

اسہِ لون۔ أسی پھیرواشکاتیہ پھٕنج ہیتھ کِنہٕ فسٹ ایڈبکس ہیتھ؟ مطلب

أسی کرونا پٕنن دُکھی قوم تماشہِ بین بٕنتھ پژانمن پیشہٕ ور وانن ہنٛدی

پاٹھی بیان، أسی دِمواتُوس طرزِ فِکرس ستی بنارنہٕ پنکی وہداکھ کِنہٕ

بے لوث أدبہ ہنٛدِ خُشی یتہٕ وُچھون سمجون تہٕ باوون اِنسان بطورِ

اِنسان؟ فاصلہ کرُن چھنہٕ مُشکِل۔

●

ژھٕنؠ چھُ...... یہٕ قوٗبوٗل گرِتھ چھِ اَسؠ شہادت دِوان زِ واتھ

اوس۔ واتھ چھُ میأنؠن کردارن زِنٛدٕ روزنک حوصلہٕ دِوان یودوَے

تم بعضے خشمہٕ ستؠ عارضی طور پریشان تہٕ گژھان چھِ۔ تم چھِ أتؠ

ریاکأری ورتاوان تہٕ أتؠ ہٕژؠ موٗران زِ اسہٕ کیاہ کوٗر یہٕ۔ سِیأسی

زالس منٛز چھِ یِم ہہنہٕ یِوان مگر یِتھے سیاستھ تہٕ معقول انسأنیتس

درمیان کشمکش وُچھان چھِ، انسأنیتکؠ طرفدار چھِ بنان۔ میأنؠ کردار

چھِنہٕ بُتھؠ لاگے چلہٕ وِنؠ تھوٗنؠ یژھان مگر یِم چھِ ژکہٕ انسان فرِشتہٕ

چھِنہٕ۔ بُتھؠ لاگےٚ چھکھ نہٕ مشان تہٕ۔ یِم چھِنہٕ مردِ کأمل مگر نامعقول

حالاتن اندر چھِ ان زانبرس منٛزٕ ے بعضے معجزٕ کران۔ ژھٕنؠ مُتِس ترٛوٗپ

دِتھ تہٕ رِشتہٕ سمبألتھ چھِ تہٕ گرِتھ ہاوان یِنہٕ بٔڈؠ سیاست یا سماج دان

تہٕ کرہأن۔ تہٕ گرِتھ تہٕ چھُس نہٕ یہٕ بہٕ یِمن افسانن ہُنٛد خألق کہنؠ دعوا

کران۔ بٔڈ انکسأری سان چھُس پٔنٛن ژوٗریم افسانہٕ مجموعہ فأضل تہٕ

ہمدرد پرن والین بٔرونٛٹھ کنہٕ ترٛاوان۔

904 سُبھاش نگر۔ جوٗم — رتن لال شانت

جنوری 2008

رتن لال شانت سنزٕ کتابہٕ

(ا) کأشُر

۱۔ أچھر والن پیٹھ کوہ ۔ اِفسانہٕ سۆمبرن (1972)

۲۔ ترٕ کوٚنجل ۔ افسانہٕ سۆمبرن (2002)

۳۔ رأوی مِتۍ معنے ۔ افسانہٕ سۆمبرن (2003)

۴۔ ژھین ۔ افسانہٕ سۆمبرن (2006)

۵۔ افسانہٕ کیاہ گو ۔ تنقید (1985)

۶۔ کأشُر افسانہٕ اَز تہٕ پگاہ ۔ تنقید (2000)

۷۔ ترٛے بینہٕ (چخوف سُند رۄسی ڈرامہٕ ۔ ترجمہٕ) (1974)

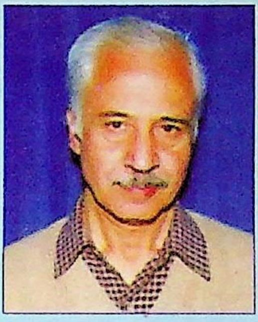
۸۔ گربدلی (رماپد چودھری سنز بنگالی ناوِل ۔ ترجمہٕ) (2001)

۹۔ البیرونی سُند ہندوستان ۔ (مؤلہٕ عربی سفرنامہٕ کہوتوأ رتیح ترجمہٕ) زیرِ چھاپ۔

۱۰۔ غرچ کتاب ۔ (تدوین) (1981)

(ب) ہِندی

ا۔ کھوئی کرنیں۔ نظمہٕ سۆمبرن (1965)، ۲۔ کوِتا ابھی بھی۔ نظمہٕ گیت غزلہٕ (1977)، ۳۔ کشمیر ساہتیک سندربھ۔ تنقید (2000)، ۴۔ سمے کے تیور۔ تنقید (زیرِ چھاپ)، ۵۔ پوشہٕ مال۔ رسول میر سُند ترجمہٕ (1977)، ۶۔ سُندرشی۔ شیخ العالم سُند تدوین تحقیق تہٕ ترجمہٕ (1979)، ۷۔ آوازوں کے ارتھ۔ دینا ناتھ نادِم سُند ترجمہٕ (2002)، ۸۔ ترٛزبأنی (ہِندی کشمیری انگریزی) ڈکشنری ترٛے جلد۔ ہم ایڈیٹری (1988)۔



رتن لال شانت زاو سِری نگر 14 میئی 1938۔ جموں وکشمیر یونورسٹیہ منز کۆرُن بی۔اے تہٕ الہ آباد یونورسٹیہ منز ایم۔اے تہٕ ڈی فل۔ 1959 پیٹھہٕ 1996 تس تام پرنوٚون ہندی تہٕ کأشر زبان تہٕ ادب رِیاستہٕ کِمن مختلف کالجن منز تہٕ کینژس کالس کشمیر یونورسٹیہ منز۔ گوڈنیک افسانہٕ "نَو شین" لیوٚکھُن 1953 ہَس منز تہٕ وُنِس تام چھپاوِن کُل ژور افسانہٕ مجموعہ زٕ افسانوی تنقیدچہ کِتابہٕ تہٕ ترٕے ترجمہٕ۔ امہِ علاوٕ ہندی یَس منز کُل 8 کِتابہٕ۔ افسانہٕ علاوٕ لیکھِن شأعریہ کلچر تہٕ زبأنی ہنٛدِ بن کینژوٚن مسلن پیٹھ واریاہ تحقیقی مضموٗن کأشری ہندی، انگریزی تہٕ اردوٗ پأٹھی۔ ژور درجن پیٹھہٕ ڈراما لیکھِن ریڈیو تہٕ ٹیلی وِژنہٕ خأطرٕ۔ کینژوٚن رِسالن کٔرِن ادارت تہٕ ڈراما کٔرِن پیش تہِ۔ صدر ہِند سُند سونہٕ سُند میڈل، نہرو ایواڈ، وزارت اِنسأنی وسأیِل تہٕ یوپی سرکارٕ طرفہٕ اعزاز بیٚیہ ملی نیم ایواڈ علاوٕ جموں و کشمیر کلچرل اکیڈیمی ایوارڈ بیتر دِتہٕ ہَس۔

یَتھ مجموعس منز چھِ کُل 12 افسانہٕ یِمن منز 10 (١٠) 1990 کہِ واقع پتہٕ لیکھِن۔ یِمن منز چھِ پننہِ زمینہٕ تہٕ ہوانوا نِشہِ ژھینہٕ گأمتہٕ ماحولُک تہٕ تتھ منز اِنسأنی رِشتن ہُند وُشنیر رٔژھرن والین کِردارن ہنز زِندٕ داستان سہل تہٕ سیٚدِس محاورس تہٕ زبأنی منز پھرنہٕ آمٕژ۔ یِمن کِردارن چھےٚ نہٕ شبوتھ ژھٕنٛچ کل یُس ژھینہٕ بٕ وٕنٛتھ موٗجوٗد اوس۔ ژھینن لوٚگ مگر واتھ اوس یی مأنتھ چھِ یِم زُوان۔ یِم چھِ سیاستس منز ہینہٕ آمتی مگر یِہنٛدٕ خأطرٕ چھےٚ سیاستہٕ کھوتہٕ اِنسأنیت زیادٕ اہم۔ جلاوطنی منز کتھٕ کٔنی روٚ چھ یِمو شاہ تہٕ شان تہٕ کھور ٹھیکہٕ رووٗ کھ یہٕ چھُ یِمن افسانن ہُند مفہوم۔

Printed at Jk Offset Printers, 315 Jama Masjid Delhi 6